Año XIV — Núm. 4,991
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

(CUENTOS DE LA CORDILLERA)

LA DITA

por VICTOR DOMINGO SILVA

FANTASIO

Víctor Domingo Silva

Escritor, autor teatral y periodista. Nació en Tongoy en 1882. Sus primeros poemas fueron publicados en "Pluma y Lápiz" en 1901, y su primera obra "Hacia allá" en 1906. Ha publicado "El derrotero" (1908); "La Selva Florida" (1911) y el "Romancero Naval". Sus comedias más conocidas son: "Cómo la ráfaga"; "El pago de una deuda"; "A bordo"; "Primer acto" y el drama titulado "Nuestras Víctimas". Entre sus novelas más importantes figura: "Golondrina de Invierno", que ha constituído tal vez el éxito más resonante de la literatura nacional en los últimos tiempos. Fué diputado por Copiapó (1915-1918). Miembro del Ateneo, fundador de la Sociedad de Artistas y Escritores. Fué uno de los fundadores de la Universidad Popular. Se han publicado diversas ediciones de sus poesías; la última se titula "Los mejores poemas de Víctor Domingo Silva" (1927).

Ha desempeñado varios cargos en la vida diplomática: cónsul en Neuquén y en Bariloche y en la actualidad es Cónsul General de Chile en Madrid.

I

¿Qué si la quería? Loco estaba por ella. Imaginad un lugarejo anónimo, incoloro, perdido entre los cañadones de esa áspera campaña del sur argentino. Imaginad en el una escuela de malas tablas por paredes y techo de hierro acanalado, a la que asiste una treintena de desarrapados hijos de criadores y de colonos, desbastados apenas por escasos roces con eso que hemos convenido en llamar civilización. Imaginad a un joven maestro de la Normal, pobre y entusiasta, lector y soñador, llena el alma de fervores apostólicos y de la santa ilusión de ser un sembrador de luz. Imaginad, en fin, a una chica en plena adolescencia, a cuya vista acuden como por encanto a la mente los viejos tropos de aurora, de primavera, de pimpollo floral...

Me enamoré, pues "me enamoré con todas las potencias y todos los sentidos". Así se lo confesé textualmente a mi excondiscípulo Eusebio, que dirigía la escuela de un poblacho situado en la frontera del Chaco misterioso, seiscientas leguas más al norte. Rodeado de gente indocta y grosera que, de conocer mis intimidades sentimentales, se me habría reído en las barbas, hube de entregarme a un fervoroso ejercicio epistolar. Y todas las semanas caía en las valijas de la posta un abultado sobre que se llevaba las confidencias de mi pobre corazón torturado.

Es evidente que en un concurso de bellezas, Palmira habría vencido airosamente a todas las buenas mozas del contorno. Era linda, linda de verdad: la color sana, puras las líneas del rostro, y una expresión de gracia singular resplandecía en sus ojazos oscuros y en el sonreir sin esfuerzo de su boca fresca, infantil, desprevenida... Cuando yo la ví por primera vez y quedé de ella prendado, frisaría la chica en los quince años; pero unos quince años soberbios, hechos y florecidos en la plenitud de las cordilleras, a todo viento y todo sol.

Lo curioso es que la impresión de nuestro primer encuentro—lo tengo tan presente!—fué desagradable, hasta penoso. Recién llegado a aquel paraje, yo no sabía montar; y a caballo, con mis flamantes prendas ciudadanas, debo de haber hecho una figura lamentable. Ella, que regaba unas flores en el corredor de su casa, se sonrió al verme pasar, y yo, todo colorado, pensé cuatro improperios que no llegué a proferir. Pero el amor propio herido me hizo empeñarme en aprender lo que ignoraba, y creo que gracias a la sonrisa de Palmira es como he conseguido, si no competir con un gaucho, sentar fama, por lo menos, de diestro y arriesgado jinete.

II

"Es la más encantadora criatura que puedes imaginarte—decía yo a Eusebio.—Nada le falta para ser la compañera ideal que hemos soñado en nuestros duros y tristes días de internado en la Normal ¿recuerdas? Es linda, como te he dicho; pero además es hacendosa: atiende personalmente a todos los menesteres de la casa, y está educada en las Monjas, no como una lugareña cualquiera, sino como una señorita que ha de lucir en los salones. Escribe sin graves faltas de ortografía y ya se ha leído todas las revistas y libros que me ha sido dado poner en sus manos.

Luego le hablaba de las horas—por lo general después de clases y las tardes de los sábados y días festivos—que pasaba a su lado. Y cargaba la tinta al pintarle la delicia de ver juntos, muy juntos y en silencio, ponerse el sol detrás de las serranías y empezar a desleirse la luz en tonos de rosa y violeta bajo los cielos profundos.

"La madre—continuaba—aprueba nuestras relaciones. Es chilena, llegada aquí con su familia, cuando aun no levantaba cuatro palmos del suelo. Está contenta de que un caballero se haya fijado en su hija "con buen fin". Estima que soy un excelente partido—¿y cómo no?—y con su autorización he entrado a visitar la casa. Parece, en su humildad, un corazón leal y sin doblez; habla poco y entre frase y frase—y a veces silencio y silencio—escapándosele hondos suspiros reveladores de un sufrimiento secreto.

—¿Qué tiene tu mamá?—le he preguntado a mi novia.

—Nada. Es así. Déjala...

"Al padre, un criollo que pasa casi todo el día en el campo, lo veo poco. Es un hombre rudo, huraño, con el ceño siempre arrugado bajo el ala del sombrerazo campesino. Las barbas grises, enmarcando el rostro curtido por los hielos de la cordillera, le dan un aire más sombrío todavía. Aun no he conseguido que me distinga por mi nombre, ni me aplique esos calificativos cariñosos de "amigo" o "amigazo", tan comunes en el trato social de la campaña.

—¿Qué dice, don...? ¿Cómo le va don...?

"Yo no soy nadie en particular para él; yo no soy más que "don", es decir, un fulano. A su mujer la habla apenas. Rara vez toma el mate con nosotros. Reservado, taciturno, su tic es el de golpearse con el rebenque la caña de las botas. Siempre estoy temiendo un úkase suyo que me cierre la puerta. Cosa curiosa: Palmira, tan afectuosa con todos, lo sirve y atiende con docilidad, hasta con deferencia, pero sin ternura".

III

"Hoy he ido a casa de Palmira y no la he encontrado allí. Sólo estaba su madre, más triste que nunca. No me han parecido muy claras sus explicaciones sobre el motivo de la ausencia de su hija. Urgida por mí, se ha llevado las manos a la cara. He tratado de calmarla como he podido. Al fin me ha dicho:

—Usted quiere a la Palmira ¿verdad? La quiere con toda su alma...

—Pero señora. Esa pregunta...

—Bueno, pues, si la quiere, cásese en seguida con ella... Cásese, o llévesela... No sería la primera... ¡Pobre hija de mí alma!

"Me he quedado perplejo. Yo no puedo pensar todavía en formar casa: mis ahorros de maestro novel, demasiado exiguos, no me lo permiten. Pero ¿por qué esta prisa? Y luego ¿qué significa esta espantosa insinuación salida de los labios maternos?

—No le puedo decir más. Perdóneme...

—Algo muy terrible hay en todo esto, señora, algo tan terrible que no tengo derecho a exigir que se me aclare...

—Perdóneme... por Dios! Yo no puedo hablar más.

—Yo la quiero, la quiero con toda mi alma, usted lo sabe. Pero soy pobre, nada tengo, sino mi sueldecito de maestro. ¿Con qué voy a casarme? Lo otro, lo que usted, siendo su madre, me aconseja, yo no lo puedo hacer, por lo mismo que la quiero tanto. No, No! Palmira es la prometida de un hombre de honor, y aunque en la campaña sea una excepción, no ha de salir de aquí sin que el juez de Paz haya cumplido con su obligación.

—Así debía ser; pero...

Se detiene y yo espero en vano a que acabe de expresar su pensamiento.

—¿Pero, qué?

Y como sigue silenciosa, mirando obstinadamente al suelo, yo insisto implacable:

—Pues, si no me lo dice usted, me lo dirá su padre.

—¡No! El no...

Lanza esta negativa como un grito angustioso de horror y de terror. Está descompuesta: los ojos desmesuradamente abiertos, las mandíbulas trémulas, anheloso el respirar. Sus dedos crispados buscan la solapa de mi cazadora, como si temiese en ese mismo instante verme tomar la puerta.

—Finalmente, señora—exclamo—yo a él no le he dicho todavía nada de mis pretensiones, y eso no parece propio, puesto que él es el primero a quien debimos enterar.

Me desprendo y parto, algo desconcertado, casi sin despedirme. En casa me aguarda una sorpresa: una carta, breve y angustiosa, de Palmira, "No trates de verme—me dice;—por lo que más quieras, olvídame. Ya no puedo ser nada para tí. A la hora que recibas estas líneas, ya estaré encerrada, ¡para siempre! en el Buen Pastor. Olvídame... olvídame... Ya no soy digna de tí, ni de ningún hombre honrado". Una sensación rara, mitad celos, mitad temor, tan vago e indeterminado lo uno como lo otro, se apodera de mí. Pienso en un presunto rival, acaso el hijo de un estanciero de los alrededores... Pero no, si no hay asomos de que nadie frecuente, ni ronde la casa del criollo. Monto a caballo y nuevamente, de un galope, estoy allí. Encuentro, siempre sola y más abrumada que nunca, a la madre de Palmira. Le enseño la carta, lo adivina todo, y la veo que se humilla, llorando, con la frente en los brazos, acodados sobre los muslos.

—Tiene razón mi pobre hija—exclama, mirándome, como un perrillo, a los ojos. Hágame usté caso... sea bueno... sea valiente... No piense más en ella...

Insisto, a punto de volverme loco; palabras insensatas, reproches, creo que hasta injurias, salen de mi boca.

—No es nada con usted—me dice la pobre—Ud. es un caballero...

—Pero entonces...

Ella cae del asiento al suelo, y tomándome las manos, que empapa con sus lágrimas, me suelta esta confesión inaudita:

—Su padre... Su padre es el culpable...

Me incorporo de un brinco. El corazón se me sube a la garganta. Me ahogo. Me late la sangre en la nuca; por un instante todo desaparece ante mi vista. Ella ha seguido sollozando con el rostro hundido en la silla que yo acababa de ocupar. Por fin, con un esfuerzo supremo logro decir algo, frases inconexas, entre las que salta la palabra "crimen".

—Un crimen... sí, un crimen. Pero no puedo desmentirme. ¡Ay!

He salido disparado. Creo que nunca, antes ni después de aquel momento, he estado más a punto de salpicarme de sangre. Ha habido instante en que perdí la conciencia y la noción de todo. Siento que necesito matar...

Y he aquí que me tropiezo al criollo, en medio del camino. Le echo el caballo encima, como si quisiera hacerlo polvo. Pero soy yo y no él quien se vé en trance de rodar por el suelo.

—¿Qué le pasa, mosito? Enderesesé...

—¡Es usted un viejo canalla!—le grito para desahogarme, pero ya con la convicción de que soy el más débil y de que nada podré hacer sino dejarme golpear.

Repito el insulto, espumajeando, con el puño en alto. Pero él no se inmuta. Se diría que esperaba la escena.

—Ya habrá cantado la vieja, ¿verdá? No me importa un pucho... Por usted lo siento, mosito. Pero apostaría a que la vieja no se lo ha dicho todo.

—¿Y qué más quería que me dijese? ¡Miserable!

—No se altere, mosito, porque tampoco soy de los que aguantan las coronas duras... No se altere y escuchemé... Vamos a casa, y oirá bueno.

IV

¿Por qué lo seguí? ¿Qué podría decirme aquél malvado en su descargo? ¿Qué objeto tenía ya para mí conocer detalles de aquél hecho monstruoso, que, a pesar de todo, no me sentía llamado a castigar por mí mismo? Encontramos a la mujer en un rincón, doblada, acurrucada como una momia de la edad incaica.

—Ché, vieja—dijo el criollo—el amigo me ha salido al camino a pedirme explicaciones por lo que ha pasado ¿sabés? Pero oir un cuento incompleto es pior que no oir nada... Vos le habés hecho saber un placito nada más, y está bueno que el moso conozca lo que falta. ¿Callás? Entonces tendré que darme el trabajo de hablar yo...

Y dirigiéndose a mí:

Sientesé, amigo,—me dijo con un tono de lástima afectuosa.—Para escuchar historias divertidas hay que estar con comodidá.

Ocupó una silla y hube de imitarlo. Su talero golpeaba alternativamente sobre la caña de una y otra de sus botas, como la cola de una fiera enrabiada. La mujer, inmóvil, como dominada por el imperio de una fuerza insuperable, seguía mirando al suelo.

—La cosa viene de atrás,—empezó el hombre:

—¡Soriano!—le gritó ella alzando al fin la cabeza y mirándolo con una expresión de desesperada súplica.

—Palmira no es mi hija... No lleva mi sangre.

—¡Soriano!...

—Bueno—replicó él con una calma incomprensible—me saldré yo a mis quehaceres... Tengo que repuntar mucha hacienda todavía... La esquila ha comenzado. Con tal que vos contés la cosa dende el principio mesmo...

—Si, hablaré—dijo ella.—Ya que vós lo querés, no callaré nada.

En sus ojos ahora secos, chispeaba el rencor. El criollo, silbando a la sordina, salió y nos dejo solos.

V

Y oí. Oí lo que no hubiera deseado saber nunca. Años antes, cuando ambos

(Pasa a la página 7)

El niño en el mundo moderno

EL ARTE A TRAVES DE LOS AÑOS

ESTA sección está destinada a presentar un resumen de la Historia del Arte al alcance de todas las personas que no hayan tenido oportunidad de iniciarse en el estudio de estas materias. En ella encontrarán un extracto metódico y cronológico del desarrollo del arte, en sus diversas ramas, de los recursos técnicos de cada una de ellas, de las personalidades artísticas que han descollado en las diferentes épocas, del grado de civilización que representan, del medio ambiente religioso y social en que se produjeron. Todo esto se procurará que sea expuesto en una forma sencilla, accesible a la mentalidad infantil y a todos aquellos que, sin una preparación especial, se interesen por los problemas artísticos.

Para que esta sección cumpla mejor su finalidad, ella será complementada con una sección de Preguntas y Respuestas, a la cual podrán dirigirse por correspondencia los lectores que tuvieren alguna duda sobre las nociones tratadas, o que desearan profundizar algunos de sus puntos. A estas consultas se contestará en el número siguiente de esta publicación.

EL EXPLORADOR Y EL MONO

(CUENTO)

UN explorador del siglo XX había tendido sus carpas en el desierto, formando un pequeño campamento. Venciendo los grandes calores tropicales, trabajaba esforzadamente día y noche en sus excavaciones arqueológicas.

Bruscamente fué interrumpido en su tarea por un mono diminuto, que de un salto se encaramó a sus hombros. El americano, malhumorado, le pegó para que se fuera; y, cuando esto hacía, escuchó con asombro que el mono le dirigía estas palabras: —¿Por qué me tratas así?

Extrañado el explorador, dejó su lente y llamó a la cuadrilla de egipcios que le ayudaban en sus trabajos.

—¡Un mono en este desierto, les dijo, y que habla!... ¿Cómo has llegado aquí?

—Muy fácilmente, contestó el mono. Me escapé de la canasta que se cimbraba sobre un camello... Cruzábamos el desierto en compañía de una turista inglesa; pero al fin me aburrí de hacer turismo. Me llevó a las cavernas de Francia, de Altamira, de Mauer... ¿Sabes que ví dos esqueletos juntos y encogidos dentro de un mismo cajón, en una cueva llamada de los Santos? Un abate era quien los había sacado, y parecía francés. No sabría decirte si esto era al norte o al sur de los Pirineos.

El explorador escuchaba atónito esta narración, y pidió al mono que siguiera contando. También encontraron unos cráneos de mis compañeros, los monos, y de ustedes los hombres. ¡Y discutían si eran de mono o si eran de hombre! ¿Y sabes lo que hizo un compañero mío para aumentar su confusión? En la obscuridad de la noche metió las osamentas de un mono en la excavación. Y al día siguiente, cuando los arqueólogos volvieron a mirar los esqueletos, se pusieron a discutir, sacaban lentes, estudiaban, y por fin se fueron a las manos!

Yo observaba todos los trabajos con gran curiosidad, y no poco susto tenía, cuando a la luz de las antorchas parecían revivir en las paredes de las cavernas los mamuths, rinocerontes, bisontes y osos, todos esos monstruos que los hombres antiguos pintaron en ellas. También encontramos puntas de lanza y hachas de piedra. Esos hombres no habían inventado todavía otras armas mejores con qué defenderse, y pasó muchísimo tiempo antes de que las hicieran de metal, y mucho más para que inventaran la pólvora, los fusiles, las granadas y ametralladoras.

—Dime, mono hablador, le interrumpió el explorador ¿cuántos siglos de vida tienes, si cuentas con tanta seguridad lo que pasaba en épocas prehistóricas?

—Oye, mono, si sabes tanto, quieres decirme ¿qué es esto? Y el explorador puso delante de sus ojos un trozo de piedra cubierto de escritura egipcia. Esto, pienso, es un resto de escritura cuneiforme, asiria. Así decía la inglesa con quien hice turismo arqueológico: ¡No sabes nada!

Todos se rieron. Dinos, ¿de qué país viene esta escritura? El mono se quedó mudo. Tiene forma de cuña, sí... Déjame acordarme. Y se fué y nadie supo más de él.

El explorador, sus compañeros europeos, los trabajadores egipcios, todos quedaron admirados. Y el jefe de la exploración les dijo: Uds., que tanto han trabajado en el esfuerzo material de renovar escombros, pongan en actividad sus cerebros y averigüen:

¿De dónde saca su ciencia este mono maravilloso? ¿Habrá vivido en tiempos prehistóricos? ¿Cómo pudo asistir entonces a las primeras exploraciones de cavernas y a los descubrimientos arqueológicos? ¿Cómo es que nada sabe del Egipto y de la Asiria?

Niños lectores, de este comienzo de la Historia del Arte, les ruego contestar a estas preguntas. Aclaren las incógnitas de lo que el mono no supo responder, y cuanto puedan discurrir los exploradores que ante la ciencia del mono están perplejos.

Si leen detenidamente esta Sección y estudian con atención las fechas de los gráficos, podrán saberlo. Lo que no puedan entender les ruego preguntarlo a este diario "Sección Niño Moderno", y todo cuanto a ustedes interese, relacionado con los temas de esta página, que se publicará cada Domingo, tendrá en ella contestación.

Guarden las respuestas en un cuaderno, y un día los sorprenderé pidiéndoselas para un concurso en que se repartirán hermosos premios. Estoy a disposición de ustedes.

FILON



EL ARTE PREHISTORICO DE ESPAÑA.—Bisonte pintado en la caverna de Altamira (Santillana)

Rastros de vida de los primeros hombres

Los primeros rastros de la vida humana remontan a una antigüedad fabulosa, que según los cálculos de la ciencia, dista más de 200,000 años de la era cristiana. En estos lejanos tiempos, la tierra presentaba un aspecto muy diferente del que muestra en la actualidad. A consecuencia de grandes cataclismos, cuyas causas aún no se han logrado explicar, la mayor parte de Europa, América y las regiones elevadas de Asia y Africa, estaban cubiertas de una enorme capa de hielo, por lo cual se llama a este período "Epoca glacial".

Los continentes también presentaban otros contornos. El Mar del Norte y el Canal de la Mancha no existían, y formaban un inmenso valle recorrido por grandes ríos. Gran Bretaña y Francia estaban unidas en un solo territorio. El Báltico y el Mediterráneo tenían las proporciones de simples lagos, y la España se encontraba unida al Africa por el paso que ahora corta el estrecho de Gilbraltar. Esta configuración del terreno permitía las emigraciones de los pueblos a regiones muy distantes, cuando los cambios de clima los forzaba a trasladarse. Porque, durante el largo intervalo de tiempo que media entre la aparición del hombre hasta la fecha aproximada de 12,000 años A. de C., que como veremos más adelante corresponde al primer período de la Edad de Piedra, o sea de la piedra sin pulimentar, se produjeron importantes alteraciones de temperatura que trajeron como consecuencia, además de las emigraciones de los pueblos, cambios completos de la fauna y de la vegetación .Así, al comenzar esta época encontramos en Europa animales del clima polar; luego, al elevarse considerablemente la temperatura, hacen su aparición los elefantes, rinocerontes, hipopótamos, tigres y hienas, venidos del Africa.

Posteriormente, un nuevo descenso de la temperatura, que dura hasta el final de la edad de piedra, puebla la Europa de toda esa fauna de osos, bisontes, renos y ciervos, en que se inspiraron las primeras obras de arte de los hombres de esos remotos tiempos.



Mapa de Europa en los tiempos prehistóricos. La línea que circunda las costas, muestra la extensión que en esa época tenían los continentes, según las suposiciones de la ciencia. Los cambios que sobrevinieron, se atribuyen a un cataclismo que produjo el derretimiento de los hielos al final de la época glacial, que causó la desaparición bajo las aguas de gran parte de los territorios.

LA VIDA HUMANA EN LA PRIMERA EDAD DE PIEDRA

Acostumbrados a todas las comodidades y ventajas de la civilización, muy pocos se detienen a pensar el esfuerzo y los sufrimientos que costó a la humanidad primitiva, durante centenares de miles de años, elevarse heróicamente sobre el nivel de la pura vida animal. ¿Quién fué ese héroe desconocido, que en la profundidad de los tiempos arrancó a un pedernal la chispa que le dió el secreto del más precioso de los inventos: el fuego? El fuego, verdadero símbolo de la inteligencia humana, acompaña al hombre desde las primeras edades. El lo reconforta en las interminables noches glaciales, ilumina la caverna en que se guarece, ahuyenta los animales feroces y adereza su alimento, diferenciándolo del de las simples fieras.

Juntamente con el descubrimiento del fuego, el hombre primitivo empieza a fabricar sus primeros utensilios. Toscas hachas y puñales labrados en una piedra muy dura, el silex, son las primeras armas inventadas. Con ellas se defiende de las temibles y gigantescas fieras entre las cuales vivía, o bien las ataca valerosamente.

En la caverna de Mauer, a orillas del río Neckar, descubierta por Otto Schotensack en 1907, se encontró la mandíbula que sirvió para reconstituir el "Tipo de Heidelberg"

Reconstitución del "Hombre de Neanderthal", que habitó la Europa alrededor de 50,000 años antes de la era cristiana. Este hombre representa el tipo más bajo de la humanidad prehistórica. Su cráneo muestra la frente deprimida, lo que revela el desarrollo aún muy escaso de sus facultades intelectuales.



ELEFANTE MUSEO HISTORICO FRANCIA

Este elefante vivió al mismo tiempo que los rinocerontes e hipopótamos. Por deducciones basadas en los esqueletos encontrados se constituyó este animal.



Ciervo gigante, que vivió al mismo tiempo que el hombre de Heidelberg.

Restauración de los hombres de Cro-Magnon, en la Caverna de Font-de-Gaume, en el acto de dibujar los bisontes que se han encontrado en las paredes de dicha caverna.

LOS DIBUJOS INFANTILES

Hace algunos años, cuando todavía ni los educadores ni los hombres de ciencia habían descubierto el interés enorme que se esconde en la vida de los niños, tan sencilla en apariencia, todos se habrían sonreído al pensar que los dibujos trazados por manos infantiles ofrecen un valioso campo de estudio, no sólo para el pensador, sino también para el artista.

A nuestro siglo, al cual corresponde el verdadero descubrimiento del alma del niño, se debe también el haber proyectado luz sobre el significado de sus creaciones artísticas. Y ya a nadie sorprende ver en las páginas de las revistas de arte, o en las salas de exposiciones, donde antes sólo habrían tenido cabida las obras de los artistas maduros, cuadros o dibujos concebidos por artistas de cinco años, en las bancas de un "kindergarten" o entre los juguetes de una "nursery", sin aprendizaje previo y con los solos recursos de un lápiz o unos cuantos colores simples.

Para comprender el sentido de estas creaciones infantiles, y la belleza que encierran, hay que prescindir de los puntos de vista establecidos para juzgar el arte de los adultos, que se sujetan a diversos principios y convenciones que el niño ignora por completo. Perspectiva, relaciones de tamaño y de color entre las figuras, todas las leyes de técnica que se enseñan en las Academias no son tenidas en cuenta para nada.

El dibujo de los niños es creación pura. En él las figuras tienen el mismo sentido que las palabras de un cuento de hadas, que las notas de una canción. El niño les da el valor y el significado que él quiere, bien difícil de comprender muchas veces para sus mayores. No hay por lo general subordinación de las ideas a un plan. El alma infantil vive encerrada en un mundo propio, en el cual las leyes del mundo exterior no van penetrando sino muy lentamente. Así como la ausencia de perspectiva, la acumulación de las figuras en un mismo plano, muestran la ignorancia del niño respecto de las leyes del espacio, así también no observa tampoco la sucesión del tiempo, cuando nos pinta una larga historia cuyas escenas aparecen representadas simultáneamente. En cambio, todo lo que falta de ciencia en estas creaciones infantiles, es suplido con una superabundancia de imaginación, cuya riqueza y frescura nos causan mucho mayor placer que la corrección fría de las obras hechas de acuerdo con todos los principios académicos, pero en las cuales falta el poder expresivo, que nunca falta en el niño, que dibuja siempre para satisfacer una necesidad de su espíritu.



Dibujo hecho por Fernando Aguirre Tupper, de 6 años de edad



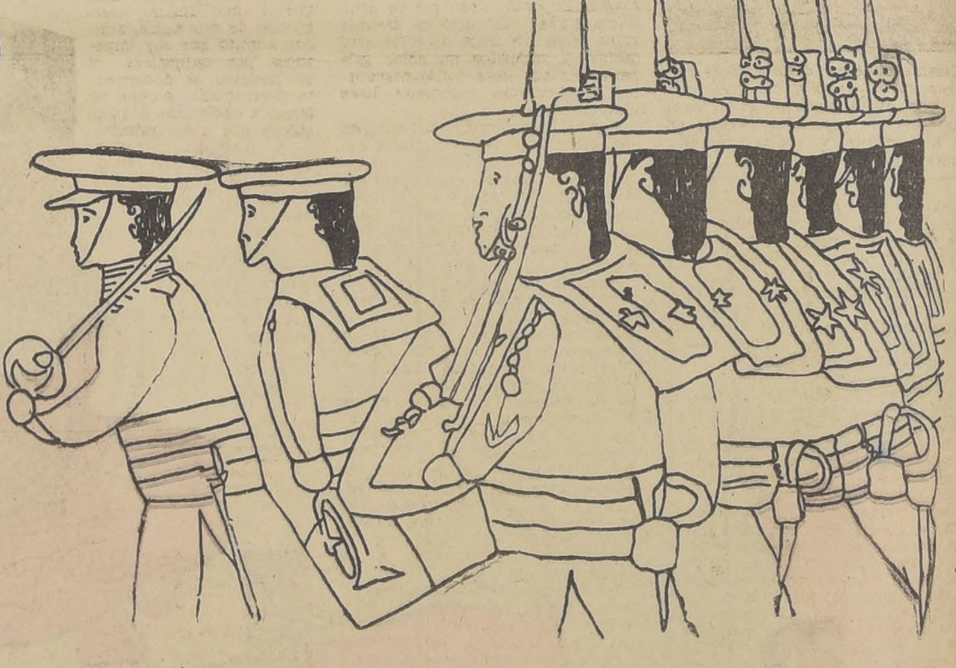
Dibujo de Fernando Aguirre Tupper

Y si se consideran las obras de arte infantil con un criterio moderno, exento de prejuicios, como es el que inspira en nuestros días a los más grandes críticos e historiadores del arte, nuestra manera de juzgar su valer ha de cambiar por completo. Se dice que los niños son "primitivos" en su pintura, que su técnica es rudimentaria. Pero hoy sabemos que el concepto de "arte primitivo" es convencional, y que los principios de la técnica son esencialmente relativos. El arte es, ante todo, expresión de la vida íntima de los hombres, y cuando esta expresión se logra, la obra de arte existe, con un sentido propio que no admite comparación sino con otras obras que tengan el mismo carácter y hayan nacido de una cultura análoga. Así se comprende que en la historia moderna del arte todas las culturas, egipcia, griega, china o cristiana, se consideren en el mismo nivel de importancia. Y a nadie se le podrá ocurrir, si contempla desde este punto de vista las obras que produjeron estas culturas diferentes, que el arte egipcio, por ejemplo, sea inferior al griego porque se inspiraba en otros ideales, y realizaba sus creaciones con técnica muy distinta. Y, aún dentro de una misma cultura, no es lógico establecer comparaciones entre obras de arte de distintas épocas y afirmar, por ejemplo, que Leonardo de Vinci sea un artista más grande que Fra Angélico, porque la técnica del primero aparece más compleja y más sabia que la del segundo, sin tomar en cuenta que la simplicidad del color y la ausencia de perspectiva son tan esenciales al arte de Fra Angélico, como la riqueza de los tonos y la profundidad del espacio lo son para el pensamiento de Leonardo.

Mirado desde este ángulo, el arte de los niños, como dijimos al comenzar, adquiere un extraordinario interés, no sólo para los que busquen en él un documento precioso de la vida espiritual de la infancia, sino también para los artistas, a los cuales ofrece una muestra genuina del instinto creador puro y espontáneo, que aun no se ha sometido a los preceptos tradicionales ni ha estudiado ninguna técnica.

Si algún arte merece con todo derecho la denominación de "creacionista", este arte es, sin disputa, el que trazan las manos de los niños para su propio placer, y con la misma gracia y libertad que brilla en todos los actos de la vida infantil.

¡Niños artistas de la época moderna, enviad dibujos a tinta a esta imprenta! Serán publicados los mejores, y para Navidad, por concurso, habrá lindos premios.



Dibujo hecho por Domingo Santa Cruz M orla, niño de 5 años, que no sabe escribir

NUESTROS ARTISTAS COMO INTERPRETES DEL ALMA NACIONAL

Las obras de arte son un reflejo del carácter y de la vida íntima del pueblo que las engendra. Así en Chile, nuestros grandes artistas son aquellos que han penetrado más profundamente en la vida popular y han simpatizado con sus alegrías y dolores.

En nuestra música tenemos el ejemplo del gran compositor Humberto Allende, que se ha inspirado en sus más bellas composiciones, en motivos tomados del ambiente popular. Así su obra para orquesta "La voz de las calles" nos hace oir los gritos de los vendedores callejeros que nos son familiares: "¡Botellas que vender..!" "¡Tortillas buenas!", etc. En las "Escenas campesinas" nos transporta bajo el techo de la ramada en un cálido día de verano y nos hace asistir a una fiesta chilena en que se baila al son de la guitarra y se cantan las tonadas tradicionales. Y luego nos describe "La trilla a yegua" que gira vertiginosa bajo los deslumbradores rayos del sol.

HUMBERTO ALLENDE

El compositor de que hemos hablado, que goza actualmente de gran prestigio, tanto en nuesto país como en el extranjero, fué hijo de don Juan Rafael Allende, poeta y escritor de mucho ingenio. Hizo sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música, establecimiento donde actualmente es profesor de Composición.

Además de las obras que ya mencionamos, Allende es autor de las "Tonadas Preludios", "Miniaturas griegas", "Cantos Infantiles". En estos últimos hallamos puestos en música los juegos habituales de nuestros niños chilenos: "Comadre Rana", "Mañana es Domingo", "Cotón colorado", "Pim-pim sarabín", "Este niñito compró un huevito", "Tutito hagamos ya".



Dibujos encontrados en las cavernas, obras hechas sobre piedra.

LA EPOCA MODERNA ES UNA "EPOCA DE JUVENTUD"

En el mundo presente, que empieza a formarse sobre bases ideológicas nuevas e inconfundibles, las esperanzas se dirigen de preferencia a los elementos juveniles a los cuales las generaciones pasadas miraban con atención desdeñosa, ofuscadas por el prestigio autoritario de las personalidades maduras.

El mundo moderno empieza a descubrir al niño. La psicología actual ha demostrado con evidencia que son los primeros años de la infancia los que contienen en germen todas las posibilidades de la individualidad futura. Es, pues, un momento verdaderamente sagrado el de la infancia, y gravísima es la responsabilidad que significa para los padres y educadores en cuyas manos está el logro o el fracaso de las generaciones que se forman.

De acuerdo con estas ideas, las bases de la pedagogía infantil aparecen en nuestros días completamente renovadas. El principio de la educación autoritaria se ha demostrado completamente ineficaz, pues el niño solo está dispuesto a comprender y asimilar aquello que él mismo puede descubrir y comprobar.

A este objeto responde la presente sección que hoy iniciamos. En ella se contendrán ideas pedagógicas y de psicología infantil que reflejan el estado actual de los conceptos y descubrimientos a que se ha llegado en estas materias; y, por otra parte, se ofrecerá también en sus columnas un material informativo de carácter estético, donde los niños podrán encontrar un estudio comprensivo y sistemático del arte a través de las diferentes épocas del desarrollo de la humanidad.

La romántica vida de Carol y Mme Lupescu

Eran amigos desde la infancia -- Lo alentó y consoló en sus tristezas, y en su soledad, vivió con él feliz varios años, para ser abandonada repentinamente un día por una corona real.

mado perseguidor de las mujeres. Como hecho de verdad, todo lo que bebe es un vaso de vino en las comidas, y jamás ha estado en los cabarets de Montmartre, excepto dos veces en su vida. ¿Parece esto ser la vida de un disipado?"

Mme. Lupescu vivió tranquilamente en su casita suburbana con

Divertida caricatura de Carol que se publicó en una revista de Londres. (La lectura en inglés que aparece sobre la maleta, dice: CAROL, REY DE... En la piedra que aparece a la derecha, se lee: A RUMANIA, 1313 MILLAS).

Una de las más recientes fotografías de Mme. Lupescu, tomada en París

Madame Lupescu, divirtiéndose con su loro en el Castillo en que vivía con Carol en Auteuil, y en el cual estuvo hasta la repentina partida de éste a Rumania y su espectacular ascensión al trono.

Magda Lupescu mirará con emoción esta pequeña fotografía, tomada durante los días felices en que eran "amigos".

Una mujer regordeta, de unos veintiocho años, más o menos, de ojos brillantes, rubia, partió recientemente hacia su país natal en una curiosa peregrinación. Algunos dicen que soñaba con ceñirse sobre su frente la corona real; otros, que iba en persecución de Carol, con quien había vivido años en un castillo de Auteuil, en los alrededores de París.

Ella negó todo esto, con un cierto brillo en los ojos y con unos ligeros movimientos de sus dedos. Al hacer un gesto con una mano, se notó en ella un anillo que perteneció al Príncipe Heredero rumano, hoy Rey.

Magda Lupescu (su verdadero nombre es Elena Wolfe) parece hoy una extraña para invocar su amistad de años con un fiero Príncipe real. No es vieja, pero es del tipo de mujer que sólo se ve bien rodeada de un grupo de pequeños hijos suyos; es el tipo de la madre que pudiera agradarle al hombre ya entrado en años y de la hecha para mecer una guagua sobre sus rodillas.

A pesar de este aspecto de la mujer que partió hacia Rumania, en informaciones de prensa se ha leído esto de ella: "La Vampiresa del Cabello Rojo", "La mujer que arrebató un Rey a su país", "Intrigante por excelencia" y "Una aventurera". Hay que decir, en realidad, que ninguno de estos calificativos le sienta.

La última y definiva palabra que se oyó de Mme. Lupescu es que llegó a Viena, en viaje a Bucarest. Posteriormente, se dijo, Carol la estableció en una regia mansión. Esto fué seguido por un enérgico desmentido del propio Carol, quien dijo que Magda jamás volvería a Rumania otra vez.

Sin embargo, algunos, seguros de lo que decían, declararon que vieron a Magda en el expreso del Oriente en Viena, en viaje a Bucarest. ¿Dónde estaba la joven de las trenzas rojas? Se había esfumado. Esta mujer, innegablemente Mme. Lupescu, llevaba pelo negro. Y aparecía semi-cubierta por un velo.

Era inútil preguntarle nada. Carol acababa de volar a Bucarest y se había proclamado Rey. Al hacer esto, había cortado automáticamente los lazos que lo ligaban a Magda, y roto tres años de mutua confianza y adoración. Las lágrimas que inundaban los ojos de Mme. Lupescu obligaban a guardar silencio.

Otros días pasados, cuando estaba siendo el blanco de las críticas de muchos círculos, incluso de la propia Reina Madre, la madre de Carol, Mme. Lupescu no había sido tan parca en palabras. Concedió entonces una serie de entrevistas a la prensa, en las cuales justificó su posición, explicó sus relaciones con el entonces Príncipe y lo dió a conocer intimamente.

"¡Cuánto he sufrido!", suspira Magda Lupescu, mientras se echa hacia atrás sus gruesas trenzas rojas. Viste un traje de color azul oscuro y zapatitos de color gris perla, los que lleva constantemente. Esto ocurría solamente hace unas semanas.

Partió para defi[illegible] su anterior situación, una vejac[illegible]n, para estar segura y libre de toda dificultad. Mme Lupescu estaba ansiosa de volver a visitar a Rumania; era como una predicción medio velada de su partida para Bucarest. "Espero visitar a mi padre y a mi hermano, allá", decía. "Y ver la tumba de mi madre. No me fué permitido asistir a sus funerales, lo sabéis".

"En absoluto voy a tratar de reunirme nuevamente con Carol. Y él, lo comprendéis muy bien, comprende perfectamente mi ansia de volver a Rumania después de cuatro años de ausencia, fo zada por las circunstancias y l complejidades políticas. Tal v por la simpática comprensión mis sentimientos, no me haga perar un tiempo determinado a tes que vuelva. ¡Oh, estoy ans sa de partir¡! ¿No creéis que impaciencia es perdonable, si considera todo?"

Así hablaba Mme. Lupescu París a un periodista que la fué visitar el día anterior a su pa tida. Casi antes que las palabr pudieran ser trasladadas al pap un tren de la Gare du Nord llevó lo que Francia perdía, pe que ganaba Rumania.

Para no cometer errores, dir mos que Magda Lupescu es un mujer enérgica, de determinacio nes valientes y de un egotismo al go oculto, pero definido. Hay, po lo tanto, algo más bien patétic en el contraste entre su regres a Rumania y las declaracione hechas en 1927, cuando parecía estar en absoluta posesión de su real enamorado.

"Es vilmente falso", gritaba a los que la entrevistaban, "que yo esté jugando con el reino rumano. ¿Qué Carol renunció a la corona por mí? ¡Absurdo! ¡Incomprensible! Mediante informaciones falsas se ha llevado al mundo a creer algo que no es verídico. En manera alguna soy una vampiresa. En lo que respecta a Carol, soy una fiel amiga de él, solamente amigos".

"El público parece estar hambriento de escándalos con respecto a él y a mí. He sido condenada a una tortura mental, a la degradación, y calificada como una mala mujer".

"¿Y, es cierto — se le preguntó — que usted y Carol están nuevamente separados, o separados por un poco tiempo?"

Mme. Lupescu dejó escapar una sonrisita de esfinge. "Ustedes verán", dijo. Y se puso a enumerar los errores cometidos en cuanto a ella. "Se han escrito y dicho las más crueles cosas acerca de mí"; protestó. "Me horroriza enormemente el escuchar cada barbaridad y cada acusación que de mis sentimientos se ha hecho".

"El año último, los diarios de Milán decían que yo me había fugado con Carol. La verdad es que yo lo encontré sólo accidentalmente; lo encontré solo y triste.

Nuestra amistad es más que el amor. No me avergüenzo de mis actos, aunque admito que soy impetuosa por naturaleza. Y mi posición es doblemente desgraciada, porque no tengo a nadie más a quien culpar que a mi misma.

"A menudo, pensando en la desgraciada situación en que he sido arrojada, he llorado noches enteras".

"¿Pero, entonces, por qué no se ha encarado directamente usted con sus críticos? ¿Por qué no haber descubierto a todos los que ha dicho?, le preguntó su interlocutor.

HOLLYWOOD AL DIA

POR CARLOS F. BORCOSQUE

El matrimonio Asther-Duncan

TODAVIA con el ojo a medio sanar, Vivian Duncan acaba de contraer matrimonio en Reno, Nevada, con Nils Asther, demostrando, con el sólo sitio elegido para casarse, que ya están pensando en el divorcio, pues Reno es el único lugar de los Estados Unidos donde un divorcio se obtiene en pocas horas y sin mayores razones.

Al presentarse ante el juez de paz, Thomas F. Moran, Vivian y Nils declararon tener "más de 21 años de edad", y, según parece, aquel señor tuvo la cortesía de no exigirles datos más precisos que hubiesen puesto en amarillos aprietos a la ajamonada cómica, cuya edad anda cerca de los 35, mientras Nils Asther tiene, aproximadamente, 30.

Rosetta Duncan fué el único testigo de la ceremonia.

La pareja pasa su luna de miel en el Lago Tahoe, por cierto que bajo la hermanable vigilancia de Rosetta...

Colman y Petrovich

DESDE SU PARTIDA de Hollywood, hace algunos años atrás, el director Rex Ingram no ha vuelto jamás a Hollywood, manteniendo la promesa que hiciese, al dejar esta ciudad, de que nunca volvería a ella a dirigir películas, considerando que, después del éxito que obtuviese con "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", no se le había dado la situación que merecía. Desde entonces, Ingram ha permanecido dirigiendo películas en Niza, siendo casi siempre la estrella su esposa, Alice Terry, y usando en numerosas oportunidades a Ivan Petrovich como leading-man. Mrs. Terry ha venido en algunas oportunidades a Hollywood a visitar a sus parientes, regresando siempre a Europa. Y ahora Petrovich acaba de llegar a Hollywood, siendo contratado casi en el acto por el productor Sam Goldwyn para actuar en la próxima cinta de Roland Colman, cuyo título aún no ha sido fijado.

1) Richard Dix; 2) Sally Blane; 3) Bebé Daniels; 4) Betty Compson; 5) Arthur Lake.

Mary Nolan, enferma

MARY NOLAN, rubia actriz de [...]tro y de cine, que cambiara [...] verdadero nombre de Imo[...] Wilson por el que actualm[...] usa, acaba de ser internada [...] el Hollywood Hospital, víct[...] de una misteriosa afección que nadie [...] podido explicar, en tanto la policía ha [...]ciado una seria investigación con resp[...] a denuncias que demostraron el que la [...]triz habíase entregado desde largo tie[...] al uso de morfina y otras drogas.

Era fama en Hollywood que Mary [...]lan era una de las tantas víctimas de [...] narcóticos, como lo fuese Alma Rubens [...] que su estado agravábase por días, a [...] punto que muchas veces le era impo[...] por su decadencia física, continuar su [...]bajo en los sets de los estudios de [...]versal. Por esa causa, la policía cons[...] una autorización para hacer una búsq[...] en la casa de la actriz, en su departam[...] de playa de un club de Santa Mónica, y [...] camarín del estudio. Asimismo, fuero[...]tadas a declarar dos o tres enfermeras [...] tuvieron ocasión de atender a Mary [...] en diferentes ocasiones en su domic[...] quienes declararon que, efectivamente, [...]ron en más de una ocasión que la [...] se inyectaba ella misma dosis de mo[...] en enorme cantidad. Asimismo, denu[...]ron los nombres de algunos doctores [...] según parece, facilitaron las recetas que [...]mitían a la actriz adquirir la droga.

Entre tanto, Mary Nolan hállase [...] hospital, rodeada del extraño y trágico [...]terio que envolviese a Alma Rubens [...] meses atrás, cuando hallábase por [...] entregada al vicio de la morfina.

[...]ON DE BAGDAD, ROBADO...

—¡Shuss! — contestó el actor. — Mi esposa está durmiendo. Está muy cansada, y les agredeceré que no la despierten: le causarían un susto muy grande.

—¡Convenido! ¿Cuánto dinero tiene usted?

—Nada encima... Debe haber algo en los altos.

—¿Como cuánto?

—Creo que unos 100 dólares. Iré y lo traeré...

Dió su palabra de honor; un bandido le siguió escaleras arriba po[...]dole todo el tiempo el revólver en la e[...]palda. Fairbanks sacó el dinero de [...] cajón y lo dejó en el suelo. El bandi[...] lo tomó y huyó. Fairbanks no hizo m[...]vimiento alguno para seguirle. Un m[...]mento después sentíase el ruido de [...] auto que se alejaba de la casa.

Y Fairbanks no dijo nada a la p[...]licía. La noticia se supo por algunos a[...]gos ante los cuales comentó la "div[...]tida aventura"...

"Sin novedad en el frente",



Una escena de la película "Sin novedad en el frente", que acaba de filmarse, inspirada en la popular novela que tanto se lee hoy en todo el mundo

Tras la huella del Ebano vivo

A pesar de la vigilancia de las naciones civilizadas, la esclavitud persiste en varias partes de la tierra, aun en el umbral de Europa. Según la Comisión sobre Esclavitud de la Liga de las Naciones, hay 5.000,000 de seres humanos en esclavitud.

El siguiente artículo traza un cuadro de la esclavitud moderna, y está escrito por un periodista francés que ha seguido en el Africa la huella de los negreros actuales, para denunciarlos.

por JOSEPH KESSEL.

Una visita al corazón de Etiopía, donde el "marfil negro" es comprado y vendido clandestinamente, a pesar de la vigilancia europea, y es entregado después a los amos árabes del Mar Rojo.

Bajo las ramas bajas y arqueadas de una higuera gigantesca, en torno a un buen fuego de campamento que ruge y crepita llameando, y al hacerlo derrama en la noche de Abisinia su chisperío, yo fuí espectador de una danza de esclavos negros.

Estaban frente a mí, solamente a unos pocos metros de distancia esos hombres y mujeres que hacen una vida casi animal, y en cuyos corazones hay misterios oscuros como la noche misma. Sus saltos bestiales o sus salvajes gritos, cuando se reúnen en torno al fuego, bajo la oscuridad de esta selva tropical, no son de seres humanos. Estamos en el corazón de la barbarie, donde todavía hay hombres y mujeres esclavos, y donde se practica aún con prosperidad el comercio de la esclavitud.

Muy a menudo dije yo que la esclavitud aún existe y que se hacía ese comercio humano a despecho de las promesas hechas de que él cesaría en estas regiones del Mar Rojo, donde tienen contacto estrecho Etiopía y Arabia. Lo mismo que otros que han oído hablar de lo mismo, me despreocupé del asunto, del mismo modo como se desecha una mala idea. Es apenas creíble que una institución prohibida por todos los países civilizados y perseguida por mar y tierra por los miembros de la Liga de las Naciones, pueda continuar. Esa tarde, ante mis amigos y yo, en la tranquila oscuridad de Harrir, los esclavos de Hualamo, Sidamo y Chankalla, libres por pocas horas de sus amos, danzaron.

Fué en Aman, siendo huésped de Abdullah, emir de Transjordania, donde por primera vez ví los esclavos. En torno a nosotros había una guardia de negros, extrañamente armados, que de ningún modo se parecían a los beduinos. Cuando pregunté al emir a qué tribu pertenecían esos negros, me respondió con calma:

—Son mis esclavos, traídos del otro lado del mar.

Quince meses después, mientras yo viajaba por el desierto sirio, recordé sus palabras. Habíanme invitado a una comida en la tienda del gran Jefe, no lejos de Deir-Zes-Zor, en el Eufrates. En un rincón de la tienda había una docena de negros como estatuas, con cinturones de balas en la cintura. El intérprete me dijo que no eran sirviente ni súbditos, sino esclavos, sobre los cuales su amo tenía poder de vida o muerte.

Eran hombres del mismo color y apariencia de esos que había visto en el palacio del emir Abdullah. Me entró curiosidad, y supe que cada jefe de Arabia, grande o pequeño, tiene sus esclavos, y que todos esos hombres eran negros y habían sido traídos de las costas africanas al Mar Rojo. Los jóvenes y fuertes, eran hechos guerreros. Los viejos y las mujeres eran destinados al servicio doméstico. En Beiruth eso parecía saberlo todo el mundo. La esclavitud se practicaba, me dijeron, en toda la parte de Siria al golfo de Adén. Hasta existe en Persia, y ellos no son solamente esclavos hereditarios, pues el comercio continúa en lo mejor. Desde el Sudán y, sobre todo, de Abisinia, se les lleva como rebaños humanos, en caravanas o en botes secretamente, y son distribuídos en diversos mercados. Hasta en Jeddah hay un mercado al aire libre, donde los hombres y las mujeres son vendidos al mejor postor.

Con dos compañeros, el teniente Lablache-Combier y el doctor Emile Peyre, los cuales conocen el Africa y el Mar Rojo, emprendí viaje el 1.o de enero de este año, desde Marsella, para darme cuenta por mí mismo de la magnitud del tráfico de esclavos y explorar, si era posible, esos mercados y terrenos de reclutamiento que están tan cuidadosamente ocultos a los ojos del mundo civilizado.

Pero no habríamos visto nada o casi nada si no hubiera sido por Henri de Monfreid es tal vez uno de los más grandes. bres de cuello blanco, de typewriters y taxicabs, aún quedan aventureros, y ese Monfreid es tal vez uno de los más grandes. Cierto día prometió contarnos su propia historia. Ha de ser una novela llena de persecusiones, naufragios, buceo de perlas, y de días y noches en las densas selvas africanas, o bajo las estrellas, en la proa de un pequeño buque a través de las aguas del Océano Indio.



Hay cosas que ha hecho Monfreid que ya lo tienen clasificado en la lista negra del Servicio de Inteligencia británico. En cambio cuenta a su haber el desarrollo de los molinos harineros de Abisinia, el fomento de la industria y el comercio, el conocimiento único de los pobladores y de las condiciones de las más extrañas de esas costas. Su familia era de Cataluña, siendo su padre pintor. A los treinta años, Monfreid era todo un fracaso. Sin dinero se fué a Abisinia, llevado por la ilusión de que podía presentársele alguna oportunidad afortunada en el comercio del café. Eso fué hace veinte años. Ahora, al este de Suez, el nombre de Monfreid es un "Sésamo, ábrete" en los barrios nativos. Se ha convertido en una potencia, y en su figura musculosa, vestida de azul, nadie reconocería al hombre que abandonó Francia creyéndose un fracaso total.

Desde los días de la despiadada civilización de Caldea, Egipto, Grecia y Roma, hasta el siglo último, la selva del Africa Central ha proporcionado esclavos al mundo entero. Aunque ahora no hay esclavos en las plantaciones americanas, y aunque las naciones europeas han suprimido con dificultad la esclavitud en sus colonias y protectorados, hay todavía en el Mar Rojo tres estados independientes donde existe la esclavitud. En el Africa es Abisinia; en el Asia son el Yemen y el Hedjaz.

De las fronteras orientales de Abisinia, donde ese país linda con el Sudán, traen los esclavos. Es gente de tipo negro, de labios gruesos, macizos, tímidos y bestiales. En la antigüedad venían ellos en caravanas, encadenados unos a otros. Ahora el comercio debe hacerse más en secreto. Desde Abisinia son introducidos clandestinamente a través del Somaliland inglés, de la Eritrea italiana, o del Somaliland francés. Hay botes de la policía en el Mar Rojo para impedir el tráfico, y, sin embargo, éste triunfa. Tanto la propiedad como la venta de esclavos en Abisinia han sido suprimidos, por decreto del Emperador Tafari:. Pero, ¿quién será capaz en una sola generación de alterar una costumbre tan vieja en ese pueblo? ¿Quién podrá cambiar la civilización por medio de un decreto?

Marchamos primeramente hacia Addis Ababa por un ferrocarril de trocha simple, que sube por las montañas hasta llegar a la capital, situada a 10,000 pies sobre el nivel del mar. Monfreid tenía asuntos particulares que atender allí, pero me presentó a un viejo musulmán que se había enriquecido con el comercio, y se retiró. Yo debía visitarle secretamente, porque no quería que el Gobierno de Abisinia, o la Legación francesa, supieran qué cosa me llevaba a mí por esos lados. El viejo comerciante de esclavos vivía en una excelente casa en los linderos de la población, en medio de un bosque de árboles de eucaliptus. Era un hombre de maneras serenas, de porte macizo, prudente, y hablaba el inglés correctamente:

—Me he retirado del comercio,—me dijo. (Y por comercio él entendía el de los esclavos). A mi edad uno ya tiene bastante con lo que poseo.

En torno a su casa había varias chozas de paja, de forma cónica, de esas que dan a Addis la apariencia de un pueblo de la selva. En ellas viven los esclavos.

—Pero, ¿y qué fin tuvo el decreto del Negus? — le pregunté.

—De veras...— dijo. Pero cada jefe tiene sus esclavos. Mírelos no más cuando llegan a las ciudades en sus cabalgaduras. Detrás de éllos lo primero que va son guerreros abisínios, luego los mosquiteros, después los sirvientes, enseguida los porteros y los mensajeros. Mire usted a estos últimos. ¿Parecen hombres libres? Si escapan, es seguro que no llegarán muy lejos. Pero usted no debe preguntar eso a nadie de por aquí. Estamos muy cerca de la Liga de las Naciones, a la que pertenece el Negus, y a las Legaciones europeas. Usted no sabrá nada de este asunto.

A causa de conocer a Monfreid, me dió una carta de presentación para un amigo suyo en Harir. Me dirigí a la plaza donde Monfreid nos esperaba, y yo estaba tan impaciente por llegar allá, que a la tarde siguiente, cuando comía en el Palacio Imperial, pregunté al Negus si podía ir en aeroplano. Con la exquisita amistad que nos demostró desde nuestra llegada, Tafari consintió en poner a disposición nuestra toda su flota aérea, es decir, dos aeroplanos y sus pilotos franceses, Maillet y Corrigé. Ese vuelo a través de Abisinia, constituye por sí solo un capítulo. Fué nada más que por la gracia de Dios y la habilidad de nuestros pilotos que pudimos llegar a tierra salvos, después de haber cruzado esa terrible fila de montañas y selvas, descendiendo en Dire-Daoua.

Para llegar a Harir había bastado un corto vuelo por aire, pero tuvimos que andar doce horas en mulo, y solamente a causa de que iba con nosotros el doctor Joucla, del Hospital francés, pudimos entrar a la ciudad, pues habíamos llegado al oscurecer, cuando todas las puertas están cerradas. El doctor fué reconocido cuando estaba en la carcomida puerta, y la guardia armada la abrió. Durante unos momentos pudimos cambiar nuestras impresiones, y al mirar en torno, vimos una figura negra que se había deslizado hasta nosotros. Llegaba casi sin respiración ese negro, como si hubiera corrido grandes distancias.

—Viene con nosotros—oí que el doctor Jouclá dijo al intérprete, y cuando pasó libremente la puerta y el negro de cuerpo semi desnudo desapareció en la oscuridad, pregunté a Jouclá qué era lo que le había sucedido a ese negro.

—Le he salvado lo menos de veinte azotes—me replicó.—Es algún esclavo que se ha quedado dormido en el camino. Si no hubiera vuelto esta tarde, habría pagado muy cara su ausencia.

Al día siguiente comimos con el Signor Frangipane, un hombre demasiado extraño para encontrarlo en un rincón de este mundo de 2,000 años de existencia. Oyendo su conversación sobre los últimos libros publicados en Francia, sobre los manuscritos coptos de un convento, comíamos su comida excelente, y no nos convencíamos de que estuviéramos tan lejos de la civilización. Como por casualidad, pues yo no me atrevía a preguntar directamente a ese diplomático italiano, se tocó la cuestión de la esclavitud. Nos dijo que el muchacho que nos servía le había sido dado a él por el Ras Allou, "es decir, como esclavo", agregó Frangipane.

legisladores, vasallos y esclavos.

Fué esa tarde cuando vimos, por primera vez, a los esclavos abisinios libres momentáneamente de su servidumbre y de vuelta al salvajismo de la más remota Africa. Monfreid lo dispuso así. Cerca de la aldea de Haroue tenía una casa de propiedad suya, con terreno. Ahí se retira de tiempo en tiempo a cultivar su jardín, sentado a la sombra de una palmera y goza del retiro de un pirata moderno. Encima de nosotros puede verse enormes buitres revoloteando silenciosamente. En los matorrales y árboles hay loros de brillantes colores y garzas gráciles. Indígenas somalíes a medio vestir, trabajan. En la parte baja de la aldea se oye el ruido del río Gallas. En un espineta de estilo antiguo, Monfreid toca una vieja canción de los buques. En el jardín, que se llena de oscuridad, el hechicero de Haroue se desliza con su largo cabello flotante y los ojos quietos de éxtasis místico. Ha ido a curar a alguno de la servidumbre atacado de fiebre, simplemente quemándole el talón con un hierro enrojecido.

Dos días más tarde, mientras yo estaba sentado en la terraza de la casa, ví a una vieja que llegaba y se sentaba a un lado del pequeño arroyo que regaba el jardín. Luego una joven, de talla enorme, llegó y sentóse lo mismo, encluquillada, en silencio. Pronto tres hombres de narices aplastadas y grandes bocas rojas se detuvieron cerca, y les siguieron más y más indígenas, hombres y mujeres. Monfreid no prestó atención a ello. Pero en ese grupo silencioso vimos los rasgos y las costumbres de los mismos de la fortaleza de Harir, y que sabíamos eran esclavos.

Lablache salió con su máquina fotográfica, y seguimos a Monfreid para hablar con esa gente. Entre ella había negros flacos como esqueletos, otros gordos y panzudos, algunos jóvenes y otros viejos. Su rasgo común era su horrible servidumbre. En el propio lenguaje de ellos, Monfreid les preguntó; algunos habían nacido esclavos y no habían conocido ni padre ni madre.

—Yo seguí a mi amo a todas partes, hasta que fué muerto por un soldado—dijo uno.—Ahora pertenezco a otro.

La esclava vieja dijo cómo fuera antes robada de la aldea, que habían saqueado y quemado.

—He sido vendida varias veces—dijo— y me quitaron todos mis hijos.

La mujer panzuda, cuya voz era débil como la de un niño, contó su historia:

—Me robaron mientras jugaba en la choza de mi familia, en el país de Sidamo. Me llevaron a caballo a Adis, donde he sido vendida y revendida. Mi último amo me trajo aquí.

La historia de esa gente era siempre la misma: trabajo, hambres y azotes. Algunos dijeron que habían sido colgados de los pies encima de una hoguera, como castigo.

Cuando terminamos de preguntarles, oí que Monfried les decía algo, y por primera vez sus rostros abotagados y bestiales se iluminaron con un resplandor de fiereza. Un gigante negro empezó a hacer crujir sus dientes, y hasta la vieja empezó a golpearse los labios, y estallaron en risotadas y gritos. Monfreid les señaló el camino, y todos nos siguieron, gritando con entusiasmo. Bajo un árbol había uno de esos magníficos bueyes abisinios con una protuberancia en el pescuezo, y grandes cuernos. Al acercarnos, divisé al cocinero de Monfreid que salía de su choza, cuchillo en mano. De un golpe, como un torero, hundió el arma en el corazón del vacuno. Yo cerré los ojos. A mi lado pasaron, como una trailla de perros hambrientos, los esclavos. En pocos minutos despojaron a la bestia de su piel, sacaron la carne todavía caliente y la devoraron, hasta los intestinos,

EL REY FEISAL, DEL IRAK. ES UN HOMBRE MODERNO

ASPIRA A INDEPENDIZAR SU PAIS Y DOTARLO DE LOS MEJORES ADELANTOS EN LA INDUSTRIA.—HA JURADO NO VOLVER A JUNTARSE CON SU FAMILIA HASTA QUE NO ASEGURE EL PORVENIR DE SU NACION

por ROSITA FORBES

Me encontré con el Rey Feisal en la entrada de su granja, sobre las riberas del Tigris, y a pocas millas de Bagdad, donde hace una vida simple y experimentada con los métodos modernos de agricultura, que tiene la esperanza de difundir en su reino desierto.

A un lado del camino hay una advertencia, que dice "Propiedad real", pero ni muros ni puertas separan a este democrátisimo monarca de los campesinos que trabajan la tierra.

Su hacienda cubre varios miles de acres, y posee un edificio de un piso con grandes ventanas y una terraza cuya vista da a lo que parece ser un sembrío de avena de primera clase.

No hay un sirviente ni un edecán a la vista, cuando él me recibe. Conjuntos de plantas de tabaco, púrpuras, rojas y azules, forman un parterre al otro lado; pero no hay árboles, y esa tarde especial el aire estaba animado con el ruido de las maquinarias.

—Este es mi jazz-band—dice el Rey, indicando el edificio que encierra la bomba de regadío, y de la cual vienen los ritmos del pistón con la regularidad de un orquestación sincopada.

He tenido que usarlas ahora; pero ello, ¿no la aturde a usted?

Replico negativamente, aunque en la primera hora no deja de molestarme. Luego comprendo que el acompañamiento de la maquinaria es lógico, ya que el Irak depende de sus bombas de regadío.

A ellas se les rinde culto en la forma de trabajo y petróleo; y esta ofrenda es devuelta en una eclosión del desierto, no de rosas, sino de cereales y algodón.

El Rey adivina mis pensamientos, pues dice:

—Hay cientos de esas bombas en todo el país, y la mayoría de ellas, ¡ay!, ¡están sin pagar! El nativo del Irak es optimista, y cuando se dió cuenta del valor del regadío, corrió a la próxima ciudad y compró bombas a crédito, esperando pagarlas con la próxima cosecha. Pero no tuvieron en cuenta los peligros del tiempo, y entonces el grano bajó. Hace cuatro años obteníamos 200 rupias por tonelada, y ahora lo vendemos a 37. Por consiguiente, hay crisis financiera, y vamos a tener déficit en el Presupuesto.

Pero tienen ustedes una enorme cantidad de tierra en cultivo— le digo yo.

El Rey sonríe.

—Sí, no nos gusta hacer las cosas en pequeña escala, en el Irak. Lo hacemos todo de una vez, y en los años anteriores todo el mundo, mujeres y niños, han trabajado en la tierra. El resultado es que el área cultivada aumentó en un 40 por ciento, y tenemos grandes reservas de grano que no podemos vender, en parte porque Rusia otra vez nos hace competencia en el mercado.

El Rey Feisal me muestra toda su casa, que se construyó según su propia idea y está amoblada de un modo extremadamente moderno, con muebles traídos de París.

Después de la seria enfermedad que tuvo el año pasado, está más flaco y fatigado.

—No puedo soportar el calor— me dice.— Fuí criado en un clima más razonablemente frío, y hasta que no vine a Bagdad, hace nueve años, siempre había pasado el verano en las montañas.

Yo pienso en las colinas de la Meca, donde todos los frutos de la tierra se crían, y en Damasco, regado por sus siete ríos entre miles de jardines de albaricoques, donde Feisal reinaba como amo en 1920.

Las áridas planicies del Irak deben haberle parecido un destierro a este hombre educado en Constantinopla, bajo el cosmopolita Imperio otomano; pero lo acepta con el heroísmo silente que le ha hecho olvidar las ruinas de su salud, para tratar de echar en el Irak las bases de una Arabia moderna y unida.

—Hace diez años, en un balcón de Damasco, usted me dijo que no podía soportar las ciudades, que era beduino de corazón y suspiraba por la libertad del desierto—le hice recordar.

—He olvidado eso—dice el Rey.—Ya no ando a caballo. No hay tiempo sino para trabajar. Los últimos cinco o seis años han sido terribles, porque he tenido que mantener el equilibrio entre Inglaterra y el Irak. Creo en Inglaterra. Pienso que intenta ayudarnos; pero mi pueblo no tiene fe en sus buenas intenciones. Dice: "Mostradnos un sitio donde haya estado Inglaterra y que después lo haya dejado solo". Creen ellos que vosotros sois nada más que colonizadores, antes, después y todo el tiempo, y hay en Irak proverbios para señalar a una visita que se queda mucho: "Se demora tanto como la colonización inglesa".

Durante años fijé mi esperanza en vosotros; pero el Tratado prometido que deberá darnos sitio en el mandato, siempre se pospone. La demora ha costado ya la vida a un primer Ministro...

El Rey se refiere a Abdul Muhsin Bey que, en octubre último, se suicidó porque no pudo conciliar las protestas de los extremistas con la política más conservadora, que él creyó mejor seguir para las necesidades de su país.

—Y si el Tratado no triunfa ahora, con este Gabinete, que se compone de amigos míos, en quienes puedo confiar porque han luchado y trabajado conmigo desde los tiempos turcos, no creo que otro Gabinete lo haga.

Le recuerdo a Nuri Sa-eed, el presente Primer Ministro, que es un bravo soldado, con ilimitada confianza en el futuro de las razas árabes, antes de que fueran objeto de la ambición de Francia e Inglaterra.

El rey se queda quieto, envuelto en seriedad.

Solamente el corpulento Jaafer Baja, hombre de buen humor, aprendió en Inglaterra a afirmar al Gabinete que podría haber sido el primitivo comité patriótico que trabajaba por la libertad de Siria en 1919-1920, y ha conservado algo del flexible optimismo con que todos esos hombres esperaron el final de la guerra mundial como ocasión para firmar su Edicto de Independencia.

—No es que no queramos nada con los ingleses—continuó el Rey.—Durante 20, 30 y 50 años, tal vez, los expertos ingleses serán empleados en el Irak; pero necesitamos escoger los hombres que nos convengan y aprovecharlos, empleándolos de la mejor manera.

El sistema inicial es, en cierto modo, añejo. Por ejemplo, donde quiera que había un "mutassarif" (gobernador), también había un oficial inglés, lo que significaba que el primero no aprendía nunca su deber. No tenía para qué, puesto que había un inglés a quien consultar. Si sucedía que el irakense era flojo, el inglés hacía el trabajo, y así se ocultaban los errores de esa gente. Tal sistema no podía sino servir a los incompetentes, y al hombre apto no daba oportunidad alguna.

Nuestros oficiales locales han aprendido a gobernar, y, para forzarlos a aceptar la responsabilidad de sus propios actos, los ingleses deberán gradualmente concentrarse en los cuarteles principales y hacer rondas de inspección cuando fuera necesario. Ya hemos empezado a reorganizar en ese sentido.

—¿Está usted reduciendo gradualmente el número de oficiales empleados? — le pregunto.

—Algunos llegan al término de su contrato, y a uno o dos se les dará desahucio para que se vayan. Pero, a despecho del déficit pendiente del presupuesto, el actual Gobierno sufriría con la dimisión total de los instructores británicos. A cada uno se les consideran los méritos, y si hay algún irakense capaz de reemplazarlo en el puesto, entonces dejamos ir al inglés.

Traen el té, y el Rey lo vierte en un hermoso servicio de plata incrustado en otros metales, hecho en Bagdad; pero nos sentamos en sillas cubistas de madera fuerte, que gustan en París, y muchas de las cortinas y tapices son de material de Rodier, trazados en audaces zig-zags.

—Si llegamos a ponernos de acuerdo sobre alguna fórmula para el Tratado propuesto—dice su Majestad—podré tomarme unas vacaciones este verano. Me gustaría pasar tres meses o cuatro en Suiza, sin ir a otro lado. Pero ¡ay!, debo ir a diferentes países para ver qué innovaciones se han hecho en la agricultura y la industria. Tengo que obtener nuevas ideas para el Irak, que es lo que necesitamos todos. El pueblo está haciéndose muy conservador. Nuestros jóvenes agitadores se dejarán poco a poco de soñar quijotadas y estudiarán los tratados de agricultura...

El Rey ríe por un momento, y se me presenta entonces como el joven entusiasta que, cuando se juntó con los Aliados para luchar contra los turcos, juró que no se juntaría a su mujer e hijos hasta que no asegurara la libertad de su pueblo.

—El futuro del Irak está asegurado— dice finalmente el Rey—si Inglaterra cumple con su palabra. Por supuesto, nos encantaría hacer un Tratado por el estilo del Anglo-Egipcio; pero eso echaría encima de Inglaterra la carga de nuestra defensa. ¿Necesita ella hacerlo? Si no, estamos pronto a formular simplemente un Tratado de amistad, o uno de alianza, dado que se nos admita en la Liga de las Naciones, como se acordó.

Me separo de su Majestad, que queda de pie y a cabeza descubierta en medio de sus acres de avena. La bomba mecánica ha cesado su ritmo, y el paisaje está desierto, y solamente una bandada de cigüeñas lo atraviesa, rumbo a la ciudad.

No se divisa ningún guardia.

M. F.

"COMO CONOCIO al POETA de los ASTROS"

La señora Flammarion, esposa del sabio, y también ella un astrónomo notable, cuenta su romance

(Especial para "La Nación")

Por Madame Camilo Flammarion

Se diría que yo estuve en contacto con la Astronomía desde el nacimiento. Nací en una casa situada cerca del observatorio de Meudon, en las afueras de París. Cuando tenía seis años, mis parientes se fueron a París y arrendaron un piso cerca del Observatorio de esa ciudad, en una casa donde Camilo Flammarion vivía en el quinto piso. Volviendo de la escuela con mis amigas las muchachas, a menudo encontré al ya célebre astrónomo, a quien miraba como a un "viejo simpático" a causa de la diferencia de nuestras edades. Era timbre de orgullo para mí vivir en la misma casa que él. Casualmente mi familia entró en amistad con él y cuando le hallaba yo en la escalera, bien hubiera querido darme un papirote en la cabeza y saludarme risueño, pero no lo hacía. El era un gran hombre y yo solamente una chiquilla. Nunca se me ocurrió pensar que algún día yo llegara a ser su colaboradora y su esposa. Parecía muy poco probable en ese tiempo que yo tuviera que hacer algo con la astronomía. Mi padre era un rentista y escultor aficionado, y mi madre, que era italiana de nacimiento y una mujer muy bella en su tiempo, también era admiradora de ese arte. Era ella tan bella, que el famoso pintor francés Henri Regnault la rogó que posara para su cuadro de Salomé. Mi padre era descendiente de Teofrasto Renaudot, padre del periodismo francés. Ni él ni mi padre hubieran querido oírme decir que yo deseaba seguir una carrera científica. Contrariamente a lo que usualmente sucede, me urgían a que estudiara arte, aunque yo prefería la ciencia. Como yo tenía buena voz, me hacían tomar lecciones de canto; pero, aunque progresé un poco en eso, me atraían más las ciencias. Mis parientes hicieron lo que pudieron para hacerme olvidar esa "locura", como la llamaban. No concebían que una niña fuera apta para seguir una carrera científica. En vez de ser una catalogadora de estrellas, yo hubiera sido una estrella de ópera o de concierto, si no hubiera intervenido la casualidad.

Cuando yo tenía dieciocho años y acababa de dejar la escuela y estaba en el momento difícil de elegir profesión, murió repentinamente mi madre, que toda- ...ía era joven. Mi padre no pudo sobrevivir al golpe, y tres semanas después, la siguió a la tumba. La muerte de ambos operó un cambio completo en mi destino. Lo que habían dejado ellos no era bastante para que yo pudiera seguir una carrera de estudios serios. Mi tutor quería casarme con un hombre que apenas yo conocía y que, por cierto, se preocupaba muy poco de mí, y no me quedó otra cosa que buscar trabajo. No tenía amistades a quien recurrir, y entonces fué cuando pensé en Camilo Flammarion, que había asistido a los funerales de mi padre, y que con mucha amabilidad me preguntó qué era lo que yo pensaba hacer en el futuro. Fuí a verle y le conté todas mis dificultades y cómo deseaba encontrar un empleo en calidad de secretaria de alguien que se dedicara a trabajos científicos.

Le dije que ya tenía cierto tiempo de ensayo científico, y que mi sólo deseo era trabajar con ardor para compensar mi falta de conocimientos; pues pensaba yo estudiar en las tardes, después que hubiera terminado mis labores, y tal vez con el tiempo podría ser un astrónomo yo misma. Camilo Flammarion no se rió de mí, como lo habrían hecho mis padres. Por el contrario, me envalentonó y me ofreció un puesto como su secretaria, por un mes, a prueba, sin sueldo.

Nunca en la vida he trabajado con más entusiasmo como durante ese tiempo, aunque no iba a recibir salario ninguno. Estaba perfectamente feliz. Pronto él vió que le servía realmente, y durante tres años no sólo fuí su secretaria, sino su ayudante principal.

Al empezar la Gran Guerra, el secretario de la Sociedad Astronómica Francesa fué llamado al servicio militar, y fuí designada para reemplazarle en el puesto. La señora Flammarion murió en 1919, y, después de haber sido su compañera de trabajo, me convertí en la compañera de la vida del sabio.

A pesar de la gran diferencia de edad, fué un matrimonio feliz. No obstante ser un gran trabajador, Camilo Flammarion estaba siempre de humor tranquilo. Creía que sonreír es sano para uno, y sonreía constantemente. Siempre sonreía, pero muy pocas veces reía a carcajadas. Todos

(Pasa a la página 7)

CRONICA LITERARIA por ALONE

"RUBEN DARIO Y CHILE", por Raúl Silva Castro.

Nunca ha sido muy fiel la memoria de los poetas: la fantasía se mezcla con abundancia a sus recuerdos, y, como Goethe, todos podrían intitular los suyos "Verdad y Poesía".

Es natural.

Hasta qué punto poetizó Rubén Darío su 'autobiografía", en lo tocante a sus días chilenos, podrán juzgarlo con ordenada nitidez los lectores de este breve volumen, que su autor llama modestamente "Anotaciones bibliográficas precedidas de una introducción"; pero que en realidad constituye una revisión continuada y perfecta del relato hecho por el "padre y maestro mágico, liróforo celeste", con hechos precisos, fechas exactas y todos los elementos necesarios para un estudio completo.

El trabajo tenía interés, dada la nombradía prodigiosa de Darío.

Y es sugerente ver cómo las cosas se transforman en esos laboratorios extraordinarios que son los cerebros de los poetas.

Un detalle. Refiere Darío en sus memorias, que desembarcó en Valparaíso el mismo día de la muerte de Vicuña Mackenna, y que "El Mercurio" le encargó, le publicó y, naturalmente, le pagó, un artículo necrológico, escrito por él en veinte minutos. No se puede negar que es una bonita entrada a puerto. Pero, Silva Castro ha leído los diarios, ha sacado sus cuentas, y dice: Vicuña Mackenna murió el 25 de enero de 1886; el 7 de abril de ese año aparece en "El Mercurio" un artículo reproducido de la prensa extranjera en que Darío, como innumerables periodistas americanos, comenta la muerte del historiador. Darío llega a Chile el 24 de julio de 1886, o sea, seis meses después de fallecido Vicuña Mackenna, y tres o cuatro después de reproducido su comentario necrológico en Valparaíso.

Y tenemos, junto a la poesía, la verdad.

En fin, aquí, al colocarse el poeta en buena postura, nos deja, indirectamente, bien a nosotros. Pero otras veces sucede al revés, y el colorido de los recuerdos nos impone dolorosos sacrificios. Buena parte de la fama de Beocia americana, de pueblo burdo, soldadesco y pesadote que tenemos, hay que atribuirla si no a las palabras mismas de Darío, que no se lamentó tanto, a sus amigos y discípulos, quienes aprovecharon la ocasión de su estada entre nosotros para exaltar su magnificencia y nuestra mezquindad. Y, después de todo, no es para rasgar sus vestiduras. Claro que no se trató al joven desconocido como si fuera ya el maestro universal; pero fuera de que "en Chile — pág. 13 — encontró personas que, como Pedro Balmaceda Toro, y Manuel Rodríguez Mendoza podían hablarle de Karr, Houssaye, los Goncourt, Zola y muchos otros franceses de actualidad, y cultos lectores de cosas novísimas, como don Samuel Ossa Borne y don Eduardo Poirier", el premio que recibió su "Canto a las Glorias de Chile" en el Certamen Varela, equivale en moneda de nuestro tiempo a unos tres mil pesos, suma ciertamente nada despreciable, al menos para lo que se estilan semejantes cosas por estos mundos.

Otra cuestión que aborda Silva Castro es "Esmelina", la novela escrita en colaboración con don Eduardo Poirier. ¿En qué proporción se mezclaron los dos autores? Ninguno de ellos lo ha aclarado: el crítico, juzgando por la calidad del estilo, señala taxativamente los capítulos que, a su juicio, se deben a uno y otro, y aquellos en que ambos parecen haber trabajado por iguales partes. Ignoramos los fundamentos de su hipótesis y tal vez sea inoficioso averiguarlos, puesto que "Emelina" no vale nada; pero ya que el señor Poirier vive y habita entre nosotros, bien podía tener la amabilidad de sacarnos de dudas.

Encontraremos también en el folleto la opinión que merecieron los ensayos de Rubén a personajes tan representativos de Chile como don José Victorino Lastarria, don Diego Barros Arana y don Manuel Blanco Cuartín. Informando sobre los trabajos presentados al Certamen Varela, dijeron:

"El canto a las Glorias de Chile", por "Ursus, si no es propiamente un canto "épico libre de defectos, tiene el mérito de ofrecer pensamientos hermosísimos, una versificación generalmente "buena y muy sonora. Hay en este poeta, inspiración y buen gusto; sobre todo, fantasía delicada y viva, y numen "generoso y potente".

Después de todo, los grandes viejos no quedan tan mal.

El que dió algunos traspiés fué don Eduardo de la Barra, quien saltó a burlarse de Rubén Darío con unas "Rimas y Contra-Rimas", firmadas Rubén Rubí; pero pueden perdonársele sus intemperancias de fogoso polemista, en vista de los elogios sinceros y elocuentes que tributaría más tarde al autor de "Azul".

Lleno de mesura y de tranquila erudición, Silva Castro aclara y pone en su verdadero punto las relaciones de Rubén Darío con Chile, e indica todas las fuentes de sus datos. Son cincuenta y tantas páginas de buena prosa que se leen con agrado, e inspiran el deseo de que su autor cumpla el propósito de escribir con mayor detenimiento sobre la materia, como lo insinúa hacia el final.

Respecto al índice informativo, bástenos decir en su elogio que alegrará el corazón bibliográfico de don Emilio Vaisse; no olvidemos que Omer Emeth es el que más ha trabajado por dignificar en nuestro país el cultivo de la bibliografía científica, a la moderna.

TORNEO DE ORATORIA JUVENIL. No siempre habían de juntarse a competir en un campo verde, ante pelotas de football o sobre las piscinas de natación; alguna vez debían luchar con otra cosa que los brazos y las piernas, y no dar los honores del triunfo al que tuviera más cualidades animales.

Hélos aquí, campeones después de una eliminatoria, a cinco vencedores que tratarán de vencerse, todos con cara de inteligencia, listos, alegres, entusiastas.

El que hable mejor irá a Estados Unidos, solo, gratis, a los 17 años... ¡Qué emoción!

Entra lentamente el jurado, el Ministro de Educación, General Blanche; el Director de "El Mercurio", don Carlos Silva Vildósola, otras personalidades. Algunos sonríen. En el fondo, todos— ellos y la concurrencia, tanto como los niños—están preocupados y nerviosos. Es una prueba terrible; se trata de afrontar y dominar nada menos que el ridículo, ese monstruo que no tiene igual; es preciso mirarlo de frente y ponerle la mano encima.

El Secretario llama a varios que no acuden. Tuvieron miedo. Todo el mundo comprende.—¡Señor Cifuentes Grez! —Y sube un campeón. Le presentan la urna, saca un papelito: en él está "El Porvenir de la América Latina". Y también el suyo; por lo menos, el viaje a Estados Unidos. Desaparece. Va a pensar. Piensa cinco minutos y reaparece por la otra puerta. Viene transfigurado. La inspiración lo posee visiblemente. Se parece a un caudillo famoso y, como si él mismo lo sintiera, toma su voz, sus ademanes, grita, da puñetazos en la tribuna: —El porvenir **futuro** de la América Latina, señores... —Tiene habilidades de viejo orador, hace reminiscencias históricas, insinúa cuadros, divisa a Isabel la Católica, y mira a lo lejos las carabelas de Colón, se remonta al pasado para conocer el porvenir, como los sacerdotes antiguos que "hundían las manos en las entrañas de sus víctimas y les arrancaban los secretos del destino". Produce asombro, y la gente cuchichea: —Es nieto de don Abdón... ¡Y qué parecido a Alessandri!— Termina, un poco inesperadamente, afirmando que el porvenir **futuro** de la América Latina consiste en la conquista de la libertad democrática por medio de la fe en el ideal y de la creencia religiosa. Alessandri y don Abdón.

Sube otro, pequeñito, moreno, un niño frágil. Le toca: "El Hombre ante la Naturaleza". Y todos vemos a don Luis Claro Lagarrigue, nombres grandes como el tema que le ha tocado, elevarse a los astros y los planetas, considerar la pequeñez humana sobre la tierra — idea que, por lo demás, sugería perfectamente su figura — y luego descender con mucha habilidad, hacer grandes síntesis, entonar un himno al ideal y concluír hablando de Dios. Estruendosos aplausos, ovación del auditorio.

Un tercero: don Clemente Pérez Zañartu, alto, esbelto, un adolescente de biógrafo que debía ir a Hollywood. La suerte le depara un tema histórico: "Bolívar y San Martín". A los dos los consagra genios y se empeña en la tarea de diferenciarlos. Enumera las batallas de Bolívar, hace citas exactas, se ve que posee la historia y es el más concreto de todos en su discurso. Acaso demasiado concreto. Pero tiene indudable temperamento de orador, y se pasa del tiempo fijado, necesitan advertirle para que concluya.

Vienen, por último, los representantes de provincia, valientes sin duda, pero inferiores. Uno exalta la sangre india, dice que aportará una nueva civilización al mundo; declara caducas las demás. Otro afirma que Chile es conocido en el Universo gracias a sus grandes escritores: nombra a Edwards Bello y Augusto d'Halmar. También dice algunas palabras sobre el salitre; y la gente suspira.

La prueba se vuelve trágica; esos pobres muchachos salen ahí y se lanzan a volar sobre sus propios gritos, suspensos por su exaltación en el vacío, acróbatas milagrosos; hay una angustia de circo en el aire y todos desean que aquello termine. En la voz de uno de los oradores, entonada al principio, súbitamente decaída, se perciben acentos llorosos, suplicantes. Ya no halla qué decir. Es la catástrofe, el accidente, el aterrizaje de cabeza. Saluda: —La premura del tiempo, señores, me obliga a terminar. Y escapa.

Sin duda, es hermoso este aliento a la inteligencia, y conviene que los muchachos aprendan a hablar en público, a dominar sus nervios y ordenar sus ideas; la iniciativa merece todo aplauso; en fin, no son boxeadores, ni nadadores, ni futbolistas los que reciben homenajes públicos, acaparan premios y se conquistan toda la gloria humana. Se hace un hueco en el presente a la inteligencia. Bien. Pero que sea en realidad a la inteligencia, no sólo a la palabra. Que se proporcionen los temas a la medida de los concursantes; que se les dé tiempo para el estudio; que se organice aquello en alguna forma racional, educativa; de otra manera hay el peligro de fijarles a los muchachos la imagen de un hablador vacío y brillante como la suprema aspiración de la oratoria y de la cultura, estando tan cerca de ser lo contrario.

ALONE

El Certamen Literario Anual de "LA NACION"

La Empresa Periodística "La Nación" ha resuelto establecer un Certamen Anual destinado a estimular las actividades literarias en sus diversas ramas. Cada año, el Certamen se referirá a géneros diferentes.

En la ocasión presente se llama a concurso para los siguientes temas:

Una novela con un premio de..	$ 5,000
Una biografía de personaje chileno..	5,000
Cinco cuentos, con un premio de $ 1,000 cada uno	5,000
TOTAL..	$ 15,000

El plazo para el envío de originales terminará el 31 de octubre, y el fallo del Jurado se publicará el 25 de diciembre de 1930.

Los originales deben ser enviados al Director de "La Nación", Certamen Literario, Casilla 81-D., en duplicado, escritos a máquina y firmados con pseudónimo. En sobre aparte y cerrado, escritos en la cubierta, deben consignarse el título del trabajo y pseudónimos, y dentro el nombre del autor.

Los temas, dentro de los géneros especificados para el concurso del presente año, son libres; pero en la calificación de las obras se tomarán especialmente en cuenta sus condiciones como material de lectura para un diario, esto es, una publicación que circula en todas las esferas sociales, que tiene sus lectores en públicos de la más variada graduación de cultura, y en cuyas columnas ha de imperar siempre el necesario respeto a la moral y el pudor. Así, por ejemplo, no será reputada como la mejor de todas las biografías la que aparezca más eruditamente nutrida de nociones, datos y referencias documentales, sino aquella que, sin abandonar la indispensable exactitud histórica, presente al biografiado con más fuerte acento humano, con la más sugerente expresión de su carácter y del ambiente en que vivió, y todo ello en un estilo ameno y accesible para todos los lectores.

Podrán participar en el Certamen escritores de nacionalidad chilena y los extranjeros establecidos en Chile.

Los temas pueden desarrollarse en la extensión que el autor crea conveniente, para la consecución de sus propósitos.

Hojeando Libros y Revistas por JACOBO NAZARÉ

Las representaciones dadas por la Compañía Japonesa en París, son una verdadera maravilla, dicen los comentarios. Se habla, naturalmente, del espectáculo "Viejo Japón" y no de esos ballets en que se hacen sentir más o menos las influencias occidentales o modernas.

Las expresiones del dolor, del amor, de la rabia o de la desesperación irreflenables, son de una verdad maravillosa; dolor físico del hombre herido o moribundo, dolor del hombre al que se le arranca su novia o que encuentra a su padre asesinado.

El más bello drama es "Kage-no-Chikara", donde luchan los más bellos sentimientos de la antigua caballería japonesa. La venganza, el orgullo, el respeto sagrado del honor y de la palabra empeñada, todo esto mantiene ese teatro bien por arriba de nuestro teatro moderno, casi siempre basado en un feroz egoísmo, que oscila, de la utopía humanitaria, al materialismo más ingenuo.

La gracia de las musmés, es también, particularmente impresionante.

UN NUEVO LIBRO DE MARINETTI

Marinetti, acaba de publicar un libro, un libro más futurista y fogoso que todos los anteriores. No es el libro del académico serio que pudiera haberse esperado de él. Ha sido el precursor y el continuador del futurismo, que en muchas partes del mundo huele a muerto. Es un libro de cuentos: **Relatos de labios pintados.**



Marinetti no cambia. Siempre ha sido así; bonachón, alegre, expansivo, sin pose y, sobre todo, eternamente joven. Ciertamente joven.

Pero muchos, por otra parte, no han tenido ocasión de conocerlo y apreciarlo en la intimidad, y bajo este aspecto algo hay todavía que decir.

En Marinetti viven dos personas, con dos fisonomías diversas, y hasta diría que con dos almas distintas, lo que podría constituir, precisamente, la quintaesencia del futurismo.

En el escenario, en la plaza, en la trinchera, en la guerra, es el hombre batallador, de ceño volitivo, ardiente y arrebatador. Goza dominando a la muchedumbre que grita, y no a la que se postra. Pero, lejos de la lucha, su rostro ya no sabe fruncirse. Si sonríe, su rostro se ilumina como el de un niño. Es incapaz de enojarse. La vida adquiere para él tonalidades definidas de colores sin sombra, como los cuadros y las tapicerías que prefiere.

Hoy Marinetti es también el académico más simpático, y aunque su obra goza de renombre universal, él discute más sobre los zapatos azules que sobre la inmortalidad.

JULIO PASCIN

Montparnasse todavía está angustiada con la noticia del suicidio del pintor Julio Pascin. La noticia de su ahorcamiento ha sacudido a cientos de artistas y aficionados de estudiantes, tanto franceses como extranjeros, y es que Pascin gozaba de una popularidad única. Su lápiz había fijado anotaciones tan brillantes, como perversas; ciertos aspectos instantáneos, llenos de una observación casi feroz. Por el encanto de su composición puede ponerse al lado de los maestros ilustradores del siglo XVIII. Sus encantadores desnudos seducen, tanto por su frescura juvenil, como por la gracia y seguridad de sus formas.

Con Pascin desaparece un maestro que mostraba una pasión y un verismo raros en sus dibujos nerviosos. No era seguramente un arte de laboratorio el suyo. Y aunque al mismo tiempo pintaba mucho, prefería recurrir al lápiz del dibujante, juzgándolo más apto para traducir su espontánea visión.

Pascin era un judío español, pero nacido ocasionalmente en Bulgaria. Terminó por convertirse en francés, después de haber estado un tiempo nacionalizado norteamericano.

Pascin no era muy tierno con sus compañeros de trabajo. Decía de uno de ellos:

—Ese, es un bandido de los Balcanes, que no encontrando más personas que matar, se ha venido a París a asesinar la pintura.

De otro:

—Más bien es un relojero. Ha llegado de Polonia para fabricar "Cezannes", como quien publica péndulos.

El pintor Pascin no contaba ya el número de sus admiradores en los círculos artísticos, de aficionados o de críticos. Asimismo fué el ídolo de Marsella. Ahí se hizo amigo con un jefe corso. Este no pudo nunca pronunciar su nombre y le decía Pasini.

—Yo te quiero mucho, le decía, pues tus muchachas son esbeltas y con un encanto secreto que no tienen las mujeres infladas de Becasso.

LIBROS EDITADOS EN ESTADOS UNIDOS:

The Flyng Cromlech, por Hugh de Blacam. — Novela de ambiente irlandés. El héroe, David Maxwell, es un artista que vive en París y sueña con su tierra celta. Ni las bellas mujeres, ni el arte de París logran retenerle. Su ansia es ir a la tierra irlandesa y soñar entre los "cromlech", monumentos de piedra de la época druídica de que está sembrada la tierra celtobretona. Narra su viaje y una serie de aventuras anexas, y termina con la aparición de una rubia muchacha que está enamorada del soñador y que le espera allá, entre los cromlech.

Mitsou, or How Girls grow Wise, por Colette. — Traducción del conocido libro francés. Está escrito en forma combinada de diálogo, carta y narración breve. Es la vida sentimental y frívola de una "estrella" de revista.

Very good, Jeeves, por P. G. Wodehouse. —Libro variado y lleno de novedad, a juzgar por lo siguiente: contiene una historia sobre Laura Pyke, la vegetariana, que en ocasión "se puso a hablar sobre los jugos gástricos de un modo bastante inapropiado para un auditorio donde había presentes muchos caballeros". También se habla en él de Miss Mapleton, que era "una de esas mujeres que se pueden ver mejor con telescopio".

WEDDING RING (El anillo de matrimonio), por Beth Brown. — Es la novela de la bailarina rusa, Valentina Orlova, amada por los hombres desde los 14 años. Ella recibe con frialdad todos esos homenajes. Hasta que en un viaje por América se enamora de un muchacho humilde, Rupert. Novela romántica.

AMONG THOSE PRESENT, (Entre los que están presentes), por Arthur Somers Roche. — Es la confesión de un joven, nacido en la riqueza y la comodidad, que cae en poder de una banda de ladrones de joyas y que se convierte en uno de los mejores elementos del robo.

THE ISLAND OF LOST WOMEN, (La isla de las mujeres perdidas), por H. de Vere Stacpoole. — Espléndida novela de aventuras de uno de los mejores escritores imaginativos. Toma el nombre de una isla a que se da ese nombre por el grito lastimero de los pájaros marinos que la rodean, la isla tropical de Sandibar.

FORD habla sobre el Presidente HOOVER

Entrevista exclusiva concedida por Mr. A. M. Smith, para ser publicada en Santiago por "La Nación"

"DADAS las condiciones económicas y políticas de los Estados Unidos, propicias siempre a experimentar cambios, el Presidente Hoover es el hombre más adecuado para el desempeño del cargo que ocupa". Así me lo dice personalmente Mr. Henry Ford, durante la entrevista sostenida para hablar exclusivamente sobre la opinión que al célebre manufacturero de automóviles le inspira el primer magistrado del país.

—En sus decisiones aplica los dictados sinceros de la conciencia—dice Mr. Ford,— y mantiene sus promesas, aunque no coincidan con el criterio del partido que le llevó a la elección. Esta característica es algo que no debemos pasar por alto, ya que, ciertamente, no es muy común en la política.



Henry Ford

—Nadie le envidia el cargo; sólo aquellos que ignoran las dificultades que lleva consigo, son los que desearían figurar en tan alto puesto. No es meramente la administración del Gobierno que recae sobre sus espaldas, sino que en los tiempos que vivimos el pueblo confía en él para culminar la obra de restauración económica.

—El Presidente — sigue Mr. Ford — empezó esa labor de reajuste hace algún tiempo. De hecho, antes que sucediera la baja de Wall St., Mr. Hoover veía ya las peligrosas tendencias que predominaban en aquel entonces. Trató de anular las maniobras especulativas, haciendo más difícil la adquisición del dinero destinado a jugar en la bolsa. Se recordará que ante sus disposiciones, los intereses financieros se mostraron resentidos.

—Si en vez de sentirse lastimados, hubieran seguido las advertencias — opina Mr. Ford,—la nación se encontraría bastante mejor de lo que está hoy; pero no quisieron escuchar y Mr. Hoover no tiene fuerza legal para obligarles a hacer lo que él sugiere.

—Cuando las dificultades económicas finalmente llegaron, el Presidente intentó otra vez el evitar peores consecuencias. Convocó a los líderes industriales del país, recomendándoles que sobre todo no encallaran el buque en las rocas: continuar como antes y por encima de todo mantener los salarios altos.

—¿Siguieron el consejo?, se pregunta el famoso industrial; y añade seguidamente: Los que se resistieron perjudicaron los intereses patrios; los demás, los que aprobaron el consejo de Mr. Hoover, demostraron ser más hábiles, más preparados para enfrentar la crisis.

—La nación toda — predice Mr. Ford, —habrá de adoptar las recomendaciones del Presidente, antes de que volvamos otra vez al camino pleno de la prosperidad. Es lamentable que los hombres de negocios no prestaran su atención antes de ahora.

EL MEJOR AHORRO DEL PAIS

—Es mi criterio que debe censurarse todo lo que tienda a reducir la producción industrial o agricultora. Nada ha de disminuir; se ha de manufacturar lo más que se pueda; pagar lo máximo; comprar lo máximo y consumir, en fin, hasta el límite. Nuestro mejor ahorro es el gasto productivo.

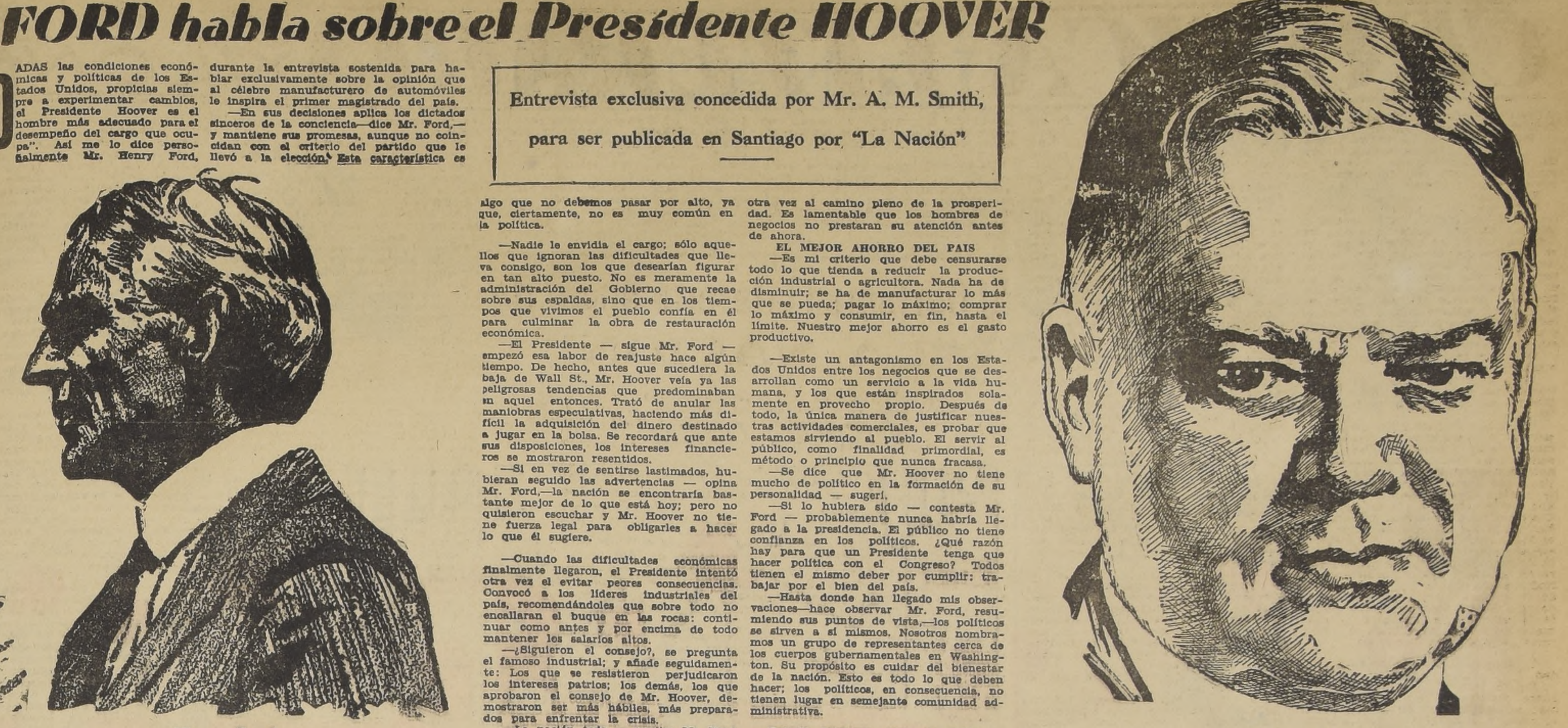
—Existe un antagonismo en los Estados Unidos entre los negocios que se desarrollan como un servicio a la vida humana, y los que están inspirados solamente en provecho propio. Después de todo, la única manera de justificar nuestras actividades comerciales, es probar que estamos sirviendo al pueblo. El servir al público, como finalidad primordial, es método o principio que nunca fracasa.

—Se dice que Mr. Hoover no tiene mucho de político en la formación de su personalidad — sugerí.

—Si lo hubiera sido — contesta Mr. Ford — probablemente nunca habría llegado a la presidencia. El público no tiene confianza en los políticos. ¿Qué razón hay para que un Presidente tenga que hacer política con el Congreso? Todos tienen el mismo deber por cumplir: trabajar por el bien del país.

—Hasta donde han llegado mis observaciones—hace observar Mr. Ford, resumiendo sus puntos de vista,—los políticos se sirven a sí mismos. Nosotros nombramos un grupo de representantes cerca de los cuerpos gubernamentales en Washington. Su propósito es cuidar del bienestar de la nación. Esto es todo lo que deben hacer; los políticos, en consecuencia, no tienen lugar en semejante comunidad administrativa.

Detroit, Michigan, junio de 1930.
(Copyright por la North American Newspaper Alliance)



Herbert Hoover

Una Grave Crisis amenaza al Imperio Británico

Especial para "La Nación"
por GUILLERMO FERRERO.

LA India, en revuelta; Egipto, en completa resistencia; el aumento de la inundación de desocupados; varias de las industrias principales en grandes dificultades; su supremacía industrial en decadencia; su hegemonía financiera amenazada; su régimen parlamentario debilitado por la división de los partidos y la dificultad de cada uno de éstos para obtener cierta mayoría; el Estado cargado de deudas, y su pueblo atormentado por el peso enorme de las contribuciones; su prestigio mundial lesionado porque sus dominios solicitan la igualdad; el continente europeo perdido para su influencia; el porvenir incierto dentro y en el exterior del país. Este es el cuadro que presenta Inglaterra, y al cual tendrá que hacer frente.

Desde hace largo tiempo se halla Inglaterra en situación tan difícil.

¡Qué cambios encontré en Inglaterra al regresar, después de veinte años de ausencia!

Ese optimismo casi ingenuo que caracterizaba al público británico había desaparecido. En cambio, existían la perplejidad y una dolorosa ansiedad.

Cualquiera puede notar que Inglaterra está preocupada. ¿Por qué se ha producido este cambio?

Porque está empezando a comprender que la guerra mundial fué un desastre para ella. Por primera vez, después de tres siglos, empieza a tener dudas acerca de su porvenir.

Es posible que este estado de ánimo sea momentáneo, pero aunque durara solamente unos pocos años, podría tener un efecto tal en la historia del mundo, que es necesario analizarlo.

Si en 1919 los profetas pesimistas anunciaron que se acercaba un caos en Europa y Asia, los británicos figuraron entre los más optimistas de los optimistas.

Las escuadras de Alemania, Austria y Rusia habían desaparecido. Las de Italia y Francia se vieron perturbadas después de la guerra. Los tratados que habían reglamentado la guerra en el mar fueron destruídos, y la escuadra británica parecía que ya no era la señora absoluta de los mares, que procedía sin limitación alguna.

El imperio ruso, gran rival de Inglaterra en la India, había caído, y Asia quedó, por lo tanto, en poder de Inglaterra.

Durante la guerra, Gran Bretaña ganó grandes tesoros con su marina mercante, y vendió a grandes precios sus materias primas y sus artículos manufacturados, que sus colonias producían en gran abundancia.

Los precios se elevaron también en los primeros años, después de la paz, e Inglaterra se sintió no solamente más poderosa, sino también más rica que nunca, y se sintió, nunca como entonces, la señora del mundo.

Esta confianza en su riqueza y en su poder se manifestó en la energía con que reavaluó su moneda esterlina a la par, sin alarmarse por las enormes deudas que acumuló durante la guerra, y en la facilidad con que convino pagar sus deudas a Estados Unidos, redujo el monto de sus deudas europeas y concedió regalías generosas a los desocupados, cuando éstos empezaron a aparecer.

Fué también evidente la prontitud con que en 1919 y 1920, en los momentos en que la India, el Egipto e Irlanda empezaron a solicitar su libertad e independencia, extendió su dominio en Persia, Turquía, y se instaló momentáneamente en los Dardanelos.

El mundo entero tuvo la misma opinión, sin dejar de hacer sentir su celo y emulación. Inglaterra había sido en 1919, como en 1815, la gran conquistadora del mundo.

Sin embargo, las cosas han ido cambiando poco a poco, desapareciendo totalmente al fin de diez años, el irreflexivo optimismo.

Estados Unidos ha empezado a construir una gran flota. Para mantener su dominio en los mares, entró en competencia en la construcción y costo de colosos trasatlánticos, precisamente en el momento en que la reavaluación de su moneda le había atado las manos, y renunció a las facilidades que, mediante la parcial bancarrota, se había concedido a otros beligerantes.

La ficticia prosperidad producida después de la guerra, duró poco. Apenas empezaron a decaer los precios, Inglaterra se dió cuenta de que durante la guerra sus rivales habían aumentado sus actividades en todo el mundo. La desocupación no era una perturbación pasajera, por otra parte, sino una enfermedad crónica.

El renacimiento de Turquía obligó a Gran Bretaña a abandonar a Constantinopla y a renunciar a las ventajas que había conquistado en el Este con el tratado de Sevres.

El protectorado sobre Persia, que obtuvo en 1919, solamente duró pocos meses.

En China y en la India se inició un movimiento contra europeo que también fué anglófobo. Por habérsele considerado con mucha indiferencia y a destiempo, ese sentimiento hostil había adquirido gran intensidad.

En pocos años se manifestó claramente la gran paradoja de que la odiada Rusia era en realidad la muralla más fuerte que se presentaba al Poder británico en Asia.

Debe esperarse que la ruptura con Egipto es solamente temporaria, y el Nilo y el Támesis podrán entenderse. La generosidad con que el Gobierno laborista ha tratado los asuntos de Egipto, merece la recompensa de un entendimiento pacífico.

Pero en la India la enfermedad no ha sido curada. Si la India se levantara como lo hizo a mediados del siglo XIX, habría aún un remedio. Con la fuerza de las armas, Inglaterra podría dominar la revuelta y restablecer cierto orden. Pero el espíritu revoltoso con que Gandhi ha conmovido a la India, es un contagio invencible que no puede ser curado con cariños ni con odios, ni con afecciones, ni con fuego.

Gradualmente, estas dificultades, estos fracasos, han removido el sólido optimismo de Gran Bretaña. Al mismo tiempo ha ocurrido en el interior lo que es tal vez para Inglaterra el cambio más importante; la revuelta de la clase media y de las populares en contra de las altas clases sociales.

Desde la revolución francesa hasta 1914, —aunque divididas en dos partidos — el conservador y el liberal, las clases altas de Inglaterra han tenido éxito en su propósito de mantener tranquilas y sometidas a ellas, a las clases media y popular. Fué la gran fuerza de Inglaterra de todo ese siglo que los obreros y campesinos, si bien discutían libremente sus intereses, en política aceptaron sin discusión la dirección de las clases altas.

Ahora las cosas han cambiado. La guerra ha producido en Inglaterra la misma lucha entre las clases altas y las masas a que el continente europeo ha estado acostumbrado durante un siglo. Las clases media y popular, con la divisa del trabajo, han formado un partido propio.

Esta es una revolución que intranquiliza profundamente a las clases superiores de Inglaterra.

¿Va Inglaterra a ser arrastrada también por la vorágine que se está preparando en Europa? Así parece. La verdadera consecuencia de la guerra mundial, — económica y política — está empezando a desarrollarse, y su desenvolvimiento puede ocupar los próximos cincuenta años.

Europa y Asia se hallan en tal estado de perturbación moral y material, que deben procurar hacerla cesar y establecer un nuevo equilibrio.

¿Reformas? ¿Revoluciones? ¿Nuevas guerras? Todo es posible. En los próximos quince años esperan al mundo muchas sorpresas.

Es posible que sea Inglaterra el país que las proporcione en forma más visible, porque Inglaterra, después de Rusia, es el país que perdió más con la guerra. En esta materia, el año 1919 no se parece al de 1815.

G. F.

Copyright por el King Features Syndicate, Inc.

LOS BARRIOS DE NUEVA YORK A VUELO DE PAJARO

Peculiaridades del barrio amarillo.— El aroma del té, la carne de puerco asada y los vapores almidonados del arroz.—La metrópoli cosmopolita del universo negro.—La Palestina de los judíos pobres.— Italia y los napolitanos.

por ARMANDO ZEGRI.

Nueva York, 1930.

Los barrios de Nueva York — a la primera ojeada — parecen todos iguales. En general, la diferencia entre uno y otro consiste no tanto en las características exteriores como en el significado racial o social de cada grupo.

LA CIUDAD CHINA

En el barrio chino los ciudadanos del Celeste Imperio han tomado posesión de casi todos los edificios comprendidos en el radio estrecho de tres callejuelas tortuosas. Prácticamente la ciudad china es una pequeña feria de emigrantes orientales, decorada por letreros de Chop Suey, puestos de verduras exóticas y almacenes de porcelanas, sedas y joyas de jade.

De las ventanas altas de algunos restaurantes caen a la calle las notas cacofónicas de orquestas amarillas. Pasan chinos en traje de satín negro caminando sin apresuramiento e imperceptiblemente a lo largo de las aceras. Otros fuman, extáticos, al fondo de las tiendas, un tabaco azafranado y crespo en largas pipas de bambú.

Hay desfiles constantes de turistas: llegan en grandes camiones del centro de la ciudad, recorren el barrio escoltados por un guía, y al cabo de pocos minutos regresan al centro de la ciudad en los mismos descomunales vehículos.

Otros turistas — exploradores habituales de la ciudad china — miran desdeñosamente al prójimo que pasa en manadas atraído por curiosidades elementales. Son los clientes de los Chop Sueys. Visitan el barrio amarillo, más o menos, regularmente, seducidos por el aroma del té, la carne de puerco asada y los vapores almidonados del arroz.

HARLEM, LA METROPOLI NEGRA

Al llegar a la calle ciento treinta y cinco y la Avenida Lenox, la ciudad cambia repentinamente de color: es negra.

Viven en Harlem alrededor de quinientos mil negros. Han emigrado del Norte y del Sur, del Este y del Oeste. Portugueses, árabes, latino-americanos, etíopes, abisinios, canacas, negros de todas las tierras calientes del globo confunden aquí sus lenguas, sus tradiciones, sus costumbres y aun sus características fisiológicas para dar origen al nuevo negro, ciudadano norteamericano interesado en levantar la condición social del hombre de color.

Harlem es Africa urbanizada y democratizada, aunque todavía no haya perdido el vaivén perezoso de las palmeras, la borrachera de sol, el acento gutural, la sensualidad de la vida virgen. Paraíso terrenal de la gente negra. Por las noches el jazz lo transforma en un bosque de banjos, en un jardín quejumbroso de saxofones...

EL GHETTO

El barrio neoyorkino que tiene más carácter, después de Harlem, es probablemente el Ghetto, o East Side, o Palestina del judío pobre norteamericano, centro de barbas multicolores, poblado de hombres pequeños y enfáticos que hablan en voz alta y agitan al hablar nerviosamente los brazos.

Las calles del Ghetto están a todas horas abarrotadas de gente.

Desfilan individuos con cabezas de patriarca. En carros ambulantes, Judas populares ofrecen al público variedad de mercancías. De las puertas de los Delicatessens sale un olor a carne ahumada, a escabeche, y a especias.

Al pasar algunas ventanas se oye el ruido de victrolas, y a veces, el canto agorero de las sinagogas... Las mujeres ortodoxas que, siguiendo la tradición mosaica llevan afeitada la cabeza en señal de absoluta fidelidad a sus maridos, confunden también — excepcionalmente — sus siluetas con pelucas a los vaivenes de la multitud.

LA PEQUEÑA ITALIA

La pequeña Italia o barrio de los italianos recuerda el ambiente napolitano: calles inundadas de basuras, procesiones religiosas, mercados al aire libre, casamientos aparatosos y funerales con banda de música.

A. Z.

Cómo conoció al "Poeta de los Astros"

(CONCLUSION DE LA PAG. 5)

los que le conocían le adoraban, y tenía muchos amigos. Conoció a todos los hombres notables de nuestro país, y distinguidos extranjeros de varias partes del mundo acostumbraban a ir a verle. A los sabios, estadistas y artistas les gustaba el compañerismo de este espíritu alegre y entero.

Saint-Saens, el compositor, y Flammarion habían sido íntimos amigos desde la niñez. Cuando todavía era muy muchacho, Saint-Saens había deseado ser astrónomo. Flammarion era siempre muy amante de la música, y en su juventud acostumbraba decir que le hubiera gustado haber sido músico. En sus años maduros, este doble cambio en sus profesiones era motivo para una chanza continua entre los dos viejos amigos, que gustaban impacientarse frecuentemente con ello.

Flammarion tenía una maravillosa disposición para querer. No podía odiar a nadie. Sin embargo, la política y la guerra no le gustaban. Pacifista a ultranza, estaba convencido de que la política sólo engendra las guerras. No se privaba de decir esto ni aun en conversaciones con sus amigos políticos, que le eran más afectos. Uno de ellos era Monsieur Poincaré, que de ningún modo sentíase ofendido por el odio que Flammarion sentía contra los políticos. Para demostrar su amistad hacia Flammarion, Monsieur Poincaré se convirtió en miembro de la Sociedad Astronómica Francesa, de la cual Camilo era fundador y presidente. Monsieur Paul Painlevé, el estadista y matemático, a menudo se refugió, con mi esposo, de las tempestades y malos ratos de la vida política, y sentóse en el silencio de la noche en el Observatorio de Juvisy, a observar las estrellas. Otro amigo de Flammarion fué el general Ferrié, científico e inventor distinguido, que está aún al frente del servicio inalámbrico del ejército francés.

La casa de Juvisy, que Flammarion arregló como observatorio, le fué dada por un hombre que se interesaba grandemente por la astronomía y que, aunque era extranjero completamente, le admiraba mucho. Flammarion mismo nunca habría podido comprar tal casa, casa que tenía también su historia propia. En una de las habitaciones está esta inscripción: "En este salón, el 13 de marzo de 1814, Napoleón recibió las noticias de la capitulación de París y de la caída del Imperio. De aquí fué a decir adiós a sus tropas en Fontainebleau".

Mi vida con Camilo Flammarion fué un sueño de felicidad. Hasta el día que murió en mis brazos, en su estudio, al terminar de escribir una hermosa historia de sus queridas estrellas, jamás tuvimos la menor disensión. Todavía él está a mi lado. Su cuerpo está descansando en el jardín, cubierto con las flores que él amaba tanto, después de sus estrellas.

No ha muerto. Su espíritu vive y trabaja entre nosotros. He aquí un ejemplo

Como he dicho, Camilo Flammarion tenía muchos amigos. Entre ellos está el señor Guillermo G Sharp, que fué en un tiempo Embajador americano en París, y hay otro diplomático, también americano, cuyo nombre daré enseguida.

Pocos años antes de la guerra, Flammarion publicó su libro sobre Marte. Este planeta fué uno de sus temas favoritos, y el trabajo en cuestión era más poético y romántico que lo corriente en él. Poco después de hacer su aparición, fué visitado el sabio por un caballero americano, que se presentó a sí mismo como agregado al Embajador de Estados Unidos en el Japón, y le dijo que el libro lo había incitado a abandonar la diplomacia y dedicar el resto de su vida a la astronomía. Dijo que tenía una fortuna a su disposición y que pensaba construír un observatorio, y rogó a Flammarion que lo aconsejara sobre el asunto. Su primera idea fué construírlo en Francia, pero no consiguió hallar sitio apropiado. Finalmente volvió a su país natal, realizó su ambición, se convirtió en un astrónomo de primera y estableció, por medio de cálculos, la existencia de un planeta desconocido más allá de Neptuno, teoría que parece ahora haber sido confirmada, cuarenta años después de su muerte, por el telescopio.

Es tal vez innecesario añadir que el nombre de ese Embajador americano, a quien Camilo Flammarion incitó a convertirse en astrónomo, es Lowell.

Los retoños reales de Hungría todavía tienen savia



El resto de "crema" social que queda en Hungría, reanuda sus actividades sociales en Budapest. Las damas y caballeros usan el traje y uniformes de la corte, de los tiempos en que reinaba el rey Carlos. Esta fotografía se tomó en una de esas fiestas. Un poco al fondo se ve a la Baronesa Wildner, y más adelante a la Baronesa Fay Halasz y al Barón Elemer Orczy, figuras prominentes de la sociedad húngara.

LA DITA

(CONCLUSION DE LA 1. PAGINA)

llevaban sólo unos dos años de matrimonio, Soriano, asociado a otros criadores, tuvo que llevar a Chile un arreo de animales y dejar sola a su mujer por algún tiempo. La mala ventura de ambos quiso que un invierno de nevazones y tormentas, cerrase los pasos de la cordillera y que la separación se prolongase algo más de lo convenido. Entretanto, ella tuvo la debilidad de dar oído a los requerimientos de un vecino — el vasco Tomás—un colono que desapareció luego de haber vendido su pequeña hacienda. Palmira era el fruto de estos amores culpables.

Nacida cuando hacía apenas tres semanas que Soriano había regresado de la otra banda, se la recibió entre el miedo y el odio. Y su pobre madre,—arrepentida, es claro, pero feliz, en el fondo, de poder abrazar aquél cuerpecito blando y caliente —hubo de escuchar aún antes de dejar el lecho, la terrible, la abominable sentencia:

—Ni a vós ni a tu vasco inmundo les voy a hacer nada. Pero la nena crecerá, crecerá a mi lado, se hará una mujer linda... Y ¡ay! del día en que cumpla los quince años... Es una dita que cobraré con intereses.

—¡Desgraciada de mí!—exclamó la infeliz, al terminar.

—No es usted sola—le dije—somos tres, por lo menos,—los que estamos con la muerte en el alma.

—¿Qué piensa Ud. hacer?

—Se lo que debiera hacer, pero no soy capaz.

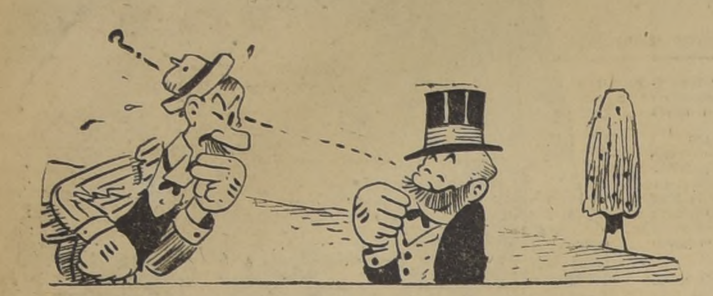
Y escapé, vencido, aplastado, deshecho, con la idea absurda de tirarme de cabeza en el primer barranco. Era ya tarde, la hora en que Palmira y yo solíamos, desde el comedor, observar los cambiantes de las puestas de sol. La vastedad de la campaña se poblaba de rumores: balidos de ovejas, tintinear de cencerros, ruidos de cascos por las laderas polvorientas. Se repuntaba la hacienda para la esquila que empezaba ya. Y ví, no lejos, en el filo de un monte, siempre a caballo, con inmovilidad de estatua, recortado el perfil sombrío sobre el fondo de luz desvaída del horizonte, al criollo Soriano degustando en silencio el placer de la venganza o el dolor del remordimiento.

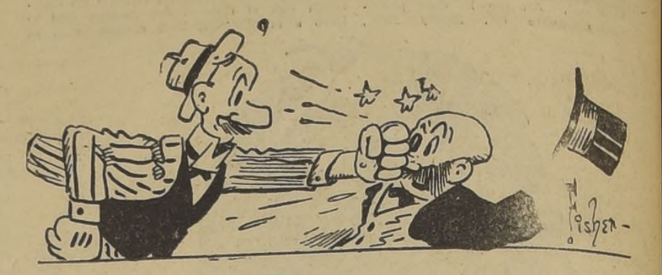
VI

Escribí a Eusebio instándole a que permutásemos los cargos. Temía volverme loco si continuaba allí viendo aquellas cosas que me habían sido tan queridas, con el pensamiento fijo en la enclaustrada y soportando la sociedad de aquellas gentes para quienes no podía ser un secreto mi desgracia y que acaso, por un momento, llegaron a creerme en vías de hacerme justicia por mi mano. Eusebio me contestó accediendo, y dos semanas después yo partía, abrumado de pena y de fastidio, rumbo al norte, hacia el Chaco misterioso, donde si iba a serme imposible olvidar, conseguiría por lo menos que se me olvidase.

V. D. S.

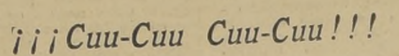
LA NACION

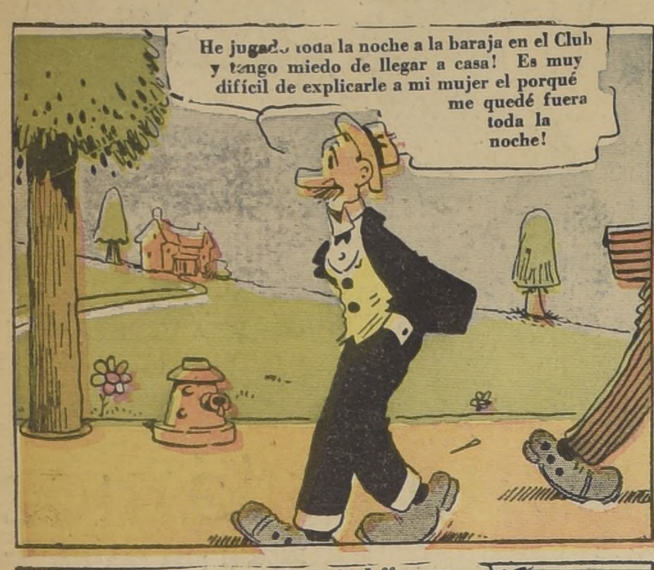




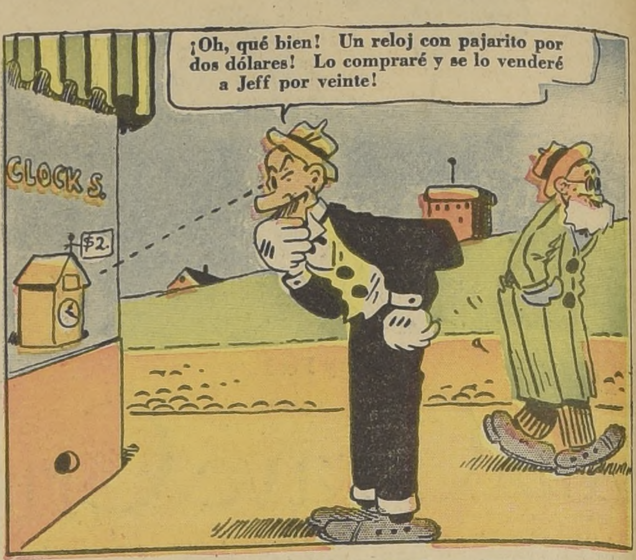
MUTT Y JEFF

POR BUD FISHER

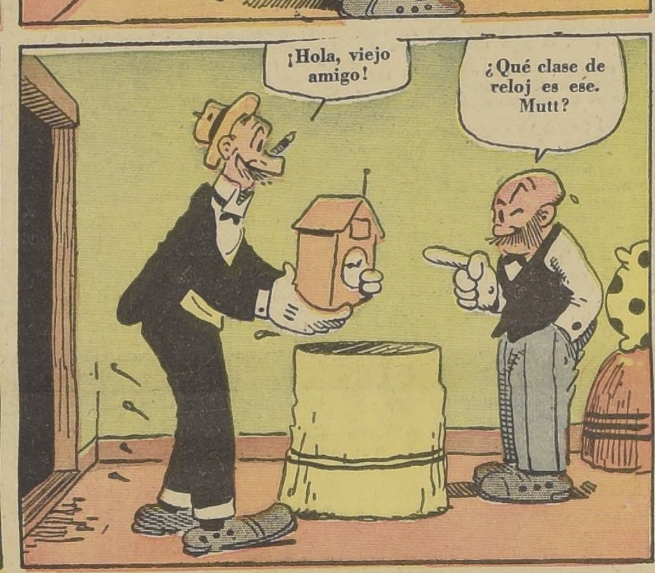


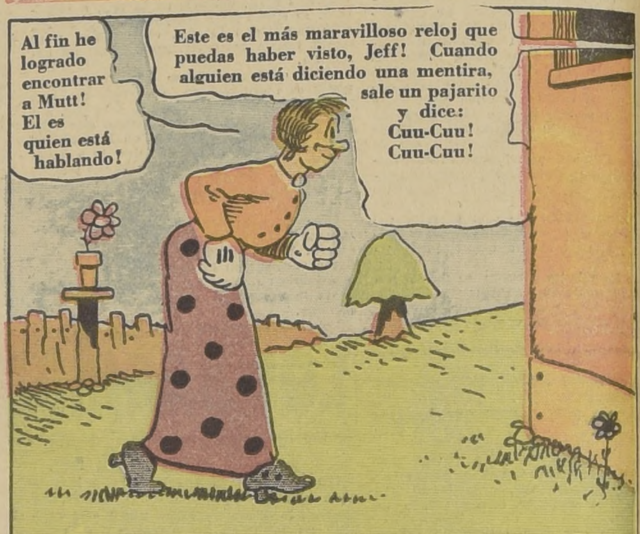






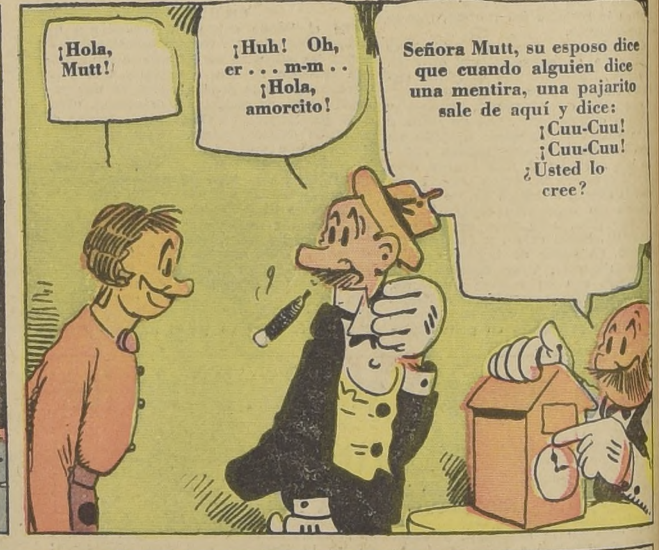


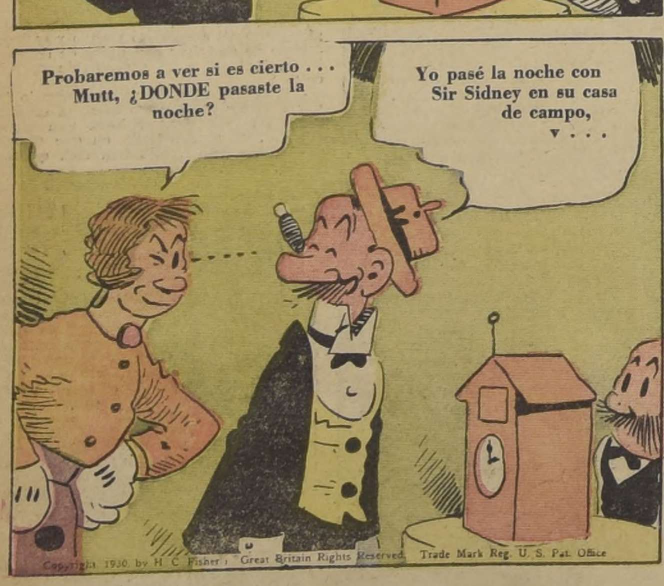


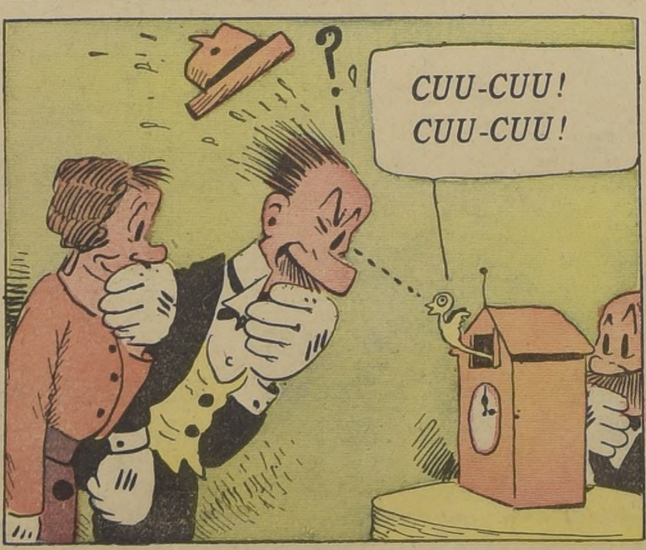


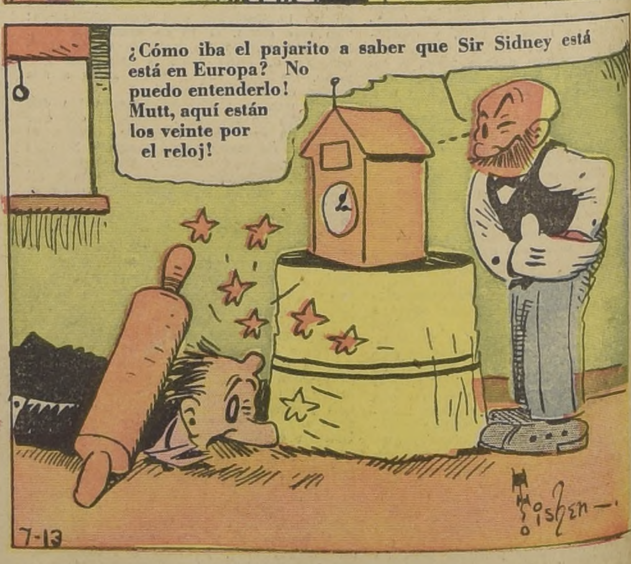












2.a SECCION
Redacción, Social, Cable, Provincias, Valparaíso, Crónica.

LA NACION
ES PROPIEDAD — M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Temperatura de ayer: máxima, 15ºC.
Probabilidades para hoy: Llovizna y neblina, despejado a mediodía.
—Oficina Meteorológica de Chile.

LA NACION

Santiago, setiembre 14 de 1930

LA RACIONALIZACION DE LA INDUSTRIA NAVIERA

Anteayer se reunieron en el Ministerio de Relaciones Exteriores, invitados especialmente por el Secretario de Estado, los armadores nacionales. Hallábanse representadas allí todas las empresas navieras de Chile, desde la mayor, que maneja once naves con 44,254 toneladas, y gira con un capital de cincuenta millones, hasta las más pequeñas, que disponen de un barquichuelo con cincuenta toneladas de desplazamiento.

El Ministro hizo ante los interesados una exposición extraordinariamente interesante, tanto por la claridad y previsión del lenguaje, cuanto por la profundidad de la observación y la exacta deducción de las conclusiones.

Pocas veces habíamos escuchado de labios de un Ministro una relación más sincera de hechos graves, de esos que antes se callaron casi siempre, como si hubiera sido mejor vivir engañado voluntariamente, que afrontar cara a cara la verdad desnuda. En ella se hicieron ver las dos circunstancias que con mayor gravedad afectan a la industria naviera nacional: 1.a, la crisis por que atraviesa el problema de los fletes, ante la competencia que se ha trabado en el mar; 2.a, la formación de la Cosach, que debe alterar profundamente el tráfico actual de nuestras costas.

Para afrontar la crisis, se propone la racionalización de la industria, que permitirá suprimir una gran suma de gastos. El Ministro dijo a este respecto:

"La disminución del costo de la administración de una empresa, resultante de la unificación de las numerosas administraciones actuales de las diversas compañías; la supresión de intermediarios y comisiones; la regularización de los itinerarios; la supresión de trámites y trabas en los embarques y desembarques; la combinación del flete marítimo con el terrestre; la posibilidad de reservar el cabotaje integral a las naves nacionales; la adopción de otras medidas legales de protección, etc., etc., son solamente algunos de los beneficios que podrían resultar de la racionalización.— Racionalizado el tráfico marítimo, la red total de las comunicaciones quedaría nacionalizada y permitiría que el Estado ejerciera un efectivo y permanente control sobre todas ellas.— De esta manera, el país aprovecharía todas las ventajas que debe reportar la incorporación de capitales extranjeros en las fuertes empresas extractivas e industriales en que, por su magnitud, han sido, y serán por mucho tiempo todavía, inaccesibles al limitado poder del capital nacional. Una parte apreciable del cuantioso rendimiento de esas inversiones capitalistas extranjeras quedaría en el país en forma de fletes pagados a los medios de transporte de propiedad nacional, los cuales, además, actuarían como elementos de defensa frente a las absorciones propias de las grandes empresas extranjeras".

De ahí una exposición brevísima, pero de extraordinaria profundidad.

Se llama la atención en esas frases, a uno de los problemas que con mayor ahinco anhelan solucionar, en beneficio propio, los grandes países de la tierra: el flete marítimo, que ha constituído para ciertas naciones la mayor fuente de riqueza pública y privada, y que cada cual quisiera aprovechar para sí.

Nuestra industria salitrera, para no tomar otros ejemplos, ha dejado fortunas enormes en manos extranjeras por concepto de transporte, y vale la pena recordar que, durante la guerra mundial, si bien nuestros productores pudieron alcanzar una ganancia dos veces superior a la que obtenían en época normal, las compañías fletadoras lograron multiplicar por diez la utilidad habitual de que disfrutaban.

Es evidente que la riqueza chilena se acrecentaría inmensamente el día feliz en que sus naves pudieran llevar a playas lejanas los múltiples productos que el capital extranjero arranca a nuestro suelo. Son cantidades esas que no podrían fijarse matemáticamente ante lo porvenir, tal es su importancia, pero que la realidad actual permite calcular.

Mas, para acercarse siquiera a tal desiderátum, es indispensable la racionalización de la industria, que sólo puede obtenerse mediante un espíritu de cooperación y solidaridad entre todos los que gastan sus esfuerzos más nobles en el tráfico marítimo.

Ese espíritu existe ya, según se ha podido comprobar.

Existe también, junto a él, la decisión resuelta del Gobierno de unirse a los armadores para afrontar la crisis y solucionarla favorablemente, aun a costa de los mayores sacrificios por parte del Estado. El Gobierno actual se ha mostrado decidido a sufrirlos, a cambio de obtener el inmenso bien nacional que resultaría de la fusión de todos los elementos navieros, hoy dispersos, en dos grandes compañías que se distribuirían los fletes de la costa nacional.

A este respecto, el Ministro ha pedido a los armadores su opinión franca, y ellos se han apresurado a reunirse para exponerla.

Por nuestra parte, y frente al problema planteado, nos permitimos invocar el patriotismo de todos ellos, su espíritu nacionalista, que, en este caso, no sólo puede llevarlos a la salvación de la industria que manejan, sino a la salvación misma del futuro nacional.

No creemos ver defraudadas nuestras esperanzas ni las del país, fijas en este instante en los señores armadores. No en balde les dijo el Ministro: El Gobierno anhela y aprecia vivamente la colaboración constante entre los intereses públicos y los intereses particulares, y ella se hace más necesaria en los momentos en que el país sufre las repercusiones de una crisis mundial.

COSAS RARAS

Todo el mundo tiene pelo a un solo lado de la cabeza.
En el lado de afuera.

César Cascabel

RECONOCIMIENTO DE LOS GOBIERNOS DE ARGENTINA, PERU Y BOLIVIA

En la tarde de ayer, el Gobierno reconoció oficialmente al que preside en Buenos Aires el general Uriburu, y, con ello, al nuevo régimen que impera en Argentina, como lo hizo el miércoles último, simultáneamente, en Lima y La Paz con las Juntas de Gobierno presididas por el comandante Sánchez Cerro y el general Blanco Galindo.

Chile ha sido, pues, el primer país que ha reconocido el nuevo orden de cosas existente en Argentina, y uno de los primeros que ha adoptado ese amistoso temperamento internacional con los regímenes actuales del Perú y de Bolivia. No significa ello otra cosa que el buen deseo de proseguir el desenvolvimiento de las buenas relaciones de amistad existentes con los Gobiernos que abandonaron el poder en sus respectivos países en razón de acontecimientos que no nos toca calificar ni nos autorizan, mucho menos, para adoptar una actitud política determinada con respecto a ellos. En aquellos tres países, con escasos días de intervalo, se han sucedido movimientos espontáneos de opinión que han traído el derrumbamiento de sus gobiernos respectivos y su reemplazo por situaciones de hecho que afectan a esos mismos pueblos y en nada empañan el cielo de la cordialidad americana.

Nuestro país, al reconocer el primero de todos a la Junta de Gobierno que preside el general Uriburu, reconoce, en realidad, al mismo pueblo argentino en una de las etapas más críticas de su desenvolvimiento y de su historia republicana. El Presidente dimitido fué, sin duda, un grande amigo de Chile, pero el desarrollo de acontecimientos extraños a nosotros le han hecho abandonar la Casa Rosada y ser reemplazado por un régimen nuevo que en ningún momento ha abandonado la tradicional amistad hacia Chile de los gobernantes y del pueblo argentinos. Reconocer el nuevo Gobierno de Buenos Aires, como los de Lima y La Paz, significa, verdaderamente, testimoniar a esos países la confianza inalterable que alienta Chile en sus respectivos destinos y el espíritu de fraternidad internacional con que se apresura en estos momentos a manifestarles que, sea cual fuere el rumbo de sus acontecimientos internos, no por ello disminuirá en el Gobierno y pueblo chilenos el estrecho afecto que siente por la Argentina y la renovada amistad que siempre ha testimoniado a los pueblos del Perú y de Bolivia.

Fábrica de mayólicas y azulejos

SE INSTALARA EN SANTIAGO

El señor Nicasio Botet Estela, industrial español que ha venido al país con el objeto de establecer una fábrica de cerámica para fabricar objetos de mayólica, azulejos y artículos sanitarios, ha llegado a un acuerdo con el señor José Allicó, propietario de la Fábrica de Ladrillos Refractarios, para instalar un establecimiento de dicha naturaleza y explotar esta industria en gran escala.

El señor Botet iniciará sus trabajos dentro de algunos días a fin de adquirir las maquinarias del caso e instalar la fábrica en análogas condiciones a la que posee en Los Manises, Valencia.

Trilogía de la desgracia

Por E. RODRIGUEZ MENDOZA.

MEDIO MUNDO HA TENIDO LA CARA VUELTA HACIA LOS SUCESOS DE LA PAZ, LIMA Y BUENOS AIRES — EL EXTENSO ARCO GEOGRAFICO QUE ABARCA TODO UN FLANCO DE NUESTRO TERRITORIO. — EL MISMO FENOMENO DE DESCOMPOSICION POLITICA Y ADMINISTRATIVA HA PRODUCIDO EN TRES LATITUDES DIVERSAS DEL CONTINENTE LA MISMA INTERVENCION DEFINITIVA DE LAS FUERZAS ARMADAS. — IGUALDAD DE MEDIOS Y DE CAUSA Y DIVERSIDAD DE HOMBRES, DE AMBIENTE, DE PROBLEMAS

I

He conocido y tratado de cerca a muchos de los actores y, como es lógico, éstos y los paisajes peculiares reaparecen ahora en sus rasgos esenciales: La Paz, toda altura y silencio, está enmarcada de pequeños sembrados multicolores, esparcidos a los pies de los ídolos de una mitología monstruosa y lejana que, seguramente, arranca del Asia: el Illimani, el Mururata, el Illampú.

Lima con sus torres barrocas y su casona de los Virreyes en que al caer Francisco Pizarro se llevó las manos crispadas a la cruz de Calatrava que estampaban en su pecho los espadones y los puñales de la conspiración, es lo más atildado y español de la América.

Buenos Aires, gran urbe, gran cosmópolis, receptáculo continental, mandíbula abierta hacia el Viejo Mundo, es, a su vez lo menos español y lo más rascacielos del Continente.

He ahí las anotaciones sumarias de cada uno de los centros capitales en que aparecen, dolientes o iracundos, los personajes céntricos de las caídas recientes: caminan al destierro, a una simple celda carcelaria, o a un barco inmóvil, en medio de sus reflejos.

¿Serán sólo ellos los responsables del estrago de que les acusa esa misma multitud que hace tan poco los aclamaba, y que ahora, como en el Circo de los romanos, pide su inmolación?

Tuve la suerte de conocer hace algunos años a casi todos los que ahora sumerge o alza la marea popular: los he visto en diversos momentos: en la cumbre o en el llano; ovacionados o perseguidos; sonriendo llenos de bandas, cruces y copas alzadas, en medio del homenaje auspicioso, o tratando, al llegar a pedir asilo, de hacer creer en una tranquilidad desmentida por los labios resecos y las pupilas dilatadas como un interrogante angustioso escrito en las fisonomías rígidas.

II

A Siles, que es un caballero y un universitario distinguido, lo he escuchado cuando ofrecía un suntuoso banquete político y retórico al que ahora lo derroca, el señor Saavedra, el del golpazo reivindicacionista de 1920.

Usted va a ser Presidente, señor Siles, le dije un día en mi Legación, a él, y también a la persona que ahora aligera la pesadumbre común con su gracia y su bondad. (").

Al señor Saavedra, con quien no me entendí en cuanto a revisión de Tratados—deshacer los acontecimientos de hace medio siglo ¿no sería complicarlos más? —lo he visto asaltando cuarteles al clarear el día en el altiplano desolado.

Era la hora de su revolución, hecha, por cierto, para él y no para su colega de entonces, el Doctor Escalier: Saavedra, que es el talento, la combatibilidad y la pertinacia hechas política boliviana, no jugaba, es claro, la cabeza por cuenta ajena en aquella ocasión.

A lo lejos, subido el cuello de su capote gris con pieles rusas, Kund, general prusiano, desplegaba, sonriendo diabólicamente entre la camanchaca paceña, un cordón de ametralladoras.

Montes, dos veces Presidente, a su hora, había llenado el altiplano con sus bigotes y sus proyectazos. Es la acción, es el estrépito, y sabe, además, que en Bolivia hay que estar mirando a la gente en el blanco de los ojos mientras se gobierna.

Un día de borrasca política, cuando afuera suenan las descargas, azota con esta frase a los que le muestran los puños cerrados: "Piso y paso..." Es un hombrón constructivo, y siendo Presidente una y otra vez, planea en un territorio, cuya mediterraneidad no es culpa de Chile, una política ferroviaria radial, es decir, del centro hacia toda la periferia. Estaban ya lejos los "chalilones" afrentosos de Daza, y el poncho y los bordados de sangre de Melgarejo, y Montes, de bruces sobre el mapa de tres flancos de su tierra, tiende rieles por todas partes, queriendo sacar ferroviariamente a su país de entre las entrañas metálicas del Continente.

Lo conocí en 1920, lo que recuerdo con verdadero agrado. Estaba de paso en La Paz, donde, tanto el pobre señor Gutiérrez Guerra como las cosas en general, no caminaban muy derecho que digamos: andaban ambas de paseo en Obrajes, amable lugarejo de los alrededores.

—¡Cuidado!— le mandó decir el señor Montes al señor Gutiérrez Guerra.

—¡Cuidado!... Porque cualquier día de estos puede amanecer colgado de un eucaliptus. Faltó poco.

Salamanca, hombre de estado, muy sereno, muy leído, muy fino y muy irónico,—es una especie de ateniense metido entre libros—me dijo en una ocasión que nosotros queremos tanto a los bolivianos, que los cuidamos con gran primor...

—¿Cuántos cientos de millones le cuestan a Chile— le pregunté una vez—los útiles necesarios, para que no se olvide que a veces suele pagarse en duro?

—No siga sacando la cuenta, doctor, porque le vamos a salir debiendo—me contestó. Respondía a una verdad de a folio con una graciosa ironía.

Está enfermo y viejo, y por lo demás, el verdadero **match** de fondo será esta vez entre el señor Montes y el señor Saavedra, quien muy bien puede ser—¿por qué no?—que quiera tocar una segunda Presidencia.

III

Sigamos a Lima— que está a un aletazo de avión—, mientras el transatlántico que nos lleva a Europa traga petróleo con que entretener su largo viaje.

Ahí estuve hace pocos meses y creí comprender claramente que el señor Leguía cometió el error de olvidar que lo único que puede transformar un pueblo que no es homogéneo, es un vasta labor social, económica y educacional, que es lo que se está haciendo aquí en forma tan amplia, que en cinco años más no habrá en el país una sola habitación insalubre .

Son más necesarios que el suntuoso Hotel Bolívar la habitación, la escuela, el seguro obligatorio.

Por lo demás, siempre reviven cosas de Virreynato donde siguen pegados a lo barroco los atavismos del pasado.

Algo de eso había en el pobre señor Leguía, y quiso la casualidad, como para marcar más implacablemente el contraste lúgubre con su celda penitenciaria de hoy, que lo divisara en su carruaje fastuoso de Virrey del siglo XX.

Es chiquito de cuerpo, pero no de espíritu; menudo, seco, distinguido. Iba ese día de carreras, a entretenerse miroteando a las damas andaluzas de ojos morunos que saltan graciosamente de las "Tradiciones" de Ricardo Palma a esta vida de radio en que no quedan más **vuelos**... que los de avión.

—¡El Presidente!... ¡el Presidente!—gritaba con pleitesía la multitud. Y el viejecito menudo—nieto de chilena y pariente del canónigo Taforó—con sombrero reluciente, bigote geométricamente recortado, polainas blancas y anteojos de **sport**, saludaba correctamente, pero sin sonreír, porque tiene una fisonomía poco flexible.

Más allá, en los **boulevares** bautizados modestamente con su nombre, volvía a estallar el clamoreo falaz, y todo el mundo se descubría y se inclinaba al paso del carruaje irreprochable en que el Virrey ya viejo iba muy de carreras y muy a la inglesa.

Pero a medida que corrían los años y los caballos, se mandaban mudar el orden y la severidad, y la administración entera, convertida en padock, se llenaba de contratos, monopolios y otras cosas de pan llevar. Había flaqueado la mano firme y ésta desfallecía más y más, sirviendo sólo para seguir con el dedo levantado el caballo favorito que llegaba a la meta estilizándose sobre la cancha de seda verde.

Se habían ido simultáneamente el administrador y el censor; sólo quedaba el **sportman** y casi al estallar los pistoletazos de Arequipa, el viejecito medio inglés, que hace años no cedió ante el **revólver** que le ponían en las sienes, era penosamente conducido de un buque con nombre de guerra y de héroe, a una isla con nombre de santo y de parrilla: San Lorenzo.

IV

En cuanto al señor Irigoyen, su caída y su figura se agrandan fácilmente hacia el comentario mundial.

Era un pedazo del pasado caudillesco adherido al presente, que es sólo organización principalmente social.

Su caída, en su aspecto partidarista, es la tragedia, tan reeditada y repetida, de la ingratitud, el abandono, la soledad, el silencio en espera de la muerte con la cabeza caída sobre el pecho y una cruz entre las manos yertas.

Hay algo de esquiliano en ese octogenario enfermo que se aleja afiebrado e insomne, apoyado en el brazo de su hija, como los Reyes, abandonados de todos, del teatro de Shakespeare.

¿No fué un error poner en sus manos ya inseguras el timón de un barco destinado a navegar en un mar hinchado de problemas?

Sólo oía su voz interna y a veces parecía un iluminado frente al porvenir, creyendo que lo orientaba, cuando en realidad lo estaba deteniendo. Era noble, valeroso y leal; pero marchaba como un sonámbulo en medio de la misión tan compleja del gobernante de hoy.

Recluído y encastillado en su Tebaida, no veía que la casa se agrietaba, y mientras el monje laico se abstraía en "sus moradas" interiores, el gran país estaba detenido y convulso.

El viejo ídolo popular que hace cuarenta años se batía bizarramente con un rifle caldeado entre las manos y una gorra blanca en la cabeza girondina, había envejecido visiblemente. Ya no era el mismo león de antaño. Trepidaban su vista, su visión y su memoria y el país pugnaba por desasirse de las manos poderosas del guerrero fatigado.

En 1930 ya no era el que yo tuve el honor de conocer en 1917, a raíz de su triunfo aplastante: al regresar a Chile y por haberme tocado ser varias veces Encargado de Negocios, el señor Irigoyen me concedió una entrevista especial, que tuvo la gentileza de prolongar durante diez o quince minutos.

La máscara de hierro se había corrido rostro abajo, reemplazada por un hombre locuaz que hablaba cálidamente de Balmaceda, de historia y de filosofía.

—¿Ha leído usted a Tiberghein?—me preguntó, irguiéndose en su sillón presidencial.

Era una pregunta **krausista** que explicaba muchas cosas del pensamiento del señor Irigoyen.

—Lea — ordenó pedagógicamente—la **"Generación de los conocimientos humanos"**, obra en que Tiberghein, sin dar un concepto total de la filosofía, expone la naturaleza del pensamiento y demuestra la necesidad de que se acabe la lucha entre la ciencia y la fé... Léala...

La entrevista histórico-filosófica llegaba a su fin, y como entonces, tanto en Europa como en algunas partes de América se quería perjudicarnos diciendo que el país salía de su neutralidad a favor de Alemania, el señor Irigoyen me dijo, al tenderme la mano, algo que relato ahora afectuosamente en la hora del ocaso y la tragedia del noble caudillo:

—Diga usted en su país que mientras yo esté aquí, esta casa no será el sitio de intrigas contra Chile.

E. R. M.

(") Leo en el número de 19 de julio de L'Europe Nouvelle: "Hace tres meses madame Siles, señora del Presidente de la República boliviana, se paseaba con una amiga en un parque situado a una veintena de kilómetros de La Paz, cuando apareció delante de ella una india vieja que le pidió limosna. La señora de Siles fué generosamente caritativa. La india tomó la mano de la Presidenta, y empezó a predecirle el porvenir. De repente, arrojando la mano con terror, la mendicante empezó a proferir palabras incomprensibles. La señora de Siles la calmaba, entretanto, logrando comprender lo que ella quería decir:

—"Huye de tu casa— decía la vieja mujer, la cual ignoraba completamente la personalidad de la dama a la cual hablaba. Deja tu casa, sin lo cual, a pesar de que eres muy buena, matarás a alguien... a alguien... a un inocente...

La señora de Siles alzó los hombros y continuó su paseo.

Durante la revolución que acaba de estallar en La Paz, la señora de Siles no salvó su vida, amenazada por dos o tres energúmenos, sino mediante el sacrificio de una joven religiosa que se echó delante de los fusiles, protegiendo a la Presidenta, pero muriendo acribillada de balas. La profecía se había cumplido".

¿Qué es la enseñanza secundaria?

Por ARISTOTELES BERLENDIS, Director de Educación Comercial y Subsecretario interino de Educación

Hechos circunstanciales y que deben quedar rezagados en la atención pública, suelen revelar profundos y perniciosos errores que trabajan en contra del progreso de un país. Tal ocurre con el Concurso de Oratoria Escolar, que ha sido el punto de partida para que la prensa exprese opiniones muy distanciadas de los derroteros modernos que sigue la enseñanza. Ese torneo, que se señala como un pequeño acontecimiento, ha demostrado cuán mal se juzga lo que es nuestra enseñanza secundaria y lo que deben ser sus finalidades.

La columna editorial de "El Mercurio" ha insistido sobre sus observaciones anteriores, tendientes a probar el desquiciamiento de la educación de los liceos y su divorcio de las directivas que, a su entender, son las que corresponden a la enseñanza media. Se pregunta el editorialista: ¿qué es la enseñanza secundaria?, y para buscar la contestación, transcribe las opiniones vertidas por el psicólogo M. Georges Dumas, a su paso por Chile. Sumariamente, el sabio profesor estima que la enseñanza secundaria es la condición previa de una gran enseñanza superior, y que su finalidad legítima es la formación del espíritu crítico y de reflexión. Con ello cree el editorialista resolver todas las cuestiones que alrededor de los objetivos de la educación de segundo grado pueden plantearse.

No hay duda que cuando se desea dilucidar un punto técnico, es prudente recoger informaciones que coincidan con la especialidad de quienes a ese asunto se dedican; si se pregunta a un profesor universitario, como M. Dumas, cuya preocupación preferente es la enseñanza superior, sobre lo que debe ser la educación secundaria, no podía recibirse de él otra respuesta que el concepto transcrito: una servidora de los estudios superiores. ¿Quién puede discutir que la enseñanza media condicione a la superior, o negar que la primaria sea el fundamento de la de segundo grado? Es esta una verdad que traduce la idea muy simple de la unidad funcional de la enseñanza y que no puede ser ya invocada como opinión personal, sea quien la emita la más alta autoridad en estudios psicológicos.

Sin embargo, la contestación que "El Mercurio" presenta como exhaustiva, no lo es; porque la enseñanza secundaria, interpretada ampliamente, no sólo es una preparatoria de las carreras liberales y de los estudios científicos, sino que abarca otros aspectos muy importantes, entre ellos el profesional, que permite que los establecimientos de segundo grado se ramifiquen en especializaciones comerciales, industriales y agrícolas y den a la población escolar los medios para llegar a carreras más prácticas. Impropiamente se habla, entonces, de enseñanza secundaria, cuando debió decirse "enseñanza humanística".

Todos los que han meditado sobre los fines de la educación contemporánea no dejarán de sentir sorpresa al ver que la prensa de nuestra hora suscribe juicios como el de M. Dumas y declara que el fin de la enseñanza secundaria **es la formación del espíritu crítico y de reflexión en los alumnos.** Tal concepto no es erróneo, porque entre los propósitos más nobles de toda educación se encuentra el de desenvolver las capacidades intelectuales de los educandos; pero es algo peor: estrecho y, por lo tanto, inadecuado para las necesidades de la época.

Marchamos hacia una enseñanza capacitadora, que desarrolle la personalidad del alumno en todos sus aspectos y conforme a las leyes biológicas y psicológicas de la personalidad humana; tratamos de dar una educación de afirmaciones y de certezas. Mal podríamos torcer rumbo en busca de una enseñanza crítica y escéptica, a la cual se llega insensiblemente cuando, so capa de dar a los alumnos libertad de juicio, se les hace dudar de todo.

El norte de este siglo es la acción, y todo el que reconozca este hecho evidente ha de negarse a aceptar que tornemos hacia una estéril especulación, que formó generaciones de inadaptados y de baldados para la actividad creadora, sea ella científica, profesional o utilitaria.

Los que deseen entronizar en la enseñanza media la "duda metódica", miran el problema educacional a través de viejos prejuicios, de preferencias personales por la especulación; mas, olvidan que los intereses de los intelectualizantes a ultranza no son los intereses generales de un país, a esta altura. Es por ello que antes sostuvimos que no es el verbalismo ni el hábito de la polémica lo que revela los verdaderos quilates de una enseñanza, sino que la eficiencia de los alumnos en ella formados, para actuar en las actividades libremente elegidas y controladas por la escuela.

El prestigio secular de la cultura francesa, que a algunos ciega, tiene mucho de historia y de pasado; no puede la prensa ir a beber allí lo que precisamente no calza con las necesidades de nuestro ambiente educacional ni de ningún otro país de avanzada. En cambio, el progreso pedagógico de Estados Unidos, que tan despectivo comentario sugiere al editorialista de "El Mercurio", es respetable e inspirador para los que se interesan por las cuestiones educacionales, sin preconceptos aceptables en otro tiempo. La gran nación de América no es el país de ciegos apetitos materiales ni merece tampoco ser elogiada únicamente cuando se trata de grandes empresas económicas. Las más signicativas conquistas pedagógicas y psicológico-educacionales las debemos a hombres tan eminentes como Dewey, Kirpatrik y otros; los más ponderados experimentos para mejorar la enseñanza primaria, secundaria y superior han salido de sus laboratorios. Entre los hechos tangibles que exhibe la escuela americana y las declaraciones vagas de los que no tienen particular afición por los asuntos educacionales, nadie vacila para elegir.

Jean Piaget, autor cuyas opiniones no han de ser sospechadas, dice en su obra "El nacimiento de la inteligencia en el niño": "Hay dos planos diferentes en el pensamiento del niño, comparables a dos capas geológicas superpuestas en el mismo terreno. El plano **verbal** es el más superficial, y sobre él da el niño su explicación, es decir, refiere el hecho que observa al conjunto de los conceptos y relaciones lógicas que hay en su espíritu. Hay, en segundo lugar, el plano **motor**, que es el más profundo: es el plano constituído por el conjunto de experiencias concretas registradas por el niño. Sobre este plano organiza el niño sus previsiones."

La enseñanza secundaria ha de dar relieve a la acción, destacar las aptitudes del alumno y ponerlas en movimiento, abocar toda su personalidad al trabajo eficiente, desenvolver su inteligencia y no "ilustrarla" o adocenarla con ingeniosos ejercicios escolásticos; en otros términos, la enseñanza secundaria debe estar el servicio de los intereses del alumno y de la sociedad; los unos se satisfacen dando importancia a todos los aspectos de la individualidad, y los otros, atendiendo las verdaderas exigencias de la vida contemporánea. De esta manera se sirve, por añadidura, a la enseñanza superior y se cumple el fin parcial de que el alumno reflexione correctamente y pueda discernir por cuenta propia.

ARISTOTELES BERLENDIS,
Director de Educación Comercial y Subsecretario interino de Educación.

A. J. C. F.

"Desconfiar de todo el mundo es locura; desconfiar de sí es el primer paso hacia la sabiduría."

Lingreé.

TEATROS

"¡PEGAME, LUCIANO!"

COMEDIA EN TRES ACTOS, DE MUÑOZ SECA, ESTRENADA ANOCHE EN EL TEATRO DE LA COMEDIA, EN EL DEBUT DE LA COMPAÑIA SERRADOR-MARI

Estuvo acertado el señor Esteban Serador, al elegir para debut de su Compañía, el estreno de la comedia de Muñoz Seca, titulada "Pégame, Luciano", que es una obra sin pretensiones, de ambiente de salón, y graciosísima, sin escatimarle nada. Es una gracia en la que se perdona el retorcimiento de algunos momentos, en cambio de otros llenos de buen humor y de alegría.

No hace falta que contemos el argumento, ya que no se trata en esta crónica de hacer un análisis, y además porque restaríamos al público un aliciente; pero sí debemos anotar las cosas más sobresalientes que hemos visto en la comedia.

El autor, al elegir sus tipos no ha tratado de ser original, de rebuscar sus elementos, sino que aún repitiendo algunos, varios de ellos, les ha remozado con mucho buen humor. Este buen humor se vé en toda la obra, está puesto a cada momento de manifiesto: en aquel criado que es sordo y que otras finge serlo; en la criada que se cree enferma, en la cuñada de un marqués viudo que pretende casarse con éste, y que para hacerlo le envía anónimos recomendándole una vida sosegada y una buena elección; en el tipo del profesor, ya tratado en el teatro español, muchas veces, pero vuelto a editar en esta comedia con talento y oportunidad, con detalles nuevos del momento actual, y así en otros detalles que contribuyen a hacer de "¡Pégame, Luciano!" una obra de solaz y eficacísima— como se dice ahora— por su gracia, para el público, que rió mucho, aplaudiendo los finales de acto con entusiasmo.

El señor Serrador se cuida mucho de que su espectáculo siga las corrientes del estilo moderno de presentación. El año pasado evolucionó; se refinó, y sigue ahora por esa misma ruta, pues el decorado de anoche de cortinas de tono severo, es de buen gusto y modernísimo. Y así los demás detalles de la presentación.

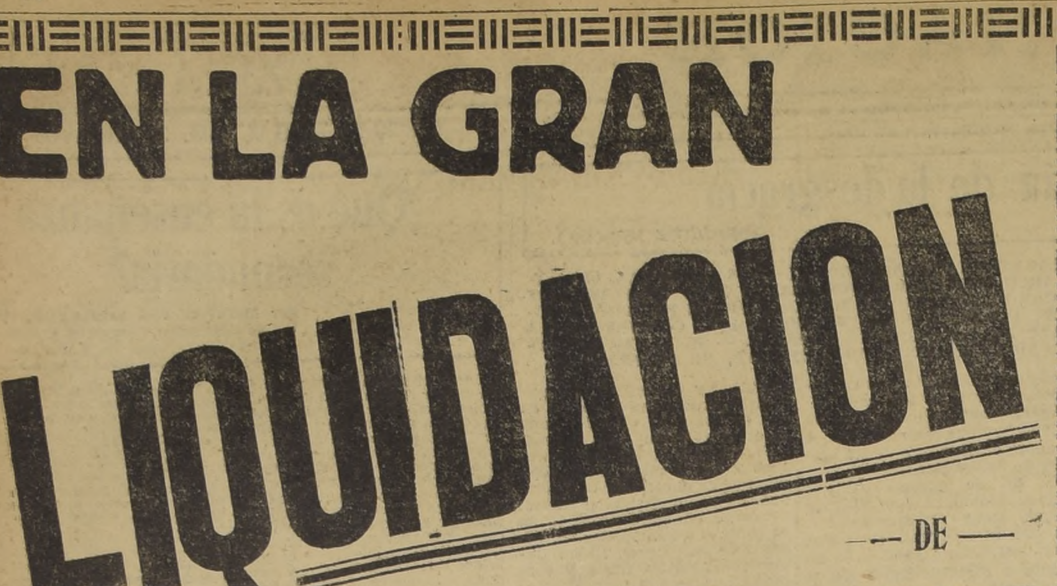
El conjunto que trae el señor Serrador es homogéneo. La obra de anoche sirvió para lucimiento de varias figuras de la compañía: en primer lugar de doña Josefina Marí, que tiene tantos admiradores entre nosotros, y que tuvo a su cargo un papel de actriz de carácter que lo presentó con mucha gracia y mucha sal, marcando, como ella sabe hacerlo, en forma tan personal, los chistes y las ocurrencias del personaje a su cargo. Ya sabemos que no es actriz, la señora Marí, de brocha gorda, sino de fina percepción en el matiz.

La señorita Josefina Serrador se cuaja como actriz, progresa a grandes pasos, uniendo a su dicción tan clara, su sentimiento definido del teatro y su gran amor por su arte.

Al actor Catalán, ya le conocíamos en otra compañía, la de la copla andaluza. Anoche, en mayor espacio, con más campo por delante, ha tenido ocasión de ser mejor comprendido. Su gracia es sobria y su tipo fué bien medido y humano. Juan Serrador, como Pepita, va avanzando cada día más, y Blanca Alonso de los Ríos, en una criada, nos dió la impresión de una buena actriz. Saludamos al señor Serrador, en un papel bien interpretado, como también al señor Soriano.

En suma, la presentación de nuestros conocidos, ha sido un éxito franco.

N. Y. S



— DE —

SETIEMBRE

HABRA REBAJAS ESPECIALES ANTES DE LAS FIESTAS **PATRIAS**-Aprovéchelas



ABRIGOS

DE "TWEED" DE PURA LANA. LINDOS COLORES DE MODA. Gran surtido de mo delos y tamaños. Precio de gran baratura:

75.-

Abrigos

confeccionados en tweed importado, de pura lana, con capa. El modelo de gran moda. Precio de ocasión:

$ 120

Vestidos

de fino crepé de media seda. Gran fantasía. lindas hechuras, colores de gran moda. Enorme surtido de tamaños, precio de

gran réclame:

$ 55.-

TRAJES SASTRE

Inmenso surtido, confeccionados en fino "ROVAL" de pura lana. Enteramente forrados en seda. Precio de gran réclame:

$ 98

TRAJES SASTRE

de finísimo tweed, en dibujos exclusivos de esta casa. Enteramente forrados en seda,

$ 135

VESTIDOS

confeccionados en fina espumilla francesa de pura seda. Modelos de alta novedad. Precio excepcional,

$ 95

Trajes Sastre

DE RICO "TWEED"

CON PALETO LARGO. Bonitas hechuras de gran moda. Artículo de gran novedad.

Precio de Ocasión

$ 150.-

VESTIDOS DE SEDA,

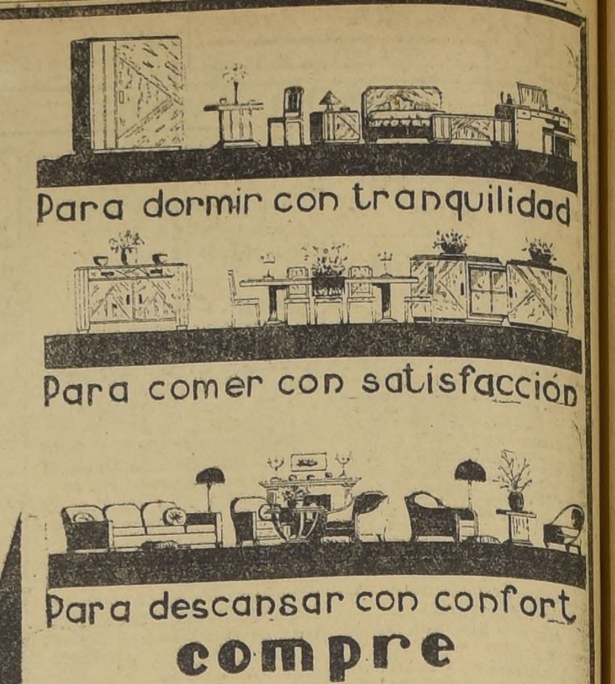
SALDO. Artículo de fina calidad, liso y de fantasía. Bonitos modelos. Liquidamos al irrisorio precio de

$ 69.-

CASA Mc. ROSTIE Hnos.

CASILLA 834.	274 AHUMADA 274 Las Novedades Inglesas	TELEFONO 83937.

Ct.—X



compre sus muebles en la Casa

MUZARD

1845 CALIDAD ANTE TODO 1930

EL GRAN EXITO DE NUESTRA

EXPOSICION

de Muebles Modernos

2.o piso

ESPECIALMENTE NUESTRO MODELO 1930, NOS INCITA A PRESENTAR PROXIMAMENTE OTROS MODELOS SIN PERDER DE VISTA NUESTRO PRINCIPAL OBJETIVO, DE OFRECER MUEBLES BIEN TERMINADOS, DE GUSTO Y A PRECIOS EQUITATIVOS.

POR EL MOMENTO RECOMENDAMOS

EL DORMITORIO enchapado, compuesto de 6 piezas, a . . . $ **2,225**

EL COMEDOR enchapado, compuesto de 9 piezas . . . . . . $ **3,480**

IMPORTANTE

No olvide que durante la Exposición hasta el 15 de octubre, TODO PAGO AL CONTADO dará derecho a elegir en nuestros almacenes un objeto de valor equivalente.

al **8%** de dicho pago

Ct.—X

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

LA ESCALERA — Problema N.o 18

BLANCAS	NEGRAS
11 piezas	7 piezas
R 8 R	R 5 TD
T 5 AD	P 3 TD
T 5 R	P 6 CD
C 1 CD	P 7 CD
P 3 TD	P 2 AD
P 5 TD	P 2 AR
P 4 CD	P 3 AR
P 6 AD	
P 3 D	
P 4 D	
P 7 D	

LAS BLANCAS JUEGAN Y DAN MATE EN CUATRO JUGADAS. SOLUCIONES DENTRO DE LOS PLAZOS FIJADOS

Se repite este Problema por haberse publicado con error el Domingo antepasado. Los que enviaron solución deberán repetirla.

Para recuperar el tiempo perdido, próximamente el Concurso de Escalera saldrá jueves y Domingo.

PROBLEMA "Ñ" — FUERA DE CONCURSO

Soluciones exactas: Club Ajedrez Quirihue, T. Mc. Vey Schofield, Gabriel Elzo Luco, Club Ajedrez Villa Alegre y Eleuterio Espinoza R.

CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ

De las primeras eliminatorias resultaron elegidos los siguientes jugadores de la ciudad de Santiago: Por el Club de Ajedrez Chile, los señores Dr. Siebenschein, Jorge Fernández Usubillaga, Luis Muñoz y Ricardo Quintana; por el Club de Ajedrez Providencia, los señores Gustavo Letelier, René Letelier, Dimas Muñoz y Eulalio Vargas; por el Club de Ajedrez Internado Barros Arana, los señores Julio Salas Romo, Rolando Fuentes, Héctor Ureta y Fernando Ureta; como jugadores libres no afiliados a club alguno, los señores Carlos A. Hoppe R., José Martínez Rocco, Libertario Gorigoitia y Daniel Prieto.

Como estaba anunciado, el martes 2 del presente, en el local del Club de Ajedrez Chile, se llevó a cabo el sorteo para formar las parejas de la segunda eliminatoria entre los 16 jugadores seleccionados. Estas parejas resultaron formadas como sigue:

Gustavo Letelier contra Julio Salas Romo, Ricardo Quintana contra Carlos A. Hoppe R., Eulalio Vargas contra Rolando Fuentes, Luis Muñoz contra Daniel Prieto, Héctor Ureta contra Dr. Siebenschein, René Letelier contra José Martínez Rocco, Jorge Fernández Usubillaga contra Fernando Ureta y Dimas Muñoz contra Libertario Gorigoitia.

Después de las partidas jugadas entre estas parejas, han resultado seleccionados los siguientes jugadores: Gustavo Letelier, Carlos A. Hoppe R., Daniel Prieto, Dr. Siebenschein, René Letelier, Jorge Fernández Usubillaga y Dimas Muñoz. Estos siete jugarán un cuadro a dos partidas. Los cuatro que obtengan mayor número de puntos compondrán el equipo de Santiago para disputar el premio, si se presentan competidores de provincia. A partir del 22 del presente, se citará a jugar obligatoriamente, y al aficionado que no se presente se le computará como perdida su partida. Con el fin de adelantar algo el desarrollo del cuadro, se autoriza a los aficionados para ir desde luego jugando algunas partidas de común acuerdo.

San Javier. — Para el campeonato de esa localidad no tengo sino dos comunicaciones: una en que se me anuncia empate entre el señor Bravo y el señor Peña y Lillo y otra en que se me avisa el triunfo del señor Arias sobre el señor Azócar. Espero, firmado por el referee, el resultado del desempate entre los dos primeros.

Villa Alegre. — Espero el resultado de las partidas jugadas entre el señor Julio Tapia y el señor Eleuterio Espinoza.

Valparaíso. — No tengo conocimiento oficial de que algunos aficionados se interesen por tomar parte en el Campeonato.

CORRESPONDENCIA

Club Ajedrez (Quirihue). — Tomada en cuenta su observación respecto al puntaje.

CLUB AJEDREZ "CHILE"

El sábado 6 se realizó en el Club de Ajedrez Chile, calle Moneda 1061, (altos), el match "Entre-Grupos" que, a causa del mal tiempo, se había suspendido el sábado anterior.

A las 9 1|2 P. M. se daba principio al match, interviniendo cinco jugadores por cada Grupo, los cuales estaban compuestos por los siguientes aficionados: Primer grupo, (CONTINUACION)

Distancia diagonal. — Es la que los señores Jorge Fernández Usubillaga (jefe), Ricardo Valderrama, Ricardo Strasser, Víctor González y Germán Merino; Segundo grupo, señores René Letelier (jefe), Juan Cordaro, Dr. Siebenschein, David Salemén y Roberto Muñoz.

El numeroso público asistente pudo presenciar, durante el desarrollo de estos partidos, hermosas y bien combinadas jugadas que alternaban las posiciones y la situación de cada grupo. Con tres tantos a favor y una tablas venció por fin el grupo del señor Fernández Usubillaga, triunfo que fué muy celebrado.

En sesión del lunes último, el directorio del Club de Ajedrez Chile acordó que, con fecha del lunes 22 del actual, se dé principio al campeonato interno de primera categoría, el cual estaba en estudio.

A este campeonato se le da el carácter de complemento del "Campeonato Mayor", ya verificado, y al cual se refiere el Reglamento interno.

Los señores socios de esta categoría deben, desde luego, darse por notificados, pues terminado éste, se organizará la escalerilla mayor.

Acordó, asimismo, fijar la siguiente cuota de inscripción: estudiantes, 3 pesos; los demás, 5 pesos.

Habrá premios de objetos de arte, que se otorgarán a los que obtengan los dos primeros lugares.

Las partidas se jugarán de 17 1|2 a 20 y de 21 1|2 a 23 horas.

Mayores datos pueden obtenerlos de la Comisión de Torneos, escalerilla.

Se cobrará un peso a los no socios que deseen presenciar estos interesantes matches.

NUEVO CLUB DE AJEDREZ

En Villa Alegre se ha constituído un Club de Ajedrez, nombrándose presidente provisorio al señor Lucas Vega. Deseamos a esta nueva institución larga y próspera vida y felicitamos sinceramente a sus organiñadores.

MATCH ENTRE EL Sr. EDUARDO HENRIQUEZ C. y CLUB AJEDREZ QUIRIHUE

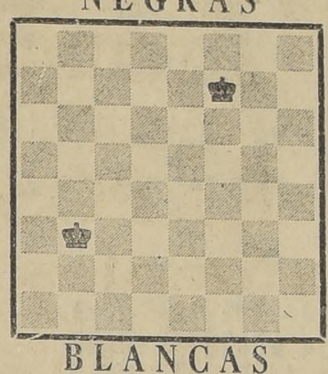
BLANCAS (E. Henríquez)	NEGRAS (C. A. Quirihue)
1—P 4 D	1—P 4 D
2—C 3 AR	2—C 3 AR
3—A 4 A	3—C 3 AD
4—P 3 R	4—P 3 R
5—P 3 TD	5—A 3 D
6—A x A	6—D x A
7—P 4 AD	7—P x P
8—A x A	8—P 4 R
9—Enroque	9—A 5 C
10—P 5 D	

BLANCAS (C. A. Quirihue)	NEGRAS (E. Henríquez)
1—P 4 D	1—C 3 AR
2—P 4 AD	2—P 3 R
3—C 3 AD	3—P 4 D
4—C 3 AR	4—A 2 R
5—P 3 R	5—P 3 AD
6—A 3 D	6—Enroque
7—D 2 AD	7—P x P
8—A x P	8—CD 2 D
9—P 4 R	9—T 1 R
10—P 5 R	10—C 4 D

FINES DE PARTIDA

existe entre dos casillas colocadas en la misma diagonal. Ejemplo:

NEGRAS



BLANCAS

Las casillas 3 CD y 7 AR, que tienen por notación 5.3, son diagonales (la misma cifra empleada dos veces).

VIDA SOCIAL

LA MODESTIA ES UN ENCANTO DURADERO QUE SUPLE O DUPLICA LOS ENCANTOS EFIMEROS DE LA HERMOSURA.
Severo CATALINA.

HOY

Stos. Crescencio y Materno, ob.

MAÑANA

Stos. Máximo, Nicomedes y Albino, mr.

DEL EXTRANJERO.—El lunes regresa de Europa don Ismael Ossa Covarrubias.

—El 17 del presente llegarán a Santiago, procedentes de Europa, el señor Héctor Soza Werth, señora Nina V. de Soza e hijos.

TE.—La señorita María Graciela González Aldunate ofreció un te a un grupo íntimo de sus relaciones con motivo de su onomástico.

Asistieron: señor Luis Ugarte de la Plaza y señora Inés Errázuriz de Ugarte; señor Julio González G. y señora Rosa Aldunate de González; señor Enrique Jara Infante y señora de Jara Infante; señor Alberto González y señora de González; señores Hernán Díaz Cruchaga, Mayor Manuel Morales Suárez, Julio Muller Ray, Federico Brunner; señoritas María Graciela González Aldunate, Juanita Ramírez Eguíluz, Elena Vilches Hurtado, María Urzúa Ricci, Emma Lagos Oliver, Viola González G., Graciela Garín I.; jóvenes Raúl González Aldunate, Rodolfo Mayer Videla, Walter Vilches Hurtado, Guillermo Kukaman Lira, Oscar Philippi C., Raúl Urzúa Ricci.

CONFERENCIA.—El erudito orador Pío Benedicto hará un estudio hoy, a las 18 y media horas, sobre la santidad, virginidad y maternidad inmaculada de María, Madre del Señor.

Se invita a todas las personas que deseen instruirse en los dogmas, misterios y controversias religiosas, al Instituto de Yoga, calle Lira N.o 308.

La entrada es libre.

A BOLIVIA—Se han embarcado con rumbo a Bolivia, su patria, el distinguido caballero don Demetrio Flores, señora e hija.

MATRIMONIO CAMPINO ECHEVERRIA - VIDAL VERGARA.—



Señorita Mariana Vidal Vergara, cuyo matrimonio con el señor Miguel Campino Echeverría, fué bendecido ayer ante numerosa y distinguida concurrencia en el Templo de las Agustinas

MATRIMONIO CONCERTADO.—En Concepción ha quedado concertado últimamente el matrimonio de la señorita Ibana Bravo Valenzuela con el señor Esaú Mora Saavedra.

Hizo la visita de estilo el señor Casimiro Vera.

EL BAILE DE HOY EN EL CIRCULO HELVETICO.— Existe marcado entusiasmo por concurrir al gran baile de esta noche en los salones del Círculo Helvético, a las 17.30 horas, organizado por el Deportivo Nacional.

MATRIMONIOS.— El próximo sábado se efectuará, en la Iglesia de las Agustinas, el matrimonio de la señora Zoila del Barrio v. de Bustos con el señor Isaac Aranjo Guijarro.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Elena Urzúa Herrera con el señor Armando Vells R.

NACIMIENTOS.—Ha nacido una hijita del doctor Ernesto Prieto y de la señora Rebeca Díaz de Prieto.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado por el Rdo. Padre Antonio Hernández del Corazón de María, Rodolfo Rivera Cousiño, hijo de don Rodolfo Rivera Quiroga y de la señora Enriqueta Cousiño. Sirvieron de padrinos doña Carmen Soza de Aragón y don Luis Aragón Soza.

CLUB DE LA UNION.—Biógrafo. —Hoy Domingo, a las 18.45 horas, estreno pasional de gran lujo, "El demonio de la pasión", interpretación de la actriz Suzy Vernon. Orquesta Alex.

MATINEE INFANTIL.— La ninita María Gutiérrez Germain ofreció una mantinée infantil con motivo de su onomástico en su chacra "La Chacarilla de Conchalí", a la que concurrieron los siguientes niñitos: María Gutiérrez Germain, Paulina Sutil Alcalde, Anita y M. Cristina Cánepa Ossa, Miguel y Eliana Germain Zamorano, Rebequita, Cuchita y Félix Amesti Gacitúa, Juanito Rodríguez Gacitúa, Gustavo, Eduardo y Alejandro Boetsch G. Huidobro, Hernán Grez Murat, Tití García Torrealba, Iván Germain Jara, Augusto, Ximena y Willy Oviedo Armstrong.

IN MEMORIAM.— Mañana lunes 15 de setiembre, primer aniversario del fallecimiento de la señora Mercedes Santander de Duval, se dirán misas, a las 8 A. M., en los diversos altares de la Gratitud Nacional por el descanso de su alma.

INFORMACIONES SOCIALES

SOLO POR ESTE MES

Agua caliente para su baño, a bajo costo, con el mejor sistema, sin olores, sin enrarecer el aire, sin peligro, ni molestia, proporcionan los calentadores eléctricos de agua.

SOLO POR ESTE MES, se ofrecen cinco tipos de calentadores, TOTALMENTE INSTALADOS, con empalme, medidor, instalación eléctrica, interios y gasfitería, pagaderos únicamente con cuotas mensuales, desde $ 64 mensuales, hasta $ 119 mensuales, según el modelo que se elija.

Ordene su calentador eléctrico en el Salón de Ventas de la Compañía de Tracción y Alumbrado, Ahumada esquina de Compañía.

LA MAS BRILLANTE EXPOSICION DE MODELOS

Un modelo auténtico de Patou o una firma semejante—lo que vale decir de los supremos creadores de París—aun más, seleccionado con el más refinado gusto y ateniéndose a los últimos dictados de la moda y la distinción, es sin duda la mayor atracción que se puede presentar en Santiago. Y mucho más, si se trata de un selecto lote. Esta es la brillante exposición que presenta "LA CATEDRAL", el gran establecimiento de "haute couture" de la calle Huérfanos y que, sin duda alguna, es la colección más interesante que haya llegado a nuestra capital y escogida personalmente en París.

A pesar de la auténtica procedencia y de su exquisito gusto, Ud. puede encontrar la más distinguida toilette a precios realmente de su conveniencia, pues ha sido siempre práctica de la casa una gran venta con poco margen de utilidades.

UN VERANO AGRADABLE

Tenemos los primeros asomos de primavera y ya el calor se nos hace insoportable. Pero no se preocupe. En breve el Frigorífico San Cristóbal lanzará su Ice-Cream y helados finos, preparados por un técnico americano, con quince años de práctica en las grandes fábricas de Estados Unidos y que nos dará a conocer el verdadero y delicioso Ice-Cream, fresco y procedente de la más prestigiosa fábrica.

DONDE DEBE ACUDIR

Si necesita teñir un traje en los colores más de moda y para obtener una garantía en su trabajo y la seguridad de esmero y delicadeza con que será ejecutado, mándelo a la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, y quedará ampliamente satisfecha. Además se encarga de la limpieza y teñido de toda obra fina y delicada. No la confunda; no tiene sucursales.

ESTOS TRES FAMOSOS CANTANTES...

Schipa.. Franci... Chaliapin... He aquí los tres nombres que llenan el mundo del arte lírico en los actuales momentos y que nos honran con su estada en nuestro primer coliseo, a cuya concurrencia han proporcionado veladas memorables. No olvide tampoco que estas tres cumbres son exclusivamente artistas "VICTOR", que siempre ha tenido en su elenco lo mejor del mundo. Pida los discos en Ahumada 20.., Curphey y Jofré Ltda.

"LA VOZ DEL CORAZON"

Al Jolson es el artista que ha sabido llevar al cine hablado y cantado la más alta expresión de la delicadeza y sentimientos humanos, contribuyendo con su arte, tan personal y de tan ponderable valor, a realzar el maravilloso invento del siglo: el cine sonoro.

El martes próximo nuestra sociedad—la habitual concurrencia del Teatro Victoria,—tendrá ocasión de admirarlo en su mejor producción "LA VOZ DEL CORAZON", título que sólo basta para representarlos las bellas sugerencias del tema. Lo secundarán en su labor el actor prodigio Davey Lee y Marión Nixon. Sin duda alguna que la elegante sala de la calle Huérfanos será, con este motivo el rendez-vous obligado de nuestro gran mundo, ante tan significativo acontecimiento artístico.

UN GENERO DE MODA

Si Usted quiere encontrar un genero de legítima procedencia, elegido especialmente en las grandes fábricas de renombre mundial, creadores para las más afamadas casas y modistos, recurra donde Emilio Delporte, Bandera esquina de Rosas. Allí encontrará gasas de seda, espumillas, crepé, satín estampados, maravillosos diseños y Piel de Poule y Pointillé, exclusivos en cada dibujo o color. En género de lana presenta los nuevos tweeds de verano para abrigos y trajes sastre y, en general, lo más elegante y novedoso a precios increíbles.

ELEGANTES TOILETTES DE PRIMAVERA

El comienzo de la nueva estación le ha dado atrayentes contornos a las reuniones del Savoy Hotel, pues su elegante concurrencia ha podido exhibir los más novedosos modelos de primavera, dando así al conjunto un aspecto juvenil y entusiasta. También la proximidad del sorteo del hermoso automóvil que se obsequiará a sus habitués, y artísticos regalos que ofrece en sus "aperitif - dansants" han contribuído a destacar las proporciones de los "rendez-vous" del más selecto punto de nuestra capital.

UN TE DELICIOSO

Para tomar una taza de te bien preparado, aromático y que satisfaga su agrado de buen bebedor de té, exija únicamente Ratanpuro, la marca que el tiempo se ha encargado de difundir y prestigiar en todo el mundo. Además, sus cupones dan derecho a útiles regalos para su hogar, canjeables en Bandera 684. No olvide esta marca; se ha prestigiado sola.

IMPERCEPTIBLES

Cuando Ud. ha puesto en su rostro los incomparables polvos "Gueldy", de seguro nadie los advertirá, pues es tal su finura y adhesión a la piel, que se hacen imperceptibles a la vista, dándole a su cara, sin embargo, una expresión de juventud y frescura maravillosas. En su toilette nunca debe faltar el delicado perfume de los polcos "Gueldy".

EL ALIMENTO DE LOS NIÑOS

No trate de alimentar sus hijos con alimentos dudosos, cuyo valor alimenticio y esmerada preparación sea discutible. Déles la Leche Condensada "MIRAFLORES", producto consagrado en la Exposición Internacional de Sevilla y premiado con la más alta recompensa de su género. Sus evidentes calidades y méritos la hace obligatoria en todo régimen alimenticio para los niños.

AGILIDAD, JUVENTUD

Líbrese de los dolores de cabeza, del malestar que acarrea un estado deficiente del organismo, usando la goma de mascar "Feen-a-mint", que es el mejor laxante y que le devolverá la juventud y energías. Por su agradable sabor, comparable al más fino dulce, es lo más adecuado para los niños.



TRAJES

El 18 se celebra esta semana, y, como nunca, el entusiasmo desborda en todas partes, augurando fiestas y reuniones del más señalado éxito. Usted, dama elegante, debe tener un traje para esta ocasión; pero, de seguro, no tendrá una suma apreciable para comprarlo al contado. La Casa O. Foix de B., Claras 701, le venderá uno con grandes facilidades de pago, copia exacta de los más hermosos modelos y en materiales finísimos.

ELEGANCIA

Una hermosa media es, sin duda, un gran factor en la elegancia femenina, y mucho más si se trata de la afamada marca Real Silk Hosiery Mills, Inc., de Indianápolis, Indiana, la de más prestigio y conocida en Estados Unidos. Pida los muestrarios y haga sus pedidos en la Agencia de Santiago, Bandera 620 y hará una positiva economía, además, evitando la intervención de intermediarios.

EN EL DOMINIO DE BRILLAT-SAVARIN

Cuando Ud. quiera presentar ante sus invitados, un plato con todos los requisitos del difícil arte de Brillant-Savarin, fino, agradable y liviano, debe, obligadamente, prepararlo con Aceite Montecarlo, que es la marca de las marcas en aceites. Sus consumidores, por lo demás, son obsequiados con hermosos regalos que se exhiben en Bandera 684.



Vs.—X.

VIDA SOCIAL

IN MEMORIAM.—Mañana 15, día del fallecimiento de la señora Sara Pradel de Lillo, como de costumbre se le rezará una misa en el altar mayor de la Basílica de la Merced, a las 10 horas.

MATRIMONIOS—En casa de la novia será bendecido hoy el matrimonio de la señorita María Fernández B. con el señor Dionisio González H.

—Hoy, a las 12, se efectuará en la Iglesia de San Pedro el matrimonio del señor Alberto Goycolea Cortés con la señorita Eliana Martínez Martínez.

Servirán de padrinos, por parte del novio, el señor Ernesto Goycolea Walton y señora Blanca Cortés de Goycolea y por parte de la novia, el señor Aurelio Martínez Baeza y señora Sara Martínez de Martínez.

Testigos en el civil, los señores Manuel Cortés, Miguel Urrutia, Santiago Infante, Vital Martínez y David Valdés.

Testigos en el religioso, Ernesto Goycolea Cortés, Alfredo Goycolea Walton, Octavio Alvarez, Carlos Baeza L. y Rafael Martínez Baeza.

SANTIAGO GOLF CLUB. — Las siguientes personas tomarán parte en el campeonato por la Copa Chilena, que se jugará hoy en el Santiago Golf Club de Los Leones:

Alcalde Lecaros Julio, Ovalle Dávila Miguel, Guzmán G. H. Francisco, Wilson Horacio, Riveros Enrique, Sánchez Renato, Harnecker Luis, Pfingsthern Meno, Amenábar Carlos, Scroggie Vergara Lucy, García Francisco, Riveros F. Carlos, Prieto Rafael, Page Wilfredo, Edwards A. Francisco, Von Schroeders Edgardo, Subercaseaux Juan Eduardo, Arteaga Jorge, Meredith Ronald, Tagle R. Emilio, Huneeus Rafael, Eyzaguirre Mario, Alemparte Emilio, Lecaros G. Fernando, Recart Jorge, Balmaceda Mario, Valdés Ignacio, Phillips Roberto, Jory Samuel, Cams Teodoro, Alcalde Pinto Julio, Mouat Ricardo, Riesco Germán, Claro V. Lucy, Humeres Eduardo, Vergara B. Carmen, Edwards Carmen, Lyon Teresa, Lecaros Rebeca Pacheco de, Montt Pinto Isabel, Vergara B. Adriana, Vergara G. H. Lucy.

LA SEÑORITA MARTA PINILLA FALLECIO AYER EN LA PAZ.—Una noticia que producirá hondo pesar en diversos círculos de nuestra sociedad, nos ha llegado ayer, a través del cable, desde La Paz: ha fallecido allí la señorita Marta Pinilla.

Tuvo la señorita Pinilla una aureola de simpatías que no la dejaba un instante mientras su familia residió en esta capital: su bondad, su temperamento excepcional y todo el conjunto de cualidades que definían su carácter, le conquistaban el aprecio de cuantos la conocían.

Sorprende, pues, dolorosamente, el saber que la muerte envolverá para siempre esta vida luminosa y prometedora, que había andado apenas las primeras jornadas de la juventud.

Y este pesar será compartido mayormente por los que, además de conocer a la señorita Pinilla, fueron amigos de su distinguidos padres, que residieron durante una época en Santiago.

MATRIMONIO—



Señorita Yolanda Silva Clark

cuyo matrimonio con el señor Ricardo Fernández Beraud será bendecido hoy, a las 11.30, en la Capilla de los RR. PP. Alemanes.

Servirán de padrinos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, don Alfredo Silva Somarriva y señora Elisa Clark de Silva; por parte del novio, don Samuel Fernández Montalva y señora Emma Beraud de Fernández. Testigos por parte de la novia, don Alfredo Echaurren Valero y don Carlos Ugarte Urzúa y por parte del novio, don Arturo Fernández Beraud y don Rafael Grez. Testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, don Ernesto Clark Vargas y don Adolfo Vial Errázuriz y por parte del novio don Luis Riesco y don Jorge Fernández Montalva.

CLUB DE SEÑORAS.—Las funciones que se efectuarán hoy en el Cine de este Club.—En la matinée de hoy, a las 3, que se dedica a grandes y chicos y facilitando siempre el que vayan éstos en la semana a ver cintas apropiadas, se exhibirá "Caza de nobles", por Richard Talmadge, en 6 actos, y dos cómicas en dos partes cada una. Habrá muy buena música. Entrada: niños, 1 peso; grandes, 2 pesos.

A las 6.15 se dará la cinta "El Demonio de la pasión".





¿Les falta algo para sus toilettes de

Fiestas Patrias?

Con LAS NOVEDADES recibidas a ULTIMA HORA LA

Casa Muzard

Les proporcionará lo que necesitan a

Precios Rebajados

SOLO POR ESTOS DIAS!!!





Ct.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00



VISITE NUESTRO SALON Y CONOZCA LOS NUEVOS MODELOS, TIPO F., DE CARROCERIAS DE GRAN ELEGANCIA. PRUEBELOS Y CONSULTE NUESTRO SISTEMA DE CREDITOS A 18 MESES PLAZO

J. Picó e Hijos Ltd., Bandera esquina Moneda

Ct.—X.

LUNES - MARTES Y MIERCOLES

TRES DIAS de importantes ventas excepcionales en baraturas -:- Lea atentamente la lista detallada mas abajo

EN MEDIAS

MEDIA de hilo mercerizado, todos los colores, par	$ 1.90
MEDIA de hilo mercerizado, talón en punta, par	3.60
MEDIA de hilo mercerizado, calidad gruesa, par	3.20
MEDIA de Muselina, talón en punta y flecha, par	4.—
MEDIA de hilo finísima calidad, gran moda, par	5.80
MEDIA de Muselina, calidad muy fina, par	7.—
MEDIA de Seda "Standard", todos colores, par	2.20
MEDIA de seda "Standard", con flecha, par	4.20
MEDIA de Seda "Rivoli", talón en punta y flecha, par	6.80
MEDIAS de Seda "Tango", todos colores de moda, par	10.—
MEDIA de Seda cuchilla Francesa, lindos colores, par	12.—
MEDIA de Seda "Luz" recién llegada, par	17.—
MEDIA de Seda Fantasía, talón en punta, bordada y linda flecha	19.80
MEDIA de Seda Francesa marca "Jil", legítima, colores gran moda, la mejor	25.—

Y toda marca de medias conocidas, a precios irrisorios.

EN ROPA BLANCA

JUEGO de Jerseys de seda, París de 3 piezas, juego	$ 17.—
PANTALONES de seda en Jersey, rica clase, juego	5.50
CAMISA de seda en Jersey, rica clase, juego	4.90
COMBINACION de seda en jersey, rica clase, juego	8.—
JUEGO de Jerseys, rica clase, con lindos encajes, juego	29.—
PANTALON rica clase en jerseys algodón Egipcio, juego	4.90
CAMISA rica clase en jerseys algodón Egipcio, juego	4.90
PANTALON de seda de gusano, lo mejor, juego	13.—
RICO juego de Opal, bordado a mano, lindo dibujo, 3 piezas, en	30.—
CAMISITA bordada con manguita para guagua, c/u.	2.50
BABERO en buena batista, bordados, c/u.	2.80
RICA mantilla fileteada, tamaño grande, c/u.	4.80
BUEN PAÑAL en rica tela, c/u.	1.70
PUNTAS impermeables, c/u.	2.80
CUADROS de goma, todos tamaños, y colores, lo mejor, c/u.	1.80
PAÑUELO de lana, tejido, tamaño grande, c/u.	19.—
PANTALON de jersey de seda para niña, c/u.	3.50

EN MODAS

LINDO chaleco de seda, alta fantasía, c/u.	$ 14.80
CHOMBA de lana alta fantasía, importada, calidad extra, gran moda, dibujo cubista, c/u.	45.—
LINDO surtido en pañuelos de seda en rica espumilla, para el cuello, alta fantasía, c/u.	30.80
BONITO delantal fantasía para señora, c/u.	12.40
UN GRANDIOSO surtido en sombreros adornados, recién recibidos, modelo de gran moda, c/u. desde	20.—

SECCION GENEROS

ESPUMILLA Francesa, lindos colores, clase extra, ancho 100 ctms., el metro $ 20 y	$ 12.80
ESPUMILLA fantasía en colores de todo gusto, mt.	18.—
CREPE de seda con mezcla, recién recibimos una nueva partida, mte.	6.80
CREPE Satín y Mongol, negro, blanco y azul, clase superior, ancho 100 ctms., realizamos, mt.	34.50
OPAL, seguimos liquidando este artículo ya conocido por el público, a mt.	1.90
RECIEN recibimos un nuevo surtido en Colchas de Seda, en colores de todo gusto, c/u. a $ 75 y	68.—

BANDERAS CHILENAS

UNA GRAN ocasión para adquirirlas, c/u., desde	$ 2.50
RICO pañuelo blanco inglés, para señora, c/u.	$ 0.35
BONITO pañuelo fantasía, para señora, c/u.	0.40
ELEGANTE pañuelo bordado para señora cartón 6 pañuelos en Pañuelo blanco o color, alta fantasía, para hombre, a elegir, c/u.	0.80
PAÑUELO "Pirámide", legítimo, doc.	20.60
PAÑUELO Italiano fantasía, marca "Gloria", doc.	14.—
GUANTES de hilo, blanco o color, para señora o niña,	3.—
GUANTES Mosquetero de hilo, linda fantasía, par	4.—
GUANTES Mosquetero imitación gamuza, par	5.—
GUANTES cabritilla Francesa, lavable, lo mejor, par.	12.90
CALCETIN Italiano Fantasía para hombre, par	1.90
CALCETIN Italiano calidad superior, par	2.50
CALCETIN Italiano calidad extra, par	2.80
CALCETIN Italiano de seda "Regia", par	3.50
PAÑO de mano felpudo, c/u. 0.60, 2.50 y	3.—
CALCETIN blanco, negro o color para niño, 1 al 5, par	$ 1.—
CALCETIN blanco, negro o color para niño, 6 al 9, par	1.30
CALCETIN de hilo con elástico, todos tamaños, lo mejor, par	4.—

EN CAMISERIA

CUELLOS de hilo, doble o sencillo, todas formas, a elegir, doc.	4.80
CUELLOS semi-sueltos para jóvenes, la mejor calidad, c/u.	1.—
CUELLOS semi-sueltos para hombre, la mejor calidad, c/u.	1.20
CAMISAS en popelina sedosa, todos colores, regalamos, en	14.—
RICO calzoncillo de piel blanca, cortos, toda numeración, en	7.—
CAMISA dormir linda tapa costura y en buena tela, c/u.	14.—
TIRANTES marca "Presidente", gran surtido, par	1.80

Y todo artículo de camisería en venta a precios excepcionales.

ARTICULO PARA TOILETTE

JABON pan redondo, perfume surtido, pan	$ 0.60
JABON Marsella, importado, pan	1.20
JABON en polvo para afeitar, paquete grande, en	0.70
POLVOS "Primiale", caja grande, caja	1.—
AGUA de colonia Higiénica, bot.	2.40
PASTA "Primiale" para dientes, tubo	1.50

Ofertas excepcionales a título de propaganda

INMENSO surtido de finísimas corbatas de seda, a elegir, c/u.	$ 3.80
CHALECOS de seda, alta fantasía, artículo muy bueno y pesado, c/u.	14.80
GUANTES de cabritilla, franceses, lavables, el par	12.90
PAÑUELOS blancos, rica clase, para señora, c/u.	0.35
RICO juego jersey, 3 piezas, tejido finísimo, calidad superior, juego, c/u.	17.—
RICA camisa en popelina sedosa, calidad muy fina, c/u.	14.—

HOJAS "Solingen", legítima, para máquina "Gillette", paquete de 10 hojas, pqute.	3.80
MAQUINA "Ever Ready", para afeitar en estuche, con 8 hojas, estuche	7.—

Y todo artículo de Perfumería y Toilette, a precios nunca vistos.

SECCION PAQUETERIA

ALFILERES de gancho, tamaño grande, doc.	$ 0.60
HILO en 12 colores, la docena de bobinas, en	0.90
HUINCHA algodón, la pieza de 5 metros, en	0.50
SEDA Nacrita, todos colores, ovillo	0.90
LANA "Rosa" de 3 hebras primera clase, madeja	1.—

Y todo artículo de paquetería a precios muy rebajados.

SECCION ENCAJES Y ADORNOS

ENCAJES Valencién, fina clase, pieza de 9 mt., pza.	$ 5.40
ENCAJES en forma para ropa interior, met.	1.50
BORDADOS muy buena clase, en madapolán, pza.	5.—
PUNTOS para Stores y visillos de colores, Mte.	2.—
COLLARES fantasía un extenso surtido, c/u. desde	0.90
HEBILLAS, broches, brazaletes y cinturones gamuza.	

SECCION ABARROTES

Haga una visita a esta sección, y quedará convencido que hacer sus compras de artículos alimenticios, en nuestra Casa, le reportará una economía que difícilmente encontrará en otra parte:

AZUCAR pan Viña F. J. R., cajón	$ 24.50
AZUCAR pan Viña F. J. R., kilo	1.10
AZUCAR doble afinada, el kilo	0.85
AZUCAR afinada, el kilo	0.60
AZUCAR corriente, Viña, el kilo	0.50
ACEITE Sasso, Bau, Boccanegra y Paniseilo, en latas de 1 y 2 litros, ofrecemos, el litro a	4.30
ACEITE Zorrito, latas de 2 litros, la lata	7.—
ACEITE Estrella, en botellas, bot.	9.—
TE calidad superior, el kilo	14.—
TE Superior Weir, Scott y Co. paq. de 1/2 lib., paq.	4.20
CAFE Brasil, el kilo	5.—
CAFE Guayaquil, el kilo	6.—
CAFE Costa Rica y Caracolillo, el kilo	8.—
SARDINAS Curbera, latas de 200 grs., lata	1.—

Como un obsequio de Fiestas Patrias, en licores importados

FAMOSO Wisky Corona, antes $ 50, ahora, la botella	$ 30.—
COÑAC Frapin, viejo, antes $ 48, ahora, la botella	30.—
CHARTREUSSE VALOIS, antes $ 50, ahora, la botella	30.—
ANISETTE Totó, antes $ 50, ahora, la botella	35.—
APERITAL Suze, antes $ 50, ahora la botella	25.—
GIN YOUNG, antes $ 50, ahora	25.—
APERITAL Amargo Cousinier, antes $ 50, ahora	25.—

En licores importados

COÑAC Quinta, antes $ 20, ahora, bot.	$ 6.—
BITTER Héctor Rossanrd, antes $ 10, regalamos, la bot.	5.—
ANISETTE Ciervo, antes $ 15, ahora, la bot.	5.—
MENTA Superior Blanca y Verde, regalamos, la bot.	6.—
COÑAC con guindas, antes $ 10, ahora regalamos la bot.	6.—

La presente lista es sólo una parte de los numerosos artículos que tenemos en liquidación. Si no hay de lo que usted necesita, háganos una visita y no se arrepentirá. —Todo pedido para fuera de Santiago, lo damos embalado y puesto estación, sin costo alguno para el cliente.

CASA CASTAGNETO ALAMEDA ESQUINA SAN MARTIN

AVISEUD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Chile fué el primer país que reconoció el nuevo Gobierno argentino

El Embajador Urrejola entregó una nota a la Cancillería en la cual hacía saber la decisión del Gobierno de la Moneda. — El señor Irigoyen se halla a bordo del "Belgrano" a unas treinta millas de la costa uruguaya. — Nombramiento de jefes civiles de los Gobiernos Provinciales. — El Embajador de Chile celebra una entrevista con el general Uriburu

Comentario de la "River Plate Review"

BUENOS AIRES, 13. — La "River Plate Review", semanario financiero, elogia el digno espíritu de los revolucionarios y contempla el futuro con optimismo.

Hace notar que la Ley Marcial restableció rápidamente el orden.

Dice que habrá grandes discusiones con respecto a la disolución del Congreso por la Junta de Gobierno; pero agrega que "Argentina jamás ha sido esclava de su Constitución".

Añade que la disolución del Congreso es la única manera de efectuar una revisión de los valores nacionales' "en una campaña contra todo lo individual".

Elogia finalmente el sentido común observado en los procedimientos del nuevo Gobierno.—(U. P.)

El reconomiento por EE. UU.

BUENOS AIRES, 13. — Se ha sabido que en Washington se está realizando un atento estudio, en consulta con la Embajada norteamericana en ésta, sobre si Estados Unidos puede reconocer al nuevo Gobierno argentino sin violar la política establecida a este respecto.

Se tiene entendido que el Gobierno Provisional sostiene su punto de vista de que se trata de una cuestión diferente del reconocimiento de un Gobierno revolucionario ordinario por las circunstancias en que fué derribado del poder el señor Irigoyen.

Se cree, sin embargo, que el Gobierno de Washington encuentra difícil efectuar el reconocimiento de acuerdo con su política establecida.

Uno de los puntos delicados es la posibilidad de que las potencias europeas efectúen el reconocimiento, por lo cual se cree que a cualquiera acción de Europa pueden preceder conversaciones diplomáticas conjuntas entre Estados Unidos y las potencias europeas en Washington o en Europa.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 13.—Interventor de la provincia de San Juan ha sido designado el señor Marcos U. Avellaneda.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 13.—El interventor de Santa Fé ha designado Ministro de Hacienda de esa provincia al señor Alejandro Bunge; Ministro de Gobierno, al señor Mario de Tesanos Pintos, y Ministro de Instrucción al señor Atilio Dall Oro Maine.—(U, P.)

El senador Diego Luis Molinari se halla oculto en una Legación

BUENOS AIRES, 13. (Especial para "La Nación").—En una de las Legaciones de los países de Oriente se halla asilado con su esposa el senador Diego Luis Molinari, de estrechas vinculaciones con Chile: su esposa es chilena.

El señor Molinari, por gestión de varios diplomáticos, saldrá posiblemente del país con destino a Brasil.

La policía tiene recomendada su captura, por suponérsele complicado en la organización terrorista llamada "Klan Radical", que disolvía a tiros las manifestaciones de la oposición hace meses atrás. —L. M. Alvarez.

Bosch contesta a Urrejola

BUENOS AIRES, 13.—El Ministro de Relaciones Exteriores ha enviado al Embajador de Chile, señor Urrejola, un mensaje en el cual acusa recibo de la comunicación en que el Gobierno de Chile reconoce al nuevo Gobierno argentino.

El mensaje dice que "el Presidente de la Junta de Gobierno ha recibido con honda satisfacción tan grata noticia, muy particularmente por la circunstancia de que sea el Gobierno de Chile el primero que se ha manifestado de una manera tan expontánea como simpática a los fraternales sentimientos que animan al pueblo y al Gobierno Provisional argentinos hacia la nación que V. E. representa con singular acierto y dignidad.

"El acto del Gobierno de Chile constituye una nueva prenda de concordia que habrá de agregarse a la continuada línea de amistosos y recíprocos antecedentes".—(Firmado): Bosch".—U. P.)

Esta semana quedarán designados todos los jefes civiles de los Gobiernos Provinciales

(Especial para "LA NACION")

BUENOS AIRES, 13. — Las informaciones de las gentes que van y vienen a Montevideo en los barcos de la carrera hacen saber en general, que el crucero "Belgrano" a cuyo bordo se halla el ex Presidente Irigoyen, continúa fondeado en el estuario a unas treinta millas de la costa uruguaya, ya que el Gobierno Provisional no ha transmitido ninguna orden en el sentido de que el barco se dirija a un punto determinado. La última orden indicaba que debía quedar fuera de la ruta, en la rada, en espera de nuevas disposiciones.

El Director, los oficiales y los cadetes del Colegio Militar, como un homenaje a los compañeros caídos en los sucesos del 6 de setiembre, han resuleto guardar luto durante treinta días, no aceptando, en consecuencia, participar en fiestas, homenajes y otras reuniones de índole social.

La designación del doctor Marco Aurelio Avellaneda como Interventor de la Provincia de San Juan, producida hoy (el cargo fué ofrecido anoche) ha causado excelente impresión en todos los círculos, especialmente entre los sociales y políticos.

Hoy, en la Catedral Meropolitana se verificó un solemne funeral en memoria de los caídos en los últimos sucesos. El acto alcanzó dentro de su sencillez, lucidas proporciones.

Indudablemente el asunto de mayor importancia y que mayor preocupación demanda al Gobierno Provisional en estos instantes, en el orden político, es el estado de las Provincias. Como se ha visto, el Gobierno designó para que asumieran los Gobiernos de ellas a los militares que en los momentos del triunfo de la revolución se hallaban a la cabeza de las tropas locales, pero, esta situación es transitoria y durará solamente algunos días, pues existe el propósito de enviar a cada una de las Provincias una personalidad civil eminente que inspire confianza y respeto a la opinión. De un momento a otro en el curso de la semana, aparecerá un decreto por el cual se hacen las respectivas designaciones. Se habrá logrado en esta forma normalizar la marcha administrativa de los Estados Federales.— L. M. ALV9-REZ.

La entrevista entre Urrejola y Uriburu

BUENOS AIRES, 13. — (Especial para "La Nación"). — En la tarde de hoy, no obstante hallarse indispuesto el Presidente Uriburu, concedió una audiencia especial al Embajador de Chile, señor José Francisco Urrejola, quien le iba a corroborar la comunicación que a mediodía había entregado a la Cancillería con el reconocimiento por la Moneda del nuevo Gobierno argentino.

La entrevista fué cordialísima y duró unos veinte minutos. Urrejola informó al Jefe del Gobierno Provisional y alma de la revolución del sábado pasado, que el Gobierno que preside el Excmo. señor Ibáñez, había decidido reconocer el nuevo Gobierno argentino, y renovar sus fervientes votos por el acercamiento de los dos países y por una política patriótica y fraternal. Uriburu agradeció la visita del diplomático chileno, y se mostró vivamente satisfecho de haber sido una nación sudamericana vecina, a la cual nos unen los más fuertes lazos de amistad, la primera en reconocer el nuevo Gobierno. Expresó Uriburu sus más cordiales saludos para el Presidente chileno, y aseguró finalmente que su Gobierno contribuiría con verdadero entusiasmo a la política del pueblo chileno de franca adhesión.

Momentos más tarde, los cronistas transmitían desde la Casa de Gobierno a sus diarios la noticia de que había sido el Gobierno chileno el primero en dar su reconocimiento al Gobierno nacido de la revolución del 6 del corriente. Las redacciones de los diarios anunciaron la noticia al público con pizarras, ante las cuales se aglomeró en la Avenida de Mayo y otras calles un enorme gentío.

La opinión pública ha recibido con marcada satisfacción el anuncio de que Chile reconoció el nuevo Gobierno argentino. Se estima ese gesto del Presidente Ibáñez como la expresión genuina de su simpatía hacia Argentina, conforme a su política de verdadera amistad.

Concluída la audiencia con el general Uriburu, el Embajador chileno pasó al despacho del Ministro del Interior, señor Matías Sánchez Sorondo, a quien presentó sus saludos, e igual cosa hizo luego con el Ministro de la Guerra, general Medina.

En sus ediciones de la noche, los diarios de la capital destacan, a grandes títulos y en forma elogiosa, que Chile ha sido el primer país que ha reconocido el nuevo Gobierno de Argentina.— L. M. ALVAREZ.

Chile reconoció el Gobierno del General J. F. Uriburu

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 13.— Chile ha sido el primer país del mundo que ha reconocido al Gobierno Provisional de Argentina que preside el general José E. Uriburu.

A mediodía de hoy, el Embajador de la Moneda, señor José F. Urrejola, visitó al Canciller Bosch y le informó que el Gobierno del Excmo. señor Carlos Ibáñez había decidido reconocer al nuevo Gobierno argentino.

El señor Urrejola pidió audiencia especial al Presidente Uriburu para transmitirle la grata nueva, al mismo tiempo que los saludos del Primer Mandatario de su país. No obstante hallarse algo indispuesto, el señor Uriburu fijó las 16 para la entrevista.—L. M. ALVAREZ.

BUENOS AIRES, 13. — El texto de la contestación de la Cancillería argentina a la nota de reconocimiento del Gobierno chileno es el siguiente:

"Señor Embajador: tengo el honor de dirigirme a V. E. y acusarle recibo de su nota, en la que tiene a bien comunicarme que el Gobierno de la República de Chile ha reconocido al Gobierno Provisional de la nación argentina.

"El señor Presidente ha recibido con honda satisfacción tan grata noticia, que lo es muy particularmente también, por la circunstancia de que sea el Gobierno de la nación chilena el primero que se ha manifestado de una manera tan espontánea y simpática, a los fraternales sentimientos que animan al pueblo y al Gobierno Provisional argentino, hacia la nación que V. E. representa con tan singular dignidad y acuerdo.

"El acto del Gobierno de Chile constituye una nueva prenda de la concordia que habrá de agregarse a la continuidad de amistosos y recíprocos antecedentes. — (Firmado).— BOSCH, Ministro de Relaciones Exteriores".— L. M. ALVAREZ.

Un "cartel" del ázoe quedó formado en Europa

Firma por el 80 por ciento de los productores de nitratos sintéticos de un acuerdo de un año de duración.

PARIS, 13.—Las largas negociaciones entre Ostende y París, han dado finalmente por resultado la creación del "cartel" Europeo del Azoe, con la firma definitiva de un acuerdo por un año que llega al 98 o|o de los productores europeos de salitre sintético.

La creación del cartel, simultáneamente con el acuerdo con los productores chilenos, significa que el 80 o|o de los productores de salitre sintético y natural en el mundo se han unido en un esfuerzo para vender económicamente sus productos sin peligro de competencia en los precios.

Sólo Estados Unidos queda fuera de ambos grupos.

Los productores franceses de ázoe expresan su satisfacción ante la firma del convenio, especialmente por la adhesión de varias empresas importantes que hasta ahora se mantenían fuera del grupo de productores de salitre sintético.

Francia produce actualmente 100,000 toneladas anuales de ázoe, pero la demanda aumenta constantemente, llegando actualmente a 200,000 toneladas anuales, contra 80,000 que se consumían en 1913.

Esto representa la necesidad de importar anualmente 100,000 toneladas de salitre natural con un valor de 500.000,000 de francos. —(U. P.)

Quedó concluído un tratado de amistad persa - chileno

En breve se canjearán las ratificaciones en Washington.— Pronto se iniciarán las negociaciones de un tratado comercial.

WASHINGTON, 13. — Chile y Persia concluyeron las negociaciones sobre un tratado de amistad entre ambos.

Estas negociaciones han sido realizadas por el Encargado de Negocios de Chile, señor Oscar Blanco Viel, y por el Encargado de Negocios de Persia, Hashem Mokarram Nourzad.

El Pacto, que sólo espera la firma del Embajador de Chile, señor Dávila, que debe llegar hoy, reemplaza al Tratado de 1903, que Persia denunció en 1928, por el cual se eliminan las cláusulas de extraterritorialidad que contenía el primer convenio.

El actual tratado concede igualdad de privilegios para los ciudadanos de ambos países, y establece que, a raíz de su ratificación, Chile y Persia iniciarán negociaciones para la celebración de un tratado comercial.

Las ratificaciones del Tratado serán canjeadas en esta capital.—(U. P.)

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES 13.—Los valores salitreros que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.

Allanza Nitrate Co., 80.

New Pacha-Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.

New Tamarugal Nitrate Co., no se cotizó.

Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.

Rosario Nitrate Co., 5.50.

Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.

Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.

Tarapacá Nitrate Co., no se cotizó.

London Nitrate y Railway Co., no se cotizó.

Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.

Anglo Chilean Nitrate Co., 95.50.

Lautaro Nitrate Co., 70.

Liverpool Nitrate Co., 9.

Santiago Nitrate Co., no se cotizó. —(U. P.)

NUEVA YORK 13.—Cotizaciones de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 1.70 dólares las 100 libras.

Nitrato de sodio, 1,09 dólares las 100 libras.

Fosfatos ácidos, 9.00 dólares la tonelada.

Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.

Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada.—(U. P.)

El ex propietario de "La Prensa" de Lima parte hoy a Santiago

BUENOS AIRES, 13.—El señor Pedro de Osma, ex-propietario de "La Prensa" de Lima, se dirigirá mañana a Chile en viaje a la capital peruana.

Entrevistado por un corresponsal de la United Press, declaró que la opinión pública del Perú apoyaba plenamente al Gobierno Provisional, debido a que el país sufría una prolongada dictadura, por lo cual el público estaba dispuesto a aplicar un castigo a los culpables del Gobierno anterior.

Agregó que, como la nación colaboraba uniformemente con el Gobierno Provisional, era deber de los demás países reconocer a este Gobierno, especialmente de Estados Unidos, porque, por su posición en los asuntos americanos, su actitud de observador podría hacer que las demás naciones creyeran, erróneamente, que la situación no era estable, lo cual sería un concepto nocivo para el Perú.

Añadió que el deber de la Unión era más perentorio, puesto que, con el consentimiento del Gobierno de la Casa Blanca, el capital norteamericano había concedido empréstitos a la dictadura del señor Leguía (lo cual permitió a éste sostenerse), empréstitos que ahora producen al Perú penosos sacrificios para atender su servicio.

El señor de Osma se refirió también al extremado entusiasmo del señor Leguía por Estados Unidos, y dijo que el dinero que el ex-Presidente había adquirido allí, se empleó sin juicio alguno.

"Esto creó en el Perú—añadió—una corriente de opinión, si no de protesta, por lo menos de resentimiento contra el Gobierno de Washington; pero este estado del sentimiento nacional está lejos de ser inamistoso para el pueblo norteamericano, cuyas grandes virtudes son admiradas".

El señor de Osma deploró los desórdenes de Cerro Pasco, a los cuales considera no "como protesta contra el capital norteamericano, sino como incidentes debidos a la falta de armonía entre los operarios y la compañía, a causa de los salarios y del régimen de trabajo."

Finalmente dijo que esperaba que Estados Unidos y los demás países se apresurarán a reconocer al nuevo Gobierno del Perú.—(U. P.)

El Gobierno peruano concedió una libertad limitada al comandante Harold Grow

LIMA, 13.—El comandante norteamericano Harold Grow llegó a bordo del "Rimac".

Fué recibido por el Agregado Militar de la Embajada de su país, mayor Charles Allen; el tercer secretario de la misma, Mr. Robert Coe, y el coronel Julio Bernales, miembro del Estado Mayor General.

El comandante Grow continuaba en calidad de detenido hasta mediodía; pero la Embajada informa que la orden de libertad será dada dentro de pocas horas.—(U. P.)

LIMA, 13.—En la tarde de hoy, se concedió libertad limitada al comandante Harold Grow, después de un corto interrogatorio ante un comité militar, al cual prometió presentarse cada vez que fuera necesitado.

Se cree que las investigaciones sobre el caso del comandante Grow se iniciarán dentro de una semana. Hasta ahora, no hay indicaciones sobre la forma que éstas tomarán.

El comandante, a quien se permitió irse a su casa, manifestó al corresponsal de la United Press: "No tengo idea de la forma en que se tramitará mi caso.

"No tengo quejas sobre mi detención, si considero las condiciones en que fuí confinado y tratado con la mayor cortesía".

Manifestó por último que la entrevista concedida a un diario de Arequipa y publicada en Lima en la presente semana era la mejor explicación que podía dar sobre su actuación".—(U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

NEWPORT (Rhode Island) 13.—La predicción del tiempo para la carrera anglo-americana de yates entre el desafiante "Shamrock V", de propiedad de Sir Thomas Lipton, y el del New York Yatching Club, "Enterprise", manejado por Mr. Harold Vanderbilt, que se verificará hoy, anuncia lluvia y viento "que probablemente adquieran fuerza de temporal.

Se calcula que el total de las apuestas varía entre setenta y cien millones de dólares; las apuestas cruzadas son en su mayoría a la par o 2 contra 1 a favor del "Enterprise". Los yats que entran en la competencia costaron un millón de dólares cada uno.—(U. P.)

NEWPORT 13.—Se espera que el tiempo tormentoso de esta tarde, que es la cola del reciente huracán de Santo Domingo, pase al este de Newport después de azotar durante toda la noche la costa del Atlántico central.

Se cree que las condiciones serán vntajosas para el "Shamrock V."

Una enorme cantidad de yates de lujo y embarcaciones de toda clase sigue a los competidores. Una flotilla de destroyers norteamericanos hace la guardia del curso de la carrera.—(U. P.)

NEWPORT, 13. — Después de horas de demora, los yates "Enterprise" y "Shamrock V", iniciaron su carrera a las 12.55, sobre una ruta de 15 millas hacia sotavento ida y vuelta. Completarán de este modo un recorrido de 30 millas.

En los momentos de la partida, soplaba una ligera brisa del este.—(U. P.)

NEWPORT, 13. — El "Enterprise", llegó al final del recorridddo de las primeras 15 millas y partió de regreso al puerto, a las 15.02.

El "Shamrock V", hizo lo mismo, a las 15.05.

El defensor de la copa, mantiene firmemente su ventaja.—(U. P.)

NEWPORT, 13.—El Enterprise ganó la carrera disputada hoy contra el Shamrock V.—(U. P.)

NEWPORT (RHODE ISLAND) 13. El Shamrock V, de Sir Thomas Ñipton, se encontrará hoy con el Enterprise, cutter norteamericano, en la primera carrera de las series por la Copa América, copa que fué traída a este país el año 1851, después del triunfo que obtuvo el Schooner "América", dicho año y la que innumerables contendores británicos han tratado de recuperar sin conseguirlo.

La copa pasará a poder del que gane 4 de las 7 carreras que se correrán cada día de la semana o bien cada día separado que se convenga, a partir desde pasado mañana y hasta que uno de ellos haya sido vencedor por cuatro veces.

La primera, tercera, quinta y séptima carreras, se llevarán a cabo en un recorrido de aproximadamente 15 millas náuticas (1852 metros), ida y vuelta; y la segunda, cuarta y sexta, sobre un recorrido triangular de 10 por lado.

Ninguno de los contendores que hasta hoy han tratado de recuperar el trofeo han demostrado mayor persistencia que Sir Thomas, quien, como es sabido, ha logrado captarse todas las simpatías de los aficionados deportivos de este lado del Atlántico, como asimismo los de su propio país, por su infatigable y elevado concepto del sport. Por primera vez se presentó a competidor por la Copa el año 1899, siendo su Shamrock I, vencido muy fácilmente por la balandra defensora, Columbia, en tres carreras seguidas.

El Shamrock I, su segundo competidor, se enfrentó nuevamente con el Columbia el año 1901, finalizando primero en una carrera, la que, a pesar de todo, fué adjudicada al Columbia, por concesión o rebaja en el tiempo. En seguida el Columbia resultó vencedor en las tres próximas carreras y en las series.

El Shamrock III, que fué construído el año 1903, fué vencido por el Reliane, en tres carreras consecutivas.

El Shamrock IV, fué construído para competir el año de 1914, pero hubo de postergarse la competencia debido a la declaración de la guerra y permaneció en Nueva York hasta el año de 1920, fecha en que enfrentó al Resolute, que fué designado como defensor. El Shamrock resultó vencedor en las dos primeras carreras, pero luego el Resolute volvió por sus fueros, y venció en las tres carreras siguientes y en las series que, por esa época, eran sólo de tres carreras ganadas entre cinco corridas.

El Shamrock V. delineado por Carlos E. Nicholsson, ha sido construído de acuerdo con las reglas universales americanas, bajo el tipo 'J.", del New York Yatch Club, exactamente igual a su contendor norteamericano.

La introducción de esta nueva idea en la competencia por la Copa Americana, elimina el elemento de concesión o rebaja de tiempo para la contienda, ya que las carreras corridas con rebaja de tiempo son frecuentemente de resultados no satisfactorios. El Shamrock V., equipado como velero de dos palos, cruzó el Atlántico por sus propios medios, a principios del mes de agosto.

El Enterprire, el defensor norteamericano, resultó elegido después de una serie de carreras llevadas a efecto a manera de observación que tuviera lugar durante el verano y después de demostrar una fehaciente y clara superioridad de condiciones sobre sus demás rivales y, quedando de este modo capacitado para tomar la responsabilidad y tener el honor de defensar el trofeo.

El Shamrock V, en sus carreras preliminares en Inglaterra ganó mayor número de carreras que las esperadas, habiendo vencido a los más calificados oponentes, entre los cuales estaba el famoso yatch Lulwotth. Ha dejado la impresión de ser mejor para brisas suaves que para tiempos crudos, pero fué construído para que pudiera cruzar el Atlántico con toda seguridad y para que estuviera en condiciones de hacer frente a cualquiera otra emergencia.

El año 1920 las series se efectuaron en Sandy Hook, cerca de Nueva York, donde las condiciones generales contrastan notablemente con las que ofrece Newport. El mar en Sandy Hook, generalmente es muy tranquilo, mientras que por estos mares, especialmente durante el mes de setiembre, hay oleadas gruesas y vientos fuertes.

Ninguno de los contendores norteamericanos demostraron condiciones de especial capacidad para mares gruesos, y si hemos de permanecer en estas mismas expectativas, no hay duda que el Shamrock V habría de llevar una enorme ventaja sobre su contendor. — (U. P.)

EL "ENTERPRISE" GANO LA PRIMERA PARTE DE LAS COMPETENCIAS POR LA COPA "AMERICA" EN ESTADOS UNIDOS

LAS CARRERAS DURARAN UNA SEMANA. — EL "SHAMROCK V" LLEGO A LA META A 2 MINUTOS CINCUENTA Y DOS SEGUNDOS DE SU RIVAL.—DETALLES DE LA CLASICA COMPETENCIA

OTRAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS MUNDIALES.

NEWPORT, 13.—El Enterprise derrotó decisivamente al Shamrock V en la primera de las siete carrèras de este año por la Copa América, al cruzar la meta a las 16.57, con 2 minutos 52 segundos de ventaja sobre el yate de Sir Thomas Lipton.

Una numerosa flotilla de embarcaciones de placer y de yates privados seguía a los contendores; pero varios destróyers les impidieron invadir la pista de 30 millas, donde se desarrolló la carrera.

La segunda carrera está proyectada para mañana y será disputada en una pista triangular de 30 millas.

El tiempo empleado por el Enterprise fué de 4 horas 2 minutos 50 segundos.—(U. P.)

EL NUEVO REICHSTAG SERA DE CORTA DURACION Y DISMINUIRA LA ESTABILIDAD DEL GABINETE BRUENING

ESTA ES LA CREENCIA QUE SE HA DIFUNDIDO EN TODOS LOS CIRCULOS POLITICOS ALEMANES. —COMO QUEDARIA FORMADO EL NUEVO REICHSTAG. — RESULTARA INMANEJABLE. — ES PROBABLE UNA NUEVA DISOLUCION. — LA PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LAS ELECCIONES DE HOY

(Correspondencias cable gráficas de Charles Lambert y Frederick Kuh, exclusivas para "La Nación")

BERLIN, 13.— Con la posible excepción de los socialistas nacionales y del partido económico, todos los partidos están haciendo grandes esfuerzos para asegurarse el voto femenino en las próximas elecciones. En la última elección se abstuvieron del voto diez millones de personas, casi todas mujeres, y se cree que la mayoría de estos votos votos puede agregarse a los partidos burgueses si se logra despertar su interés.

A pesar de la adopción de mesas electorales aparte para las mujeres en ciertos distritos especiales, se sabe poco en definitiva acerca de la tendencia del voto femenino, excepto que las mujeres se interesan menos que los hombres en política y no se inclinan al extremismo.

Los socialistas han demostrado siempre mayor simpatía al feminismo y tienen sin duda el mayor número de mujeres diputados. En la última elección se presentaron alrededor de treinta candidatos socialistas femeninos, de los cuales fueron elegidos veinte. Los demócratas tuvieron el segundo puesto en el número de candidatos femeninos, pero sólo unos cuantos salieron triunfantes. Los demás partidos presentaron entre diez y doce cada uno, pero obtuvieron muy pocos triunfantes.

Casi todos los partidos presentan mayor número de candidatos femeninos en estas elecciones, pero esto no quiere decir que el partido que tenga mayor número de candidatos ha de atraer el mayor número de votos femeninos.

Si la campaña de propaganda especial para interesar más a las mujeres en las elecciones tiene éxito, la balanza se inclinará seguramente hacia los partidos moderados, especialmente a los partidos burgueses en el nuevo Reichstag.— (Charles Lambert).

BERLIN, 13.— Las elecciones de mañana— y esta predicción puede desgraciadamente ser aventurada con confianza— disminuirán la estabilidad política del Gobierno alemán.

Aún los más altos funcionarios del Gobierno, han manifestado al corresponsal suscrito que no esperan que los partidos que componen el Gabinete del Canciller Otto Bruening obtengan mayoría en el Reichstag y anticipan un ligero progreso de los comunistas y un inmenso fortalecimiento de los fascistas.

Los partidos del centro, sufrirán probablemente grandes pérdidas.

El partido del pueblo del difunto Gustav Stressemann, encara una derrota segura.

Los oráculos políticos predicen aproximadamente la siguiente situación de los 10 partidos políticos de mayor importancia en el nuevo Reichstag:

Fascistas, 48 asientos.
Nacionalistas de herr Hugenberg, 50 asientos.
Conservadores de herr Treviranus, 10 asientos.
Partido económico, 20 asientos.
Partido del pueblo, 27 asientos.
Católicos, 65 asientos.
Católicos bávaros, 18 asientos.
Nuevo partido constitucional, 26 asientos.
Socialistas, 150 asientos.
Comunistas, 59 asientos.

Quedarían entonces unos 50 o 100 asientos para ser divididos entres unos 12 partidos menores y sub-partidos, en su mayoría conservadores.

Hay registrados hasta ahora 24 partidos.

Tal Reichstag sería inmanejable, porque una gran coalición que abarcará desde los socialistas hasta el partido del pueblo es improbable, especialmente desde que se sabe que el Presidente Hindenburg se opone a la readmisión de los socialistas en el Gabinete.

Por esta causa, la solución sería la permanencia del Gabinete de minoría de herr Bruening en el poder con cierto apoyo de los socialistas y nacionalistas; pero tal solución debe considerarse artificial y quizá haría posible eludir los temas críticos hasta la Navidad; pero en seguida el Gobierno tendría que encarar su derrota en las cuestiones de los supuestos, los impuestos y el auxilio a la desocupación.

Por todos estos factores, se ha difundido la creencia de que el nuevo Reichstag será de poca duración y estará condenado a ser disuelto en pocos meses.— (Frederick Kuh).

LOS ULTIMOS INCIDENTES DE LA CAMPAÑA ELECTORAL

BERLIN, 13. — La campaña electoral terminó con un discurso del Canciller Bruening, en Glatz, Silesia, transmitido por radio a todo el país.

Herr Bruening puso de relieve la importancia de las elecciones y dijo que éstas constituían el acto más significativo de la post-guerra.

Hizo un llamado a los electores para asegurar la continuación de la política de liberación y reconstrucción mediante el fortalecimiento de los partidos que apoyan al actual Gabinete.

Se anuncia oficialmente que 25 partidos figuran en las cédulas del campo electoral.—(U. P.).

BERLIN, 13.—Una verdadera batalla callejera se libró cerca de las oficinas centrales del partido comunista.

Ocho comunistas y varios fascistas quedaron heridos.

La policía logró restablecer el orden a la 1 de la madrugada.

En esta capital se observa intranquilidad antes de las elecciones. Los barrios obreros son francamente extremistas.

Se han producido varios choques entre comunistas y fascistas—(U. P.)

El Infante Alfonso de Orleans y el Príncipe de Asturias se dirigen en aeroplano a Bucarest

GORIZIA, 13.—El Infante Alfonso de Orleans y el Príncipe de Asturias, que se dirigen en aeroplano a Bucarest para asistir a una reunión internacional de aviación, salieron de aquí; pero se vieron obligados a regresar a causa del mal tiempo.

Seguirán el vuelo mañana en caso de que el tiempo lo permita.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

El Embajador Dávila se dirigió a Washington

NUEVA YORK, 13.—El Embajador de Chile, señor Dávila, se dirigió a Washington.—(U. P.)

La Embajada cubana desmiente algunos rumores sobre intranquilidad en la Isla

WASHINGTON, 13. — La Embajada cubana anuncia que reina completa tranquilidad en toda la isla y que todas las actividades nacionales funcionan normalmente.

Agrega que las informaciones de los diarios referentes a la pretendida intranquilidad en el país "han sido sin duda alguna propagadas maliciosamente".—(U. P.)

EL HURACAN QUE AZOTO A SANTO DOMINGO, VA HACIA EL NORESTE

WASHINGTON, 13. — La Oficina Meteorológica anuncia que el huracán que azotó a Santo Domingo la semana pasada ha revivido.

Ayer el viento causó perjuicios en la costa del Estado de Carolina del Norte y se volvió hacia el mar.

Hoy, a las 8, el huracán tenía su centro a 300 Klms. al este del Cabo Virginia y se movía hacia el noreste.

Se cree que el huracán cruzará las rutas de los transatlánticos.—(U. P.)

ARGENTINA

Investigaciones sobre una deuda a la Caja de Jubilaciones

BUENOS AIRES, 13.—El Consejo de Educación resolvió practicar investigaciones sobre una deuda de 2.500,000 pesos de la Caja de Jubilaciones.—(U. P.)

PUERTO RICO

ACCIDENTE A LA VIUDA DEL EX-PRESIDENTE ROOSEVELT

SAN JUAN 13.—Mrs. Edith Roosevelt, viuda del ex-Presidente de Estados Unidos, del mismo apellido, se fracturó un brazo en el Coamo Springs Hotel mientras tomaba un baño.—(U. P.)

Los tennistas argentinos que disputarán la Copa Mitre

BUENOS AIRES, 13. (Exclusivo para "La Nación").—En reunión celebrada por los miembros del Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Lawn-Tennis fueron designados los jugadores que deberán integrar el equipo argentino que representar; al tennis local en el campeonato sudamericano por la Copa Mitre, que se realizará en Montevideo en el mes próximo.

Los dirigentes del deporte, que han tenido en cuenta la actuación que ha correspondido a los jugadores más calificados en el trascurso de la temporada, resolvieron que el conjunto argentino sea integrado por Guillermo Robson, Ronald Boyd, Carlos Morea y Lucilo Castillo. Igualmente fué designado en carácter de capitán y delegado al miembro del Consejo Directivo, señor Edwin C. French, a cuyas órdenes se hallan los aficionados desde esta fecha para los efectos del entrenamiento.—L. M. Alvarez.

T. W. GREEN, GANO POR SEGUNDA VEZ LA CAMINATA DE WESTMINSTER A BRIGTHON

BRIGHTON, 13. — La caminata anual de Westminster a Brighton organizada por el Walking Club de Surrey, fué ganada por T. W. Green, del Belgrave Harriers, ganador de la misma prueba en 1929.

El tiempo del vencedor fué de 8 horas 2 minutos 55 segundos, con lo que mejoró el récord anterior en 8 minutos 19 segundos.

108 competidores iniciaron la prueba, durante cuyo desarrollo el tiempo estuvo lluvioso.—(U. P.)

DOEG, CAMPEON DE SINGLES (TENNIS) DE ESTADOS UNIDOS

FOREST HILLS, 13.— Doeg ganó el campeonato nacional de ingles (tennis) para hombres al derrotar a Shields por 1-6, 10-8, 6-4 16-14. —(U. P.)

PARTIDAS DE BASE-BALL EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 13.—Resultado de las partidas de baseball de hoy.

Liga Nacional:

Doubleheader: Chicago, 5; Filadelfia, 7. La segunda partida fué suspendida en el segundo inning a causa de la lluvia.
Cincinnati, 3; Brooklyn, 4.
St. Louis, 8; Boston, 2.

Liga Americana:

Doubleheader: Nueva York, 10; Detroit, 11.
Nueva York, 4; Detroit, 9.
Boston, 4; St. Louis, 5.
Boston, 2; St. Louis, 5.
Filadelfia, 9; Cleveland, 2.
Washington, 6; Chicago, 4.
(U. P.)

LA TEMPORADA DE FOOTBALL EN INGLATERRA

LONDRES, 13.—Los siguientes fueron los resultados de las partidas de football jugadas hoy entre los equipos de la primera división de la Liga:

Birmingham 3; Manchester City 2.
Bolton Wenderers 1; Astonvilla 1.
Grimsby 2; Sheffield Wednesday 1.
Leeds 4; Blackburn Rovers 2.
Leicester 3; Portsmouth 1.
Liverpool 1; Huddesrfield 4.
Manchester United 4; Newcastle 7.
Sheffield United 3; Derby County 3.
Sunderland 1; Arsenal 4.
Westham United 4; Chelsea 1.
Blackpool 3; Middlesborough 2.
(U. P.)

CARRERAS EN BELMONT PARK, EE. UU.

BELMONT PARK, (EE. UU.), 13.—Jamestown, de Mr. J. C. Widener, ganó el "Belmont Futurity".

Equipoise, de Mr. H. P. Whitney, ocupó el 2.º puesto, y Mate, de Mr. A. C. Bostwick, el 3.º

Se calcula que el monto del premio del ganador es de 100,000 dólares.

A favor de Jamestown se habían cruzado apuestas en proporción de 11 a 5, 6 a 5 y 3 a 5; a favor de Equipoise, en proporción de 8 a 5 y 4 a 5,, y a favor de Mate, en proporción de 5 a 2.—(U. P.).

TOMMY ARMOUR, CAMPEON PROFESIONAL DE GOLF DE EE. UU.

FLUSHING (Nueva York), 13. — Tommy Armour ganó el campeonato nacional profesional de golf, al derrotar a Gene Zarazen, por 1 arriba. —(U. P.).

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

ATACAMA

Quinientos niños de Chañaral pasearon en automóvil

CHAÑARAL, 13. — Con asistencia de las autoridades se efectuó el paseo de los niños a Barquito. Más de 500 niños desfilaron por la ciudad en automóvil, poniendo una nota pintoresca en esta ciudad.

Los habitantes han aplaudido la actitud del Rotary Club, organizador de este paseo.— (Benítez.)

Actividades rotarianas en Chañaral

CHAÑARAL, 13.— El Rotary Club realizará el sábado 20, una sesión solemne, en homenaje a don Fermín Quintero, que partirá a asumir el cargo de capitán del puerto de Coloso.

También se rendirá un homenaje a Italia en la persona del comerciante don Juan Borzzone. — (Benítez).

Una firma norteamericana comprará el Mineral Algarrobo

VALLENAR, 13.— Una comisión de técnicos norteamericanos presidida por Mr. Cumming, trabaja febrilmente en el reconocimiento del mineral de Algarrobo.

Se asegura que la Bethelem Stell Company comprará esos yacimientos. Esta noticia ha causado gran interés en la opinión pública.



LAS PROVINCIAS SE APRESTAN A CELEBRAR CON BRILLO LAS FIESTAS PATRIAS

LOS PROGRAMAS ELABORADOS POR LAS MUNICIPALIDADES SON, POR LO GENERAL, DE CARACTER DEPORTIVO Y ESCOLAR

PARRAL, 13.—Uno de los números principales de las fiestas patrias es la carrera de autos que se efectuará el 18. Se correrá desdes el puente sobre el Longaví hasta la población Buenos Aires, es decir, sobre un recorrido de veinte kilómetros.—(Belmar).

QUILIMARI, 13.— El día 18 los alumnos de las escuelas harán una presentación gimnástica, habrá una partida de football entre los teams de Quilimarí y de Guangalí y se efectuará un desfile con antorchas, luces de colores y carros alegóricos por las calles de la población. En la noche habrá una fiesta teatral en que participarán los alumnos de las escuelas y elementos aficionados de la localidad.—(Ahumada).

BULNES, 13.—El 18 los alumnos de las escuelas jurarán la bandera en la Plaza de Armas, en la cual habrá biógrafo, juegos populares y elevación de globos. El 19 los profesores y autoridades tendrán un almuerzo, y en el estadio Blanco habrá carreras a la chilena y se efectuará un torneo hípico en que participarán los carabineros.— (Corresponsal).

EL MONTE, 13.—El programa de fiestas patrias consta de números netamente populares, entre los cuales figuran concursos deportivos y de cueca, fuegos artificiales en la plaza y carreras a la chilena. El premio para el concurso de cuecas ha sido donado por don Héctor Peña. Las escuelas harán una presentación gimnástica en la plaza.—(Pino).

SAN BERNARDO, 13.—El 18 será investida la brigada de scouts de la Escuela de Infantería, formada por alumnos del Liceo de Hombres, y se efectuará un desfile de todas las brigadas de la ciudad, las cuales harán, además, ejercicios demostrativos. Se les servirá almuerzo a los reos de la cárcel y a los veteranos de la Unión Comercial. El 19 visitarán el hospital y el asilo de niñas damas de la Cruz Roja y alumnas del Liceo de Niñas, las cuales les repartirán comestibles y ropas a los enfermos y asiladas. El 20 habrá un ejercicio de bombas en la plaza, funciones de biógrafo gratuitas en el Teatro Venus, carreras a la chilena en la cancha San Martín y un gran campeonato de football en la cancha San Bernardo.—(Parada).

TALTAL, 12.—Carácter netamente popular tendrán este año las fiestas patrias, las cuales se celebrarán entusiastamente.—(Naveas).

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 12.—El número principal de las fiestas organizadas por la Municipalidad de Pichidegua en celebración del aniversario patrio es el baile que se efectuará el 20 a beneficio de la banda de músicos.—(Bravo).

SAN PEDRO DE ATACAMA, 12.— La comisión presidida por don Eusebio Ríos ha preparado un variado programa para las fiestas patrias. Se iniciarán el 17 con un match entre los equipos locales Colo-Colo y Baquedano. El 18 habrá un gran certamen de tiro al blanco en el polígono "Juan José Latorre", se efectuará una recepción en el hotel San Pedro, a la cual concurrirán las autoridades y vecinos caracterizados del pueblo y tendrá lugar un desfile patriótico. El 19 jugarán un match de football el Baquedano contra un seleccionado local y se inaugurará el local del Centro "Manuel Rodríguez" con un gran baile social. El 20 habrá carreras a la chilena en los campos de Vilana.—(Ercilla).

PUERTO SAAVEDRA, 13.—La Alcaldía aprobó el programa de fiestas que le propuso la comisión nombrada por ella para que lo confeccionara. Los principales números se desarrollarán el 18 y entre ellos figuran la inauguración de una plaza de juegos infantiles, matchs de football y campeonato atlético, concursos de regatas, juegos populares, etc. Se inaugurará, también, el kiosco para la banda de músicos construído en la plaza.—(Vaché).

LA CISTERNA, 13.—El 19 se inaugurará una plaza de juegos infantiles. El mismo día, al igual del 18, habrá concursos de cuecas, juegos populares, carretas a la chilena, campeonatos deportivos, etc.

Todos estos actos serán amenizados por la banda de los talleres de San Vicente.—(Cousiño)

LA GRANJA, 13.— Se dirá el 18 una misa de campaña en la plazuela de la parroquia, habrá un desfile de escuelas y un campeonato de football por la copa "Roberto Huneeus". (Corresponsal).

LO ESPEJO, 13.—El 18 se iniciará la elevación de globos a las diez de la mañana, y a las dos de la tarde se efectuarán interesantes partidos de football en la cancha local.— —(Corresponsal).

RENCA, 13.—Las fiestas empezarán el 18 y terminarán el 20. Las ramadas y fondas funcionarán en la Plaza Blanco Encalada. Habrá una concentración de escuelas públicas, reparto de dulces, etc.—(Corresponsal).

POTRERILLOS, 13.— La comisión de fiestas patrias, presidida por el subdelegado suplente don Jorge Rojas ha elaborado un programa muy lucido.—(Roger Morandé).

LAMPA, 13.—Se unirá a las fiestas patrias la celebración de la anexión de la población Batuco y la estación Colina a la circunscripción. El programa elaborado es de carácter netamente popular.— (Porras).

Lotería de Concepción

El premio de los $ 500,000 cayó en Iquique

CONCEPCION, 13.—En el sorteo de la Lotería de la Universidad de Concepción, realizado ayer, resultaron favorecidos con las cantidades que se indican, los siguientes números:

CON $ 500,000

El número 34,709, vendido en Iquique.

CON $ 100,000

El número 25,159, vendido en Concepción.

CON $ 50,000

El número 7,808, vendido en Santiago.

CON $ 20,000

Los números 31,812, vendido en Curicó; y 27,565, vendido en Antofagasta.

CON $ 10,000

Los números 33,334, 34,015, 30,414, 19,882, 12,350 y 33,414.

CON $ 5,000 LOS NUMEROS

34965, 7583, 1165, 33835, 29154, 21665, 8630, 14257, 18780, 14622, 34354, 9555, 14990, 29419, 24083, 30140, 10184, 17572, 30957 y 20813.

CON $ 2,000 LOS NUMEROS

28037, 30073, 6173, 9977, 1663, 19635, 27818, 16902, 25765, 5916, 9931, 6456, 14597, 20258, 7141, 15639, 5288, 18872, 31248, 34483, 32172, 15918, 14792, 27551, 7602, 18656, 2197, 18464, 30002, 24060, 23516, 15945, 33630, 14108, 15984, 22591, 3934, 17731, 9832, 7120, 1594, 12800, 8823, 11615, 12493, 5121, 26482, 15502, 14526, 29010, 21103, 34992, 9665, 24141, 1858, 30509, 13595, 18132, 35302, 31974, 24316, 7480, 14687, 31755, 9991, 13714, 14870, 19043, 3435, 4829, 29134, 7315, 1880, 25451, 9064, 8426, 13634, 2087, 232087 y 30313.

CON $ 1,000 LOS NUMEROS

17603, 3188, 7212, 31613, 20614, 14341, 24854, 3177, 14076, 8812, 22240, 9661, 22451, 1687, 12882, 27813, 12354, 15630, 10396, 16428, 33217, 34940, 32534, 15636, 2347, 6267, 25252, 25727, 15614, 35052, 31004, 20159, 11747, 13490, 8980, 35370, 12059, 13987, 18728, 16075, 33278, 13901, 22670, 12803, 11733, 2857, 8259, 15352, 32913, 23518, 13803, 5208, 35885, 13915, 9797, 26511, 3977, 26323, 34920, 12485, 2236, 9019, 10410, 15117, 31389, 18576, 17030, 10834, 33795, 6156, 10130, 20459, 25276, 22312, 3168, 13474, 15678, 17120, 7049, 11106, 31158, 35372, 2143, 13175, 20833, 11461, 5738, 16257, 13442, 4648, 1106, 15027, 29125, 6946, 15148, 24714, 15096, 5022, 20870, 2776, 32209, 26797, 28729, 35317, 7410, 10287, 12340, 9756, 20876, 14578, 18218, 34510, 29339, 31261, 23981, 33198, 6660, 29919, 32538, 7978, 33645, 8316, 29449, 29310, 15473, 33779, 13808, 14693, 19817, 25167, 2732, 13221, 14672, 14957, 12022, 29501, 25327, 18323, 16300, 23698, 32841, 19901, 20168, 11445, 11638, 24268, 28171, 24987, 34199, 10922, 17592, 34274, 1730, 32418, 2941, 34160, 16807, 28455, 6363, 19169, 1790, 25808, 31857, 1163, 27213, 20373, 15698, 16241, 20892, 34609, 11879, 14704, 20791, 1163, 6718, 13167, 7745, 29707, 16662, 26226, 1347, 14723, 20971, 19543, 32957, 13296, 20511, 31311, 9934, 15798, 5983, 20665, 21036, 19233, 28229.

CON $ 500, LOS NUMEROS

11164, 2933, 19453, 6193, 9062, 80214, 4754, 13023, 1866, 7673, 14816, 30114, 23973, 11354, 14391, 13889, 10418, 8146, 10300, 3464, 28683, 15312, 19629, 19275, 33014, 24315, 2925, 29101, 3412, 9120, 2333, 35917, 1514, 17620, 7094, 14130, 21770, 12324, 4203, 10201, 7960, 20504, 3117, 27483, 28754, 6467, 4678, 21087, 12551, 29417, 4716, 25221, 7174, 21864, 13430, 2119, 32419, 19756, 32683, 27105, 15333, 13274, 13504, 13213, 32849, 7276, 11989, 5267, 26017, 25600, 8566, 26651, 4793, 27550, 13697, 35677, 14492, 9829, 12887, 13872, 29912, 13515, 9076, 25354, 31351, 33113, 16793, 13886, 17454, 3841, 26150, 14511, 18820, 5990, 16561, 12160, 20189, 24685, 33264, 14028, 25005, 18322, 32745, 22444, 6511, 26205, 2081, 12372, 25215, 24548, 15409, 10244, 14844, 24296, 17377, 8866, 15242, 31867, 35709, 28619, 2816, 25956, 24094, 17516, 23404, 27658, 26662, 23279, 18249, 10403, 15763, 23476, 2804, 29315, 11129, 30519, 3594, 12190, 3670, 24210, 33580, 7823, 2036, 15734, 27259, 33600, 32080, 23445, 2022, 29676, 23723, 21198, 10960, 1580, 12291, 1905, 14376, 16500,6144, 3761, 20454, 1366, 34019, 9885, 25622, 14139, 22437, 9562, 34403, 35406, 9288, 15092, 21607, 18602, 18307, 10448, 30050, 1309, 3173, 7867, 12807, 14564, 7871, 10117, 10367, 30260, 15585, 17545, 15061, 2763, 12039, 15368, 8224, 18311, 13601, 30864, 33075, 12418, 25072, 3179, 9439, 32259, 5517, 12769, 34756, 9110, 25718, 23963, 15264, 15186, 35763, 20173, 27541, 1112, 34021, 2164, 6704, 13545, 18202, 21634, 12204, 34695, 12842, 14911, 19018, 7046, 34844, 15672, 13158, 34456, 35061, 7906, 2221, 16838, 7096, 10178, 10560, 1500, 10386, 3218, 11674, 28989, 30422, 4149, 7337, 32299, 25926, 30805, 9883, 12456, 27233, 16583, 16504, 23956, 7577, 3700, 24224,, 23185, 32672, 30098, 35496, 7526, 5422, 34603, 19769, 7703, 34458, 24093, 29998, 25602, 20345 y 6091.—POBLETE.

Personas de modestos recursos fueron favorecidas con el Gordo de Concepción

IQUIQUE, 13.—El premio gordo de la Lotería de Concepción fué vendido por la Agencia Gumbella, de este puerto.

Se sabe que tres décimos fueron vendidos en San Antonio de Zapiga, uno de ellos fué comprado por Carmen de Núñez y se asegura que otros tres décimos están en poder de don Pedro Michell, concesionario del Club de Tiro al Blanco.

Los demás décimos se encuentran todos en poder de gente modesta. —BUSTAMANTE.

Noticias breves de todo el país

SAN ANTONIO, 13.—El ciudadano español Eliodoro Vásquez Losada murió atropellado por el tren cerca de Llolleo.

—El número de la lotería de Concepción, premiado con $ 50,000 fué vendido en este puerto.

—Se encuentran en esta ciudad comisiones de la Superintendencia de Bancos en visita a las agencias de la Caja de Ahorros y del Banco de Chile.

CHAÑARAL, 13.—En la Escuela de Niñas se efectuó un homenaje a la directora, señorita María Isabel Zeballos. Asistieron las autoridades.

—Hoy se dirigieron a Potrerillos 50 niñas a visitar el establecimiento minero.

CURICO, 18.—El 25 del presente se reanudará el tránsito sobre el puente Lontué, en Cancha Longitudinal.

—Con solemnidad se efectúaron los funerales del veterano del 79, don Francisco Azócar.

—Se anuncia que el Intendente de la Provincia, señor Iturriaga vendrá en breve a imponerse de las necesidades de Curicó.

—La pianista Rosita Renard dió con éxito un concierto en el Conservatorio Musical.

CASTRO, 11.—Se instaló un casillero metálico en el Correo.

—El juez de letras partió a Santiago.

ANTILHUE, 11.—Se instalará luz eléctrica en la estación de los ferrocarriles de este pueblo.

QUIRIHUE, 10.— Ha sido nombrado últimamente vocal de la Junta de Vecinos de Quirihue, don Carlos Yáñez, en reemplazo de don Arístides Muñoz, que renunció.

—El abogado don Santiago Domínguez ha sido nombrado secretario del juzgado de Mulchén. Su retiro de Quirihue ha sido muy lamentado.

—El terraplén del puente Pajonal se cortó en una extensión de cinco metros, debido al enorme caudal de agua que llevó el estero en las últimas lluvias. Hoy día, el tráfico se hace por un puente provisorio.

QUILLOTA, 10.—El día 8 del presente hizo su primera comunión la ninita María Nadal Aulet, invitando, con tal motivo, a su casa, a una agradable matinée infantil, a un grupo de sus amiguitas.

—Recientemente se ha hecho cargo de su puesto de alcaide de la cárcel de la localidad, el señor Arturo Muñoz Casas Cordero, distinguido y antiguo funcionario público.

ARAUCO, 10. — La Alcaldía se encuentra empeñada en el arreglo de calles, que con las lluvias invernales han sufrido graves desperfectos, con el fin de dejarlas en condiciones de servir al inmenso tráfico de autos, que en primavera y verano es muy intenso.

—El sábado debutó con un público numeroso, el conjunto que dirige Gabrielita Ubilla. Todos sus números presentados fueron del agrado de la concurrencia.

SAN FELIPE, 10. — Próximamente saldrá a remate la hacienda Bellavista, cuya extensión es superior a 2,000 cuadras, y que se encuentra ubicada en la parte llamada Quebrada Herrera, a ocho kilómetros en San Felipe.

CHILOE

Autorización para extraer ripio en las playas del Lago Llanquihue

PUERTO VARAS, 13. — Por Decreto Supremo de reciente fecha, ha sido autorizado el industrial de esta plaza señor Otto Raddatz para extraer ripio de las playas del lago Llanquihue y en los sectores comprendidos entre Río Pescado y Fábrica previa ciertas cláusulas a que debe someterse el consecionario. — (García).

Las tarifas de lanchaje, muellaje, fletes, etc., fueron aprobadas

PUERTO VARAS, 13. — Por Decreto Supremo número 1801 del mes pasado se ha aprobado el reglamento que establece la tarifa de muellaje, flete, pasaje, etc., en el Lago Llanquihue y por el período comprendido entre el 9 del actual hasta igual fecha del año de 1931. — (García).

SANTIAGO

Don Artemio Arenas se ahogó en el Maipo

TALAGANTE, 13.— Don Artemio Arenas Malbrán, pereció ahogado en el Río Maipo, frente a la Puntilla de Lonquén. El señor Arenas era empleado de los Ferrocarriles del Estado.— (Díaz).

COLCHAGUA

Asumió el nuevo Gobernador de San Fernando

SAN FERNANDO, 13. — Don Alejandro Escobar Carvallo se hizo cargo de la Gobernación de este departamento. Efectuó la entrega el ex-Gobernador don Enrique Humeres y sirvió de interventor don Luis San Román.

El Rotary Club celebró sesión con numerosa asistencia. El presidente dió la bienvenida al Gobernador en una brillante y improvisación que fué contestada por el señor Escobar.—(Soto).





VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

DON ALFREDO HOUSTON Y UN GRUPO DE ABOGADOS NORTEAMERICANOS

LLEGARAN HOY A ESTE PUERTO, A BORDO DEL BUQUE-MOTOR "SANTA CLARA"

A bordo del buque-motor "Santa Clara" llegarán hoy a este puerto, procedente de Estados Unidos, el señor Alfredo Houston, uno de los representantes de la firma Guggenheim Brothers, y un grupo de abogados norteamericanos, que vienen a estudiar y tratar con la comisión designada por el Gobierno todas las cuestiones que deben resolverse sobre los aportes a la Compañía de Salitre de Chile.

Desde Antofagasta, acompañan al señor Houston y abogados, los señores Jorge Vidal de la Fuente y José Ríos Arias, representantes de los industriales salitreros en la comisión organizadora de la COSACH.

A. A.

El "Orbita"

ZARPO A LIVERPOOL

Con numerosos pasajeros para los puertos del norte y Europa, zarpó poco después de mediodía de ayer a Liverpool, el transatlántico "Orbita".

El Jefe de la Escuadra ofreció un almuerzo en honor de los marinos británicos

A la manifestación a bordo del "Blanco' 'asistieron el comandante Nelles y altos jefes de la Armada.

Mañana a mediodía zarpará de este puerto con destino a Antofagasta, el crucero británico "Dragon".

EL ALMUERZO DE AYER A BORDO DEL "BLANCO"

A mediodía de ayer se realizó a bordo, del buque-insignia chileno "Blanco Encalada", el almuerzo que el Jefe de la Escuadra, contraalmirante don Alejandro García Castelblanco, ofrecía al comandante, jefes y oficiales del crucero británico "Dragón".

Concurrieron a esta manifestación de camaradería el Alcalde señor Lautaro Rosas, el contraalmirante Cumming, el comandante. Nelfés y. oficiales del "Dragon", y altos jefes de los buques de guerra y reparticiones de la Armada.

A las 12 horas llegaron al "Blanco", los jefes navales chilenos y británicos, quienes fueron recibidos a bordo, por el propio jefe, contraalmirante, señor García Castelblanco.

Pocos momentos después tomaron colocación en las mesas instaladas en la proa del buque, los jefes invitados.

A los postres, ofreció la manifestación a nombre de la Armada Nacional, el Jefe de la Escuadra, contraalmirante don Alejandro García Castelblanco, en una hermosa improvisación.

En seguida contestó a nombre de los festejados, el comandante del "Dragón", capitán de fragata, Mr. P. W. Nelles, quien en conceptuosos términos agradeció a nombre de los jefes y oficiales de su nave, la manifestación de que eran objeto.

A nombre de los oficiales habló el capitán López y agradeció el comandante Edwards. Y a nombre de los guardiamarinas el guardiamarina Heplop. Agradeció el señor Michell.

Amenizó el banquete, la banda de músicos del crucero "Blanco", tocando escogidas piezas.

Cerca de las 14 horas, se dió término a esta brillante manifestación.

LA EXCUSA DEL INTENDENTE DE LA PROVINCIA

El Intendente de la provincia, señor David Hermosilla, envió la siguiente comunicación al Jefe de la Escuadra:

"Señor contraalmirante don Alejandro García Castelblanco.—Presente.—Distinguido almirante y amigo:

Como se lo manifesté verbalmente, cuando Ud. a bordo tuvo la amabilidad de invitarme a almorzar para el día de hoy, un compromiso anterior ineludible me impide poder acceder a su atención y acompañarlo en el homenaje de los marinos de la Escuadra a los visitantes de la Armada Británica del crucero "Dragón".

Por esta circunstancia junto con agradecer a Ud. su invitación y rogarle excuse mi inasistencia, le pido quiera ser portador ante el señor Comandante y oficiales del H. M. S. "Dragón" a bordo de su nave de mis más afectuosos saludos de simpatía y de mi adhesión muy sincera al homenaje que nuestra marina les tributa. — Lo saluda atte. S. S. S. y amigo.—David Hermosilla".

Vida Obrera Porteña

LIGA DE LAS SOCIEDADES OBRERAS DE VALPARAISO. — Entre los importantes acuerdos tomados en la asamblea verificada el viernes último, por esta concéntrica representativa de las Sociedades Obreras de este puerto y Viña del Mar, se tomaron diversos acuerdos de los que reproducimos algunos.

VOTO DE APLAUSO

Le fué tributado a petición del señor J. H. Romero, a don Carlos Araya Miranda, por la publicación de un artículo, pro acercamiento entre las colectividades mutualistas y sindicalistas.

SOLICITUDES DE ADMISION

Se presentaron las señoras: Isabel N. de Bravo y Florentina de Ortega, de la Sociedad Ciencia Trabajo y Progreso de la Mujer y del señor Eduardo Silva Pulgar, del Gremio de Pescadores, siendo aprobados.

HOMENAJE A PEDRO CALDERON DE LA BARCA

Se aprobó un obsequio, al Ateneo Artístico Obrero, para el concurso que efectuarán en octubre en homenaje al Príncipe de las Letras castellanas, don Pedro Calderón de la Barca.

DESFILE PATRIOTICO

Por aclamación se acordó asistir con los estandartes respectivos al desfile patriótico, el 18 de setiembre.

ESTANDARTE SOCIAL

La comisión estandarte social, compuesta de las señoras: Demófila de Cáceres, Lucinda de Reitz y tesorero señor Samuel Bañados, dieron cuenta de la comisión estandarte social, el que presentaron a la asamblea, que quedó muy satisfecha de la obra de arte confeccionada, por la señorita profesora de la Escuela Profesional; acordándose autorizar a la comisión para efectuar, todas las compras que sean necesarias para dar término a la adquisición acordada.

CONGRESO DE ACCION SOCIAL

A solicitud del señor presidente se retiró la delegación nombrada por la Liga, al Congreso de Acción Social.

Se levantó la sesión a las 23.20.

LA SOCIEDAD IGUALDAD DE OBRERAS N.o 3 CELEBRA HOY SU ANIVERSARIO. — Con una sesión solemne y recepción del nuevo directorio, inició anoche esta colectividad, el 40 aniversario de su fundación.

A las 18.30, concurrieron las socias a la estación del puerto, a recibir a la delegación de la Sociedad del mismo nombre de Santiago, que la componían, las señoras: Amelia G. de Olguín, Gregoria de Lepe, Elena C. v. de Canales, Florencia de Lehman, Carmen Alquinión de H. y M. de Castillo e hijas, a las que acompañaron hasta el domicilio de una de las socias. Después de una comida íntima, fueron invitadas a la sesión solemne, que se efectuó en el edificio de la Sociedad Amantes del Progreso.

A las 20, la presidenta, abrió la sesión dando lectura a la memoria de su período. Luego la señora secretaria, dió lectura al acta de la sesión anterior, en que se había nombrado el nuevo directorio.

Se desarrolló luego, un atrayente programa, en que la delegación visitante usó de la palabra, para saludar a su congénere hermana, haciéndola objeto de un hermoso regalo.

En seguida las delegadas y delegados y representantes de la prensa felicitación a la Sociedad en su aniversario.

Luego se procedió a tomar la promesa de estilo al nuevo directorio, pasando a ocupar la mesa directiva, entre grandes aplausos, las nuevas dirigentes.

Se sirvió un exiquisito buffet.

Las fiestas continuarán hoy, con un paseo marítimo y con unas grandes onces.

SOCIEDADES QUE REALIZARAN FIESTAS HOY

Sociedad Santiago Watt.
Sindicato Profesional de Sastres de Ambos Sexos.
Conjunto Artístico Fermín Vivaceta.
Club Deportivo Audaz.
Círculo Cambridge.
Círculo Social Recreativo Mesilla.

EL ATENEO ARTISTICO OBRERO. — En el Instituto Comercial, se efectuará hoy la fundación anunciada en honor del actor Eduardo Balboa, por su destacada labor desarrollada durante tres años, en el seno de la institución.

Se pondrá en escena, la obra del malogrado autor nacional, Juan Manuel Rodríguez, en que el señor Balboa, hace el papel de protagonista.

Terminará el espectáculo con números de variedades a cargo de varios aficionados.

El natalicio del Príncipe de Piamonte

CELEBRARA HOY LA COLONIA ITALIANA

Con ocasión del Natalicio de S. A. R. el Príncipe de Piamonte, que cumple hoy 26 años de edad, se llevará a efecto en el Teatro Colón una velada a la cual asistirá el Cónsul de Italia señor Italo Capanni.

En esta velada, que se iniciará a las 10.30 de la mañana, se exhibirá la película del Instituto Luce de Roma, titulada "Año VII", que representa todas las obras más importantes realizadas en Italia por el Gobierno Fascista durante el año 1929.

Se ha invitado especialmente a este acto a las autoridades y miembros de la colectividad italiana de este puerto.





AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

Más de cuatro millones de pesos recaudó la Aduana

DURANTE LA SEMANA PASADA

Durante el día de ayer, la Tesorería Comunal, recaudó por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de $ 352,250.10.

El total de lo recaudado desde el lunes hasta el sábado inclusive, asciende a la suma de $ 4.814,025.17.

Las entradas diarias fueron las siguientes:

Lunes	$ 510,819.85
Martes	834,582.15
Miércoles	712,143.20
Jueves	533,132.00
Viernes	1.871,097.87
Sábado	352,250.10
Total	$ 4.814,025.17

EL PUEBLO DE VALPARAISO RENDIRA UN HOMENAJE A LA BANDERA DE LA REPUBLICA

Durante el gran desfile popular del 18 de Setiembre. — Estará dividido en 5 grupos, cuya organización ha sido confiada a la Liga Patriótica de Chile. — Concurrirán todas las instituciones, colegios y sociedades

El gran desfile popular que se realizará el 18 de setiembre, ha despertado un inusitado entusiasmo, pues se estima que será el mejor número de programa de festejos y que constituirá el homenaje más cálido que rendirá el pueblo de Valparaíso y de Viña del Mar a la bandera de la República.

La Liga Patriótica de Chile ha sido encargada por el comité organizador de estas festividades para llevar a cabo este desfile a la bandera, y de acuerdo con las adhesiones recibidas hasta el momento, se espera que la manifestación en referencia adquiera las proporciones de una de las más grandes manifestaciones populares que se haya realizado en los últimos años en nuestra ciudad.

La Liga Patriótica de Chile, reunida ayer con los delegados de sus 62 instituciones, acordó la organización definitiva de esta manifestación.

Los directores y presidentes de sociedades deberán designar a sus ayudantes para que organicen a sus respectivas colectividades y colegios.

Delegaciones de los cursos superiores de las escuelas serán las que concurrirán al desfile, con sus inspectores escolares.

Los estudiantes que jurarán la bandera en la Plaza de la Intendencia, no participarán en el desfile, debiendo estar a las 10.30 en el centro de la plaza.

El desfile tendrá el siguiente recorrido:

Plaza Victoria, Calle Condell, Esmeralda, Prat, desembocadura en la Intendencia, donde será revistado por las autoridades que estarán situadas en las gradas del Palacio de la Intendencia, siguiendo por Serrano para disolverse en la Plaza Echaurren.

Se ha solicitado de los clubs y casas comerciales y particulares por donde pasará el desfile, el embanderamiento de los frontis de sus respectivos edificios.

LA SELECCION DE LOS CICLISTAS PORTEÑOS PARA EL CAMPEONATO NACIONAL

SE EFECTUARA ESTA TARDE EN EL VELODROMO DEL TRANQUE MUNICIPAL DE VIÑA. — OTRAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE HOY

En el velódromo del Tranque Municipal de Viña, se realizará hoy la selección de los corredores que participarán en el próximo Campeonato Nacional.

Los diversos clubs se harán representar en esta reunión por intermedio de sus mejores pedaleros.

Las pruebas que se realizarán son las siguientes:

1,000 metros contra el tiempo, final.
4,000 metros, velocidad (scracht), semi-final.
4,000 metros, persecución final.
1,000 metros, velocidad final.
25,000 metros, medio fondo, final.

Los vencedores de estas pruebas serán los representantes oficiales de los colores de Valparaíso en el gran Campeonato Nacional.

DEPORTIVO NAVAL v. CRUCERO "DRAGON"

Esta tarde se realizará en la cancha del Estadio Municipal, el partido de football entre el primer cuadro del crucero británico "Dragón" y el equipo de honor del Deportivo Naval.

Los equipos que actuarán son los siguientes:

"Dragon":

Dorling
Gilder Ogilvie
Kellaway Rowbotham Caldwell
Mason Wilcox Smith
Robinson Honey
O
Portilla Berríos
Domínguez Grandón Leiva
Sierralta Montecinos Aguilera
Cofré Zavala
González
Deportivo Naval:

COMPETENCIA OFICIAL DE FOOTBALL

En las canchas del Valparaíso Sporting Club, se proseguirá esta tarde, la competencia oficial de football de la presente temporada.

A primera hora jugarán los cuadros de honor del Valparaíso Ferroviarios y el Santiago Wanderers.

En seguida se enfrentarán el La Cruz con el Everton.

Vida Social Porteña y Viñamarina

MATRIMONIO MIGLIARO PINTO-MINETTI VEZZOSI.— Privadamente fué bendecido ayer en este puerto, el matrimonio del señor Enrique Migliaro Pinto, con la señorita Enriqueta Minetti Vezzosi.

Actuaron como padrinos por parte de la novia, el Cav. Uff. señor Angel Minetti y la señora Catalina de Nolli, y por parte del novio, el señor Francisco Migliaro y la señorita Blanca Migliaro Pinto.

Fueron testigos por parte de la novia, en las ceremonias civil y religiosa, los señores Carlos Vezzosi, José Calamano, y Agustín Minetti, y por parte del novio, los señores, comandante don Leonardo Hüber K., Roberto Dagnino y Ramón Vásquez Rey.

—

FALLECIMIENTOS.— Ha fallecido en este puerto la señora Domitila Montt Gómez. Su muerte ha sido hondamente lamentada.

La señora Montt pertenecía a una conocida familia de la sociedad porteña.

—Falleció repentinamente en este puerto, la señora Edelmira Fagerstron v. de Castro.

Sus funerales se efectuarán hoy.

—

EN EL CLUB DE VIÑA. — Esta tarde, a las 19 horas, el ilusionista señor Max Malini, dará una función especial en los salones del Club de Viña del Mar, en honor de los socios y de sus familias.

—

ALMUERZO DEL CUERPO CONSULAR. — El martes próximo, se llevará a efecto en los comedores del Astur Hotel, el almuerzo mensual del H. Cuerpo Consular de Valparaíso.

En este banquete, se despedirá al ex-Cónsul de Bolivia, en este puerto, señor Carlos Melquíades Barbery, con motivo de su próximo regreso a su país.

—

ALMUERZO. — El señor Franck Armstrong y señora ofrecieron un almuerzo en Placilla, a un grupo de sus relaciones, al que asistieron las siguientes personas: señor David Hermosilla y señora; señor Jorge Prieto y señora; señor Adolfo Eastman y señora; señor Alberto Helfman y señora; y señor Luis Carvajal.

—

VIAJEROS. — Hoy se dirigirá a la capital, donde pasará una temporada, la señorita Isabel Rivera Bianchi.

—En este puerto se encuentra don Luis Carvajal.

—

ENFERMO. — Restablecida se encuentra la señora Isabel B. de Clampitt.

ALMUERZO. — Don Francisco Metzner, ofreció ayer en el Valparaíso Paperchase Club, un almuerzo, al cual asistió un grupo numeroso de sus relaciones sociales de este puerto.

La Segunda Compañía de Bomberos

CELEBRO EL 29.o ANIVERSARIO

Con diversos festejos, celebraron ayer el 29.º aniversario de su fundación, los voluntarios de la 11.ª Compañía de Bomberos, de este puerto.

A las 18.30 horas, se realizó en el cuartel, con asistencia del Cónsul y de distinguidas personalidades de la colectividad británica, la repartición de premios por años de servicio y asistencia.

A continuación, los concurrentes fueron invitados a los salones, donde se les sirvió un buen buffet.

Al pescador Alberto Sandoval

SE LE NECESITA EN LA GOBERNACION MARITIMA

En la Gobernación Marítima, se necesita mañana a las 9.30 al pescador Alberto Sandoval Esquivel, de Caleta Portales.

Los autores teatrales chilenos tributarán un gran homenaje al Presidente de la República

CON MOTIVO DE LA APROBACION POR LA CAMARA DEL PROYECTO DE LEY DE PROTECCION AL TEATRO NACIONAL. — LA SOCIEDAD DE AUTORES TEATRALES HA INICIADO LA PREPARACION DE ESTE HOMENAJE. — UN CASO UNICO EN LOS ANALES PARLAMENTARIOS. — LA UNANIMIDAD DE OPINIONES QUE SE MANIFESTO EN UNA ENCUESTA DE "LA NACION".

La aprobación por la Cámara de Diputados del proyecto de ley de protección al teatro chileno, basado en la moción presentada a esa rama del Congreso por el Diputado por Tarapacá, don Marco Antonio de la Cuadra, ha sido recibida con gran entusiasmo por todos los amantes del teatro nacional y por todos los que desean verle colocado, cuanto antes, en el sitio de estabilidad y progreso que le corresponde, como una de las manifestaciones más eficaces para la cultura popular y el desarrollo de las actividades artísticas del país.

El proyecto del señor De la Cuadra, fué estudiado con el mayor interés y entusiasmo por la Comisión de Educación de la Cámara, introduciéndosele importantes modificaciones, que le han constituído como una de las leyes más completas en la materia, y mejor preparadas, siendo muy eficaces todas las disposiciones contempladas en ella, de manera que con medios fáciles que no significan ningún desembolso al erario nacional, se vendrá a proteger por el Estado el teatro chileno y se le llevará a una era de progreso evidente, con los consiguientes beneficios para todo el elemento intelectual y artístico que a él se dedica o que lo cultiva.

Pocos proyectos han contado, como éste, con la aceptación unánime de los poderes públicos y de la prensa.

Se recordará que "La Nación" abrió una encuesta acerca de la forma en que podría el Estado fomentar el teatro chileno, de la cual resultó que hombres de letras, intelectuales, artistas etc., opinaban unánimemente en favor de la creación de un Teatro Nacional.

El proyecto que después presentó a la Cámara el diputado De la Cuadra, reflejaba, pues, los anhelos de los círculos de opinión más autorizados para emitirla en la materia que la encuesta de "La Nación" había puesto de actualidad.

Por otra parte, S. E. el Presidente de la República acogió con entusiasmo la idea del proyecto y felicitó a su autor. Todos los diarios y revistas de Santiago y muchos de provincias aplaudieron al unísono esta iniciativa, viéndose el caso único en los anales del Congreso, de que al discutirse un proyecto fuera aprobado por unanimidad y sin que se levantara ni una sola voz para impugnarlo.

Es indudable entonces que contemplado el hecho anterior, nadie podrá negar la necesidad imperiosa de que, satisfaciéndose el anhelo de la opinión pública del país, manifestado tan elocuentemente en la forma que dejamos descrita, se convierta cuanto antes este proyecto en ley de la República, y cuya dictación dignificará a todos los poderes públicos.

La idea de la presentación a la Cámara de este proyecto y sus principales disposiciones, nacieron, como se sabe, en la mente de S. E. el Presidente de la República, quien insinuó su redacción al diputado señor De la Cuadra, como dejó éste constancia en la carta que enviara al Excmo. señor Ibáñez, al comunicarle haber presentado el proyecto.

Y como se recordará también, S. E., al contestar esa carta del parlamentario, entre otras cosas le decía: "Yo lo felicito, mi estimado amigo, por la forma y el fondo de su proyecto de ley, que viene, en cierto modo, a saldar una deuda que teníamos pendiente con una porción respetable de intelectuales de nuestro país. En su interesante proyecto, justo y muy completo, a mi modo de ver, ni siquiera se ha descuidado la nota generosa, de reconocimiento a los derechos de propiedad intelectual, que, en justicia, debieran tener, en todo tiempo y lugar, los autores extranjeros."

Los autores teatrales chilenos, que ven que ya se acerca para ellos la era de bienestar; que comprenden cuánto significa para el progreso del teatro chileno esta ley; que esperan el instante en que la obra cultural que esforzadamente vienen realizando día a día, con múltiples escollos y con grandes sacrificios, tenga el justo y legítimo apoyo del Estado, han pensado que no pueden quedarse inactivos antes esta cooperación tan patriótica que les darán los poderes públicos y a fin de manifestar de una manera positiva sus agradecimientos, tienen resuelto rendir un gran homenaje a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, ya que conforme todos los antecedentes de la presentación del proyecto, a él correspondió la idea de protección al teatro chileno, que el diputado señor De la Cuadra, cumpliendo sus deseos, ha hecho efectiva en su proyecto aprobado ya por la Cámara.

Con este motivo, la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, ha tomado a su cargo la iniciativa que muchos de sus miembros insinuaron al directorio, y empieza a preparar todos los detalles para la realización de este homenaje, al que, desde luego, se le desea dar grandes proporciones.

Su presidente nos ha manifestado ayer que, por el momento, se estudia con grande interés y entusiasmo la forma en que se hará esta gran manifestación, a la que concurrirán todos los autores, artistas y elementos vinculados al teatro chileno, agregándonos que los autores teatrales tienen el propósito de llevar a cabo esta demostración de homenaje al Presidente ed la República y demás cooperadores de esta ley de modo que adquiera relieves jamás vistos hasta ahora.

En la semana que se inicia, el directorio de la "Satch", designará las comisiones que sean necesarias para la preparación del homenaje y tomará todos los acuerdos que sean del caso y de los que tendremos al corriente a nuestros lectores.

La delegación de tiradores peruanos será recibida mañana por S. E. y el Canciller

A las 3 de la tarde de mañana, S. E. el Presidente de la República, recibirá en audiencia especial a la delegación de tiradores peruanos, que han venido a esta capital, con el fin de competir en un campeonato con los miembros del Club Nacional de Tiro al Blanco.

La delegación será acompañada por el Encargado de Negocios del Perú, en Chile, señor Emilio del Solar.

Después de la audiencia de S. E., la delegación, acompañada por el señor del Solar pasará a saludar al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Barros Castañón.

El concurso de biografías de hombres y mujeres ilustres

se verificará durante la celebración de la Semana del Niño. — Requisitos que deberán cumplir los concursantes.—Los premios

Ha despertado gran interés el concurso a que ha convocado el Rotary Club de esta ciudad, a los niños y niñas de 9 a 15 años, para que hagan biografías de hombre o mujeres ilustres por su talento o servicios prestados a la Patria.

Los requisitos que deberán cumplir los concursantes son los siguientes:

Las biografías se referirán a hombres o mujeres ilustres que hayan actuado dentro del primer siglo de vida independiente del país. No deberán constar de más de ciento cincuenta palabras. Las de los hombres las harán los niños, y las de las mujeres las niñas.

Los dos mejores trabajos de hombres serán premiados con una bicicleta y un estuche con lapicera y lápiz, respectivamente; las dos mejores biografías de mujeres serán premiadas con una máquina de coser y un estuche con artículos para tejer.

Este concurso es uno de los más importantes números con que se celebrará, entre el 4 y 11 de octubre próximo, la Semana del Niño, que organizan los rotarios.

PELICULAS CINEMATOGRAFICAS

PARA PROFESORES SECUNDARIOS, SE PROYECTARON AYER.

En la tarde de ayer el Instituto de Cinematografía Educativa ofreció a los profesores secundarios que se encuentran en esta capital con motivo de los cursos post-graduados, una sesión de cine, a la que concurrieron también algunas autoridades educacionales.

Primeramente el director del Instituto, señor Rojas, dió a conocer las finalidades del establecimiento a su cargo y el objeto que se persigue con su funcionamiento.

Fueron pasadas tres películas: dos filmadas en el país y una extranjera. Cerca de las 21 se dió término a esta reunión.

CHILE, EL PRIMER PAIS EXTRANJERO QUE RECONOCE AL NUEVO GOBIERNO ARGENTINO

El Embajador Urrejola hizo entrega de la nota de reconocimiento a las 11 de la mañana de ayer

En la mañana de ayer, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Barros Castañón, de acuerdo con S. E. el Presidente de la República, envió intrucciones al Embajador señor J. Francisco Urrejola, para que, con las formalidades del caso, hiciera saber al Presidente de la Junta de Gobierno, general Uriburu, que Chile reconocía oficialmente al nuevo Gobierno de Argentina.

En conformidad con estas instrucciones, el Embajador Urrejola hizo entrega a las 11 de la mañana de ayer, al Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, señor Bosch, de la siguiente nota:

Buenos Aires, setiembre 13 de 1930.— Señor Ministro: Tengo el honor de comunicar a V. E., que he recibido instrucciones para expresaros que el Gobierno de la República de Chile, ha acordado reconocer al nuevo Gobierno que rige los destinos de la nación argentina.

Al manifestaros a V. E. lo que antecede, me es grato exteriorizar, una vez más, los sentimientos de sincera amistad y franca cordialidad que siempre han presidido las relaciones de nuestros países.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a V. E. las seguridades de mi más distinguida consideración.— FRANCISCO URREJOLA."

Secretario interino del Ministro del Interior

Ha sido designado Secretario interino del Ministerio del Interior, el señor Víctor Alvarez, y oficial de la Secretaría, el señor Felipe Lazo.

El señor Rubén Bascuñán Santa María, que desempeña el cargo de Secretario, pasó a desempeñar otro puesto en la Contaduría del Ministerio del Interior.

Reunión de las alumnas de la Escuela N.º 35

A las 10.30 de la mañana de hoy se efectuará en el local de la Escuela N.o 35, ubicada en Avenida Matta 419, una reunión de las alumnas con motivo de recibirse el juramento de 40 niñitas incorporadas a la Cruz Roja Juvenil del establecimiento.

Se ha preparado un programa literario-musical, que se desarrollará a continuación de esa ceremonia.

Están invitados a la reunión, los padres, apoderados, familias de las alumnas y el vecindario.

El señor Ennio Bucchi será objeto hoy de diversos festejos

Vermouth de honor ofrecido por los ex-combatientes italianos.—Sesión solemne en la 11.a Compañía de Bomberos

El señor Ennio Bucchi, que llegó en la madrugada de ayer a esta capital, será objeto de diversos festejos de parte de los miembros de la colonia italiana, y en especial de sus compañeros de armas y de la 11.a Compañía de Bomberos.

El señor Bucchi partió de Chile apenas producida la guerra, y luego se enroló como voluntario en las filas de su patria. Conquistó en el campo de batalla la más alta condecoración al valor militar que Italia concedió a sus valientes soldados. Como consecuencia de la guerra, el señor Bucchi recibió varias heridas, a consecuencia de las cuales, perdió la vista.

EL VERMOUTH DE HONOR DE LOS EX-CAMBATIENTES ITALIANOS

A las 11.30 de la mañana de hoy, los ex-combatientes italianos ofrecerán en su local, San Isidro 92, un vermouth de honor al señor Bucchi, al que asistirán especialmente invitados, el Embajador de Italia, Conde Durini di Monza y señora, todos los combatientes italianos y representantes de las demás instituciones residentes en Santiago.

EN LA 11.a COMPAÑIA DE BOMBEROS

A las 4 de la tarde de hoy, la 11.a Compañía de Bomberos celebrará una sesión solemne en homenaje del señor Bucchi, a la que asistirán el Embajador de Italia, Conde Durini di Monza y señora, los presidentes de las instituciones italianas, directores y Comandantes del Cuerpo de Bomberos, personalidades de la colonia y representantes de la prensa local.

En esta ceremonia se hará entrega al señor Bucchi, voluntario honorario de la 11.a de la medalla de oro y de los premios de constancia de la Compañía, con sus diplomas respectivos. También se entregará al Embajador Conde Durini di Monza del diploma de miembro honorario de la Compañía.

Terminada la sesión solemne, se efectuará frente al cuartel un ejercicio bomberil; después del cual será servido en los salones de la Compañía un lunch, seguido de baile.

SE ESTUDIA LA CONSTRUCCION DE NUEVOS PUENTES CARRETEROS

Labor del Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas

El Departamento de Caminos continúa con actividad los estudios de nuevos puentes, principalmente de aquellos que requieren urgencia para la habilitación de los caminos que están en construcción. Existe también el propósito de proceder al cambio de aquellos que sirven a los actuales caminos y cuyo estado exige su renovación.

Por ejemplo, se están estudiando en estos momentos, el puente Lontué en el camino longitudinal, el viaducto de El Olivar en el camino del Olivar a Quilpué y otros de importancia no menor.

Respecto al puente Lontué, se presentan especiales dificultades, no sólo por el régimen torrentoso de este río, sino más bien por las condiciones desfavorables del subsuelo. Los reconocimientos efectuados han indicado que es necesario adoptar un puente de tramos largos.

Fundado, pues, en estas consideraciones, el Departamento de Caminos estudia actualmente un puente de hormigón armado, compuesto de cinco arcos de vía inferior y de una luz comprendida entre 35 y 40 metros. Estos arcos aprovechan la calzada como tirantes, con lo cual se ha logrado reducir notablemente el costo de las fundaciones y dar a la obra un aspecto de ligereza, de acuerdo con las tendencias modernas en esta clase de obras.

El puente Lontué tendrá 220 metros de largo y la calzada será de doble vía con un ancho de seis metros. Habrá también dos pasillos laterales para peatones.

El viaducto El Olivar está destinado a reemplazar un terraplén que habría resultado extraordinariamente costoso. Esta obra está situada en el término de la sección pavimentada del camino del Olivar a Quilpué y su construcción resulta necesaria en atención a la topografía del terreno.

La solución estudiada por el Departamento de Caminos constituye indudablemente una novedad en esta clase de obras: la estructura está formada por un sistema rígido que sigue exactamente la topografía del terreno. Nuestro subsuelo, generalmente firme, permite adoptar estas soluciones que son las más económicas y cuyo empleo en otros países ha resultado muchas veces imposible a causa de la inconsistencia del suelo.

La naturaleza e índole de los atentos estudios que viene practicando el Departamento de Caminos, prueban la preocupación constante que existe de ir paulatinamente a la renovación de los tipos de puentes. De este modo se adoptan las soluciones más convenientes, de acupedo con los progresos que se han alcanzado en este tipo de construcciones.

CHOCO CONTRA LA MAQUINA APLANADORA.

La intensa neblina de anteayer determinó el choque del camión de carga N.o 76061 con una máquina aplanadora que había en el camino a Melipilla frente al kilómetro 73. Este accidente ocurrió en la madrugada de ayer, como a eso de las 4.

Resultaron heridos de gravedad los pionetas Eduardo Caro Espinoza, Manuel J. Reyes y Arturo Meneses.

Gobernaba el vehículo su dueño don Alfonso Reyes Caro, quien resultó ileso, no obstante la magnitud del accidente.

Fueron recibidas las obras del alcantarillado de Copiapó

A fines de agosto se dieron por recibidas las obras de alcantarillado de Copiapó, y entregadas al servicio público después de comprobarse por la comisión nombrada para este fin, que ellas habían sido ejecutadas de acuerdo con las especificaciones estipuladas en el contrato respectivo.

EL MINISTRO DE HACIENDA CONTINUA EL ESTUDIO DE LOS PRESUPUESTOS PARA 1931

Algunos Ministerios deberán hacer nuevas reformas en el proyecto original

Durante todo el día de ayer, y hasta avanzadas horas de la tarde, el Ministro de Hacienda, señor Julio Philippi, en compañía del jefe de la Oficina de Presupuestos señor Héctor Merino Pinochet, y de los señores Alfonso Fernández y von Bohlen, trabajaron en el proyecto de presupuestos para 1931, dejando muy avanzado su estudio.

El señor Philippi nos manifestó que algunos Ministerios deberán reformar los proyectos de presupuestos enviados, en atención a que todavía pueden hacer mayores economías, sin menoscabo de los servicios.

En cambio otros— nos dijo—como los de Educación Pública, Bienestar, Justicia, etc., no han podido ceñirse estrictamente a la cuota fijada, 25.6 o|o, debido a que son Departamentos de carácter técnico".

Finalmente nos dijo el señor Philippi, que de todas maneras los presupuestos serían enviados el 17 del presente, al Congreso, aun cuando haya necesidad de trabajar en horas extraordinarias, de la noche.

Maestranza tendrá el ferrocarril de Iquique a Pintados

El ferrocarril de Iquique a Pintados ha sido dotado, recientemente, de una maestranza y un taller de reparaciones, cuyas dependencias se instalarán en la Estación del Colorado, en las cercanías de Iquique.

Para abastecerlo de las maquinarias y herramientas necesarias se abrieron propuestas públicas, habiéndose aceptado la presentada por 300 mil 412 pesos. Este material debe llegar a Chile, según contrato, a fines del presente año.

Se han terminado los planos para iniciar, desde luego, las fundaciones que soportarán las maquinarias y las canalizaciones para los cables eléctricos, pues todas éstas trabajarán con impulso directo de motores trifásicos, a excepción del martinete pneumático, que tendrá la cañería correspondiente.

Con estos elementos se podrán ejecutar las reparaciones, tanto de locomotoras Santa Fe, usadas por ese ferrocarril, como del material rodante existente.

Permanecerán cerradas las oficinas del gobierno eclesiástico

Por orden del Iltmo. y Rvdmo. señor Arzobispo, las oficinas diocesanas permanecerán cerradas durante esta semana, para terminar los trabajos que se ejecutan en el interior del Palacio Arzobispal.

Los días lunes y martes, que no son de feriado, los señores Vicarios Generales despacharán en sus respectivas casas los asuntos administrativos.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PRESENCIO AYER LA REVISTA MILITAR PREPARATORIA DE LA PARADA DEL 19

El Ministro de Guerra revistó a todas las tropas de la guarnición. — El desfile fué brillante y demuestra que la presentación de las fuerzas militares el 19 de Setiembre resultará magnífica. — Los Liceos, Escuelas Públicas y un numeroso público, hicieron objeto de entusiastas aplausos a las tropas

A las 9.30 de la mañana de ayer se efectuó en la elipse del Parque Cousiño, la revista militar preparatoria de la parada del 19, en la que participaron la Escuela Militar y todas las tropas de la guarnición, que fué presenciada por S. E., Ministro de Guerra y altos jefes y oficiales del Ejército.

De acuerdo con la orden dictada por la Comandancia de la Guarnición, las tropas, minutos antes de las 9 de la mañana, comenzaron a tomar sus respectivas colocaciones: la Escuela Militar, con sus cuatro secciones, y los regimientos de infantería en el primer escalón; los batallones de Comunicaciones, de Tren, Servicio Sanitario y Regimiento Tacna en el segundo escalón; y los regimientos de Caballería y Grupo a Caballo, General Maturana, en el tercer escalón.

A las 9.15 de la mañana, llegaba a la elipse el Inspector General del Ejército, general don Pedro Charpin siendo recibido con los honores correspondientes. El general Urcullú revistó las tropas en compañía del jefe de las fuerzas, general Olivares, del jefe de la guarnición, general Sepúlveda y de otros oficiales.

A las 9.30 de la mañana, un toque de corneta anunció la llegada del Ministro de Guerra, general Blanche, quien de a caballo en compañía del Inspector General del Ejército, de los generales Sepúlveda y Olivares, y del Estado Mayor de la División, revistó las tropas, que presentaron armas, mientras las bandas tocaban el himno de Yungay. Al paso del general Blanche los regimientos saludaban al Ministro de Guerra, con un "BUENOS DIAS, MI GENERAL"!

LA REVISTA

A las 9.40 de la mañana se dió comienzo a la revista. Encabezaban las tropas el general Urcullú y el Estado Mayor de la División. Seguía la Escuela Militar, con uniforme de brin blanco, casco y penacho blanco, con sus cuatro secciones. La infantería desfiló por compañías en líneas; la artillería, comunicaciones y caballería al paso, por grupos.

Después desfilaron los siguientes regimientos:

Infantería Buin N.o 1, en columna por batallón;
Yungay N.o 3, en columna por batallón;
Batallón de Ferrocarrileros, en columna por batallón;
Batallón de Comunicaciones, al paso;
Batallón de Tren N.o 3 de oficiales, al paso;
Servicio sanitario con sus ambulancias quirúrgicas, carros esterilizadores, etc.;

Regimiento de Artillería, Tacna N.o 1, al trote;
Regimiento de Caballería Cazadores N.o 2, al galope;

Regimiento de Caballería Dragones, al galope;
Grupo de Artillería a Caballo, Maturana, N.o 5, al galope; y
Tanques ligeros.

Tanto la Escuela Militar, como los demás regimientos, desfilaron en forma correctísima y con gran marcialidad, y la numerosa concurrencia reunida en las tribunas y tras los cordones de carabineros, tributó entusiastas aplausos a las tropas.

La revista terminó a las 10.25 de la mañana. Instantes después, S. E., el Ministro de Guerra y demás jefes del Ejército abandonaban el Parque Cousiño. Una vez que el Presidente de la República se retiró, las tropas iniciaron el regreso a sus cuarteles.

Los "automóviles brujos"

Otra de las novedades que ofreció la Revista Preparatoria fué la presentación de tanques. Seis de éstos desfilaron en forma que permitió apreciar, con exactitud, el destino que se les da en los servicios del Ejército.

Los asistentes fueron sorprendidos por la aparición de estas máquinas de guerra, que pasaron a toda velocidad, una seguida de otra y envueltas en una nube de polvo.

Su aspecto, desconocido para muchos, provocó animados comentarios. A pesar de la velocidad se distinguían sus características. Objeto de especiales comentarios, para los niños que los vieron pasar, fué la de que en esas máquinas no se viera al conductor, ni a ninguno de sus ocupantes,, ni siquiera el lugar en que éstos se encontrarían.

En efecto, los tanques blindados ocultan completamente a sus ocupantes, de tal manera que hacen el efecto de máquinas que se mueven solas o guiadas por una fuerza misteriosa. De su coraza salen apenas las bocas de las ametralladoras que, llegado el caso, se convierten en terribles armas de exterminación.

Entre los escolares que presenciaban la revista, circuló pronto un nombre inventado por ellos para designar esos extraños aparatos: les pusieron "automóviles brujos"...

El Ejército ante los niños de las Escuelas

La iniciativa del Ministro de Guerra, señor Blanche, quien, como Ministro de Educación, dispuso la asistencia a la Revista Preparatoria de los escolares que reciben instrucción en las escuelas públicas, proporcionó a éstos la ocasión de conocer aspectos del Ejército que ignoraban.

A la vista de los uniformes con que desfiló la Escuela Militar, los niños prorrumpieron en exclamaciones de admiración y la vivaron con entusiasmo.

Los cadetes, marciales y vigorosos, como imágenes del patriotismo colocadas en la portada de un libro, pasaron frente a la multitud de escolares, vestidos de gala, con el gallardo penacho blanco sobre los cascos. Estos penachos suscitaban la atención preferente de los niños, que, unos a otros, se mostraban ese detalle de la indumentaria de los cadetes, con señas de admiración.

Precedieron el desfile la banda de Guerra de la Escuela y la del Orfeón Nacional de Carabineros, y esta última también vestía, por disposición del Ministro de Guerra, el uniforme de gala de la Banda de Guerra de la Escuela Militar, el cual ostenta un penacho rojo sobre el casco.

Estos penachos extendían una línea de fuego encima de las cabezas erguidas.

Por primera vez asistían ayer los escolares a la revista preparatoria de la gran parada militar del 19 de setiembre; y el Ministro señor Blanche, a quien se debe esta iniciativa, procuró con las disposiciones a que nos hemos referido, que los niños recibieran una impresión exacta de lo que es esa significativa presentación del Ejército en el día de la Independencia Nacional.

Las aclamaciones con que los escolares saludaron la pasada de los escuadrones, y en especial de los cadetes, corresponden al acierto de esta determinación.

Fué promulgada la ley que declara feriado el 20 del presente

El Ministerio del Interior, dió curso ayer al decreto por el cual promulga el proyecto de ley aprobado por el Congreso, que declara feriado legal el 20 del presente.

M U S I C A

TEMPORADA LIRICA DEL MUNICIPAL

POR LA TARDE "BORIS GODUNOFF", POR FEODOR CHALIAPIN, Y POR LA NOCHE "LA BOHEME".—EN EL ROL DE MARCELO EL GRAN BARITONO BENVENUTO FRANCI

Un lindo programa ofrece hoy el Municipal, programa que no dudamos llevará hoy al teatro una buena asistencia, porque se lo merece la bondad del espectáculo.

En tercera matiné de abono, que se iniciará a las tres de la tarde en punto, se dará la grandiosa creación de Feodor Chaliapin, en la ópera de Moussergsky, "Boris Godunoff", obra que con las veces que ya ha sido puesta, ha facilitado su comprensión, y ahora el público la ve con mayor complacencia que en el estreno.

Inútil nos parece insistir en lo que ya ha dicho la crítica santiaguina respecto de la labor del insigne artista ruso, que en esta pieza cimentó su celebridad hace ya muchos años.

Chaliapin tiene en "Boris", principalmente en las escenas dramáticas, destellos verdaderamente geniales, instantes que sobrecogen de emoción como en la escena de la visión y la de la muerte en el último acto.

La ópera de Moussorgsky, con la soberbia interpretación de Chaliapin, en el rol central de la pieza, y la espléndida labor realizada en la dirección y concertación de la obra, por Alfredo Padovani, el Director General de Espectáculos del Municipal, ha contribuído al triunfo de esta ópera cuyo estreno se aguardaba con verdadero interés.

Los demás papeles estarán a cargo de María Capuana, María Castagna, Luisa Palazzini, Matilde Arbuffo, Franco Lo Giudice, Eduardo Faticanti, Humberto di Lelio, Miguel Fiore, Pedro Friggi, Pedro Girardi y Guido Uxa.

Por la noche, en décima tercia función de abono se repite la ópera de Puccini, "La Boheme", que obtuvo un verdadero éxito artístico en la función vespertina del jueves pasado.

"Boheme" es una ópera que siempre ha gustado al público de la capital, y especialmente, cuando como en el caso presente, se dispone de un conjunto artístico, en la que todos sus componentes evidencian entusiasmo y deseo de destacarse, la representación resulta más acabada y perfecta.

Y esto es lo que ha sucedido con "La Boheme". Todos trabajan con cariño, hacen sinceramente la ópera, de ahí que su labor resulte sobresaliente y acertada.

Como se sabe, en el rol de Marcelo oiremos nuevamente al célebre barítono Benvenuto Franci, artista que se ha conquistado todas las simpatías, no sólo por la belleza de su voz, sino por su simpatía personal y por ese entusiasmo con que caracteriza todas sus interpretaciones.

En todas las temporadas, este papel ha sido encomendado al segundo barítono. Franci no trepidó un momento en aceptarlo, cuando le fué propuesto por la Dirección, y, como era de esperarlo, su interpretación resultó de lujo, y sin duda ha sido la más eficaz ayuda para el éxito que ha alcanzado en esta temporada la ópera de Puccini.

Como en la función de estreno, los demás papeles serán cantados por Luisa Palazzini, Matilde Arbuffo, Carlos Santelices, Humberto Di Lelio y Pedro Friggi.

—Mañana lunes la Compañía va a Valparaíso, donde cantará "Elixir de amor", por Tito Schipa, y el martes "Boris", por Chaliapin.

—El martes próximo se efectuará por la noche en el Municipal, el primer concierto de Tito Schipa, para el que ha confeccionado un hermoso programa que despertará gran interés en el público.

Por este concierto hay inmenso entusiasmo, y seguramente esa noche habrá un lleno desbordante.

Mañana se efectuará la visita semestral de Cárceles

Mañana se efectuará la visita de los establecimientos penitenciarios y cárceles de la ciudad, que semestralmente deben practicar los miembros de los Tribunales Superiores de Justicia.

A dicha visita concurrirán los Presidentes de las Cortes Suprema y de Apelaciones, Fiscales y Ministros de ambos tribunales, jueces del crimen y funcionarios judiciales de turno.

La visita se comenzará a las 10 horas por la Sección de Seguridad, a fin de continuar por los demás establecimientos carcelarios.

Boy Scouts de Chile

La Liga Nacional Pro Patria ha invitado a una velada patriótica que se celebrará el 18 del actual, a las 10.30 horas, en el Teatro Coliseo. Los directorios general y provincial de Santiago invitan a todos sus miembros a concurrir a esta velada.

La entrada es libre.

Directorio General. — Este Directorio celebrará sesión ordinaria el lunes 15 del presente, a las 6.30, en Alameda 1380. Entre otros asuntos se elegirá un director.

HOY SE INAUGURA LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE AVICULTURA

Secciones de que consta el torneo.—Han concurrido más de doscientas aves de Estados Unidos, Canadá, Inglaterra y Argentina.— EL JURADO ACORDO AYER NUMEROSOS PREMIOS

Hoy, a las tres y media de la tarde, se inaugura oficialmente en Alameda esquina de Lira, en el Instituto Luis Campino, la Exposición Internacional de Avicultura que ha organizado la Asociación Chilena de Avicultores, bajo el patrocinio del Ministerio de Fomento.

El señor Cesáreo Wessel, Secretario de la Asociación Argentina Criadores de Aves, Conejos y Abejas, llegado por la combinación transandina de antenoche, empezó ayer sus labores y alcanzó a distribuir algunos premios que publicamos más adelante.

Este torneo tendrá un éxito grandioso, en atención al gran número de aves presentadas, como no lo ha habido igual en años anteriores y la alta selección de los ejemplares que han concurrido. Idea del número de aves expuesta, lo da el hecho de que este año las instalaciones ocupan dos de los amplios patios del Instituto Luis Campino.

Llama la atención el selecto grupo de más de doscientas aves venidas del extranjero y que han sido colocadas bajo los corredores. Son de propiedad de los más destacados criadores de Estados Unidos, Canadá, Inglaterra y Argentina. Estas aves serán rematadas en el país y servirán de reproductores para mejorar la existencia de los criaderos nacionales.

Las aves de los avicultores nacionales, están distribuídas ordenadamente por razas y variedades; ocupan toda la extensión del patio que queda frente a la entrada y siguen hacia la izquierda, donde terminan en larga corrida de jaulas en el segundo patio. En este se encuentran, además, las instalaciones de conejares. Alternan los castorrex, los marta zibelina y los petit gris de finísima piel, con los gigantes de flandes y otras variedades.

El centro del patio lo ocupan las jaulas con pavos bronceados, patos de varias especies, gansos de Tolosa y blancos rizados, que constituyen una novedad; pavos reales azules y blancos, faisanes plateados y dorados. En otro de los corredores se agrupan las palomas en número y variedad extraordinarios, y las pajareras con pequeños voladores de toda especie y pájaros cantores.

Completa la exposición, la Sección industrial de avicultura, que ocupa las salas contiguas a un corredor del primer patio; alimentos e implementos avícolas.

LOS PREMIADOS

El jurado acordó ayer los siguientes premios:

Pollos: En Plymouth Rock, categoría, primer premio, pollo N.o 156, del señor Celerino Concha.

Segundo premio, pollo N.o 149, del señor Celerino Concha.

Tercer premio, pollo N.o 155, del señor Celerino Concha.

Mención honrosa, pollo N.o 152, del señor Celerino Concha.

En categoría pollas de la misma raza, los siguientes:

Primer premio, polla N.o 174, del señor Celerino Concha.

Segundo premio, polla N.o 169, del señor Celerino Concha.

Tercer premio, polla N.o 164, del señor Celerino Concha.

Mención honrosa, polla N.o 171, del señor Celerino Concha.

En la categoría Plantel Joven, de Plymouth Rock, se acordaron los siguientes premios:

Segundo premio, plantel N.o 185-189, del señor Severino Pazos.

Tercer premio, plantel N.o 195-199, del señor Severino Pazos.

En la raza Leghorn blanca se acordaron los siguientes premios categoría Gallinas:

Segundo premio gallina N.o 423 del Criadero Los Sauces.

Tercer premio gallina N.o 430 del Criadero Los Sauces.

En la categoría pollos de la misma raza los siguientes:

Primer premio pollo N.o [illegible] del Criadero "Los Sauces".

Segundo premio, pollo N.o [illegible], del Criadero "Los Sauces".

Tercer premio, pollo N.o 435, del Criadero "Los Sauces".

Mención honrosa, pollo N.o 436, del Criadero "El Tigre".

En la categoría pollas, se acordaron los siguientes:

Primer premio, polla N.o 447, del Criadero "Los Sauces".

Mención honrosa, polla N.o 446, del Criadero Los Sauces.

En la categoría Plantel Adulto, los siguientes:

Segundo premio, plantel adulto, N.o 450-454, del Criadero Los Sauces.

Tercer premio, plantel N.o 455-45, del Criadero "Los Sauces".

En la categoría plantel joven:

Segundo premio, plantel 470-474, del Criadero Los Sauces.

Tercer premio, plantel N.o 475-479, del Criadero Los Sauces.

Culto evangélico

En las iglesias evangélicas que se nombran a continuación habrá, hoy Domingo 14, los servicios religiosos que se indican:

Santísima Trinidad, Avenida Brasil entre Rosas y San Pablo, a las 18, culto de predicación.

Unión Cristiana, calle Benavente 660, a las 21.

El Salvador, calle Santa Isabel esquina de Crédito, 17.30.

El Redentor, Avenida Matta esquina San Francisco, a las 20.

Sierra Bella, Plaza Bogotá, a las 18.

Avenida Portales esquina de Cueto, a las 20. En esta iglesia predicará el doctor Roberto M. Hopkins, distinguido predicador evangélico de la ciudad de Nueva York.

Sargento Aldea 1035, a las 20.

Huáscar esquina de Juliet, a las 17.

Mapocho 3040, a las 18.

Mapocho 4678, a las 18.

Andes esquina de Villasana, 3894.

A las 14.30 habrá una concentración de las iglesias evangélicas en la Iglesia El Redentor, Avenida Matta esquina San Francisco, con el fin de escuchar la palabra del doctor Roberto M. Hopkins, secretario de la Asociación Mundial de Escuelas Dominicales Evangélicas, con más de 50 millones de alumnos alrededor del mundo. Se invita a todo el pueblo evangélico a este acto solemne.

Todas las iglesias evangélicas celebran la Escuela Dominical todos los Domingos, a las 10. Tema de la lección: Dgo. 14, "Jeremías, profeta de la religión individual", Jer. capítulos 1 y 31.

Como socio honorario, S. E. depositó ayer su voto en la elección de directorio de la Sociedad Unión Comercial

El Excmo. señor Ibáñez es socio de la institución desde hace 20 años.—Sus consocios lo ovacionaron entusiastamente

De acuerdo con sus reglamentos, la Sociedad Unión Comercial inició el Domingo pasado la elección de la mitad de su directorio.

Para llenar las vacantes de nueve directores se presentaron veinticuatro candidatos, que han defendido sus pretensiones en medio de un franco ambiente de cordialidad.

Poco después de las 18.30 de ayer llegó a depositar su voto el Presidente de la República, Excelentísimo señor Ibáñez, actual socio honorario, que cuenta con 20 años en el seno de la Sociedad.

En los momentos en que llegaba el Excmo. señor Ibáñez en compañía del doctor señor Cabezón, fué objeto de entusiastas manifestaciones de parte de los socios, que en gran número se encontraban en el local social. El Excmo. señor Ibáñez depositó su voto y se retiró en medio de los aplausos de sus consocios.

Por la vía aérea llegarán el martes

Las credenciales del nuevo Ministro de Bolivia en Chile

Hemos sido informados que la Cancillería boliviana despachó ayer por la vía aérea a Santiago, las cartas credenciales que acreditan al señor Juan María Zalles, como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Bolivia en Chile.

Las credenciales del señor Zalles, llegarán probablemente el martes. El mismo día el señor Zallez, visitará al Ministro de Relaciones Exteriores con el fin de hacerle la visita protocolar y fijar la fecha de la recepción oficial, que será antes de las Fiestras Patrias, es decir, el miércoles 17, con el ceremonial de estilo que fija el Protocolo.

Mañana se reunirá en Valparaíso la Comisión de Armadores

que deberá estudiar el proyecto de fusión de las Compañías Navieras Nacionales

Mañana ,a las 4 de la tarde, se reunirá en Valparaíso la comisión designada por los armadores nacionales, con el objeto de iniciar el estudio de la fusión de las Compañías Navieras que está en proyecto.

Concurrirá a esta reunión como representante de la Sub-Secretaría de Comercio el jefe de Transportes de esta repartición, señor Luis Tello.

Don Raúl Gaete Vera

Ayer, a las 2.30 de la tarde, falleció en esta ciudad el joven don Raúl Gaete Vera, después de una larga enfermedad.

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo, a las 3 de la tarde. Partirá el cortejo de calle Tegualda N.o 2029 (Ñuñoa).

Los vencedores de anoche en el Pabellón 43

Resultados generales de la segunda rueda

Los aficionados que participan en el campeonato nacional, son en este momento la atracción de los "fanáticos", por su valentía y técnica.

Anoche se realizó en el Pabellón 43, la segunda rueda, ante un numeroso público.

La mayoría de los encuentros fueron del agrado de los aficionados, notándose en esta rueda menos técnica que en la primera. Sin embargo Reinaldo Rojas tuvo una buena actuación y aplicó un derecho en la mandíbula de Leiva representante de Valparaíso, adjudicándose una victoria espectacular por K. O. al segundo round.

Damos a continuación los vencedores:

Peso mínimo, Gastón Carrasco de Valparaíso con José Ojeda de Puerto Montt.

Venció Carrasco por K. O. al 3.er round.

Peso mosca: Osvaldo Reyes de Valparaíso con Humberto Rivera de Iquique.

Venció Rivera por puntos.

Peso gallo:Edmundo Vargas de Valparaíso con Oscar Concha de Iquique.

Venció Concha por puntos.

Peso pluma: José Cruz de Valparaíso con Ignacio Flores de Santiago.

Venció Cruz por puntos.

Peso liviano: Segundo Abarca de Valparaíso con Enrique Román, designado por la Comisión.

Venció Abarca por puntos.

Marcial Lenz de Iquique con Juan Ramis de Concepción.

Venció Lenz por puntos.

Peso medio liviano: Alfredo Cortés de Valparaíso con Segundo Reinoso de Iquique. Designado por la Comisión.

Venció Cortés por K. O. T. al 3.er round.

Peso medio: Francisco Carcey de Valparaíso con Oscar Pérez de Iquique.

Venció Pérez por puntos.

Peso medio pesado: Humberto Leiva de Valparaíso con Reinaldo Rojas de Santiago.

Venció Rojas por K. O. al 2.o round.

Estado del tiempo

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS
Válido hasta la tarde del domingo 14

Zona Norte, (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados parciales y neblinas locales. Vientos débiles y variables. Visibilidad mala. Mar llana.

Zona Central, (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados y neblinas locales. Vientos moderados del Sur y SW. Visibilidad mala. Mar llana.

Zona Sur, (Ñuble a Chiloé): Buen tiempo. Neblinas y lloviznas. Vientos de regular fuerza del S. y SW. Visibilidad mala. Mar llana.

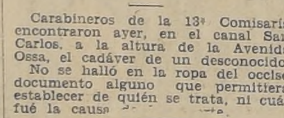
Extremo Sur, (Aysen a Magallanes): Buen tiempo. Neblinas y lloviznas. Vientos fuertes del W y SW. Visibilidad mala. Marejada.

Oficina Meteorológica de Chile.

Un cadáver en el Canal de San Carlos

Carabineros de la 13ª Comisaría encontraron ayer, en el canal San Carlos, a la altura de la Avenida Ossa, el cadáver de un desconocido.

No se halló en la ropa del occiso documento alguno que permitiera establecer de quién se trata, ni cuál fué la causa [illegible]



Entró al Templo y salió con la alcancía de Santo Domingo

Con ese "trabajo" se inició Tomás Muñoz en la delincuencia

Tomás Muñoz Reyes fué detenido ayer en la calle Santo Domingo esquina de Teatinos. El hombre marchaba, lentamente, con una alcancía de iglesia bajo el brazo.

Al verlo un agente, notó en él cierto aire sospechoso. Lo llamó para preguntarle de dónde venía y hacia qué punto se encaminaba.

—Le diré con franqueza, señor, respondió Tomás, estaba tan pobre, sin trabajo, que, desesperado, me metí a la Iglesia de Santo Domingo y saqué esta alcancía.

—¡Qué diablos, agregó, me [illegible] en la partida y no hay más que meterse al castigo que merece mi grave falta..."

Momentos más tarde, cuando Muñoz estaba en la oscura celda de investigaciones, se averiguó algo respecto de su vida. Según el prontuario, no se trata de un delincuente, sino de un hombre que se inicia por los malos caminos, y que es un poco aficionado a la bebida. De ahí su mala situación.

Ayer comenzó el programa oficial de Fiestas Patrias

La concentración de Brigadas de Scouts en el Parque Cousiño.—Cerca de tres mil scouts.—Desfiles y ejercicios que realizarán hoy. Se construyó la casa que hoy será destruida por un incendio.—Juegos de luces en el campamento.—Esta noche los scouts celebrarán la fiesta del fuego

Ayer se ha dado comienzo al programa oficial de Fiestas Patrias con la concentración de todas las brigadas de boy-scouts de esta capital y varias que han venido de provincias.

A las 2 de la tarde de ayer empezaron a llegar las brigadas al Parque Cousiño, sitio de la concentración, e iniciaron inmediatamente los trabajos para armar el campamento



Inician los trabajos para armar sus carpas

en el que pernoctarán hasta mañana.

Las brigadas de Santiago que se han concentrado son alrededor de sesenta y las de provincias que han concurrido a esta fiesta son las siguientes: San Antonio, Melipilla, Barrancas, Llo-Lleo, Talagante, San Bernardo y Puente Alto.

En total, estas brigadas suman cerca de tres mil scouts.

En la tarde de ayer visitamos el campamento. Centenares de carpas se hallan alineadas en el sector del Parque que queda entre la laguna, la Avenida Beaucheff, el cerrito y la cancha de tennis.

Las brigadas pasarán toda la noche en este campamento. Mañana, a las diez, las autoridades locales y los dirigentes scoutivos pasarán revista al campamento, terminado lo cual, las brigadas desfilarán y harán diversos ejercicios.

A medio día las brigadas se trasladarán al centro de la elipse, donde levantarán nuevamente el campamento en el cual permanecerán hasta mañana.

LOS EJERCICIOS

De acuerdo con el programa, las brigadas ejecutarán trabajos de Cruz Roja, comunicaciones, andariveles y salvamento.

Entre los principales ejercicios que se verificarán mañana en presencia de las autoridades, figura un simulacro de incendio.

LA CASA QUE SE INCENDIARA

Anoche los scouts del sexto sector, que son los encargados de este número, terminaron de construir la casa de dos pisos que en la mañana de hoy deberá incendiarse.

En el interior, habrán varios scouts, los cuales pedirán auxilio cuando el fuego haga su aparición. Acto seguido acudirán varias brigadas y desarrollarán un interesante trabajo de salvamento. Algunos scouts construirán rápidamente andariveles desde los balcones del edificio, por los cuales los supuestos moradores podrán salir; otros harán ejercicios de manteo con grandes lonas salvavidas, y un grupo de scouts de la Cruz Roja hará respiración artificial a las víctimas del incendio que resultaren asfixiadas.

LA PRESENTACION DE HOY

Jefe de la concentración es el Comisionado Provincial señor José María Narbona, quien recibirá hoy a las autoridades en representación de todas las brigadas.

Una banda militar amenizará la revista y presentación scoutiva de hoy.

En la tarde habrá juegos deportivos y competencias scoutivas. En la noche, se desarrollarán atrayentes juegos con luces, y alrededor de grandes fogatas los scouts celebrarán la fiesta del fuego.

RAFAEL ALBERTO LOPEZ

REGRESO DE EUROPA.

Dos años visitando centros artísticos del Viejo Mundo.

Rafael Alberto López, el pintor chileno que hace cerca de dos años se alejó del país para perfeccionar sus conocimientos en Italia y Francia, regresó anteayer.

Su labor en Europa mereció sinceras aprobaciones de la mayoría de los artistas del Viejo Mundo, que pudieron apreciar sus trabajos presentados en la Exposición Latino-Americana celebrada en Roma el año pasado.

Interrogado por nosotros a su regreso, nos manifestó que trae fervientes deseos de continuar practicando el arte pictórico en Chile, en el cual aplicará los conocimientos recogidos durante el tiempo que permaneció haciendo sus estudios en la Academia Libre "Colarosi" y las visitas que realizó a los principales centros artísticos europeos.

Hemos tenido oportunidad también de leer algunas críticas favorables para Rafael Alberto López, de diversos rotativos y revistas italianas, en las que se comenta favorablemente la concurrencia de este pintor chileno a la Exposición de Roma.

En suma, regresa a Chile un compatriota que ha logrado triunfar en el extranjero y que continuará practicando el arte en su país.

Esta tarde se inaugurará la Clínica Israelita

Estos nuevos servicios de Beneficencia están ubicados en Avenida Matta 624.—Importancia de la obra que protegerá a los enfermos pobres

Hoy, a las 17.30, se efectuará la inauguración de la Clínica Israelita, ubicada en Avenida Matta 624.

Esta Clínica viene a completar la obra de beneficencia que desarrolla en esta ciudad el Centro Bicur Jolium, cuyas actividades están destinadas exclusivamente a la atención de los enfermos pobres.

Los dispensarios y demás servicios con que contaban hasta la fecha, se habían hecho insuficientes para atender a todos los que golpeaban a sus puertas, en demanda de algún tratamiento médico o de medicinas para sus dolencias.

Por las proporciones del nuevo establecimiento y por la riqueza de sus instalaciones, la Clínica que se inaugurará esta tarde colocará a la institución mencionada, en condiciones de responder a las necesidades nacidas en el último tiempo.

Todos los profesionales y estudiantes israelitas han ofrecido su cooperación entusiasta a la labor humanitaria que se realizará en los diversos servicios de la Clínica.

Mañana se inaugura la Semana de las dirigentes de la Juventud Católica Femenina

Han llegado delegadas de Antofagasta, Valdivia, Temuco, Ancud, etc.

Mañana lunes 15 se dará comienzo a la Semana de las Presidentas y Delegadas de las Juntas Diocesanas, venidas de todos los puntos del país.

Por primera vez la entusiasta A. J. C. F. celebra una reunión de sus principales dirigentes, y en la cual se tratarán temas de importancia para el progreso de la obra. Las delegadas son las siguientes:

Diócesis de Iquique: Aristodema Jorquera, presidenta del Centro Parroquial de Iquique.

Diócesis de Antofagasta: Marta Vergara y Teresa Merello, socias del Centro Parroquial de Antofagasta.

Diócesis de La Serena: Carmela Cepeda y Berta Espoz, por la provincia de Atacama.

Diócesis de Valparaíso: Margarita Chaparro, presidenta diocesana de Valparaíso; Ester López Vitta, Isabel Guajardo y Alicia Véliz, del directorio diocesano.

Diócesis de Linares: Armanda Castro y Berta Avendaño, socias del Centro Parroquial de Linares.

Diócesis de Temuco: Zoila Monsalve, presidenta del Centro San Francisco, de Temuco; y Herminia Jara, del directorio local.

Gobernación Eclesiástica de Valdivia: María Mercedes Castelblanco, presidenta diocesana.

Diócesis de Ancud: Lidia Navarro, Zenaida Mayorga, del Centro Parroquial de Ancud; Elena Alvarado, expresidenta de Ancud.

LOS TEMAS QUE SE TRATARAN EN LA SEMANA

Durante la semana se estudiarán los siguientes temas:

Día lunes 15: Conocimiento y práctica de la Acción Católica, por el R. P. Standart.

Conocimiento de la Asociación, por Teresa Ossandón G.

Martes 16: Relaciones de la Junta Diocesana, por el Iltmo. señor Obispo respectivo y con el directorio nacional, por Sara Echeverría Vigil.

Miércoles 17: Conocimiento que debe tener la Junta Diocesana del territorio de la diócesis y de las posibilidades de establecer nuevos centro, por Carmela Camposano Alvarez.

Jueves 18: Relaciones de la Junta Diocesana con los centros. Plan de actividad de éstos. Por María Canales Pizarro.

Dos meses de vida de la Junta Diocesana de Valparaíso, por su presidenta, Margarita Chaparro.

Viernes 19: Congresos diocesanos, concentraciones, asambleas, retiros espirituales y otros actos colectivos, por María García Ahumada.

Sábado 20: Formación de las dirigentes y formación de las socias, por Zaira Curti Cannobio.

El programa de temas para el próximo Congreso de Valdivia, que se celebrará conjuntamente con el Eucarístico Nacional.

EL NUEVO FARO DE PUNTA CARRANZA



El 5 del presente fué entregado oficialmente al servicio del litoral el nuevo faro de Punta Carranza, en Constitución, que viene a reemplazas al antiguo faro que fué destruido por el terremoto en noviembre de 1928.

El nuevo faro es de los más modernos que existen actualmente en la América del Sur. Tiene sus aparatos totalmente automáticos, lo que permite efectuar tanto su rotación, cambio de mechas incandescentes, como encendido y apague, etc., por sí solo, es decir, sin intervención absoluta de la mano del hombre. Esto ha sido resuelto con el invento de la "Válvula Solar", que está basada en la ley física de que los metales y especialmente el cobre, se expanden a la luz o calor del sol.

La característica del nuevo faro es de un destello de 2,3 segundos de luz cada 20 segundos. Tiene una potencia luminosa de 15,000 bujías Heffner y consume 15 litros de gas acetileno disuelto por hora.

Gracias a estos aparatos se ha obtenido para este faro, que es uno de los más importantes de la costa, un gran alcance y seguridad a la par que una gran economía para el servicio de faros, ya que se ahorrarán las dos terceras partes de su dotación de personal.

LA MISA DEL 18

El día 18 de setiembre habrá una misa en el Santuario de la Santísima Virgen del Cerro San Cristóbal, a la cual asistirán las delegadas y todas las socias y personas que lo deseen. La misa, que será oficiada por el Iltmo. señor Obispo don Rafael Edwards, será a las 8.30.

La colecta pro-alfabetización pública

que se iba a verificar mañana ha sido suspendida hasta nuevo aviso.—Circular a los Intendentes y Gobernadores de la República

El Ministerio del Interior ha enviado ayer una circular telegráfica a los Intendentes y Gobernadores de la República, en la que dispone suspender hasta nueva orden la colecta pro-alfabetización pública que se había autorizado verificar en todo el país para el 15 del actual, a la Asociación Nacional pro Alfabetización y cultura popular, a fin de que ésta pueda efectuarse de acuerdo con las nuevas instrucciones que para su más eficiente resultado se acuerden sobre el particular por el Ministerio de Educación Pública.

En la circular se pide a los Intendentes y Gobernadores que se sirvan adoptar las medidas del caso para su comunicación a los organismos encargados de realizar la colecta y para su cumplimiento.

Protección a la industria Nacional

Circular del Ministerio de Fomento

El Ministerio de Fomento envió ayer a todos los establecimientos industriales del país la siguiente circular sobre protección y fomento de las industrias:

"El Gobierno tiene el firme propósito de llevar a la práctica un plan nacional de protección y fomento de la industria del país, a fin de contrarrestar en todo lo que sea posible los efectos que ha producido la actual crisis mundial.

Para este objeto, el Ministerio de mi cargo ha iniciado un estudio de las medidas que será necesario adoptar para obtener el éxito deseado, pero para este efecto, le es indispensable disponer de una estadística exacta de las industrias nacionales.

En esta situación, el infrascrito agradecerá a usted la más pronta respuesta a la circular de la Dirección General de Estadística número 2863-224, de 5 del mes en curso, y le encarece, al mismo tiempo, la mayor exactitud y veracidad en los datos que, de acuerdo con esa circular, usted debe proporcionar a la mencionada Dirección".

Telegramas sobrantes

TELEGRAFO DEL ESTADO. — José Richarz, Alberto Gosselen, Miguel Muñoz, Dorama Solís, Feliciano González, Dora de Palma, Magdalena Calvo, Avengliano Rafacle, Rogelio Balladares, Celestina Gallardo, Heraclio Carranza, Teresa Garrido y María Ovalle.

Se reunirán mañana en el Pedagógico

los Rectores y Directoras de Liceos de provincias

La Dirección del Instituto Pedagógico, nos encarga citar para mañana, a las 11 A. M., en la Sala de Profesores de ese establecimiento, a todas las Directoras y Rectores de Liceos de provincias que asisten a los cursos para pos-graduados.

La reunión tiene por objeto tratar asuntos del servicio y de conveniencia general para la buena marcha de los planteles de segunda enseñanza.

Para los turistas

Estado de los principales caminos

El Departamento de Turismo da el siguiente informe del estado de los principales caminos:

Santiago - Valparaíso.— Por Chacabuco y Los Andes.— Bueno; hay que pasar con cuidado el estero de Romeral, por estar bastante profundo.

Santiago - Valparaíso.— Por cuesta de Prado y Zapata.— Interrumpido.

Santiago-Valparaíso.— Por Melipilla e Ibacache.— Bueno hasta Melipilla, desde aquí a Casablanca, menos que regular.

San Felipe-Jahuel.— Bueno.

San Felipe-Putaendo. — Más que regular.

San Felipe-Cuesta de Chacabuco.— Cortado en el estero de Pocuro.

San Felipe-Los Andes.— Por Curimón. Más que regular.

San Felipe-Los Andes.— Por Tocornal. Más que regular.

Camino Internacional.— Habilitado hasta Río Blanco.

Calera-Cuesta El Melón.— Catapilco. Más que regular.

Ravado - Papudo - Zapallar.—Bueno.

Catapilco - Zapallar.— Bueno.

Los Andes-Jahuel.— Más que regular, es preferible torcer por calle Uribe, en el Km. 138, y no por El Olivo.

Camino Longitudinal Sur.— Más que regular hasta Curicó.

Curicó - Talca.— Interrumpido en el río Lontué.

Los Lirios-Baños de Cauquenes.— Másque regular.

Camino Longitudinal Norte.— Cortado en el río Longotoma y varios otros puntos más al Norte.

Santiago - Cartagena.—Bueno hasta Melipilla, desde aquí a Leyda, regular, desde Leyda a Cartagena, por San Juan, bueno.

Cursos dominicales

El próximo Domingo se inician normalmente las clases del curso rápido de Contabilidad, anexo a los cursos dominicales de inglés, que funcionan en el Instituto Superior de Comercio.

Se ha suspendido hasta nuevo aviso, el paseo anunciado para hoy, y el primer año debe asistir a sus clases a la hora de costumbre.

Actividad de la Sociedad Empleados de Comercio

En celebración del 120.o aniversario de la independencia nacional, el día 17 del presente, a las 21.30 horas, la Sociedad Empleados de Comercio llevará a efecto una velada y baile social en su local: Santo Domingo 1036.

COMISION DE CODIGO DEL TRABAJO. — Dos veces por semana se reúne la comisión que estudia las reformas que será necesario introducir en el proyecto de Código.

Algunas sociedades de provincias han designado ya sus representantes para que actúen juntamente con esta comisión. La de Chillán ha nombrado como delegado al señor Carlos Silva Baltra, y la de Concepción, al señor Bernabé Brito.

Festividades patrias en el Santa Lucía

Continúa trabajando activamente el Comité designado con el objeto de organizar en la Terraza del Cerro Santa Lucía, festivales durante los días 18, 19 y 20, que tienen como base la reconstitución de escenas típicas de ambiente colonial chileno a la vez que presentación de personajes, grupos y comparsas caracterizadas, ya de figuras de relieve histórico, de siluetas ataviadas a la genuina usanza nacional que actúen en escenarios decorados especialmente.

Por otra parte, y para interesar al público asistente, se ha obtenido de casas comerciales de la localidad, obsequios de valor para premiar el esfuerzo de las personas que se presenten mejor caractrizadas. Concursos diversos, tómbolas, novedosas entretenciones e iluminación constituirán otras atracciones destinadas al mayor recreo de los asistentes.

Excursión a los baños de Tupungato organiza la Y. M. C. A.

Durante las fiestas patrias la sección Excursionismo de la Asociación Cristiana de Jóvenes, efectuará una excursión-campamento a los baños de Tupungato, uno de los lugares más pintorescos de los alrededores de Santiago.

Se viajará en camión especialmente contratado, hasta "El Alfalfal", para continuar a pie por el cajón del Río Colorado.

Todo dato relacionado con esta excursión puede consultarse en la Secretaría de la Asociación, Arturo Prat 130, a cualquier hora del día.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora
Genoveva Castillo v. de Pedraza
Sus restos fueron sepultados privadamente.
LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida madre y abuela, doña
Genoveva Castillo v. de Pedraza
Sus restos fueron sepultados privadamente ayer.
LA FAMILIA.

IN MEMORIAM
Mañana lunes 15, segundo aniversario de la muerte de don
Eduardo Silva Basterrica
se rezará una misa a las 11 A. M., en la capilla del Sagrario.
La familia.
Df.—

IN-MEMORIAM
Mañana lunes, a las 10 de la mañana, se oficiará una misa en la Parroquia de San ... por el eterno descanso del alma de don
Abelardo Vilumilla
en el 4.o aniversario de su fallecimiento.
LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestro querido deudo
José Bartolomei Alberti
Sus restos serán conducidos mañana lunes al Cementerio General
Sus padres y hermanos: Luis Lorenzo Bartolomei, señora e hijos. Su esposa: Olga v. de Bartolomei.

EXPRESION DE GRACIAS
Leovino S. Moisés, Marta y Luis Moya Valdivia agradecen los servicios de última morada, hechos a nuestro querido padre
LEOVINO MOYA FIGUEROA
(Q. E. P. D.)
En especial al personal Departamento del Tránsito, Sociedad Propietarios Autobuses, Sociedad Socorros Mútuos Manuel Montt, Cooperativa Eduardo Edwards, y a todos los amigos que se dignaron acompañarnos. Servicio que agradecemos eternamente.

DEFUNCION
Habiendo dejado de existir nuestro querido deudo
Manuel Jara Ugarte
Sus restos serán sepultados hoy a las 10.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa: San Martín 810.
LA FAMILIA.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Se pone en conocimiento de los interesados en concurrir a las Propuestas Públicas que solicita esta Empresa por materiales para su consumo, que en el estudio de dichas propuestas será motivo de preferencia de parte de esta Empresa para su aceptación, que los proponentes utilicen los medios de transporte de estos Ferrocarriles en la movilización de sus mercaderías en general.

Por lo tanto, se ruega a los interesados que cumplan con este requisito, hacerlo presente en cada caso en sus ofertas, a objeto de considerar en tal sentido su propuesta.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.
Ct.—G.

AVISO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un grupo de seis casas para el personal en la Estación de Talca.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el 29 de setiembre, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, pueden consultarse en el mismo Departamento, Sección Obras, diariamente, de 14 a 16 horas.

Ct.—G.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

3.a SECCION
Turf-Automovilismo-Deportes.

LA NACION

ES PR[OPIEDAD] M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

TURF

Tres clásicos consulta el programa de esta tarde en el Club Hípico

Caloría, Conte Rosso y Porquois Pas, son nuestros favoritos. — Faetón debe salir de perdedores.—En los handicaps de velocidad somos partidarios de Rose Rouge y Púdica.—En la condicional, Cocolleo tiene un compromiso muy favorable. — En la prueba de clausura, Digno va en condiciones como para obtener un nuevo triunfo

La reunión de esta tarde en el Club Hípico, promete un éxito bien halagador, pues la cartilla es de bastantes atractivos, y las ocho pruebas que la componen, ofrecen toda suerte de novedades para el "habitué".

Tres clásicos consulta este programa: El Estreno de Steeplechase, sobre 3,000 metros; La Prueba, sobre 3,200 y el "Calixto Ovalle Vicuña", sobre un recorrido de 2,000 metros.

El Estreno de Steeplechase, es para caballos de cuatro años y más, que no hayan corrido en steeplechase, con recargo de tres kilos al ganador de una carrera de vallas, y de cinco kilos al de dos, o más. Los competidores cargan el peso de reglamento, y la recompensa asciende a cinco mil pesos.

Pourquois Pas, Sumbeam y Maule, son los únicos que han ratificado inscripciones, y Pourquois Pas, se destaca netamente, lo que acabará por suponerle un tan grande como justicado favoritismo.

El pupilo de Marchesini, ha demostrado ya grandes condiciones para esta clase de pruebas, en cambio, Sumbeam, se presenta por primera vez en obstáculos

Maule, es un "siete años", por Peter Pan y Represalia, que se cuida en la Escuela de Caballería, lo que ya supone adiestramiento y condiciones para el salto.

Maule, ganó en días pasados en el Valparaíso Sporting Club, pero a pesar de todo lo anotado, no lo consideramos capaz para Porquois Pas, que posee más calidad, y es más fogueado en estas lides.

Es, pues, el hijo de Pibe, un candidato obligado para el primer lugar.

La Prueba, es clásico destinado a caballos de cuatro años nacidos en Chile, a peso fijo de 56 kilos, sobre un recorrido de 3,200 metros, y con una recompensa de quince mil pesos al vencedor.

Don Raúl, Pierre Loti, Pontoise y Caloría, son los campeones que bajarán a la arena, y los tres caballos, aparecen netamente ganados por la yegua del Metrenquil, que con toda razón, será gran favorita del público.

La Campanazo, debe considererse como el mejor animal de su generación, y en más de una oportunidad, ha demostrado ya su clase cierta y evidente.

El buen training de la pupila de Cavieres, pudo apreciarse en el "Carlos Campino", en donde como se recordará, batió entre otros, a Piccette, a peso de reglamento, lo que no es poco decir.

Caloría, llega muy bien a las distancias de fondo, y por algo este año, puso record en los 3,000 metros del Saint Leger, marcando el gran tiempo de 3.8 1|5.

Por todas estas consideraciones, la yegua nos resulta punto menos que "fija", delante de los rivales que ahora le salen al paso.

Don Raúl, aparte de no encontrarse como en sus mejores tiempos, no parece ser precisamente un "stayer". Su última performance es bastante mala, pues se dejó batir por Bodas de Oro, a pesos iguales.

Pierre Loti, no fué capaz para War Boy, en los 2,000 metros del premio Chulita, a pesar que el ganador del Ensayo, recibía la miseria de 12 kilos del caballo del señor Bouquet (57 por 45), en cambio ahora, tiene que ofrecer dos a Caloría, lo que en un handicap sería un absurdo.

Finalmente, Pontoise, aunque ha trabajado muy bien—1,400 repetidos en 1,32 y fracción—no puede entusiasmar mucho, pues el Burgomaster, se ha visto un poco "sentido" de sus remos, dolencia que debe duplicarse, al encontrarse la pista un poco dura como parece que sucederá. Parece un hecho que el caballo del señor Valdés, no será presentado.

Después de la expuesto, se comprenderá que Caloría es pronóstico obligado para el cronista

El "Calixto Ovalle Vicuña", es un handicap sobre 2,000 metros para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado entre 20 a 80 mil pesos, y con un premio de ocho mil pesos al vencedor.

Once competidores serán de la partida: Sirio, War Boy, Chute, Milenario, Bobette, Cana al Aire, Macoco, Plantagenet, Buen Patriota, Conte Rosso, y Topa Topa.

Esta carrera nos resulta muy abierta y de pronóstico muy difícil, pues los once rivales tienen chances parecidas, y en consecuencia, el buen dividendo, está asegurado de antemano.

Sirio, reaparece en espléndidas condiciones, y como ha caído a un peso cómodo y actuará en una distancia muy apropiada a sus medios, hay que reconocerle una de las mejores opciones.

War Boy, después de su holgado triunfo último, también es un competidor de nota. El pupilo de Sandoval, sano completamente de su remo enfermo, ahora dará la medida de su valer y a pesar de los 58 kilos, que le han correspondido, puede imponerse con facilidad.

Chute, fué batido en el premio Chulita por War Boy, recibiendo 3 kilos. Ahora van a 5, y por lo tanto, sus probabilidades son iguales.

Milenario, se ve en gran training y no lleva otro factor en contra, que la distancia ,que puede exceder a sus medios.

Bobette, ya sabemos que ha mejorado una enormidad en manos de Astudillo, y aunque su última carrera fué muy mala, no por ello la tordilla puede ser descuidada en esta oportunidad, pues aquella performance tiene que ser falsa.

Cana al Aire, viene de caer batido estrechamente por Sentencioso en el Hipódromo, carrera que nos resulta inmejorable, pues Sentencioso es un crack en aquella cancha y el pupilo del Hilda, llevaba 59 kilos.

Macoco, sigue bien, y en su corral se mira este compromiso con marcado optimismo.

Plantagenet, pasó una vuelta en 2.16 y este apronte, prueba su estado sobresaliente.

Buen Patriota, a 46 kilos, aparece en condiciones especialmente peligrosa. El de Bagú, va como para no perder, y no seríamos nosotros los extrañados, si el Last Reason, ganara al galope por varios cuerpos.

Conte Rosso, al escoltar a Digno el domingo pasado, demostró un training completo, y como allí dió cuenta de elementos de primer orden, nos resulta el de Chamorro, sino la mejor carta, una de las mejores

Finalmente Topa Topa, al encontrar pista firme, sería uno de los ases de la carrera. La hija de Calais, siendo mala barrera, llegó segunda de Acróbata, y eso que fué muy mal conducido.

Su chance ,ahora, es inmejorable, y con razón, entusiasma tanto a los de su caballeriza.

Reconociendo de antemano las dificultades del pronóstico, vamos a hacer nuestro favorito a Conte Rosso para el primer lugar.

Para el segundo, optamos por Cana al Aire, y para el tercero, Macoco.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Dará comienzo a la reunión el premio Esperanza, condicional sobre una milla, para caballos que no hayan ganado más de quince mil pesos, y en donde Cocolleo, destaca la mejor opción, después de su lucida actuación del Domingo.

El hijo de Joy Bird, escoltó a Amalthée a un cuerpo, aventajando a su vez a Rodrigue, que hay que considerarlo como un buen elemento en la generación.

Es, pues, Cocolleo, nuestro favorito para el primer lugar.

Para los siguientes, recomendamos a Bollito y a Réplica.

TERCERA CARRERA

La prueba destinada a 3 años no ganadores, debe resolverse entre Faetón, Mi Coronel, Azul y Blanca, Guadiana y Ojeada, siendo [...] el ganador, no sea algu[...] nombrados.

Como la "línea", parece [...] Faeton, le encomendamos [...] defensa del pronóstico.

Para escoltar al pupilo [...] dejamos a Azul y Blanca, [...] mucho mejor de lo que s[...] para el tercero, a Guadi[ana] hija de Tacité, que no [...] dónde ser mala.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar de[l progra]ma, el premio El Veto, han[dicap so]bre mil cien metros, para [...] que hayan ganado más de [...] mil pesos, y en donde la [...] hay que hacerla entre B[...]nois, Baldufa, Rose Rouge, [...] Buena Pieza.

Como la yegua Rose Rou[ge...] por un momento notable, [...] prueban sus últimos triunfo[s...] remos nuestra favorita, si[n...] en mayores consideraciones.

Para los placées, nos atre[vemos a] señalar a Buena Pieza, qu[e se ha] visto muy rápida, y a Bald[ufa, que] ahora actuará en su verdad[era dis]tancia.

SETIMA CARRERA

A continuación del clásic[o ... Ovalle] Vicuña, tocará su turno al [premio] Escocia, bonito handicap de [veloci]dad, y en donde ausentes [...] yor, Volteina y otros, que [...] rivales con probabilidades [...] recidas, y entre Weimar, [...] Cattiva y Vistoso, no hay, [...] lidad, qué elegir.

Como se nos informa que [la ye]gua Púdica, pasa por su me[jor mo]ento, estimamos que debe [...] más que Cattiva y Vistoso [...] que consideramos sus pri[ncipales] enemigos, y los que quedan, [...] tanto, para escoltar a la pu[pila de] "El Canelo".

OCTAVA CARRERA

Clausura la reunión, un h[andicap] sobre 1,800 metros, que al fi[n...] derá buena parte de su inter[és...] se producirá más de un retiro[...]

Nuestras preferencias est[án ...] Digno, que ha dado mucho [...] nos de su nuevo preparador. [...]

En el curso de la semana, [...] jo de Rico, se ha visto sobre[...] y como la distancia y el peso, [...] para él inconveniente, estima[...] debe imponerse.

Para el placé, Oxford, q[...] podía ganar en un "canter" [...] grar una buena partida.

RESUMEN

Cocolleo, Bollito, Réplica, [...] Pour[quois Pas] [...]

Faeton, Azul y Blanca, G[uadiana]. Rose Rouge, Buena Pi[eza], Balduía, Caloría.

Conte Rosso, Cana [al Aire, Ma]coco.

Púdica, Cattiva, Vist[oso].

Digno, Oxford.

"La Prueba"

GANADORES DE[...] DESDE ESTE CLASICO [...] 1910

1910—Turín.
1911—Jaque [...]
1912—Fión. [...] Mate.
1913—Old B[...]
1914—Cybel[...]oy.
1915—El T[...]e.
1916—Duty[...]ngo.
1917—Cap[...]
1918—Ba[...]tain.
1919—Al[...]aceto.
1920—Du[...]n. Sturdee.
1921—Di[...]rham.
1922—Fa[...]choso.
1923—M[...]lkland.
1923—H[...]alakoff.
1924—[...]onorino.
1925—[...]Andrea Csenier.
1926—[...]Humorist.
1926—[...]Charme.
1927—[...]-Wu-Li-Chang.
1928—[...]-El Peral.
1929—[...]-Morisco.
[...]—Barbaridad.

EL REMATE DE AYER

Ante numerosa concurrencia se llevó a efecto el remate anunciado para ayer, de los productos de carreras, criados por el Haras "El Peral", que ofrecía la novedad de ser presentados los primeros hijos del reproductor Tagore.

Damos a continuación el resultado del remate:

El Roble, por Tagore y Golden Lady, adjudicado en $ 30,000 al señor Juan Cavieres.

Chapitel, por Ranquelino y Chacaltaya, adjudicado en $ 7,600 al criador.

Celerina, por Campanazo y Jineta, adjudicada en $ 7,600 al Stud "Metrenquil".

Libia, por Campanazo y Lbyie, adjudicada en $ 18,000 al señor Juan Cavieres.

Fatma, por Campanazo y Felpa, adjudicada en $ 8,500 al Stud "Alma Fuerte".

Baroda, por Tagore y Penilless, adjudicada en $ 15,500 al Stud "Metrenquil".

Reina Isabel, por Rains y Toast, adjudicada en $ 10,000 al señor Roberto Valenzuela.

Platera, por Ranquelino y Platónica, adjudicada en $ 7,200 al señor Guillermo Aguiar (en comisión).

Terminado el remate, se exhibieron los productos del Haras Cunaco, y que saldrán a las ventas el martes próximo.

El grupo que presenta este año el señor Valdés, es inmejorable, y con toda seguridad este remate constituiría un gran éxito.

Los productos que más han llamado la atención son Newmarket, (Citoyen en Nedda, Fiesole (Tacite y Medicis), Flaviana (Tacité y Flama) y Segovia (Tacité e Hidalga).

ULTIMAS PERFORMANCES

CLUB HIPICO

Setiembre 7

PISTA PESADA

PRIMERA CARRERA

Premio DESTROYER.—1,100 metros.—$ 5,000 al 1.o; $ 1,000 al 2.o y $ 500 al 3.o

1.o Gran Tenor, con 56 kilos; 2.o Alpatacal, con 53; 3.o Eritaña, con 51; 4.o Zacatín, con 53.

0 Superbo 55, 0 Old Fox 53, 0 Oromedón 56, 0 Ojeada 54, 0 Tristura 51.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.8 2|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio DECURION. — 1,100 metros.—$ 5,000 al 1.o; $ 1,000 al 2.o y $ 500 al 3.o

1.o Pepito, con 56 kilos; 2.o Linda Chica, con 51; 3.o Soberano, con 58, y 4.o Guadiana, con 54.

0 Mansilla 55, 0 Babilusa 56, 0 Don Eduardo 53, 0 Ortigosa, 53, 0 Repisa 56, 0 Flor de Cuba 54, Old Kate 51, 0 Petite Joie 51, 0 Sal de Fruta 51.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.8 3|5.

TERCERA CARRERA

Premio DAME D'HONNEUR. — 1,100 metros.—$ 5,000 al 1.o; $ 1,000 al 2.o y $ 500 al 3.o

1.o Bardelys, con 56 kilos; 2.o Fifo, con 56; Oferta, con 54, y Obstinada, con 54.

0 Insulto 58, 0 Bohemia 56, 0 Parolita 56, 0 Voladorcito 53, 0 Angora 51, 0 Salmista 51, 0 Wanda de Bonza 51.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.8 3|5.

CUARTA CARRERA

Premio NATHA.—2,400 metros.—$ 6,000 al 1.o y $ 1,200 al 2.o

1.o Acróbata, con 54 kilos; 2.o Topa Topa, con 48; 3.o Adivino, con 54; 4.o Cuarterola, con 45.

0 Cut and Go 57.

Ga[nada] por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 [...] 1|2 cuerpo.

T[iempo]: 2.36.

QUINTA CARRERA

Premio DURHAM.—1,400 metros.—$ 4,000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

1.o [...] Amalthée, con 45; 2.o Cocolleo, con 46; 3.o Rodrigue, con 53 1|2; [...] Richesse, con 50.

[...] Fripón, 49; 0 Algún Día 49, 0 [...]ñique 45, 0 Allá Voy 45, 0 Gla[...] 45, 0 Josefina Baker 45.

[G]anada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 [1|2] cuerpo.

[Tiem]po: 1.25 3|5.

SEXTA CARRERA

Pr[emio] SANTIAGO GARCIA MIE[...] (Clásico).— 1,400 metros. — $ 1[...],000, $ 2,000 al 2.o y $ 1,000 al 3.o

1.o Melchor, 61 kilos; 2.o Pregonero, con 5[...]; Bodas de oro, con [...]; 4.o Don [...], con 59. 0 Tupá 61, 0 Valeroso [...] 59.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a medio cuerpo.

Tiempo: 1.25 2|5.

SEPTIMA CARRERA

Premio DON ALVARO.—1,000 metros.—$ 4,500 al 1.o, $ 900 al 2.o y $ 450 al 3.o

1.o Ukele[...]cheo, c[...]le, con 49 kilos; 2.o Relampago [...]; 4.o Ad[...]on 55; 3.o Burbujita, con 5[...]; 0 Igrie[...] Mírame, con 54.

[...]pha 56, 0 [...]ga 57, 0 Rico Moro 57, 0 A[...] Buena Pi[...] 0 Bogador 53, 0 Alaria 55, 54, 0 Cuerpeza 55, 0 Catalina Bárcenbeck 53, 0 M[...]o a Cuerpo 54, 0 Trou[...]

Ganada por Manitoba 46. 1|2 cuerpo. 1 1|2 cuerpo; el 3.o

Tiempo: 1.27 [...]5.

OCTAVA CARRERA

Premio DANUBIO.—1,400 metros.—$ 4,500 al 1.o, $ 9[...] y $ [...] al 3.o

1.o Digno III, con 5[...] kilos; 2.o Conte Rosso, con 47; 3.o Passerine, [...] 55; 4.o Biribí, con [...]

0 Oxford 58, 0 Stock[...] mar 55, 0 Bhaldufa 49, [...] 0 W[...]

Ganada por 1 cuerpo, [...] cabeza.

Tiempo: 1.26 1|5.

[...]s. — [...]cidad [...]onal, [...]rueba [...]r un

y Blanca, / ifícil que / no de los / indicar a / a él, la / del Jam, / que es / cree, y / ina, una / iene por / progra- / icap so- / caballos / quince / elección / eau Du- / Akbar y / ge, pasa / como lo / s, la ha- / entrar / vemos a / se ha / ufa, que / era dis- / Ovalle / premio / veloci- / Villama- / darán 8 / huy pa- / Púdica, / en rea- / la ye- / jor mo- / valer / , a los / ncipales / por lo / pila de / ndicap / al per- / és, pues / in por / en ma- / el hi- / saliente, / no son / nos que / ue bien / , al lo- / Pour- / uadiana, / , Baldufa, / al Aire, Ma- / oso.

CLUB HIPICO.- Domingo 14 de Setiembre de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 14. — Premio ESPERANZA. — 1,600 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de 15,000 pesos. — Peso: 48 kilos. — Recargo de 1 kilo por cada $ 1,000 ga nados. — Inscripción, $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
A. Moreno	Jam	1	M. Victoria	61	4	V. S.	Citoyeh	Lady Love	Naranja, g. negra.	H. Moya
R. Díaz	R. Díaz	2	La Huasca	59	4	F	Calais	Claro de Luna	Azul, braz. y g. amarilla	No corre
P. Bagú	A. Gatica	3	Bollito	56	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	L. Lacroix
J. Celpa	San Andrés	4	El Sátrapa	56	4	F	Royal Alarm	La Pola	Blanco, estrella verde	No corre
O. Escalante	Linares	5	Réplica	56	4	F	Majuelo	Demanda	Verde y bl. list., g. blanca	L. A. Pastene
R. Ramírez	Los 4 Diablos	6	Dessaix	54	5	F	Tacite	Transmute	Rosado y n. por mit. m. r. yn. l., g. r.	J. M. Acuña
C. Lacalle	Las Rosas	7	Midi	54	3	F	Marryatt	Minuit	Rojo, m. y g. blanca	R. Olguín
A. Cavieres	J. Silva S.	8	Cocolleo	52	3	F	Joy Bird	Grenoble	Verde esm., m. v. y b. list. g. ver.	J. Zúñiga
P. Polanco	Nilahue	9	J. Backer	52	3	F	Greenock	Estepa	Blanco m. az. y bl. list. g. azul.	A. Rebolledo
P. Polanco	H. Johnson	10	Chañaral	49	4	F	Campanazo	Chatterbox	Amar., lun. az., g. az. bor. amar.	No corre
D. Velasco	L. A. Castro	11	Monforte	50	5	F	Tacite	Tierra Blanca	Negro, m. cel. g. roja.	P. Cancino

Van en Corral: El 9 con el 10.

SEGUNDA CARRERA, A LAS 14.30. — Premio ESTRENO DE STEEPLECHASE. — Clásico. — Steeplechase.—3,000 metros m|m. — Para caballos de cuatro a ños y más que no hayan corrido en steeplechase. — Peso de reglamento. — Recargo de tres kilos al ganador de una carrera de vallas y de cinco kilos al de dos o más. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
R. Astudillo	F. E. Metzner	1	Pourquoi Pas?	74	7	F	Pibe	Guinea	Azulino braz. y g. blanca.	J. Cifuentes
G. Casanova	R. Segura	2	Sunbeam	71	7	31|32	Cautín	Molly White	Blanco, m. ver. an. bl. y g. verde	O. Thombans
P. Guerrero	E. de Caballería	3	Maule	70	5	F	Peter Pan	Represalia	Celeste y rojo por mitad	F. Galleguillos

TERCERA CARRERA, A LAS 15. — Premio EL TANGO, 1,400 m etros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
J. F. Salinas	A. Heskett	1	Abate Molina	56	3	F	Citoyen	La Gaceta	Cel., m. cel. y bl. en r., g. celeste	E. Cáceres
J. Rodríguez	Las Rosas	2	Da Vinci	56	3	F	Brown	Esteta	Blanco, m. y g. roja	Alf. Silva
A. Moreno	Jam	3	Faetón	56	3	F	Royal Alarm	Meridiana	Naarnja, g. negra.	H. Moya
O. Escalante	Monte Aguila	4	Holyrood	56	3	F	Holy Friar	Swallow	Rosado cruz. y g. negra	R. Olguín
U. Duque	Los Niños	5	Jersey	56	3	F	Tacite	Guernsey	Gris perla, m. y g. amarilla	A. Gutiérrez
J. Celpa	Pilocoyán	6	Mi Coronel	56	3	F	Rico	Seve	Mor. y nar. list., g. morada	J. L. Díaz
J. Celpa	Pilocoyán	7	Pilocoyán	56	3	F	Royal Alarm	Lunga	Morado y nar. list., g. morada	No corre
J. Celpa	Sta. Marina	8	Yuste	56	3	F	Tacite	Rábida	Verde y n. list., m. neg. g. verde	T. no corra
P. Tonelli	A. Gatica	9	Ratoncillo	56	3	F	Chile II	Rib Rat	Blanco, braz. negros	S. Villanuevr.
P. Bagú	A. Gatica	10	Mermelada	54	3	F	Buñuelito	Lady Violet	Blanco, braz. negros	No corre
D. Sandoval	E. Bouquet	11	Azul y Blanca	54	3	F	Citoyen	Inés Berutti	Blanco y az. en rue., g. roja	J. Carrasco
L. Navarro	Gengis Khan	12	Belkiss	54	3	F	Campanazo	Bellefontaine	Rojo y bl. en rue., m. y g. azul	R. Ravello
D. López	D. Videla	13	Doña Sarita	54	3	F	Ródano	Gourgandine	Blanco m. y g. negra	Arm. Lab
D. Pérez	Salpicado	14	Guadiana	54	3	F	Tacite	Gamma	Rojo m. mor. braz. y g. blanca	A. Rebolledo
C. Rodríguez	Ebeache	15	Ojeada	54	3	F	Alum	Go On	Verde os, alan. y g. negra	L. A. Pastene

Van en Corral: El 6 con el 7 y el 8, y el 9 con el 10.

CUARTA CARRERA, A LAS 15.30. — Premio EL VETO. — 1,100 metros. — Para caballos que hayan ganado más de $ 15,000. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
J. Celpa	G. Valenzuela	1	Catemito	58	5	1|2	Falkland	Chilena	Rosado, g. azul	P. Silva
C. Rodríguez	J. Peñafiel	2	Beau Dunois	56	5	F	Royal Alarm	Catherinette	Blanco, g. azul	Alf. Silva
C. Bagú	Barcelona	3	Baldufa	55	5	F	Mago	Loma Blanca	Blanco, m. y g. am. y rojo listado	E. Rebolledo
C. Lacalle	Las Rosas	4	Rose Rouge	54	4	F	Belerofonte	Izarra	Rojo, m. y g. blanca	J. Carrasco
R. Astudillo	Porteño	5	Akbar	52	4	F	Royal Alarm	Fate II	Blanco, alan. am., m. y g. amarl.	A. Gutiérrez
F. Rojas	Sunshine	6	P. del Sol	52	4	F	Falkland	Miss Olga	Violeta, g. blanca	A. Rebolledo
P. Polanco	San Sir	7	Chenque	50	5	63|64	General	Leffe Malguen	Azul y amar. list., g. blanca	J. Guajardo.
O. Fuenzalida	La Granja 17	8	Ejea	49	5	F	Lechuguino	Dobrudja	Amarillo, braz. verdes	P. Cancino
H. Pérez	H. Pérez	9	Guardiancito	49	5	15|16	Greenock	Shimosa	Granate y bl. list., m. y g. gran.	No corre.
J. Cuevas	L. A. Cortés	10	Potasio	47	6	7|8	Pibe	Martha	Oro, m. verde, g. negra	No corre.
F. Peralta	Bacton	11	Buena Pieza	46	6	F	M. de Rical	La Lune	Celeste, m. cel. braz. az., g. azul.	F. Santander
A. Guerra	G. Kalwatzer	12	Beaujen	45	4	F	Pillastre	Oregón	Verde alan., cue., braz. y g. plata	No corre.
E. Emeres	L. Vega	13	Costanero	45	4	F	Falkland	La Playa	Rojo lunares y g. azul.	No corre.
S. Castillo	S. Castillo	14	Floneta	45	5	7|8	Folletín	Flonia	Azul y am. a cua., m. am. y azul	J. Zúñiga.

QUINTA CARRERA, A LAS 16.—Premio LA PRUEBA.—Clásico.—3,200 metr os.—Para caballos de cuatro años nacidos en Chile.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: $ 75.—Ratificación: $ 75 el lunes 8 de setiembre.—Premio: 15,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
Andrés Rodríguez	A. Boussut	1	Don Raúl	56	4	F	Paf	Zurzulita	Blanco, m. y g. rosada	J. Zúñiga
J. Celpa	Pilocoyán	2	Pierre Loti	56	4	F	Citoyen	Palampora	Amar. y mor. list. g. morada	L. González
H. Pérez	I. Valdés	3	Pontoise	56	4	F	Burgomaster	Australia	Verde, gorra rosada	No corre.
A. Cavieres	Metrenquil	4	Caloría	54	4	F	Campanazo	Camargo	Plata, lunares y gorra verde	V. Jara

SEXTA CARRERA, A LAS 16.30.—Premio CALIXTO OVALLE VICUÑA.— Clásico.—2,000 metros.—Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado entre $ 20,000 y 80,000.—Handicap.—Inscripción: $ 40.—Ratificación: $ 40 el lunes 8 de setiembre.—Premios: $ 8,000 y un objeto de arte donado por el señor Raúl Ovalle Ugarte al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
A. Rodríguez	A. Boussut	1	D. Raúl	60	4	F	Paf	Zurzulita	Blanco, m. y f. rosada	Si corre, L. Go[nzález]
A. Rodríguez	A. Parga	2	Sirio	55	4	F	Campanazo	Sinfonía	Rojo banda gris y rojo, g. roja	J. Zúñiga
D. Sandoval	E. Bouquet	3	War Boy	58	4	F	El Tango	Isabela	Blanco y az. en rue. g. roja	J. Carrasco
A. Cavieres	R. Gallo S.	4	Chute	53	5	F	Ródano	Gourgandine	Az. y bl. en rue. m. y g. azul	M. Villena.
A. Duque	Don Calixto	5	Milenario	53	4	F	Campanazo	Mithologie	Amar. m. blancas, g. negra	A. Gutiérrez
A. Astudillo	L. Lamoliatte	6	Bobette	51	4	F	Royal Alarm	Agua Santa	Blan. cue. bot. puñ. y g. negra	Arm. Fletcher
D. Vial	Hilda	7	Cana al Aire	51	4	F	Last Reason	Juanilla	Rojo, banda y gorra azul	Edo. Rebolledo
J. Celpa	G. Valenzuela	8	Macoco	50	5	F	Auld Reeckie	Cápsula	Rosada y gorra azul	Alf. Silva
D. Yáñez	D. Yáñez	9	Plantagenet	49	6	F	Pibe	Chilena	Azul marino, m. y g. blanca	F. Santander
P. Bagú	Navarro	10	B. Patriota	46	5	F	Last Reason	Muesca	Verde, m. bl. y rojo list. g. rojo	R. Olguín
J. Chamorro	J. Chamorro	11	Conte Rosso	45	5	F	Bis	Com. de Noailles	Rojo, alam. cue. puñ. braz. y g. a.	B. González
P. Polanco	P. Polanco	12	Topa Topa	45	5	F	Calais	Kupela	Azul, m. rojas, g. blanca	C. Guerra

SEPTIMA CARRERA, A LAS 17.—Premio ESCOCIA.—1,100 metros.—Para caballos que hayan ganado más de $ 15,000.—Handicap.—Inscripción: $ 45 —Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
J. Celpa	Los Peces	1	Weimar	58	5	F	Burgomaster	Atica	Naranja y mor. list. g. negra amar.	L. González
A. Castillo	Mon Beguin	2	Villamayor	56	6	11|12	Danzig	Costanera	Blanco, m. amar. g. negra	No corre
D. Vial	Kemmerer	3	Allié	53	5	F	Hasard	Alania	Celeste, lunares, m, y g. blanca	No corre.
S. Ponce	Las Heras	4	Cattiva	53	5	F	Larrea	Kedive	Roo y blanco a cuadros j	H. Moya
A. Parra	El Canelo	5	Púdica	53	5	F	Pibe	Black Pudding	Rojo banda azul, gorra azul	E. Rebolledo
I. Yáñez	E. Navas	6	Tik Nay	52	6	7|8	Julio César	Golden Haircut	Amar. banda negra, g. roja	A. Gutiérrez
H. Pérez	H. Pérez	7	Vistoso	50	6	F	Visto Bueno	Tecla	Blanco y gran. list. m. y g. gran.	J. Zúñiga
F. Peralta	Popeta	8	Vancetti	49	4	15|15	Harold	Floripa	Morado m. y g. blanca	F. Santander
D. Sandoval	E. Bouquet	9	Cantaflor	47	5	F	The Panther	Cafeína	Blanco y az. en rue. g. roja	No corre.
L. Aravena	L. Aravena	10	Alaria	45	6	F	Hasard	Alania	Azul rejillas y gorra oro	L. A. Pastene
C. Rodríguez	Solferino	11	Bogador	45	5	F	Falkland	Bretaña	Solferino, gorra verde	B. González
O. Fuenzalida	Plural	12	Volteina	45	4	F	Volta	Billetuda	Café banda, braz. y g. rojo	No corre

OCTAVA CARRERA, A LAS 17.30.—Premio ESPECTRO.—1,800 metros.—Pa ra todo caballo ganador.—Handicap.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,00 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	N.o	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
D. Vial	Hilda	1	Oxford	57	6	F	Last Reason	Margot II	Lacre, banda y gorra azul	L. González
F. Rojas	J. J. Prain	2	Partija	56	5	F	Rozno	Izarra	Naranja, m. turquesa	No corre
R. Astudillo	L. Lamoliatte	3	Bobette	55	4	F	Royal Alarm	Agua Santa	Blanco, cue. bot. puñ. g. negra	Tal vez no corr[e]
A. Cavieres	La Suerte	4	Digno III	55	4	F	Rico	Digitalina	Blanco, tirantes y gorra roja	F. Santander
I. Yáñez	J. Ferrer	5	Skirmish	54	6	F	Melik	Ivette	Amar. m. amar. anill. az. g. az.	J. Carrasco
C. Lacalle	La Peña	6	Moussia	49	3	F	Royal Alarm	La Tapera	Gran. m. cel. g. negra. bor. amar.	R. Olguín
G. Valenzuela	L. Córdova	7	Brocato	46	5	F	Glasgow	Quebrada	Verde, m. moradas	J. Zúñiga

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNIO N DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO.

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"La Nación".. .	Cocolleo Bollito Réplica	Pourquois Pas?	Faetón Azul y Blanca Guadiana	Rose Rouge Buena Pieza Baldufa	Caloría	Conte Rosso Cana al Aire Macoco	Púdica Cattiva Vistoso	Digno III Oxford
"Los Tiempos"..	Cocolleo Bollito Josefina Backer	Pourquois Pas?	Faetón Azul y Blanca Guadiana	Rose Rouge Buena Pieza Baldufa	Caloría	Macoco Conte Rosso Cana al Aire	Púdica Cattiva Vistoso	Oxford Digno III
"La Huasca".. .	Maud Victoria Cocolleo Réplica	Pourquois Pas?	Azul y Blanca Faetón Guadiana	Rose Rouge Baldufa Beau Dunois	Caloría	Sirio War Boy Milenario	Vistoso Púdica Weimar	Digno III Skirmish
"Le Courrier du Pacifique".. .	Cocolleo Réplica Bollito	Pourquois Pas?	Faetón Abate Molina Mi Coronel	Rose Rouge Baldufa Chenque	Caloría	Sirio Macoco Conte Rosso	Weimar Púdica Allie	Bobette Digno III

Las carreras de h

Siete pruebas de innegables atractivos a la vez que de pronóstico por demás complicado, integran el programa a desarrollarse en la mañana de hoy en las pistas de La Palma.

El gran número de participantes que intervendrá en la mayoría de los encuentros, son el mejor augurio del éxito que tendrá el "meet"; desde luego puede anticiparse que tendremos ocasión de presenciar lucidos desarrollos e interesantes finales por la conquista del puesto de honor y no será de extrañarse si los buenos dividendos se suceden con demasiada frecuencia, ya que no hay ninguna carrera en donde aparezcan animales con chance destacada.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Mandita, condicional sobre 1,200 metros, reservado a productos de la nueva generación que no hayan ganado y en donde harán acto de presencia 16 competidores, aspirantes a los 4 mil pesos de premio.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Vistosito, Otrosí, Adulón, Marie Rose y Old Negger, que ya han figurado en ocasiones anteriores, y Protus, que a pesar de no conocer el marcador, es enemigo del cual no se puede prescindir, dados sus cotejos espléndidos.

Entre los nombrados somos partidarios de Protus, un hijo de Pillastre, que se ha desempeñado discretamente en sus presentaciones anteriores y que al corresponder a sus aprontes sobresalientes, debe imponerse sin mayor esfuerzo.

Sus adversarios más peligrosos los vemos en Otrosí y Adulón, que ya conocen el marcador.

A continuación se disputará el premio Miseria, quinta serie, handicap sobre 1,200 metros, prueba que ha congregado la friolera de 18 participantes, todos ellos de una modestia increíble y entre los cuales hay 11 kilos de diferencia.

El candidato obligado en esta ocasión resulta Pidel, cuyos dos recientes triunfos en este Hipódromo hablan muy claro sobre sus grandes progresos; pero lleva rivales por demás peligrosos en Peñaseto, que ya se ha desempeñado con éxito en otras oportunidades; Valencianeta, que a

La Ñatita es nu de productos no del, Divette, Pe

53 kilos no puede ir mejor Flor Andina, que remató Nap; Ooringa, segunda de por fin, Petroleo, que se v poniendo rápidamente.

Consecuentes con el sen ral, haremos nuestros favori del, dejando a Peñaseto y neta en los placees.

Ocupa el tercer lugar de ma otra de las series de 1 tros y que es, tal vez, la pr difícil de la mañana, pues meroso del grupo hay que la atinada distribución de que ha dejado en condicion nar a la mayoría de los ins

Osmanli, Divette, Sal Az sulta, Sweet Mary, Barranc Lapidario y Muja, son enem bien se merecen y no es tar lla decidirse por uno sin reconocer que cualquiera de puede ganarlo.

Como en esta ocasión Dive drá una pista adecuada a dios y en sus cotejos ha de encontrarse como en sus tiempos, le recomendaremos fensa de nuestro pronóstic mendando a Consulta y Abajo como sus principales rios.

El premio Monograma a sobre 1,900 metros y que prueba base a la reunión, gregado ocho competidores s te, pero la calidad suple co a la cantidad y seguramente mos ocasión de presenciar del más alto interés.

El Monarca, con su caráct tico, es siempre un peligro y die puede extrañar verlo im al galope; La Ñatita es la clase y a 55 kilos, es tal vez más recomendable; Sentencios de batir fácilmente a Cana Melgarejo remató tercero de bata y Nájera; La Socia ha sado mucho y a 49 kilos, for reconocerle gran chance; y p Cuarterola y Titina, en nada recen al lado de los anterior

Como se ve, la elección complicada de lo que a prime ta parece; así es que resu nuestra opinión, optaremos Ñatita para el puesto de hon jando a Titina y Sentencioso p coltarla a la llegada.

La quinta carrera y que corr de a la tercera serie del prem seria, ha resultado una verdad tería, pues en donde van 15 tidores handicapeados en una la tan amplia de peso, es probable que se produzca lo rado.

Ultimas performances

HIPODROMO CHILE

SETIEMBRE 7.— PISTA PESADA.

PRIMERA CARRERA

Premio MINOX.— 1,200 metros.— 2,500 al 1.o; $ 500 al 2.o y $ 250 al 3.o

1.o Alico con 49 kilos; 2.o Petit Paris 57; 3.o Moro Viejo 46; Recompensita 45.

0 El Borbollón 57, 0 Fantipa 54, 0 Bayetón 55, 0 Pola Negri 55, 0 Aquilón 54, 0 Jellina 54, 0 Faro 51, 0 Neuilly 49, 0 Alumno 50, 0 Tubpial 50, 0 Ascensión 47, 0 Peña Hermosa 50, 0 Huerfanito 47, 0 Torquino 45, 0 Estigma 46 0 Jacobine 45, 0 Miau 45.

Ganada por cuerpo y medio; el 3.o a dos cuerpos.

Tiempo: 1.15 2|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio MEMORIA.—(5.a serie).— 1,500 metros.— $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

1.o Pidel con 46 kilos; 2.o Ooringa 45; 3.o Tracia 50; 4.o Mechón 56.

0 Alvinzi 61, 0 Pretal 49, 0 Muja 55, 0 My Diamond 54, 0 Puccini 54, 0 Plebe 51, 0 Autómata 50, 0 Más Afuera 48, 0 Floja 46, 0 Petróleo 45, 0 Tremblay 45.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.37.

TERCERA CARRERA

Premio MEMORIA.— 4.a serie. — 1,500 metros.— $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

1.o Novedoso con 46 kilos; 2.o Azucarada 49; 3.o Sila 47; 4.o Pillanlelbúm 51.

0 Mazarino 62, 0 Greta Garbo 58, 0 Istria 54, 0 Rendida 54, 0 Pérgola 52, 0 Pavillón 49, 0 Kyra 48, 0 Sauce 48, 0 Drial 47, 0 Odessa 46.

Ganada por tres cuerpos; el 3.o a cabeza.

Tiempo: 1.37.

CUARTA CARRERA

Premio MEMORIA.— 2.a serie.— 1,500 metros.— $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

1.o Rimador con 54 kilos; 2.o La Baguala 49; 3.o Lya de Putti 53; 4.o Bollito 58.

0 Glenluce 59, 0 Monforte 55, 0 Jonia 52, 0 Andanada 51, 0 Noctule 50, 0 Pimpe 49, 0 Adúltera 48, 0 La Pícara 48, 0 Alhué 46, 0 Asiria 46.

Ganada por un cuerpo; el 3.o a pescuezo.

Tiempo: 1.36 3|5.

QUINTA CARRERA

Premio MEMORIA.— 1.a serie. — 1,500 metros.— $ 4,000 al 1.o y $ 800 al 2.o

1.o Sentencioso con 56 kilos; 2.o Cana al Aire 59; 3.o Bockara 53; 4.o La Socia 50.

0 Villa Mayor 56, 0 Mezzo Soprano 50, 0 Ming 48.

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 5 cuerpos.

Tiempo: 1.34 3|5.

SEXTA CARRERA

Premio VALPARAISO.— (Clásico). —$ 10,000 al 1.o; $ 2,000 al 2.o y $ 1,000 al 3.o

1.o Rose Rouge con 47 kilos; 2.o Qué te Importa 49; 3.o Auco 51; 4.o Polymela 60.

0 Milenario 57, 0 Sol Naciente 57, 0 Carbonaro 51, 0 Castel 50, 0 Bacchus Rex 50, 0 Chile Nuevo 45.

Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.33 4|5.

SEPTIMA CARRERA

Premio MEMORIA.— 2.a serie. — 1,500 metros.— $ 3,500 al 1.o; $ 700 al 2.o y 350 al 3.o

1.o Nacelle con 55 kilos; 2.o Titina 51; 3.o Conca Venen 55; 4.o Yara 46.

0 El Ouafi 53, 0 Caso Raro 56, 0 Me Consta 54, 0 L. d'Orleans 53, 0 0 Decreto Ley 48.

Tiempo: 1.36 4|5.

INSCRIPCIONES PARA LAS CARRERAS DEL VIERN 19 Y DEL DOMINGO 21 EN EL HIPODROMO CHILE

VIERNES 19 DE SETIEMBRE DE 1930

Premio ÑATITA.—1.a serie.—Premio $ 4,000.—Distancia: 1,400 metros.

Antañita, Renegro, First Alarm, Barredor, Cattiva, O'Connor, Carbonaro, Chile Nuevo, Bacchus Rex, Sol Naciente, Andaluza, Desdémona, Berezin, Castel, Egea y Tick Nay.

Premio ÑATITA.—2.a serie.— Premio: $ 3,500.— Distancia: 1,400 metros.

La Grele, Conca Venen, Arlette, Chillona, Admírame, Caso Raro, Marcha Real, La Baguala, Nitocris, La Huasca, L. d'Orleans Alaria, Dúo, Monforte, Don Fausto, Lya de Putti y Troutbeck.

Premio ÑATITA.—3.a serie.—Premio: $ 3,000.— Distancia: 1,400 metros.

Aquelerra, Consulta, Rimador, Badulaque, Yara, Blandengue, Banderita, Poulette Viandante, Vadarkablar Bagatela, Jonia, Novedoso, Adúltera, Beaujen, La Ganga, Alce y Remadorita.

Premio ÑATITA.— 4.a serie.—Premio: $ 3,000.— Distancia: 1,400 metros.

Mazarino, Malcoya, Oswin, Barr. Abajo, Berenguela, Donnora, Conspirador, Noctule, Rendida, Bollito Flor Andina, Alhué, Rada, Istria, La Pícara, Glenluce, Bayeta, Asiria y Sila.

Premio ÑATITA.—5.a serie.—Premio: $ 3,000.— Distancia: 1,400 metros.

Pavillón, Pillanlelbúm, Manz. de Oro, Plebe, Divette, Nemrod, Azucarada, Muja, Dessaix, Ooringa, La Paloma, Mendoza, Indomable, Valencianeta, Apa Noi, Floja, Mechón, N. de Tolosa y Pimpe.

Premio ÑATITA.—6.a serie.—Premio: $ 3,000.— Distancia: 1,400 metros.

Bayetón, Brabante, Napolitana, Puccini, Platea, Pristinia, Petróleo, Mar Bravia, Miau, Bala en Boca, Montenotte, Tremblay, Abolenga, Tubpial, El Borbollón y Petite Joie.

Premio ÑICO.— Premio: $ 4,000. —Distancia: $ 1,200 metros.

Orlof, Mosela, Leandro, Perillana, Adulón, Petite Joie, Otro s llauquén, Decreto Ley, Old Pucón, Aisée, Don Voronoff, le, Superbo, Marie Rose, Bern Sal Azul, Bretón, Dignidad, Tantehue, Bardelys, Mr. Brig Nil, Mansilla, Feu d'amour, Día, Balancín, Protus y Vist

Premio HIPODROMO CHILE sico.—Premio: $ 25,000.— Dis 1,900 metros.

Réplica, Bockara, Polymela tencioso, El Monarca, Qué te ta, Valentino, Sol Naciente, III, Macoco, Scaramouche, Wa Carbonaro, Milenario, Pregoner dalona, Campeador, Valerosa, cia, Melgarejo, Chop, Sofi, Blanca, Cana al Aire y Barba

Premio ÑA TOMASA.— P $ 4,500.—Distancia: 1,900 met

Rimador, Oropesa, Oswin, B te, Barredor, Igriega, Cuarterol león, Donnora, Bagatela, Banc Mendoza, Titina, Nacelle, Mez prano y Alce.

El directorio anulará la que estime más conveniente.

DOMINGO 21 DE SETIEMBR 1930

Premio OSIRIS.— 1.a ser $ 3,500.— 1,200 metros.

Inscritos:

Pucón, Leandro, Antañita, neia, Alpha, Bollito, Copetín, Castel, Desdémona, Ejea, Ni Tik Nay, Cantaflor, Renegro, d'amour, Vistoso, L. d'Orleans Guardiancito, Formosa.

Premio OSIRIS.— 2.a ser $ 3,000.— 1,200 metros.

Inscritos:

Consulta, Vadarkablar, Po Lya de Putti, La Ganga, Don to, Checa, Ernestina, Algún Di teina, Viandante, Troutbeck, P rri, Pax, Alan Brack, Frisuda coya, Novedoso, Decreto Ley, L le, Algarabía.

Premio OSIRIS.— 3.a ser $ 2,500.— 1,200 metros.

Inscritos:

Orlof, Remadorita, Badulaqu danada, Gláfira, Divette, Sweet Mary, Dysette, Valenc Vistosita, Bayeta, Sila, Rada, tor, Istria, Pachín, Catriona, As de Copa, Pésimo, Le Nil, Heriberto, Conspirador, Div Azufrada.

Premio OSIRIS.— 4.a ser $ 2,500.— 1,200 metros.

Inscritos:

Apa noi, Indomable, My Di Sauce, Platea, Napolitana, Ba Perugia, Autómata, Rendida, Floja, Tremblay, Abolenga, O Flor Andina, Dessaix, Tracia, loma, Menudita, Petite Joie, A Alvinzi, Barranca Abajo, Dria gola, N. de Tolosa, Peñaseto.

Premio OTOÑO.— 1.a ser $ 2,500.— 1,200 metros.

Inscritos:

Jacobino, Miau, Pandereta, Pola Negri, Neuilly, Pitador, J Ascención, Peña Hermosa, Ac Curitún, Montenotte, Pristina

Premio OTOÑO.— 2.a ser $ 2,500.— 1,200 metros.

Inscritos:

Huerfanito, El Borbollón, N Stuardo, Birla, Otra Volta, Mor jo, Recompensita, Salt Ferry, Rico, Bala en Boca, Singapore quino, Escollera.

Premio ODISEA.— $ 4,500.— metros.

Inscritos:

Pedrada, Nacelle, Pimpe, Sent so, La Ñatita, Titina, Aquilón lentino, Catalina Bárcena, G Carbonaro, Cuarterola, Coligny Socia, Sofi, Melgarejo, Campea

...ULAR

...Agosto de 1930

...EEDORES

456,370.52	
13,726.39 $	470,096.91
7.285,964.74 $	7.285,964.74
. . . .	
3.500,000.00 $	3.500,000.00
354.02	
2,521.62	
215,134.45	
805,078.97 $	1.023,089.06
264,636.59	
70,851.04 $	335,487.63
2.314,369.00	
1.004,380.37 $	3.318,749.37
$	15.933,367.71

...C.

Ct.—X.

Dr. ALEJANDRO MORALES
...Medicina interna. Ayudante Clíni... Consultas 2-5. Lira 842.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 ...-6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
...Pulmón, Rayos X. Regresó Euro... Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
...Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. ...spital San Vicente. Examen al ul...microscopio, de ulceraciones geni...es. Tratamiento rápido por dia...nia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
...studios Europa. Especialidad co...ón. Pulmón, Estómago. Pasaje ...uchinas 730. Teléfono 87211.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
...irugía, enfermedades señoras.— ...dres 61. Teléfono 62087. 15-S

...L, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
...octores: Prof. Prunés, Yáñez Guz...n, Heins. Independencia 1014 ...nte Hospital San Vicente), 9 a ... Ultra microscopía. Rayos X. Luz ...a Violeta.

Dr. PIERRETT
...ídos, nariz, garganta. De 2-3.30. ...njitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
...nfermedades señoras.— 11 a 12. ...elicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME
...ugía, enfermedades señoras. Jefe ...vicio cirugía mujeres Salvador.— ...nes, miércoles, viernes. 1-3. Telé...o 62854. Moneda 1815.

Dr. ALBERTO RAHAUSEN
Regresó Europa
...áncer. Radiumterapia. 2 a 4.— ...rano 53. Teléf. 88011

Dr. CARLOS SEAMAN
...édico cirujano, 14 a 16.30 horas. ...licias 235. Teléfono 82821.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
...édico clínica universitaria, piel ... venéreas. Tratamiento gonorrea ...on diatermia y autovacunas. ...onsultas 5-8 u hora acordada. ...osas 1965. Teléfono 89622.

Dr. STOLTING
OCULISTA
...atedral 1492. — Consultas: 3 a 6. 13 Nov.

Dr. STEIN
Titulado Alemania - Chile. Ci...rugía Medicina General. — ...Domicilio. Consultas 3 - 6 — ...Huérfanos 1800 — Teléfono 89406.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560. Consultas 2 a 4.

Dr. TALLMAN
Medicina general. Vías urinarias. Diatermia. Catedral 1596. Teléfono 88097. 4-7.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos Merced 639. Teléfono 86769.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VERDAGUER
Oculista. Ausente en el extranjero.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón, Riñón, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. FELIX VALENZUELA
Clínica venérea: 6 a 9. García Reyes 777. Oct. 6

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó de Europa
Dentística general. Delicias 858.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ LOBOS
Rayos Ultravioleta. San Diego 374. Teléfono 62390.

Dra. ELVIRA ROSAS
Preferentemente niños. Trasladóse. Moneda 1035.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes placas, con paladar, oro. Rayos ul...tra-violeta. Agustinas 1291. Telé... 86646.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
11 años Escuela Obstetricia. Amu...tegui 666.

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero, trayendo últi... adelantos. Partos. Curaciones. Pe...sionado particular. San Antonio ...

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— Par... Pensionistas.

MATRONA ANA MORA PEDRERO...
Atiendo a toda hora. Pension... particular. Avenida Matta 333. 20 S

Sra. de ORELLANA
Recibe pensionistas, consultas gra...tis. San Diego 267.

CONSULTORIO PRIVADO
Precios módicos. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

PROFESORES

PIANO, CANTO, GUITARRA
Profesor Alba, Avenida Irarrázaval 2191.

PROFESOR BERNARDO KOGAN ...
Titulado 1918
Especialidad en Taquigrafía. Cur...sos rápidos. Maipú 651.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595, doctor Ugalde, 9 a 1... 3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sí...filis, gonorrea, estrecheces prostati...tis, cistitis, impotencia. Hospitaliza...ción. Facilidades, tratamien... Teléfono 80732.

Chile cooperará Turismo

Nuestra participación en el Tercer Congreso Su asambleas y puntos importantes que en ella se vialidad y la contribución al desarrollo del autom Tur

Entre los días 6 y 17 de Octubre próximo, se realizará en Río de Janeiro el Tercer Congreso Suramericano de Turismo, en el que estarán representados con miembros efectivos adherentes la totalidad de los países del continente.

Chile, que como ya hemos anotado, en múltiples oportunidades, ha prestado una contribución decidida y valiosa a estas asambleas de carácter internacional, que tienen por objeto estudiar puntos de gran importancia para las jóvenes nacionalidades de la América del Sur, estará brillantemente representado en Río de Janeiro.

La gran labor que ha venido desarrollando nuestro Gobierno en pro del Fomento del Turismo y la solución inteligente que se ha venido dando a importantísimos problemas que dicen relación con la intensificación turística nacional o extranjera, hacen que la representación chilena entre a participar en los debates de Río de Janeiro en condiciones muy favorables y promisoras.

La educación turística, la vialidad, el excursionismo, el automovilismo y la cooperación intelectual, serán en realidad los puntos fundamentales, dentro de los cuales se subdividirá la labor de los participantes en el Tercer Congreso Suramericano de Turismo.

Una preocupación fundamental, deberá ser, sin lugar a dudas, la organización definitiva de la Confederación Suramericana de Turismo, estableciendo sus atribuciones como organismo centralizador de la actividad turística continental y procurando que adhieran a ella en forma efectiva los diferentes países.

Para ello, la creación de un Touring Club Nacional en cada país, es detalle de gran importancia, ya que mediante un organismo de este tipo, la Confederación Suramericana de Turismo simplificaría su labor y podría seguir fácilmente la marcha de las actividades turísticas en cada país, se facilitaría el intercambio de propaganda turística y se estudiaría un plan de reformas a medida que las circunstancias fueran haciéndolo aconsejable, reformas que mediante la buena organización del organismo dirigente continental serían fácilmente llevadas a la realidad.

Chile se ha preocupado preferentemente de su vialidad y en esto no ha hecho sino ser consecuente también con lo resuelto en pasados congresos internacionales de turismo y de carreteras.

Cada Touring Club debería contar también con su Sección Técnica de Vialidad, encargada de cooperar a la labor de los Gobiernos, en la elaboración del plan nacional de mejoramiento de caminos, de las medidas encaminadas a su mantenimiento y conservación y procurando el mejoramiento de los caminos internacionales o carreteras a las fronteras, como un medio eficaz de fomentar el turismo internacional.

En buenas cuentas, formar la conciencia vial de cada ciudadano, el cual deberá estar siempre compenetrado de la importancia que tiene para el engrandecimiento de una nación el contar con buenos caminos y con expeditas vías de comunicación.

Las facilidades que cada Gobierno y las instituciones idóneas de c país, deben dar para la práctica turismo y del excursionismo, d rá ser también punto important las deliberaciones de Río de Jan

Pero de todos los puntos, uno

PENSEMOS EL AU

VIAJANDO NORMALMENTE MOVIL Y EL AVION NO SE

El intenso desarrollo alcanza por el automovilismo ha permiti a los hombres de ciencia hacer e tudios por demás interesantes al re pecto.

Charles F. Kettering, jefe de l laboratorios de investigación, inve tor del arranque automático y múltiples mejoras introducidas la mecánica automotriz, pronosti que dentro de diez años, los aut móviles podrán viajar sin peligro


Barsac
Viña Casa Blanca
Reservado
Alegría, Optimismo, Salud!!
SE OBTIENEN CON LOS EXQUISITOS
VINOS "CASA BLANCA"
PROVEASE CON TIEMPO PARA LAS FIESTAS PATRIAS
Agentes exclusivos en Santiago:
OJEDA, CASALE y Cía. Ltda.
CALLE SAN LUIS DE FRANCIA N.o 1115. — TELEFONO 84, SANTA ELENA
BOTELLERIA Y OFICINA CENTRAL DE VENTAS
MORANDE 442. — TELEFONO 85214.
Liquidacion total!..
Por Supresion del local Ahumada esq. Moneda
GRANDES OPORTUNIDADES PARA LAS FIESTAS PATRIAS
Seccion Niños
OPORTUNIDADES UNICAS
Camisetas, alg. desde $ 1.90
Calzoncillos, merc. $ 3.50
Boinas, vascas $ 8.50
Chombas blancas $ 11.50
Abrigos moufion $ 39.=
23.50
TRAJES de blusa blanca y pantalon azul primera edad $ 23.50
39
49
Marineros en rica sarga de pura lana Primera edad. $ 39.=
TRAJES CRUZADOS en casimires y franelas IMPORTADAS DESDE $ 69.
TRAJE LUIS XV en kasha DESDE 49.
Para NIÑOS Lindos modelos desde $ 18.50
SECCION ZAPATERIA
Para SEÑORAS Hormas de Gran Novedad Desde $ 35.=
Para CABALLEROS Estilos de última moda desde $ 29.50
Casa Muzard

Ya es posible cruzar el Sahara en automóvil

INTERESANTES PARTICULARIDADES DE LA NUEVA RUTA ARGEL-GAO

Durante cerca de veinte años los franceses han hecho esfuerzos desesperados por tratar de que el automóvil pueda cruzar los desiertos de Sahara, acortando enormemente las distancias que durante siglos han sido surcadas sobre los lomos del camello, el rey del desierto.

Tantos sacrificios acaban de dar su resultado y acaba de conmemorarse la apertura de una ruta de 1,600 millas, apta para el tránsito automotriz y que surca el Sahara desde el Mediterráneo al Niger.

Son las dos terceras partes meridionales de tan larga y fatigosa ruta las que acaban de ser entregadas al automovilista, y podrán recorrerse sin riesgo alguno y sin necesidad de escolta, por muy poca experiencia que tenga el piloto del camino.

La tercera parte septentrional que se extiende tierra adentro hasta el oasis de El Golea, a 600 millas de Argel, es una parte de la red de caminos que han venido desarrollando los franceses desde hace muchos años en las provincias del norte de Africa. Al sur de El Golea quedan las inmensas soledades de El Sahara tradicional, y es por aquí por donde surcará el nuevo camino de automóviles, apenas una simple huella sobre la gran inmensidad de tierra calcinada por los soles abrasadores.

Toda la ruta desde Argel en el Mediterráneo, hasta Gao en el Niger, pede ahora ser surcada por automóviles que puedan estar seguros de encontrar en el camino poosadas con alimento, nafta, respuestos y hasta facilidades para pornoctar cómodamente.

Sin embargo, es una ruta que puede utilizarse por temporadas, ya que en el verano llegan a registrarse temperaturas de 55 grados C, la que hace imposible surcar el desierto si se desea conservar la vida.

La época más propicia es de setiembre a mayo.

La inauguración de la gran carretera se verificó con motivo del centenario argeliano, y como ya hemos informado, se verificó en Argel una gran competencia automovilística que atrajo unos 44 coches auropeos con más de 100 pasajeros.

LA VELOCIDAD DE LOS AUTOMOVILES DE TURISMO CRECE RAPIDAMENTE

El promedio de velocidad práctica de marcha para los coches de turismo,—o de pasajeros, como les llaman e nlos Estados Unidos — se mantuvo casi estable durante mucho saños, a causa, principalmente, de las limitaciones que fijaban los reglamentos respecto a aquélla. Pero, con el progreso realizado en estos últimos tiempos en materia de carreteras, y sobre todo con el perfeccionamiento de los mecanismos de conducción, frenado, etcétera, de los autovehículos, se ha producido un cambio esencial en los reglamentos, cuyas restricciones acerca de la velocidad de marcha se concretan ahora a determinados casos: circulación urbana, bandas de carreteras para tráfico menos rápido, etc.

La facilidad de efectuar maniobras precisas y rapidísimas en la conducción de los coches modernos, ha permitido aumentar considerablemente la velocidad normal de la circulación interurbana y rural, sin que los peligros aumenten paralelamente; antes bien, éstos resultan hoy menores que los de años atrás con marcha mucho más reducida.

Hasta 1926, la velocidad práctica en las carreteras estadounidenses, no excedía de 70 kilómetros por hora; pero, desde ese año, el índice de marcha ha experimentado un progreso rápido y constante, que puede estimarse en unos 15 kilómetros horarios de aumento por año. Así vemos que la "plena marcha" normal pasa de 70 a 85 kilómetros por hora, aproximadamente, de 1926 a 1927; llegando a los 100 kilómetros, más o menos, en 1928; a los 115, en 1929, y a los 130, en el año actual (los registros de los nuevos modelos de 1930 fluctúan alrededor de las 80 millas por hora).

Según una reciente estadística, de las 96 nuevas líneas de modelos,—correspondientes a 44 fabricantes,—54 poseen registros de velocidad de 80 o más millas por hora, contra sólo 37 en 1929, y media docena, a lo sumom, en 1928.

La fuerza de los motores ha progresado, por supuesto, en forma análoga, y así vemos que, hasta hace un par de años, eran contados los modelos de más de 100 caballos, mientras que ahora éstos son numerosísimos y alcanzan, en algunos casos, un poder mucho mayor (180 HP. en el Cadillac V-16. 265 HP. en el nuevo "straight-eight". Duesenberg, etc.)

Los especialistas de los Estados Unidos prevén para los próximos modelos de 1931, una "plena marcha", normal de 130 a 150 kilómetros por hora.

SE HONRARA LA MEMORIA DEL MAYOR SEGRAVE

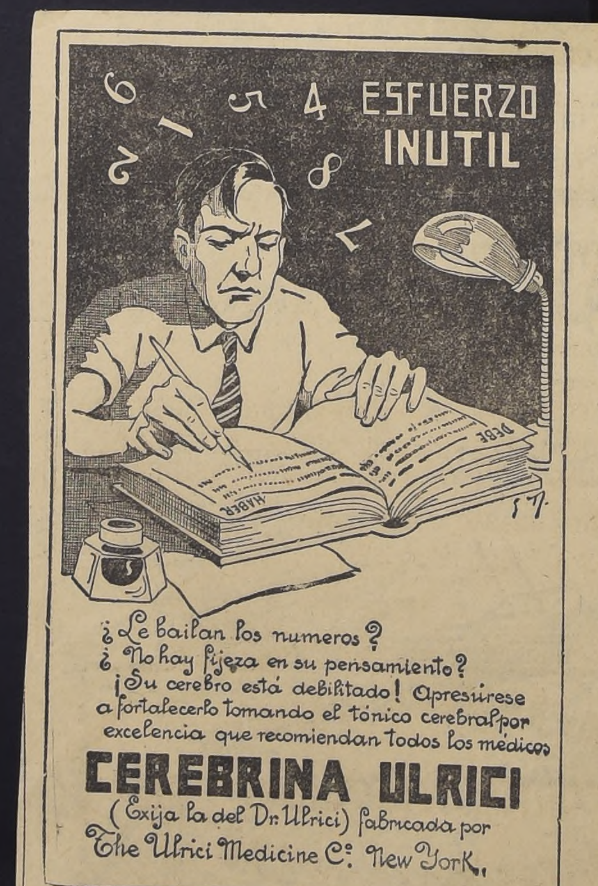
LLEVARA SU NOMBRE UNA GRAN COMPETENCIA AUTOMOVILISTICA INTERNACIONAL.— RECUERDOS DEL MAGO DE LA "FLECHA DE ORO"

En Inglaterra acaba de instituirse un gran premio para una competencia automovilística internacional destinada a honrar la memoria del famoso mayor Segrave, héroe de la gran guerra y recordado recordman mundial de velocidad y que, como se recordará, murió trágicamente al intentar mejorar una de sus performances fantásticas.

En la presencia misma de su esposa, cuando en su máquina favorita, la "Miss England II", recorría por tercera vez la milla medida en el lago Windermere, para batir el record mundial en lancha automóvil, Segrave volcó a una velocidad sobrecogedora y encontró muerte horrorosa.

Hoy, el nombre de Henry Segrave se pone de nuevo de actualidad, con motivo del homenaje de que se le hace objeto en la forma que indicamos más arriba.

Notable figura del automovilismo mundial, así epilogó su vida un hombre para quien la muerte tenía sólo el encanto sublimemente terro



ESFUERZO INUTIL
HABER
DEBE
¿Le bailan los numeros?
¿No hay fijeza en su pensamiento?
¡Su cerebro está debilitado! Apresúrese a fortalecerlo tomando el tónico cerebral por excelencia que recomiendan todos los médicos
CEREBRINA ULRICI
(Exija la del Dr. Ulrici) fabricada por The Ulrici Medicine Co. New York.

DEPORTES

Calera puede ser un serio rival del Colo Colo

Esta tarde en los Campos de Sports de Ñuñoa se enfrentarán estos equipos

Los Campos de Sports de Ñuñoa servirán de escenario al lance principal del día, y que llevará al field al seleccionado de La Calera y al conjunto superior de los albos.

El cuadro vsitante está integrado por jugadores de méritos y el conjunto ha obtenido algunos triunfos que lo acreditan como un serio rival para el Colo-Colo.

Sus últimas performances han contribuído a robustecer la confianza en sus filas, y es así como afrontarán la prueba de hoy confiados en que opondrán digna lucha a los colocolinos.

El entrenador Enrique Teuche ha tenido a su cargo desde hace un tiempo la preparación de los hombres de La Calera, con lo que sus líneas se han fortalecido.

LOS PRELIMINARES

Los preliminares se iniciarán a las 14 horas con el lance entre el tercer cuadro del Colo-Colo y el segundo del Unión Condell. A continuación, el segundo de los albos se medirá con el primero del Unión Condell.

LOS CONTENDORES DEL LANCE DE FONDO

Ante el árbitro señor Enrique Didier, a las 16 horas, los contendores del lance principal extenderán sus líneas así:

Colo-Colo

Cortés
Chaparro Morales
Sánchez Saavedra Torres
Subiabre Carbonell Arellano
Schneeberger Olguín

O

Ramírez Cisternas
Pedraza Reyes Basurto
Díaz Salinas Fernández
Arancibia Segura
Piñones

La Calera

Liga de Football de Yungay

Partidas oficiales que se jugarán hoy

CONTENDORES	CANCHAS	HORA	ARBITROS	DIRECTORES DE TURNO
COPA FIGUEROA ALCORTA				
Iriondo con Chile Vizcaya..	Fábrica de Gas	16.30	Fidel Fortunati	Del. W. Müller.
Arm. de Ramón con Juan de Frutos	San Sebastián	16.30	Humberto Parra	Manuel Labraña
Figueroa Alcorta con Juvenil Obrero	Lacámara	16.30	Oscar Olivares.	Juan Fuenzalida
Roca Mapocho con San Sebastián..	San Sebastián	15	Roberto Barrueto	Simón Mella
SEGUNDA SERIE				
Iriondo con Chile Vizcaya..	Fábrica de Gas	15.15	Manuel Escobedo	Del. W. Müller.
Arm. de Ramón con Juan de Frutos	San Sebastián	14	Miguel Alfaro	Manuel Labraña
Figueroa Alcorta con Juvenil Obrero	Lacámara	15.15	Emilio Cremisio	Juan Fuenzalida
TERCERA SERIE				
Iriondo con Chile Vizcaya..	Fábrica de Gas	14.15	Miguel Venegas	Del. W. Müller.
Arm. de Ramón con Juan de Frutos	San Sebastián	10.30	Jorge Jara T.	Del. R. Mapocho
Figueroa Alcorta con Juvenil Obrero	Lacámara	14.15	Julio Obregón	Armando Fuentes
Walter Müller con Chileno Téllez. ..	Fábrica de Gas	10.30	Máximo Goncalvez	Del. Lacámara
Gustavo Jullian con Lacámara.. ..	Lacámara	10.30	Dionisio García	Del. San Sebastián
CUARTA SERIE				
Lacámara con San Sebastián..	Lacámara	9.30	Nicolás Peralta	Del. G. Jullian

Un torneo para scouts y girl-guides

se efectuará esta tarde en el Parque Cousiño

En la elipse del Parque Cousiño se realizará hoy, a las 16 horas, el concurso atlético organizado por el Directorio Provincial para todas las brigadas de scouts y de girl-guides de la capital.

El torneo se ajustará al siguiente programa, en cada una de cuyas pruebas habrá un premio único:

Primer grupo: niños de 10 a 12 años.—Carrera de 50 metros; juego del Kim y pasar la pelota por el aro.

Segundo grupo, niños de 13 a 16 años.—Carrera de 80 metros, salto largo, lanzamiento del báculo.

Tercer grupo, niñas de 10 a 12 años.—Pasar la pelota, carrera de 50 metros con la cuerda y hechuras de nudos.

Cuarto grupo, niñas de 13 a 16 años.—Carrera de 60 metros, con la cuerda, carrera plana de 60 metros y juego del kim.

Quinto grupo, pruebas generales para scouts.— Carrera en bicicleta, 1,000 metros; carrera de ensacados, carrera de obstáculos, prueba de escalar un árbol.

Habrá también pruebas especiales para rovers.

Deportivo Luis Barros V.

Este club jugará hoy con sus dos equipos en Barrancas, con el Unión. Los jugadores partirán a las 13.30 desde Martínez de Rozas esquina de Matucana.

Liga de Football La Cisterna

Los siguientes lances oficiales ha fijado para hoy la Liga de Football de La Cisterna:

III serie, 10 horas: P. J. Huemul III con Olímpico III.

II serie, 13.45 horas: M. Plaza II con Olímpico II.

II serie, 14.45 horas: Deutsche Zeitung II con J. Estrella II.

15.45: encuentro de fondo entre el equipo A. y B., en selección del cuadro de honor de esta Liga.

Equipo A (celeste)

Pimentel,
Aravena, Barrientos,
Godoy, Leiva, Pereira,
Márquez, O. Núñez, J. Céspedes,
Céspedes, Ahumada.

O

Romero, Martínez,
Aguirre, López, Morales,
Celedón, Parra, Toro,
Cádiz, Cerda,
García.

Equipo B (azules).

Magallanes y Colo Colo hicieron un match de interés relativo

Los albos se impusieron por la cuenta de cuatro goals contra cero. —En los preliminares vencieron también los albos

Una concurrencia más o menos numerosa se dió cita en la tarde de ayer en el Estadio de Carabineros, atraída por el partido que por la competencia oficial jugarían el Magallanes y el Colo-Colo.

EL ENCUENTRO

A las 16.40 horas el árbitro señor Enrique Didier dió orden de iniciar las hostilidades, habiendo tomado los adversarios, las siguientes posiciones:

Colo-Colo

Cortés
Chaparro Ruz
Sánchez Saavedra González
Torres Subiabre Arellano
Schneeberger Olguín

O

Banda Mena
Becerra Cornejo Bustos
Zapata Tirado Carmona
Peña Silva
Campos

Magallanes

Iniciaron las acciones los aguerridos y luego de algunas acciones inciertas los albos se sitúan al ataque, malogrando dos avances por off-sides de Schnneberger y de Arellano.

Trascurridos diez minutos y después de un asedio más o menos constante de los albos, Arellano, puesto en juego por Torres se corta hacia el arco, siendo cargado en forma peligrosa por Tirado, dentro del área penal. El árbitro ordena servir un tiro penal contra los aguerridos, tomándolo Subiabre con tiro bajo, para abrir la cuenta.

Ambos adversarios trabajan con empeño, pero la acción de los albos resulta más desenvuelta y mejor combinada, con lo cual consiguen llevar siempre el control de la lucha. El Magallanes se defiende con entusiasmo, pero los esfuerzos de la defensa no prosperan porque en el ataque se advierte un visible quebranto de la unidad de la línea, que facilita la labor defensiva de los adversarios y que malogra el propio trabajo del conjunto.

El juego no ofrece en todo el resto del período variaciones de mayor importancia. Los albos retienen el control de las acciones, pero, se muestran poco afortunados y poco codiciosos en el remate, mientras en el campo adversario si bien se trabaja con éxito en la defensa se falla continuamente en la labor ofensiva.

Finaliza así la primera etapa, con un goal de los albos por cero de sus rivales.

EL SEGUNDO PERIODO

A las 17.35 los colocolinos reinician la jornada.

De inmediato se lanzan al ataque y trancurridos cinco minutos, Torres despeja un trevero, entregando el balón a Subiabre a corta distancia del arco. El delantero albo lanza un violento tiro medio bajo que Campo no pudo detener y que decretó el segundo goal de la tarde.

A los 17 minutos de juego, se produce un avance por el centro de Arellano y Subiabre, que este último puesto en juego por un propio adversario se corta para señalar el tercer goal.

La defensa del Magallanes se mantiene replegada y la delantera logra de vez en cuando coordinar su acción para atacar, pero sin conseguir mayores ventajas que apremiar medianamente a la defensa contraria.

Trascurre así los minutos y faltando cinco para finalizar la brega, Arellano recibe un pase corto de Subiabre y burla a la defensa, batiendo por cuarta vez a Campos. Finaliza, en consecuencia, la brega, con la victoria de los albos, por cuatro goals contra cero.

UN BREVE COMENTARIO

A modo de comentario diremos que el match, en realidad no alcanzó el brillo que se esperaba, porque si bien la defensa listada opuso tenaz resistencia a los albos, en cambio el ataque estuvo poco afortunado, apareciendo así el cuadro aguerrido quebrantado en su acción de conjunto.

El Colo-Colo no forzó tampoco el tren de lucha—tal vez por la proximidad de otros compromisos—y en esta forma el match tuvo momentos lánguidos que enfriaron el entusiasmo del público.

LOS PRELIMINARES

En los preliminares vencieron también los albos. El tercer cuadro venció al tercero del Magallanes por la cuenta mínima y el segundo se impuso por dos goals a uno.

El equipo de los españoles hará hoy una presentación

En Santa Laura enfrentará al combinado Universitario-Deportivo Nacional. —Los mejores equipos infantiles en los preliminares

La Liga Infantil de Football y la Unión Deportiva Española han preparado para hoy un buen programa footballístico que dará oportunidad para presenciar algunos encuentros que pueden resultar interesantes.

Servirá de base a la reunión el partido entre el conjunto de honor de la Unión Deportiva Española y el Combinado Universitario - Deportivo Nacional.

En los lances preliminares actuarán los equipos representativos de las divisiones Infantil y Juvenil de la dirigente frente a elencos formados con los mejores jugadores de la U. D. Española y el Deportivo Nacional.

El primer encuentro se iniciará a las 14.30 horas, actuando los infantiles.

El semi-fondo lo harán los equipos juveniles. Los equipos estarán integrados por los siguientes jugadores:

Seleccionado: Salamanca, Lama, Córdoba, Soko, Matta, Núñez, Lagreze, Castillo, Sartori, Stipicevic y Aranda.

Combinado: Miranda, Fuentes, Ondarza, Cordero, Ondarza, Cantallops, Rivera, G. Vargas, Sepúlveda, A. Vargas y Núñez.

El partido de fondo se iniciará a las 16 horas, actuando los siguientes elementos:

U. D. Española

Court
Wells Tamayo
Vega Cantin Contreras
Riera Moyano Vásquez
Sánchez Balbuena

O

Albornoz Canales
Vargas Ibáñez Riera
Gallardo Leal Espinoza
De la Fuente Morales
Geisse

Combinado

Las entradas han sido fijadas a precios populares.

Gimnástico Prat a Talagante

El 18 del mes el Gimnástico Prat jugará en Talagante, con el Domingo Toro Herrera, de la localidad. El partido forma parte del programa de fiestas patrias y las adhesiones para la gira valen diez pesos, pudiéndo retirarse diariamente de 18 a 20 horas en Compañía 1238.

Football en los Centros Católicos

Hoy, a las 16 horas, en la cancha de la Academia de Humanidades practicarán los equipos A. y B. que ha formado la Unión de Centros Católicos para seleccionar su equipo de football. Ante el árbitro señor Carlos Concha, los cuadros formarán así:

Equipo A: E. Fernández; A. Fernández y Jerjo; Jiménez, Araneda y Mardones; Carillas, Lira, Castillo, Flores y Martínez.

Equipo B: Alarcón; Miño y Retamales; Gálvez, Ramírez y Farías; Acevedo, Gómez, Núñez, Guede y Apablaza.

En el preliminar, a las 14.30 actuarán por la competencia oficial, los cuadros B. de los Centros Ignacio Irarrázaval y Lourdes.

Liga de Renca

El calendario de la Liga de Renca fija para hoy dos buenas partidas:

El calendario es el siguinete:

1.a división:

Nacional 1.o con Chacabuco 1.o Cancha N.o 1; hora, 14.15; árbitro, señor Cerda; director, señor Acuña.

Belgrano 1.o Serena 1.o Cancha N.o 1; hora, 16; árbitro, señor Jara; director, señor Toro.

2.a división:

Belgrano 2.o Serena 2.o Cancha N.o 2; hora, 14.15; árbitro, señof Prieto; director, señor Salinas.

Chacabuco 2.o Serena 2.o Cancha N.o 2; hora, 16; árbitro, señor L. Muñoz; director, señor Jara.

3.a división:

Nacional 3.o Chacabuco 3.o Cancha N.o 2; árbitro, señor Jara; hora, 10.15; director, señor Acuña.

En la Población Huemul

El Ju[...]enil Población Huemul organiza un ca[...]peonato libre de football para los d[...]ías de fiestas patrias, a realizarse en l[...] cancha de la población y al cual [...]nvitan a participar a todas las inst[...]tuciones.

Gath y Chaves con La Salle

En la cancha del primero jugarán hoy estos clubs, a las 14.30 horas. La Salle presentará el siguiente cuadro: Jiménez, Jiménez, Martínez, Martínez, Castillo, Palacios, Aliaga, Meza, Ortiz, Reyes y Chacón.

National Sporting Club

Hoy en el Polígono de Recoleta, se efectuará la selección de los cuatro equipos que tomarán parte en la competencia especial con los tiradores peruanos.

—La junta general está citada para mañana, a las 21.30 horas, en la secretaría.

De la Superintendencia de Bancos

INFORME ESTADISTICO MENSUAL SOBRE LAS CUENTAS PRINCIPALES DE LOS BANCOS COMERCIALES Y DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS, CORRESPONDIENTE AL MES DE AGOSTO DE 1930

(En millones de pesos)

Activo

FONDOS DISPONIBLES

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
Encaje	$ 124.2	$ 59.1	$ 183.3
Otros fondos en el país	38.3	5.4	43.7
Fondos en el exterior	81.4	—	81.4
	$ 243.9	$ 64.5	$ 308.4
En el mes anterior	$ 246.9	$ 76.5	$ 323.4

COLOCACIONES

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
Avances en Ctas. Ctes., préstamos, letras descontadas y otras colocaciones	$ 1.577.0	$ 200.0	$ 1.777.0
Documentos por boletas de garantía	99.8	0.1	99.9
	$ 1.676.8	$ 200.1	$ 1.876.9
En el mes anterior	$ 1.683.1	$ 196.3	$ 1.879.4

El total de las colocaciones efectuadas por los Bancos comerciales y la Caja Nacional de Ahorros con exclusión de los documentos por boletas de garantía, es de	$ 1.777.0
Deduciéndose las colocaciones hechas por los Bancos y la Caja Nacional de Ahorros al Fisco, a Reparticiones Gubernativas, a Bancos Hipotecarios y otras instituciones de crédito; así como a otros Bancos comerciales y a la misma Caja Nacional de Ahorros, cuyo total asciende a	31.1
el monto de los depósitos del público es de	$ 1.745.9
En el mes anterior	$ 1.747.3

INVERSIONES

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
En Bienes Raíces	$ 74.3	$ 48.5	$ 122.8
En Valores Mobiliarios	116.9	173.6	290.5
En Muebles y Materiales	9.1	5.3	14.4
	$ 200.3	$ 227.4	$ 427.7
En el mes anterior	$ 201.7	$ 232.1	$ 433.8
Total de fondos disponibles, colocaciones e inversiones	$ 2.121.0	$ 492.0	$ 2.613.0
En el mes anterior	$ 2.131.7	$ 504.9	$ 2.636[...]

Pasivo

DEPOSITOS

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
Depósitos en Ctas. Ctes. a la vista y saldos acreedores	$ 431.4	$ 165.9	597.3
Depósitos a plazo fijo, plazo indefinido y plazo indefinido renovable	632.9	83.5	716.4
Sección de Ahorros	47.4	224.6	272.0
	$ 1.111.7	$ 474.0	$ 1.585.7
Boletas de garantía a la vista y a plazo	94.5	—	94.5
	$ 1.206.2	$ 474.0	$ 1.680.2
En el mes anterior	$ 1.224.4	$ 488.0	$ 1.712.4

El total de los depósitos existentes en los Bancos Comerciales y en la Caja Nacional de Ahorros, con exclusión de las boletas de garantía, es de	[...]35.7
Deduciéndose de esta cifra los depósitos del Fisco, de Reparticiones Gubernativas, de la Caja Nacional de Ahorros, Bancos Hipotecarios y otras instituciones de crédito, en los Bancos comerciales y en la Caja Nacional de Ahorros, que, en conjunto, ascienden a	213.8
	1.371.9
el monto de las depósitos del público es de	$ 1.400.9
En el mes anterior	

ADEUDADO A BANCOS Y CORRESPONSALES

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
En el País	$ 8.6	7.0	$ 15.6
En el Exterior	127.8	—	127.8
	$ 136.4	7.0	$ 143.4
En el mes anterior	$ 102.2	$ 7.0	$ 109.2

OBLIGACIONES VARIAS

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
Hipotecarias	$ [illegible]	$ 0.3	$ 14.1
Redescuentos	[illegible]	—	67.6
	[illegible]	$ 0.3	$ 81.7
En el mes anterior	$ [illegible]	$ 0.5	$ 108.1

CAPITAL Y RESERVAS

	BANCOS COMERCIALES	CAJA NAC. DE AHORROS	TOTALES
Capital Pagado	[...]7.0	—	$ 427.0
Reservas	[...]17.6	19.1	236.7
	[...]644.6	$ 19.1	$ 663.7
En el mes anterior	640.4	$ 18.9	$ 659[...]
Total de Depósitos, Adeudado a Bancos y Corresponsales, Obligaciones Varias y Capital y Reservas	$ 2.068.6	$ 500.4	$ 2.569.0
En el mes anterior	2.074.6	$ 514.4	$ 2.589.0

CREDITOS CONCEDIDOS AL COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA

Bancos Comerciales	$ 1.552.131.721.63 (*)
Caja Nacional de Ahorros	193.811.099.51 (*)
Caja de Crédito Agrario	155.302.961.35
Instituto de Crédito Industrial	28.814.020.75
Caja de Crédito Minero	9.038.897.38
Caja de Colonización Agrícola	10.628.725.49
Banco Central	8.203.194.47 (*)
	$ 1.957.930.620.58
En el mes anterior	$ 1.958.551.414.75

(*) Después de haberse rebajado los saldos adeudado[...] una[...] [...]presas en otras por el Fisco, Reparticiones Gubernativas, Bancos hipotecarios y otras instituciones de crédito.

Las cifras se refieren al último día del mes, con [...] excepción de [...] oficinas bancarias situadas al Sur de Puerto Montt, que se refieren al 15 del mes respectivo. Las sumas indicadas comprenden [...] indistintamente [...] moneda chilena y monedas extranjeras. — No están incluidos los datos relativos a la oficina de Londres del Banco de Chile.

Ct.—G.

DEPORTES

Favorable al Santiago fué el primer día de la etapa final de la copa "Antonio Huneeus"

P. Ossandón ganó a F. Bierwirth; L. Page a Conrads, y G. Anwandter a J. Ossandón. — En la mañana de hoy se juegan los dobles

SE INICIO EL CAMPEONATO DE FIESTAS PATRIAS

Dentro de los recursos puestos en juego por los tennistas que ayer actuaron en los tres singles de la etapa final de la Copa "Antonio Huneeus", bien podemos asegurar que tuvimos ayer ocasión de presenciar tres lances que, entre los que vemos regularmente en nuestros "courts", pueden calificarse de interesantes.

Como se sabe, dirimían superioridades en estos partidos los tres jugadores de singles del Club Alemán y del Santiago, que al igual que el año pasado, les ha correspondido disputar la jornada decisiva de la Copa "Antonio Huneeus", y el título de campeón nacional por equipos.

El match entre Gilberto Anwandter y Jorge Ossandón, destacó una característica: la violencia de los tiros, especialmente del primero, que al imponerse al buen representante del Club del Parque, nos ha dado una nueva demostración del buen estado de preparación por que atraviesa. En efecto, su triunfo que pareció inevitable por la forma en que consiguió el primer set, pero que luego, ante la pérdida del siguiente y la ventaja que consiguiera su rival en el set decisivo estuvo a punto de no pertenecerle, ha confirmado plenamente lo que sobre este "plyer" hemos dicho: que es en la actualidad uno de los jugadores de mayor merecimientos y que posee los medios necesarios para imponerse a cualquiera de los más calificados tennistas chilenos.

Ossandón hizo un buen juego, pero falló en el momento en que necesitaba demostrar una mayor sangre fría y un más efectivo espíritu de lucha, en aquel momento en que después de igualar a un set y tener la cuenta favorable de 3-2, pudo conseguir el game siguiente, pero incurrió en dos dobles y perdió tantos relativamente fáciles de adjudicarse.

En todo caso, fué éste un buen lance y que confirma las condiciones de ambos jugadores.

No eran pocos, y tal vez la mayoría, esperaba ver derrotado a Pablo Ossandón frente a Federico Bierwith, y los que en ello creían se basaban en la experiencia de este último. Pero, en realidad, aconteció lo que también era dable esperar: el que la variedad de recursos de Ossandón podía constituírse en un obstáculo poco menos que insalvable para su rival, que si bien es cierto nos dió una demostración bien palpable de que aún a sus años sigue siendo un jugador al cual contados son los nuestros que pueden superarlo, no lo es menos que ayer tuvo al frente de sí a un aficionado que se dió cuenta exacta de lo que le correspondía hacer para triunfar. En efecto, Ossandón, con pelotas cortas y colocadas en los ángulos de la línea de base, estuvo siempre en situación de correrse en forma efectiva para remachar los "lobs" de Bierwith, que por lo general fueron cortos. Con tiros de esta naturaleza fué que Pablo Ossandón liquidó su triunfo cuando en el set final la lucha se presentaba altamente reñida.

Lionel Page, al conseguir un triunfo relativamente holgado sobre Robertito Conrads, se ha rehabilitado hasta cierto punto de sus últimas deficientes presentaciones. En realidad, el defensor del Santiago ayer hizo un excelente partido, y aunque por instantes su contendor presentó franca lucha, lo dominó a base de un sólido juego de fondo, con el que contrarrestó en forma eficiente las acciones de Conrads, que a veces fueron manifiestamente peligrosas.

EL DESARROLLO DE LOS LANCES

El primer partido de la tarde fué el Gilberto Andwanter y H. Jorge Ossandón.

Este lance se desarrolló a base de tiros violentos, desde el fondo de la cancha matizado con una que otra corrida de Ossandón, que por lo general no le dieron buenos resultados ante la potencia de los tiros de su rival.

Luego de perder el primer set, Ossandón dominó ampliamente en el segundo, accionando con rapidez y sobre todo colocando sus tiros con toda precisión.

En el set final, Ossandón mantuvo la ventaja hasta el 5 juego, pero en el 6.o cometió errores que le valieron la pérdida del set y del match por la cuenta de 6-3, 1-6 y 6-3.

P. OSSANDON CON BIERWITH

Reñido fué este partido, y principalmente en los dos últimos seas, toda vez que en el primero Ossandón impuso—esta es la palabra—su juego.

En el segundo set se pudo, sin embargo, apreciar debidamente la valía de los recursos de Bierwith, y sobre todo su serenidad para presentar lucha en los momentos difíciles. No se desconcertó ante los medios que le oponía su contendor, y por instantes consiguió a su vez dominarlo.

El set final fué duramente disputado, hasta el sexto game, pero a partir del sétimo, Ossandón, con tiros cortados colocados en los ángulos del fondo, se corrió a la red para sorprender a Bierwith con buenos "pamshes" que determinaron su victoria; la cuenta fué de 6-3, 3-6 y 6-4.

FACIL TRIUNFO DE PAGE

Había razones suficientes para esperar del match Page-Conrads una lucha más reñida, pero en realidad este partido fué un triunfo relativamente holgado para Page, quien demostró gran seguridad en sus "strokes". La cuenta fué de 6-1 y 6-2.

EL CAMPEONATO DE TENNIS DE FIESTAS PATRIAS

En las canchas del Olimpia Tennis Club se inició ayer el 12.o Campeonato de Tennis de Fiestas Patrias.

La etapa inicial de esta competencia, nos ofreció, entre sus mejores partidos, el que estuvo a cargo de Salvador Deik y J. Harnecker, en el cual no dejó de sorprender la victoria de este último. En efecto, el joven jugador que recientemente ha llegado de Europa, demostró la excelencia de sus recursos al imponerse a S. Deik, quien cayó batido en tres ocasiones, pese al entusiasmo que demostró para luchar. La cuenta de este match en que venciera Harnecker fué de 3-6, 6-4 y 10-8.

LOS DEMAS PARTIDOS

Los demás partidos dieron los siguientes resultados:

Weinstein-Molinos, ganaron a Dalgalarrando Hnos. por 6-3 y 6-3.

Schub-Huber, ganaron a Bastidas Silva por 6-1, 0-6 y 6-1.

Castro Venegas a Ferre-Yazigi, por 6-3 y 6-32. Ana y R. Lizana ganaron a la señora Meredith e hija Gladys.

Aparicio ganó a Castro por 6-2 y 6-1. Bluth ganó a Davis por WO. E. Meredith ganó a Flores por 3-6, 8-6 y 6-0. O. Silva ganó a Schweitzer por 6-4 y 6-2. Yazigi ganó a Siegler por WO.

LOS PARTIDOS DE HOY

Hoy se jugarán los siguientes partidos:

A las 8.30:

Mujica v. M. Bórquez (C. D.); R. Lizana v. Abad (C. 2).

A las 9.30:

Deik-Doren v. González-Fuenzalida (C. 1); Dubravcíe v. I. Bórquez (C. 2); Ahumada v. J. Ramírez (C. 3); Godoy v. C. Abad (C. 4); Febré v. Venegas (C. 5).

A las 10.30:

Srta. O. Latrille v. Srta. A. Lizana (C. 1); Acevedo v. Urrutia (C. 2); Bolívar v. Villanueva (C. 3); Astaburuaga v. Miquel (C. 4); Barsby v. Müller (C. 5).

A las 14.30:

J. Dalgalarrando v. L. Meredith (C. 1); J. Matas v. J. Yunis (C. 2); Tallman v. Goicolea (C. 3); Alexander v. Marquardt (C. 4).

A las 15.30:

Hentschel v. Meyer (C. 1); Abad Hnos. v. Srta. M. Gacitúa-Ferrer (C. 2); Scholz v. Alamos (C. 3); H. Besa v. Steller (C. 4); G. Ferrer v. Gevert (C. 5).

A las 16.30:

Anwandter-Conrads v. Meredith e hijo (C. 1); P. Ossandon v. A. Dalgalarrando (C. 2); Matas-García v. Ahumada-Meige (C. 3); A. Salvo v. G. Alessandri (C. 4); Thumala v. Castro (C. 5).

Hoy se juegan los partidos de dobles

En la mañana de hoy se jugarán los partidos de dobles, en los que se definirá la posesión de la valiosa copa que se disputa.

Estos lances se jugarán en el orden que sigue:

A las diez horas, Hermanos P. y J. Ossandón con Anwandter-Schlegel.

A las once horas, H. Muller - E. Fenner con F. Bierwirth - R. Conrads.

Campeonato de tennis del Olimpia

Para hoy se han fijado los siguientes partidos:

A las 8.30: Mujica v. Bórquez (C. 1.); R. Lizana v. Abad (C. 2).

A las 9.30: Deik-Doren v. González-Fuenzalida (C. 1); Dubravcic v. I. Bórquez (C. 2); Ahumada v. J. Ramírez (C. 3); Godoy v. Cabad (C. 4); Fabré v. Venegas (C. 5.)

A las 10.30: Srta. O. Latrille v. Srta. A. Lizana (C. 1); Acevedo v. Urrutia (C. 2); Bolívar v. Villanueva (C. 3); Astaburuaga v. Miquel (C. 4); Barsby v. Muller (C. 5).

A las 14.30: J. Dalgalarrando v. L. Meredith (C. 1); J. Matas v. J. Yunis (C. 2); Tallman v. Goycolea (C. 3); Alexander v. Marquardt (C. 4).

A las 15.30: Hentschel v. Meyer (C. 1); Abad Hnos. v. Srta. M. Gacitúa-Ferrer (C. 2); Scholz v. Alamos (C. 3); H. Besa v. Steller (C. 4); G. Ferrer v. Gevert (C. 5).

A las 16.30: Andwanter-Conrads v. Meredith e hijo (C. 1); P. Ossandón v. A. Dalgalarrando (C. 2); Matas-García v. Ahumada-Meige (C. 3); A. Salvo v. G. Alessandri (C. 4); Thumala v. Castro (C. 5).

El precio de las localidades ha sido fijado solamente en un peso, a fin de dar oporeunidad al mayor número para presenciar las primeras eliminaciones.

Arbitro para el match alemanes-Morning Star

Por excusa del señor Alberto Warnken, ha sido designado para dirigir el match Morning Star con Sport Verein, el árbitro oficial señor José Gámez.

Simpático promete resultar el paseo de hoy a Pudahuel

La entusiasta muchachada que forma parte del Curso Dominical de Inglés, que funciona en el Instituto Superior de Comercio, partirá hoy a las 8.30 A. M., al fundo de don Vitalicio Meneses, que está en Pudahuel, a pocos kilómetros de la capital.

La comisión que tiene a su cargo la organización de este paseo, se encuentra empeñada en confeccionar un variado programa deportivo-social, en el que tomarán parte jóvenes y señoritas.

El viaje se hará en góndola, partiendo éstas a la hora indicada, del Instituto Superior de Comercio.

Una vez llegados al fundo, se dará comienzo a las pruebas deportivas. En seguida, se servirá un almuerzo en uno de los puntos más pintorescos del fundo, y en la tarde unas once, las que serán servidas por las entusiastas alumnas del mismo curso. En la tarde se dará comienzo, y con lo que se dará término, a un baile social, el que estará amenizado por una regia orquesta.

El fin de fiesta consistirá en la repartición de premios de las pruebas desarrolladas.

CITACIONES

Boy Sportman F. C.— Jugadores de los tres equipos hoy, 2.o y 3.o en la cancha Escuela de Carabineros a las 13.40, y el primero a las 15 horas en la cancha Tren N.o 2

oca Juniors F. C.—Jugadores del 1.er equipo, hoy a las 15 horas, en la cancha Arrieta.

Belgrano F. C. — Jugadores segundo equipo a las 13.30; del primero a las 14.30, para jugar con el Serena.

David Arellano F. C. — Jugadores del Juvenil y tercer equipo a las 9 horas, en la cancha Santa Carolina. Primero y segundo en la cancha de La Legua, a las 14.

Chile Vizcaya F. C. — Jugadores tres equipos hoy a las 13.45, en la cancha de la Fábrica de Gas.

Olímpico F. C. — Jugadores tercer equipo, a las 10 horas, segundo a las 13.30 y primero a las 15.30 horas.

Morning Star Sporting Club.—Jugadores tres primeros equipos en el Estadio Italiano.

Teniente Godoy F. C. — Junta general, hoy, a las 10 horas, en la secretaría.

Loma Blanca F. C. — Jugadores primeros y segundo equipos, a las 15 horas, en la cancha ferroviaria.

Deportivo Figueroa Alcorta. — Jugadores primer equipo a las 15.30, del segundo, a las 14.30 horas, del tercero, a las 13.30, en la cancha Lacámara.

Manuel Acevedo F. C. — Junta general a las 14 horas en la secretaría.

Rafael del Canto

Esta institución realizará hoy un nuevo torneo, con el siguiente programa: 100, 200, 400, 1,500 y 3.000 metros de 4 por 100.

Decano a las Lomas de Macul

Con sus tres equipos irá hoy a Las Lomas, de Macul, el Santiago National. La góndola en que se hará el viaje saldrá de la Plaza Baquedano, a las 14 horas en punto.

Buen puntaje obtuvo Abella en fusil

La selección de ayer en el Stand de Recoleta

En el Stand de Recoleta se llevó a efecto ayer la selección de los tiradores que en el próximo Campeonato Internacional deberán enfrentar a los tiradores peruanos.

La selección realizada nos acusa un buen progreso en el arma de fusil, en la cual—según antecedentes—llevaríamos escaso avance frente a los aficionados que actualmente nos visitan. El resultado de esta selección fué el siguiente:

1.o Luis Abella, de la UDE., con 934 puntos.

2.o Luis Meléndez, con 897.

3.o Luis Valencia, del Deportivo Naval, con 896 puntos.

4.o Rafael Pérez, del Nacional, con 896 puntos.

5.o Maximiliano Castro, de Los Andes.

UN RECORD

El puntaje obtenido por el tirador señor Abella constituye un verdadero record y habla mucho en favor de las condiciones que ha venido demostrando este aficionado.

Los basketballistas seleccionados

harán hoy una presentación

La dirigente local del basketball ha resuelto ofrecer hoy en la mañana una presentación de los elementos seleccionados para representar a Santiago, en el Campeonato Nacional próximo a iniciarse.

La reunión se efectuará en la cancha del Deportivo Nacional, y se iniciará a las 10 horas con un match entre el Deportivo Nacional y la Escuela Olea, ante el árbitro señor Humberto Collarte.

A las 11 horas se presentarán los seleccionados, que harán un partido dirigidos por el árbitro señor Emilio Carrasco.

Será esta reunión un espectáculo atrayente.

El récord de la hora

sirve de base al programa ciclista de esta tarde

En el Velódromo Nacional y organizado por la Unión Deportiva Española, se realizará el torneo oficial de ciclismo del día, al cual sirve de base la prueba de una hora por equipos.

El torneo, por la atracción de esta prueba, en la que alternarán hombres de la talla de Estay, Ruz, Gangas, Bermejo, Ferrer, Martínez, etc., ha despertado interés.

Damos a continuación el programa:

3,000 metros novicios. Tres premios.

3,000 metros, cuarta categoría. Tres premios.

3,000 metros, segunda categoría. Tres premios.

4,000 metros, primera categoría. Tres premios.

Milanesa, para cuarta categoría.

Un cuarto de hora por equipos, cuarta categoría. Tres premios.

Record de la hora, por equipos, todo competidor. Tres premios.

Encuentros oficiales del día

Santiago y Gimnástico Prat harán el match principal

Santiago y Gimnástico Prat tienen a su cargo el principal espectáculo del calendario oficial del día.

La brega que harán esta tarde, en la cancha del primero, ha de resultar una lucha equilibrada en la que no escasearán las situaciones de interés, dada cierta ostensible equivalencia de fuerzas que los adversarios han evidenciado en el trascurso de la temporada.

El lance se iniciará a las 16 horas actuando en el preliminar y en la mañana los elementos inferiores.

MORNING STAR CON ALEMANES

Este encuentro correspondiente a la segunda división, constituirá sin duda una de las luchas más bravas del día y de la misma temporada. La espectable situación que ambos cuadros ocupan en la tabla de posiciones, así lo hace presumir.

El lance se jugará a las 16 en la cancha del Audax Italiano y en la mañana y a primera hora de la tarde actuarán los cuadros inferiores.

OTROS PARTIDOS

El calendario de la dirigente local anuncia además para hoy los siguientes partidos oficiales:

Carioca con Loma Blanca, con todos sus equipos, en la cancha Ferroviaria.

Germinar con Deportivo Rangers, con todos sus equipos, en la cancha de la Escuela de Carabineros

Lautaro Atlético con Almirante Simpson Yungay, con todos sus equipos, en la cancha de la Escuela de Medicina.

Federación Deportiva de la Universidad de Chile

Mañana, en la oficina del presidente, se reunirán a las 21.30 horas, conjuntamente, las comisiones de reclamos y de disciplina para despachar los asuntos pendientes. Deben asistir los señores Didier, Ampuero, Salgado, Ciudad, Flores y Castro.

Otras excursiones de fiestas patrias

A las giras que harán a distintos puntos, durante el feriado de Fiestas Patrias, los clubes Colo Colo, Audax, Unión Deportiva Española y Badminton, debemos agregar las que harán entre otros clubes, el Santiago National y el Teniente Godoy.

El decano enviará su primer equipo a Rancagua, San Fernando y Rengo, puntos donde jugará los días 18, 19 y 21 respectivamente. Los equipos inferiores, jugarán el 18 y el 19, en Polpaico y Tiltil.

Los días lunes, martes, miércoles de la semana que se inicia los socios serán atendidos de 19 a 21 horas en la secretaría para proporcionarles datos de estas giras.

—El Teniente Godoy, irá el día 18 a San José de Maipo, en donde tomará parte en el programa de Fiestas Patrias, enfrentando a un buen cuadro y actuando en pruebas atléticas.

La gira de la Unión Deportiva Española

La secretaría de la entidad española, nos encarga manifestar a los interesados por participar en la gira que hará a Valparaíso la institución, durante los días de las fiestas patrias, que pueden acudir a los siguientes puntos para inscribirse:

Puente 662, en la Mercería San Roque; Delicias 2737, San Diego 580, y en el Círculo Español, Agustinas 934.

Como se sabe, se jugarán dos partidos, uno en Valparaíso, el día 18 contra el combinado La Cruz-Everton y el segundo en Quillota, el día 19 contra el cuadro seleccionado de dicha localidad.

Asociación Deportiva de la Unión Nacional

Hoy en la cancha San Ramón, se llevará a efecto el campeonato de football organizado por esta institución.

Los encuentros que se efectuarán son los siguientes:

A las 15.30 horas: Centro Lourdes con 21 de Mayo.

A las 17 horas: Círculo Arturo Prat con Centro San Miguel.

En el preliminar que se iniciará a las 14 horas, actuarán los segundos cuadros de los Centros 21 de Mayo y Lourdes.

Sport Francés y Carlos Walker

En la cancha de la colonia francesa se verificará en la tarde de hoy un interesante programa footballístico a cargo de los clubs Carlos Walker y Sport Francés, instituciones de reconocido prestigio que están en condiciones de cumplir brillantes performances.

Se iniciará esta tarde deportiva con un lance entre los terceros equipos, a las 14 horas; a continuación a las 15.15 jugarán los segundos, para seguir a las 16.30 con el match de los cuadros representativos.

Asociación de Football de Santiago

MORNING STAR-DEUSTCHER SPORT VEREIN

Insistimos en que los diversos partidos entre estas instituciones deberán jugarse en el Estadio Italiano, a las 14 horas los terceros; 15.15 los segundos y 16.30 horas los primeros.

LIVERPOOL WANDERERS IV-AUDAX ITALIANO IV

La secretaría comunica a los interesados que esta partida ha quedado anulada.

Liga Infantil del Football de Santiago

Mañana a las 21.30 horas se reunirá el directorio de esta colectividad en Moneda 1380. En esta reunión se tratará de la gira de los equipos seleccionados a Quillota y Valparaíso.

Bien organizado el campeonato acuático de ayer

En las diversas postas venció el Alemán.—Resultados

Fué un campeonato bien organizado el anunciado para la tarde de ayer en la piscina escolar temperada, y la mayoría de las pruebas se resolvieron con el triunfo holgado del Club Alemán de Natación, que organizaba el torneo.

La mayoría de los demás clubs no presentó a todos ni a sus mejores elementos. Esta ausencia fué más notoria de parte del Universitario, que en la temporada de invierno hizo buenos certámenes.

Sin embargo, el club organizador hizo una espléndida presentación, demostrando ejemplar disciplina y cumplimiento de la inscripción en cada uno de sus componentes, y muchos de ellos cumplieron excelentes performances en las distancias de las postas. Citamos solamente a Heiman, Krieb, Orb, Benz, Thomsen, que sobresalieron claramente.

Justamente aplaudido fué el entrenador Mund por sus exhibiciones de saltos ornamentales, cuya corrección resaltó al lado de algunos defectos de sus acompañantes Orb y Caffarena; sin embargo el último, campeón de Chile, tuvo saltos correctos que lograron llamar la atención.

Damos a continuación los resultados generales:

Posta de 10x50, estilo libre, hombres:

1.o Alemán A. Tiempo: 5,30 2|5.
2.o Alemán B. Tiempo: 5.37 3|5.
3.o Universitario. Tiempo: no se tomó.

Posta de 3x50, estilo pecho, damas:

1.o Alemán A. Tiempo: 2.34 4|5.

Posta sueca 50, 100, 200, 100, 50 metros, estilo libre, hombres:

1.o Alemán A. Tiempo: 6.17.
2.o Alemán B. Tiempo: 6.23 3|5.
3.o Universitario. Tiempo: no se tomó.

Posta 9x50, tres estilos, damas:

1.o Alemán A. Tiempo: 2.46.

100 metros, estilo libre, infantiles menores de 17 años:

1.o Kleinteuber, Neptuno. Tiempo: 1.14 1|5.
2.o Hurtado, Universitario. Tiempo: 1.16 2|5.
3.o Setz, Alemán, sin tiempo.

50 metros, estilo libre, mayores de 35 años.

1.o Papem, Atenas. Tiempo: 37.
2.o Helwit, Alemán, sin tiempo.

Posta 3x100, estilo espalda, hombres:

1.o Alemán A. Tiempo: 4.45.
2.o Alemán B. Tiempo: 4.45 1.5.

Posta 3x50, estilo libre, damas:

1.o Green Cross. Tiempo: 2.9.
2.o Neptuno. Tiempo: 2.26.

Posta 10x50, estilo pecho, hombres:

1.o Alemán. Tiempo: 7.2 3|5.
2.o G. Cross. Tiempo: 7.11.
3.o Alemán B. Tiempo, no se tomó.

IN - MEMORIAM

Hoy a las 10 A. M. se oficiará una misa por el descanso del alma de nuestra querida madre,

(Q. E. P. D.)

María Ibáñez de la Fuente.

en la Capilla del Cementerio General.

La Familia.

4238—Def. X.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

Raúl Gaete Vera

Sus funerales se realizarán hoy Domingo a las 15 horas, saliendo el cortejo de nuestra residencia en Tegualda N.o 2029 (Ñuñoa).

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General.

Carmen V. v. de Gaete e hijos.

4223— Def. X.

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. | SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930 | PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

TEATROS Y CINES

La película sonora "Canción de Amor"

Es la primera película sonora que se ha hecho en Chile, y se me dice que en Sud-América. Sería entonces una primicia, y una primicia que ha sido hecha con no escaso acierto. Desde luego unas fotografías magníficas, nítidas, bien cogidas, y con detalles técnicos nuevos para nosotros, como es aquello de cambiar la máquina de un lado para otro siguiendo las figuras o las escenas.

El tema es sencillo, acaso no muy original, pues tiene mucho parecido con la última película muda que hizo Coke entre nosotros, pero interesa y su asunto es noble.

El desarrollo de la cinta, la manera como están hechas las esscenas es digno de ser aplaudido, y más aplaudida debe ser aún la forma cómo se ha hecho sonora la cinta, pues la música está bien elegida y admirablemente bien cincronizada; los ruidos de la calle bien tomados y dan una sensación precisa de realidad.

El incencio es una escena o escenas de conjunto que tienen mucha vida y recuerdan la verdad, con ese interés un poco angustiante tan querido en la pantalla. Tiene algunos momentos ingénuos, mal tomados, que no dan impresión de realidad, como cuando el galán salva a la dama del caballo desbocado. No da impresión que el animal se ha desbocado, sino que se va sencillamente al galope. Y también es pueril cuando se quiere hacer creer que canta la protagonisto, cuando es una contra figura de ésta.

La actuación de todos los actores, en general, es correcta, sobresaliendo el señor Duque Rodríguez, por su sencillez, y la señorita Alicia Valenzuela, por su simpatía y sinceridad con que hace el papel.

La Page Bross, tiene ganado su éxito con esta película.—Y. S.

Alejandro Flores ofrece hoy una nueva Matinée Popular

"GIACOMO".—VERMOUTH: "NATACHA", DE MOOCK.—NOCHE, "MAYA", DE GANTILLON

Como de costumbre, la Compañía de Alejandro Flores, ofrecerá hoy una matinée familiar a precios rebajados, llevando a escena "Giacomo".

—Para la vermouth se anuncia la comedia de Armando Moock, titulada "Natacha", buena interpretación del elenco del Santiago.

—La función nocturna llevará a escena la discutida obra de Cantillón, titulada "Maya", traducida por Renato Valenzuela y que ha sido juzgada por la crítica europea con elogios.

Esta obra no es apta para señoritas.

Festivales de variedades

Con selectos programas de variedades se llevarán a efecto el 18 y 19 en la tarde a las 5 P. M., interesantes festivales de variedades y bailes en el salón del Círculo Helvético, Agustinas 1220, reuniones organizadas por el Círculo Musical Di Raymond.

Las funciones populares de mañana

Las dos funciones de mañana en el Santiago, se harán a precios rebajados, como de costumbre. En la vermouth se interpretará "El amante de cartón".

En la noche, "Giacomo".

Tres grandes funciones ofrece hoy la Cía. Serrador-Mari en La Comedia

EN MATINEE Y VERMOUTH "PEGAME, LUCIANO", Y EN LA NOCHE ESTRENO DE "LA CONDESA ESTA TRISTE"

Con el éxito de que damos cuenta en nuestra crítica teatral, debutó anoche en el Teatro de La Comedia, la Compañía de alta comedia Serrador-Marí.

Hoy Domingo la Compañía Serrador-Marí, da tres funciones extraordinarias: en matinée, a precios rebajados, subirá a escena "Pégame, Luciano", la obra que sirvió para el debut de ayer.

Esta obra también irá en la vermouth de las 6.30 de la tarde.

En la noche se estrena una preciosa comedia del popular y festivo escritor español, señor Carlos Arniches, intitulada "La Condesa está triste". Se trata de una de las más modernas producciones españolas, obra que ha gustado francamente en España.

CIRCOS

Programas que ofrecerá hoy el Circo Europeo

EN SU LOCAL DE LA PLAZA BAQUEDANO

Las personas que han tenido oportunidad de asistir a las funciones preliminares del conjunto circense que nos ha traído la Empresa Benvenuto, al espléndido local de la Plaza Baquedano, han podido confirmar que no ha habido exageración en la propaganda de este espectáculo que puede considerarse como uno de los más completos que ha venido al país.

Hoy habrá una matinée especial a las 3.15, dedicada a las familias y a precios populares, trabajando los números más gratos de acróbatas, clowns, tonys, excéntricos y animales amaestrados.

El programa de la noche se hará con varios estrenos absolutos de gran interés.

Dos funciones ofrece hoy el Circo Continental

En la matinée, a las 3.30 P. M., la Empresa anuncia un escogido programa infantil, a cargo de los populares tonys chilenos Camotillo, Peluche y Pechuguín, que se han conquistado desde el primer día las simpatías de nuestro público.

Para la función nocturna, a precios también populares, la Empresa ofrece un nuevo programa de estrenos con la presentación de la graciosa pantomima "La Peregrinación a Lima", por los tonys Pechuguín y Camotillo.

Av MATTA

HOY- ESPECIAL Y NOCHE

Empresa ENZO RIDERELLI

EL TEATRO DE LOS TRIUNFOS IMBATIBLES PRESENTA HOY TRES GRANDES FUNCIONES

EN VERMOUTH Y NOCHE, ESTRENO DE LA CINTA SONORA NACIONAL, CANTADA Y MUSICADA

CANCION DE AMOR

APTA PARA TODOS

POR ALICIA VALENZUELA Y RAFAEL DUQUE RODRIGUEZ

MATINEE GIGANTE

MUDA Y SONORA

(Apta para todos)

EL AS DEL VOLANTE

Por William Haines

ES MI MUJER, por los bufos Laurel y Hardy

EL PRINCIPE BLANCO

por Jaqueline Logan

Con esta matinée tendrán sus niños espectáculo por toda la semana.

RIALTO

HOY- Vermouth y Noche

EL TEATRO ORGULLO DE ÑUÑOA, Y CENTRO SOCIAL DE REUNION DE LAS FAMILIAS.

— EQUIPO R. C. A. —

PEDRO DE VALDIVIA — TELEFONO AUTO. 64659

LA EMPRESA ENZO RIDERELLI OFRECE HOY EL ESPECTACULO MAS FASCINANTE Y ENLOQUECEDOR DEL AÑO. LA OPERETA DELIRIO DE LOS PUBLICOS Y DEL MUNDO

RIO - RITA

CREACION DE

BEBE DANIELS y JOHN BOLES

Música — Canciones — Mujeres — Luz — Alegría — (Apta para todos)

NOTA.—La empresa ha solicitado un cuidador del Auto Club, para que cuide los autos de las familias — BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 10 A. M.

MATINEE Formidable

con obsequio de dulces, globos, muñecos y bombones

A LAS 2.30 P. M. — Muda y Sonora

Un programa como no se ha visto antes

MARIANNE sonora por Marión Davies

RADIOMANIA

sonora por Laurel y Hardy

y primera función de la serie "CASCOS COMO RAYOS", por Elena Ray y Johny Walker

(Apta para todos)

T.—X.

Actualidades "La Nación" No. 197

INTERESANTE TRABAJO DEL ARADO ROTATORIO EN LA VIA DEL FERROCARRIL TRANSANDINO

SE EXHIBE HOY EN EL TEATRO

REPUBLICA (vermouth y noche); SETIEMBRE (matinée).

SUMARIO:

I.—Inauguración de la línea de Taxibus. Servicio de locomoción entre Santiago y San Bernardo.
II.—Una entusiasta pasajera de 83 años, disfruta de los placeres de un paseo aéreo sobre Santiago.
III.—Una disertación interesante.
IV.—Despejando la vía del ferrocarril internacional, interesante trabajo del arado rotatorio.
V.—El Regimiento andino regresa a Río Blanco después de haber prestado auxilio en la cordillera.
VI.—MEXICO.— León Rollin el conocido periodista francés, redactor de "Le Temps" visita la ciudad de México.
VII.—Hubo en el Estadio Nacional una entretenida fiesta organizada por los elementos policíacos del Distrito Federal.
VIII.—A propósito de "dobles", "¿Quiéren ustedes tener un Valentino del país?
IX.—La Revista Preparatoria de hoy en el Parque Cousiño.

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.o 196.
"Llega a México, por segunda vez, el coronel Charles Lindbergh, en viaje de recreo".
Teatro OLIMPIA.

N.o 195.
"El capitán Gerhard Fieseler, aviador acróbata de los espacios, ejecuta algunos números especiales de su programa".
Teatro CLUB DE SEÑORAS.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM.

TEATINOS 42. — TELEFONO 85450.

ESPECTACULOS DE HOY DE PAIROA Y MARTINEZ EN SUS DOS GRANDES TEATROS

Nacional

Matinée EN GUARDIA 4.a MASCARA DE HIERRO Por Douglas Fairbanks. Aguila contra Buitre HACIENDO RUIDO Sonora por La Pandilla.

VERMOUTH Y NOCHE

Estreno de la primera cinta sonora chilena:

Canción de Amor

Toda sincronizada y cantada, por Alicia Valenzuela y Duque Rodríguez

Setiembre

VERMOUTH Y NOCHE

Exito colosal del film sonoro, cantado y sincronizado

La Divina DAMA

por la encantadora y perturbadora CORINA GRIFFITH (PARA MAYORES)

Matinée EN GUARDIA 5.a La Rapsodia del Recuerdo sonora y con ruidos por Lois Moran. Ganando el Huracán ACTUALIDADES

Carbones para cine en venta en el Setiembre

T.—X.

Gran CIRCO EUROPEO

HOY:

Domingo 14 de Setiembre

-Dos Grandes Funciones-

Matinée a las 3.30 — Nocturna a las 9.30

EN

PLAZA BAQUEDANO (Parque Japonés)

NOTA.— Habiendo quedado en la función de ayer más de tres mil personas sin poder ver el espectáculo, rogamos al público se sirva pedir con anticipación su entrada AL TELEFONO DEL CIRCO N.o 61887.

T.—X.

El mejor triunfo del CANTANTE Y ACTOR QUE MAS TRIUNFOS HA CONQUISTADO EN EL AÑO

Ramon NOVARRO

EN LA FAMOSA OBRA DE PEREZ LUJIN, DONDE PALPITA EL ALMA DE ESPAÑA.

LA CASA DE LA TROYA

Toda hablada y cantada.

LO MAS TIPICO ESPAÑOL.

Argumento en "Cine Novela".

ARS GRATIA ARTIS

METRO-GOLDWYN- MAYER

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

MARTES CARRERA

HOY --

GRAN MATINEE A LAS 3 P. M.

PARA MAYORES Y MENORES

La gran producción de emocionantes aventuras:

HEROES DEL CIRCO

por FRANKIE DARRO Y HELENE COSTELO.

— Y —

PROGRAMA COMICO

compuesto de las formidables cómicas de risa loca:

LA GALLINA CIEGA. — ESO ES PALIZA Y EL INDISCRETO.

Platea $ 4.40 — Niños $ 2.20



TEATRO VICTORIA

La sala predilecta de nuestra sociedad



--HOY

ESPECIAL 6.30 — NOCHE 9.40 — SOLO PARA MAYORES. — LA GRAN PRODUCCION SONORA - CANTADA:

EL ANILLO DE LOS BESOS

CREACION GENIAL DEL CELEBRE Y FAVORITO ACTOR **IVAN PETROVICH**

acompañado de las hermosas estrellas: LIL DAGOVER Y VERA MALINOWSKAYA

T.—X.

VICTORIA

PRESENTA AL ARTISTA DRAMATICO QUE CON SU VOZ EXPRESA TODO EL DOLOR Y LA ALEGRIA DE UN CORAZON DE PADRE



Y EL PRECOZ PEQUEÑO GRAN ACTOR DAVEY LEE

SUPER-PRODUCCION Warner Bros Vitaphone || EXCLUSIVIDAD: MAX GLUCKSMANN



Martes 16

LOCALIDADES NUMERADAS en Venta SOLO PARA MAYORES

EN EL IMPRESIONANTE Y RECIO DRAMA — CANTADO Y HABLADO

LA VOZ DEL CORAZON

Desde una celda sale una triste canción que relata la tragedia de un padre a quien las palabras de su hijito querido han condenado. Esa potente y diáfana voz, lleva el canto de un corazón adolorido y su eco estremece los fríos muros de la cárcel. Todos los corazones laten al unísono, todos los seres humanos participan del dolor y la congoja de ese hombre que defendió su honra.

T.—X.

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT N.o 64.

EMPRESA: JOSE BERIO VIANI

HOY



EXTRAORDINARIA MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o Estreno de la sensacional producción de amor y aventuras:

JUSTICIA MONTAÑESA
por JACK PERRIN.

2.o El más descomunal programa cómico sonoro METRO - GOLDWYN. ¡DOS HORAS DE RISA A CHORROS!:

¡LADRONES!, por Laurel y Hardy.
"HACIENDO RUIDO", por la Pandilla.
"AL SUELO OTRA VEZ", por Laurel y Hardy.
"GATO, PERRO Y CIA.", por La Pandilla.

ESPECIAL 18.30 — Y — NOCHE 21.30

En la Especial, plateas numeradas en venta.
Estreno de la bellísima cine - opereta cantada, hablada, bailada y con escenas en colores:

RIO RITA

(SOLO PARA MAYORES)

CREACION DE:

BEBE DANIELS,
JOHN BOLES y DON ALVARADO.

T.—G.

LOS MEJORES ESPECTACULOS EN LOS MEJORES TEATROS

CLARO Y PEREZ

SANTIAGO

Cía. Alejandro Flores

— MATINEE A LAS 3.30 —

PLATEA: $ 4.00

GIACOMO

El gran estreno del año.

— VERMOUTH A LAS 6.30 —

NATACHA

Obra de Moock

— NOCHE A LAS 9.45 —

La discutida obra de Gantillon

MAYA

Traducida por Renato Valenzuela

PLATEA $ 7.00

CARRERA

El cine de moda

MATINEE A LAS 3
(Para mayores y menores)
PLATEA: $ 4.00

El Amor nunca muere

VERMOUTH Y NOCHE
Ultimas exhibiciones

DIAS FELICES
(Happy Days)

(Para mayores). — Interpretación por 100 artistas encabezados por

Janet Gaynor
y Charles Farrell

ESMERALDA

— MATINEE A LAS 2.30 —

(Para mayores y menores)

CASCOS COMO RAYOS

y, la sonora y cantada

ILUSIONES DE JUVENTUD

Además: Cómicas

— VERMOUTH Y NOCHE —

La Canción del Vagabundo

El milagro del cine sonoro, en colores, por LAWRENCE TIBBETT

O'HIGGINS

— MATINEE A LAS 2.30 —

"TARZAN EL TIGRE" y las cintas sonoras

MARIANA

cantada por MARION DAVIES, y

RADIOMANIA

por LAUREY Y HARDY
(Para todos)

— VERMOUTH Y NOCHE —

GRETA GARBO

— EN —

LAS EMANCIPADAS

Para mayores, y no recomendable para señoritas.

COMPRE UD. HOY LA ENTRADA PARA EL SUPER ESTRENO DEL MARTES EN EL CARRERA

"La Casa de la Troya" HABLADA Y CANTADA **Ramon Novarro**

T.—X.

"LA NACION"

Suscrición anual,
$ 95.00

Suscrición semestral,
$ 50.00

Suscrición trimestral.
$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

ESPECTACULOS DE LA CIA. CINEMATOGRAFICA CHILENA S. A.

Teatro AVENIDA

VICUÑA MACKENNA 624.

EXTRAORDINARIA MATINEE SONORA Y MUDA A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La bellísima producción sonora y cantada: "EL AMOR NUNCA MUERE" por GARY COOPER y COLLEN MOORE.

2.o "JUSTICIA MONTAÑESA", sensacionales aventuras por JACK PERRIN.

3.o PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL 18.20 —:— REUNIONES SOCIALES DE GRAN MODA —:— NOCHE 21.30

PARAMOUNT FILMS, presenta la super-pro ducción Sonora:

SANGRE y ARENA

(SOLO PARA MAYORES) —:— CREACION DE

RODOLFO VALENTINO Y NITA NALDI.

SONORA —:— CANTADA

Teatro DIEZ de JULIO

AV. DIEZ DE JULIO 319.

CINE SONORO

El colosal éxito del estupendo equipo Sonoro Nacional, ideado y construído en Chile por los Sres. Llopis.

MATINEE SONORA Y MUDA A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La extraordinaria producción sonora: "EL AS DEL VOLANTE", por William Haines y Anita Page. — 2.o "EN GUARDIA", 4.a función, y COMICAS.

ESPECIAL 18.15 —:— NOCHE 21.30

1.o Estreno de la vibrante producción dramática METRO - GOLDWYN, Sonora y Cantada:

"REDENCION"

(SOLO PARA MAYORES) —:— CREACION DE

JOHN GILBERT Y RENEE ADOREE.

2.o La deliciosa comedia hablada en español: "RADIOMANIA", por LAUREL Y HARDY.

HOY - Teatro MINERVA - HOY

CHACABUCO 780.

MATINEE TRIPLE A LAS 14.30 PARA MAYORES Y MENORES.

1.o "EL LOCO LINDO" por WILLIAM HAINES.

2.o "HEROE SILENCIOSO" por EDMA MURPHI y EL PERRO NAPOLEON.

3.o PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL 18.15 NOCHE 21.30 PROGRAMA DOBLE SOLO PARA MAYORES.

1.o La super-producción dramática pasional: "EL DIABLO BLANCO" creación de IVAN MOSJOUKINE y LIL DAGOVER.

2.o "EL ABANICO DE PLUMAS" Linda comedia social por MAY MAC AVOY.

T.—X

CARNET PARA HOY

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM.

N.o 197.—"Interesante trabajo del arado rotatorio en la vía del ferrocarril transandino". Teatro SETIEMBRE (matinée) REPUBLICA (vermouth y noche).

N.o 196.—"Llega a México, por segunda vez, el coro nel Charles Lindbergh ,en viaje de recreo". Teatro OLIMPIA.

N.o 195.—"El capitán Gerhard Fieseler, aviador acróbata de los espacios, ejecuta algunos números especiales de su programa. Teatro CLUB DE SEÑORAS.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

TEATRO SANTIAGO. — Compañía Alejandro Flores. Hoy tres funciones. Matinée, con rebaja de precios: Giacomo. Vermouth: Natacha, comedia de Armando Mook. Noche: Maya, de Gantillon.

COMEDIA. — Cía. de Alta Comedia Serrador-Marí.—Matinée, a las 3.15 y vermouth, a las 6.30. Pégame Luciano. Noche: La Condesa está triste.

CINES

ATENAS. .—.(Maestranza y Avenida Matta).—Matinée: Naufragio del Hesperus, El resplandor rojo y En las garras del Beni. Vermouth y noche: El demonio de la Pasión,, por Suzy Vernon y Sally la de Chicago, por Conrad Nagel.

APOLO.—(Victoria y San Francisco).—Matinée, El desertor, En las garras del Beni y El resplandor rojo. Vermouth y noche: El amor y el diablo, por Milton Sills y Mary Corda y Sally la de Chicago, por Conrad Nagel.

T. AVENIDA.—(Avenida Vicuña Mackenna 624.—Matinée, El amor nunca muere, por Colleen Moore y Gary Cooper (Sonora); Justicia montañesa, por Jack Perrin; y Programa cómico. Vermouth y noche: Sangre y arena, por Rodolfo Valentino, Nita Naldi y Lila Lee. (Sonora).

T. AVENIDA MATTA.—Matinée sonora, "El as del volante", por William Haynes y Anita Page; Es mi mujer, por Laurel y Hard y El Príncipe blanco. Vermouth y noche: La canción de amor, (sonora nacional), por Alicia Valenzuela y R. D. Rodríguez.

BRASIL.—Plaza Brasil. Matinée, Tarzan el tigre, 4.a función; Radiomanía, hablada en castellano, por Laurel y Hardy; Mariana, sonora, por Mary Day. Vermuoth y noche: Noches de Hollywood, sonora, cantada y bailada.

CARRERA.—(Alameda y Cumming).—Matinée: El nunca muere, película sonora. Vermouth y noche: Días felices, sonora, cantada, hablada y bailada, por Janet Gayner y Charles Farrel.

TEATRO CAPITOL. — (Independencia 224).—Matinée, a las 2.30; Resplandor rojo, 3.o, por Cullen Landis, Cow Boy peso pluma, por Buzz Barton, En las garras del Beni, por Jack Holt. Cómicas. Vermouth y noche: El pregonero, por Milton Sills, Dorothy Mackaill y Mas Murray. (Mudo). La muchacha de La Habana, por Lola Lane y Paul Page.

REPUBLICA.—(Avenida República 239).—Matinée, El resplandor rojo, Naufragio del Hesperus y El desertor, por William Boyd. Vermouth y noche: El pregonero, por Milton Sills y Blando de corazón y duro de puños, por Wally Wales.

COLISEO. — Matinée: Chaplín emigrante y agenciero. La campiña blanca, por Rin-tin-tin. Tarzan, el tigre, 2.a; El resplandor rojo, 3.a; Los dos vaqueros y la cómica, sonora. Vermouth y noche: Al suelo otra vez, por Laurel y Hardy. La divina dama, por Corina Griffith, sonora y cantada.

CLUB DE LA UNION. — (New York, esquina Alameda).—Vermouth: Hoy Domingo, a las 18.45 horas: El demonio de la pasión, por Suzy Vernon.

T. 10 DE JULIO.—(10 de Julio 319).—Matinée: El as del volante, por William Haynes y Joan Crawford (Sonora); En guardia, 4.a función; y Gato, perro y Cía. (Sonora). Vermouth y noche: Redención, por John Gilbert y Renée Adoree. (Sonora); y Radiomanía, por Laurel y Hardy.

DELICIAS. — Matinée, Chaplín emigrante y agenciero. La campiña blanca, por Rin-tin-tin. Tarzán el tigre, 3.a; El resplandor rojo, 4.a y El vivo, por Edmundo Cobb. Vermouth y noche: Orquídeas salvajes, por Greta Garbo y Blando de corazón y duro de puños, por Waley Waley.

TEATRO DIECIOCHO.—Matinée a las 3: El amor nunca muere, sonora, hablada y cantada. Además, programa cómico. 6.40 y 9.40: Noches de Hollywood, sonora, hablada y cantada.

ESMERALDA.—(San Diego 1035). — Matinée: Cascos como rayos, segunda función, por Allene Ray; Ilusiones de juventud, película sonora, cantada, por Lois Morán. El casorio de Honorio, por Glen Tryon. lícula sonora, cantada, por Lawrence Tibbett.
lícula sonora, canta, por Lawrence Tibbett.

T. EXCELSIOR.—(Independencia 1070).—2 1|2, Quimera del oro, por Carlitos Chaplin, fin. Cara del muerto, Barranco de la aventura, por Ken Maynard y cómicas. Vermouth y noche: La magia de la mujer; con el revólver, por Evangelina, por Ken Maynard.

INDEPENDENCIA. — Tarzán el tigre, 2.a; En guardia, 3.a; La fuerza del bluff, por Glen Tryon y Es mi mujer, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche: Sangre y arena, por Rodolfo Valentino y Revistas N.o 84 y 85.

IDEAL CINEMA.—(Mapocho 4117).—2 1|2 Con el revólver, por Evangelio, por Ken Maynard, Momento decisivo, por Billy Sullivan, 4.a; Resplando Rojo y cómicas. Vermouth y noche: Las emancipadas, por Greta Garbo y El buitre gris, por Ken Maynard.

IMPERIO.—(Estado 239).—Hoy, matinée, a la 3, especial, a las 6.45; noche, 10 El pan nuestro de cada día, creación de Charles Farrell y Mary Duncan; el Noticiario Fox Movietone N.o 12.

IMPERIAL.—(San Diego 1344). — El peligro oculto. El resplandor rojo; Match Tani vs. Mac Grow, El rastro del asesino; Hijo del comisario; El borracho, por el Turnio. Vermouth y noche: Diablo blanco, por Ivan Mosjoukine; Ilusión, por Charles Rogers y Nancy Carrol.

T. LATORRE.—(Delicias 3734).—2 1|4, Con el revólver, por Evangelio, por Ken Maynard; Momento decisivo, por Billy Sullivan, 3.a; Resplandor Rojo y cómicas. Vermouth y noche: Redención, por John Gilbert (sonora) y Radiomanía, hablada en español.

MINERVA (Chacabuco 780).—Matinée: El loco lindo, por William Haynes y Joan Crawford; Héroe silencioso, por Edna Murphy y Programa cómico. Vermouth y noche: El diablo blanco, por Iván Mosjoukine, Lil Dagover y Betty Amann, y El abanico de plumas, por May Mac Avoy.

NACIONAL.—(Independencia 801). — Matinée: En guardia, 4.a función; Máscara de hierro, por Douglas Fairbancks; Aguila contra buitre; Haciendo ruido, sonora, por La Pandilla. Vermouth y noche: Canción de amor, sonora y cantada, por Alicia Valenzuela y Duque Rodríguez.

TEATRO ÑUÑOA (Irarrázaval 2706).—Hoy, matinée sonora y modas, 5 películas: 1.o Harold Lloyd, en Casado y con suegra; 2.o El superdetective; 3.o, El que lucha vence; 4.o, La linda sonora, cantada y bailada; Melodías internacionales, y 5.o, Canción de la novia a la luna, (cantada). Tarde y noche: Noches de Hollywood.

O'HIGGINS.—(San Pablo y Cumming).—Matinée. Mariana, película sonora, cantada por Marion Davies; Radiomanía, película sonora, hablada en español, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche: Las emancipadas, película sonora, por Greta Garbo.

TEATRO POLITEAMA. — (Portal Edwards).—Matinée: Sonora y muda, 2.a de Tarzán el tigre, por Franck Merril; Jack el frívolo, Ladrones, por Laurel y Hardy (hablada en castellano). Agapito en las alturas y Los dos vaqueros. Platea, 2.20; niños, 1.50; galería, 0.60. Vermouth y noche: La canción del vagabundo, por Lawrence Tibett (Sonora cantada y hablada y en colores).

ROGELIO UGARTE.—Matinée: En guardia, 2.a; Tarzán el tigre, 1.a; Emociones ocultas, por George O'Brien y Cómicas. Vermouth y noche: Nobleza hidalga, por Antonio Moreno y Mary Duncan, y Entre dos amores, por Hoot Gibson.

REAL.—Matinée: El desfile del amor, por Mauricio Chevalier y Jeannette MacDonald. Vermouth y noche: El desfile del amor, por Mauricio Chevalier y Jeanette MacDonald.

T. RIALTO.—Matinée triple: Mariana, por Marion Davies; Radiomanía, por Laurel y Hardy, y 1.a de Cascos como rayos, por Allene Ray. Vermouth y noche: Río Rita, (sonora y cantada), por Bebé Daniels y John Boles.

RECOLETA.—Matinée: En las garras del Beni, (muda); El as del volante, y Ladrones, (sonoras). Vermouth y noche: La divina dama, por Corina Griffith, (sonora).

SETIEMBRE.—(Delicias 404).—Matnée: En guardia, 5.a función; La rapsodia del recuerdo, sonora, sincronizada y con ruidos, por Lois Morán; Ganando el huracán, actualidades. Vermouth y noche: La divina dama, sonora, cantada y sincronizada por Corina Griffith.

TEATRO SAN MIGUEL.—Matinée quintuple: Cuarta función de la serie El super-detective; Con la suerte en el ama; A sus órdenes; Dos locos desatados y Programa cómico. Especial y noche: Las emancipadas y La rosa de Shanghay.

T. VICTORIA. — Matinée: Héroes del Circo y Pragrama cómico. Vermouth y noche: El anillo de los besos, sonora, por Iván Petrovich.

CIRCOS

GRAN CIRCO EUROPEO.—Local: Plaza Baquedano.—Hoy gran matinée familiar con programa especial para el mundo infantil y precios rebajados. Noche, nuevo programa con estrenos, por todo el elenco.

GRAN CIRCO CONTINENTAL.—(Esperanza, esquina de Erasmo Escala).—Matinée, a las 3.30 P. M., a precios populares. Noche, a las 9.30 P. M., gran función con nuevos estrenos a precios populares.

IMPERIO

Hoy

Empresa GRAZIOLI-QUENDOZ

Un teatro cómodo y agradable, es el mejor sitio para pasar el rato de la tarde, o para distraerse en la noche. El Imperio le ofrece a usted entretención, y agrado con sus valiosos espectáculos que se presentan con equipo

Western Electric SISTEMA (LA VOZ DE LA IMAGEN) SONORO

TRES GRANDES FUNCIONES CON UN GRAN ESPECTACULO :::

Matinée a las 3, Especial a las 6.40 y Noche a las 10. La hermosa producción FOX MOVIETONE, QUE MUESTRA UN INTENSO DRAMA, EN QUE LUCHAN UN PADRE TIRANO Y UN HIJO BONDADOSO.

El Pan Nuestro de Cada Día

por CHARLES FARRELL y MARY DUNCAN

CON HERMOSAS ESCENAS CANTADAS —:— (PARA MAYORES)

T.—X.

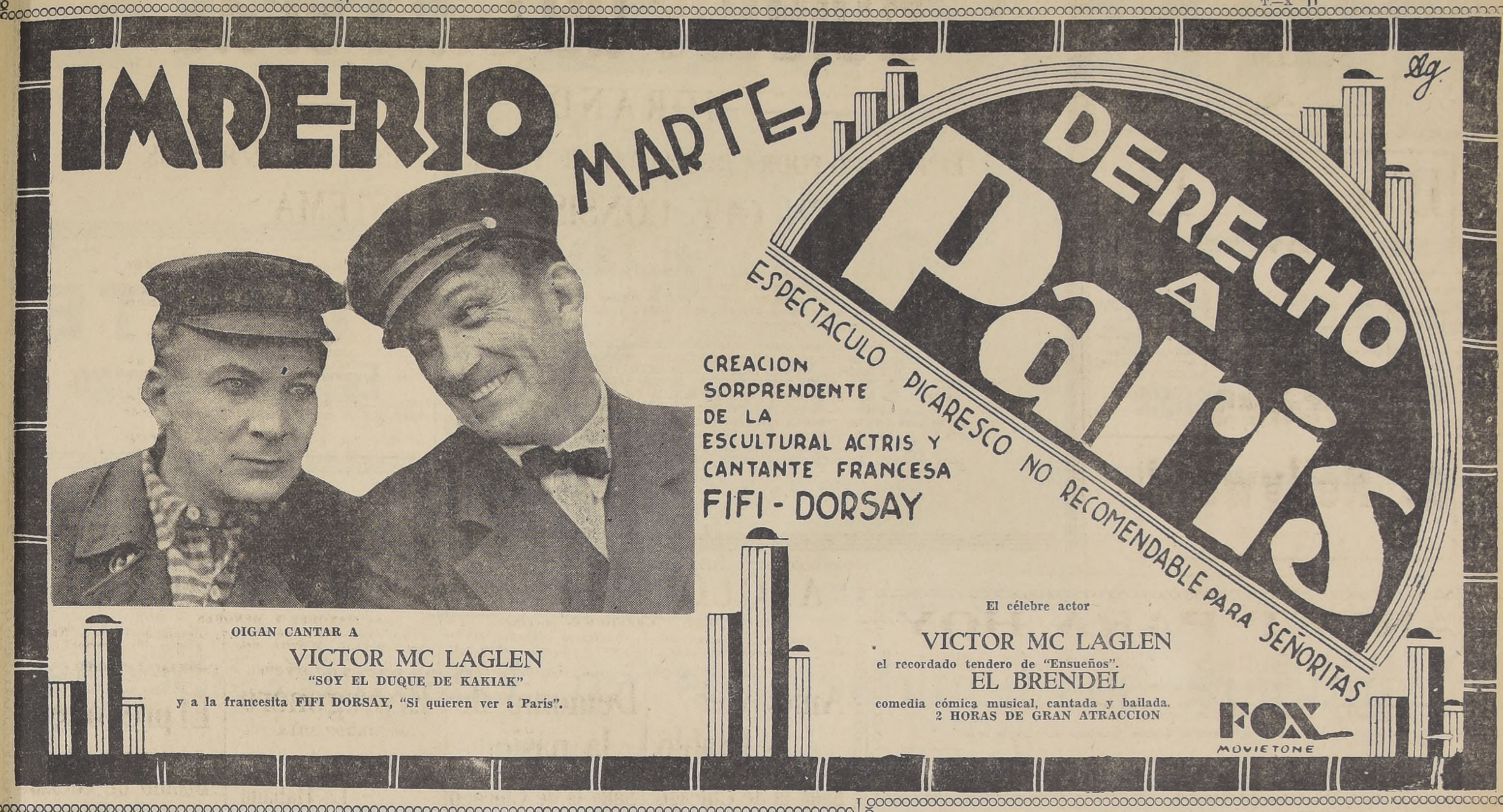
Atención

Hay que tomar nota de que la matinée de hoy es sólo para mayores. Su precio es de $ 4.40.

Completan el programa el "Noticiario Fox Movietone N.o 13 y la orquesta típica

Ben Barnie,

de gran originalidad.



EL TRIUNFO DEL TEATRO REAL HA REPERCUTIDO EN NUEVA YORK.

El señor Benito del Villar, Vice-Presidente de la Paramount en la costa del Pacífico, ha recibido de la alta dirección de la Compañía, desde Nueva York, el cable que reproducimos más abajo en facsimile, y cuyo texto contiene una calurosa y merecida felicitación.

TELEGRAMA RECIBIDO

"CABLE WEST COAST"

No. 2

THE WEST COAST OF AMERICA TELEGRAPH COMPANY, LIMITED.
THE PACIFIC AND EUROPEAN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED

Cables Directos, Triplicados y Múltiples a EUROPA, ASIA, AFRICA Etc.

ESTADOS UNIDOS, CANADA, CENTRO AMERICA.

VIA WESTERN UNION

VIA WESTERN MADEIRA

10 SET 1930 — SANTIAGO

19

No.	STATION FROM (Estación de procedencia)	Words (Palabras)	Date (Fecha)	Original Time (Hora original)	Remarks (Observaciones)	Time Recd.
1010	NEW YORK	36	10	535P	WU	1.54PM

A LCD VILLAR PARAMOUNT SANTIAGO

TODOS LOS DIRECTORES DE PARAMOUNT SE UNEN A MI PARA ENVIARLE NUESTRAS FELICITACIONES POR EL ESTRENO DEL THETRO REAL STOP ESTAMOS ORGULLOSOS DE SU OBRA Y LE DESEAMOS UN EXITO CONSTANTE.

SEIDELMAN.

T. IMPERIAL

Niños Platea $ 0.80 — San Diego 1344 — Platea $ 3.30

TRES GRANDIOSAS FUNCIONES

Matinee a las 2 en punto.
6 GRANDIOSAS PELICULAS
El Peligro Oculto, la función.
El Resplandor Rojo.
Match Tani v. Mc - Grow.
Rastro del asesino.
Hijo del comisario.
EL BORRACHO, por el Turnio.
Además, regalos a todos los niños asistentes y un lindo cochecito.

ESPECIAL 6.30 — NOCHE 9.30, REGIO PROGRAMA DOBLE SOCIAL

El Diablo Blanco

Super producción Terra, por IVAN MOSJOUKINE

"ILUSION"

por CHARLES ROGERS y NANCY CARROL

MAGNIFICA ORQUESTA JAZZ BAND SINFONICA

COLISEO

(A. PRAT y Av. MATTA). EMPRESA ANGEL MARTINEZ.

HOY — Especial, 6.30 y Noche, 9.30

¡LA ESPECTACULAR SUPER-PRODUCCION!

Sonora y Cantada

LA DIVINA DAMA

POR

Corina Griffith

(APROBADA SOLO PARA MAYORES.

MATINEE a las 2

Chaplin EN SUS MEJORES CREACIONES "Emigrante" y "Agenciero"

LA CAMPIÑA BLANCA, por RIN-TIN-TIN. —LOS DOS VAQUEROS.— TARZAN, EL TIGRE, 2.a — EL RESPLANDOR ROJO, 3.a — Y LA COMICA SONORA, por LAUREL Y HARDY,

"AL SUELO OTRA VEZ"

Teatro Independencia - Av. Independencia 373

VERMOUTH Y NOCHE

Rodolfo Valentino en

SANGRE Y ARENA

última oportunidad de admirar al ídolo, en la magistral versión de la obra cumbre de Blasco Ibáñez. Hermosas canciones, entre ellas, la

CANCION DE LA NOVIA A LA LUNA

ADEMAS DOS INTERESANTES REVISTAS SONORAS N.os 84 Y 85

SOLO PARA MAYORES

MATINEE:

TARZAN EL TIGRE, (2.a)
EN GUARDIA, (3.a)
LA FUERZA DEL BLUFF, por Glen Tryon.

"ES MI MUJER"

sonora, hablada y cantada, en castellano, por

Laurel y Hardy

T.—X.

Avise Ud. en los Clasificados de "La Nación"

LA CASA
MATEO DELPORTE

PUENTE
Esq. Sto. Domingo



PUENTE
Esq. Sto. Domingo

Reanudará sus liquidaciones en Casimires, Sedas, Algodones y Lanas

Cortes de pantalón de casimir, para niños, se realizará un importante lote a razón de $ 5 el corte. Provienen de telas de valor de $ 50 el metro

Ct.—X.

LIQUIDACION FORZOSA DE LA CASA N.º UNO

BANDERA 680 y 682

POR FALLECIMIENTO DE SU DUEÑO

SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS POR CUENTA DE LA SUCESION Y DE LOS ACREEDORES

TERNOS de medida en fino casimir al ínfimo precio, desde	CASIMIR inglés de lana rebajado de $ 28, a	CASIMIR nacional, pura lana, rebajado de $ 30, a	CASIMIR inglés de lana, fino, rebajado de $ 40, a	CASIMIR inglés de lana, colores de gran moda, rebajado de $ 50, a
$ 90.-	**$ 14.70**	**$ 19.50**	**$ 25.-**	**$ 29.-**

SE LLAMA LA ATENCION AL PUBLICO DE QUE ESTA GRAN LIQUIDACION DURARÁ UN TIEMPO MUY LIMITADO



NOTA.—Durante esta liquidación no se mandan dejar paquetes.

Ct.—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



POR LLILLO JIMENEZ.

CHOCOLATE ESTA ENFERMO DE LAS AMIGDALAS, DE LA NARIZ Y DE UNA PIERNA

ASPECTOS SILENCIADOS DEL MATCH CON BERG.

La derrota de Kid Chocolate por el sensacional peso liviano inglés Kid Berg, tiene locos a los cubanos, y diariamente aparece alguna crónica comentando esa derrota y hablando del gran Chocolate.-- Una de las más interesantes informaciones que hemos encontrado sobre el ídolo cubano es esta que escribe Ll'llo Jiménez

Mientras estrechaba la mano de Kid Chocolate, tuve oportunidad de contemplarlo detenidamente, y aseguro que en su aspecto general existen, bien visibles, las huellas del agotamiento, de la debilidad, de la falta de entusiasmo que no advertí en él hace poco menos de un año, al regresar después de la pelea en que había derrotado al judío Al Singer.

Es innegable que moralmente debe haber afectado mucho al Kid su derrota en el bout con Jack Kid Berg; pero, en un muchacho de 19 años, las penas de tal índole desaparecen en pocas horas, y no dejan esas señales evidentes, de casi depauperación, que se observan en el pugilista cubano.

El médico que examinó a Chocolate para su pelea con Jack Kid Berg, dijo que jamás le encontró el sistema nervioso tan alterado como en esa ocasión; y, según todo parece indicarlo, la báscula de Polo Grounds marcaba el peso fielmente al registrar sólo ciento veinticuatro libras, una menos de la que alcanzó antes de su encuentro con Al Singer.

CHOCOLATE NO ESTABA BIEN

¿No parece todo esto indicar que Kid Chocolate subió al ring para su bout con un hombre que le llevaba más de doce libras, en malas condiciones físicas?

Siempre me produjo una intensa inquietud la circunstancia de que Eligio Sardiñac, en plena edad de desarrollo, haciendo una vida higiénica y sometido a una buena alimentación, no aumentara su peso. El propio Pincho Gutiérrez, a quien debemos suponer un conocedor de la naturaleza del muchacho que redondeó su posición financiera, nos anunciaba desde el año anterior que el Kid sería, por esta época, "un light weight natural". ¿Cómo se explica que, lejos de aumentar su peso lo disminuyera, máxime tratándose de una pelea en la que debía tender a adquirir y no a rebajar libras?

Chocolate lució en su pelea con Berg, todo lo grande que él es como pugilista, pero lució también inferior, físicamente, al boxer de Inglaterra. Mr. Muldoom, hombre que ha envejecido presenciando batallas pugilísticas, y observando boxeadores de todos los calibres, dijo, poco más o menos, respondiendo a las declaraciones "post bellum" de Pincho, que la pelea "la había perdido el manager antes de que el boxeador subiera al ring, por enfrentarlo con un hombre y bueno y de mucho más peso". Cuatro de los cinco miembros de la Comisión Atlética del Estado de New York, estuvieron de acuerdo con la decisión del referee que quitaba el triunfo a Chocolate, reconociendo al unísono que, no obstante ser como es, una maravilla del ring, no podía dar ese handicap, a un pugilista de las condiciones de Berg.

Durante la pelea con el inglés, Chocolate "agarró" frecuentemente, y un boxer de sus condiciones que recurre a ese sistema, es porque "siente" los golpes del contrario.

3 PUNTOS ESENCIALES, FALLOS

Chocolate será operado de las amígdalas, de la nariz y de una pierna. Ninguna de las tres dolencias que harán trabajar con su habilidad de siempre, al doctor Benigno Souza, surgieron después del combate... Chocolate fué a su pelea con el inglés padeciendo de amigdalitis, de la nariz y de una pierna! (1)

Todos sabemos que Pincho es un hombre desinteresado, espléndido, para quien el dinero si tiene valor, y esto aleja la posibilidad de que llevase al Kid a una pelea en malas condiciones por afán insaciable de lucro. Acaso sería el excesivo amor propio, la confianza ilimitada que tiene en su muchacho, lo que le movió a enfrentarle con Berg en situación desfavorable.

Ahora parece llegado el momento de dar unas vacaciones al amor propio, y con él, a Chocolate. La historia del pugilismo nos muestra a cada paso, la caída de grandes estrellas del ring, por culpa de trabajo excesivo y, sobre todo, de trabajo superior a sus fuerzas. Joe Gans, el maravilloso boxer de color, el Kid Chocolate de sus tiempos, fué una víctima de esos combates con hombres físicamente superiores que pegan pocas veces; pero que, cuando lo hacen, es con efectos demoledores.

ES DEMASIADO PRONTO.

El entusiasmo de Pincho por concertar la pelea de Chocolate con Batling Battalino, en opción a la corona de peso feather, demuestra su arrepentimiento, su propósito de no someter nuevamente al Kid a pruebas demasiado severas, como serían la revancha con Berg o con Al Singer (en su peso de 134 libras).

Pero Pincho habla de pelear al Kid en setiembre con Battalino, y esto me parece demasiado pronto. El aspecto de Chocolate, sus dolencias — aparentemente sin importancia, pero susceptibles a agravarse si no son bien atendidas — exigen una tregua mayor a las actividades del maravilloso pugilista. Menos de un mes de preparación, después de una temporada en su "patio" disfrutando ligeramente de la vida, no es tiempo prudencial ni mucho menos para que Chocolate pelee de nuevo.

Esperemos, pues, que Pincho, a quien, después de todo, interesan muy poco las bolsas que puedan ofrecer los promotores neoyorkinos, deje descansar a su muchacho, le deje reponerse como es debido, antes de someter nuevamente su naturaleza — que es la de un muchacho de 19 años — a otra prueba ruda.

Ya habrá tiempo para acumular glorias, que es lo único que realmente vale la pena de luchar por su conquista.

(1) La amigdalitis y la obstrucción nasal, afectan al "aire" o a la respiración, y lo dolencia de la pierna a la agilidad; dos grandes factores para la eficiencia de un atleta.

¿Peleará Stipicic en Santiago?

Desde hace algunos días, se encuentra en esta capital el boxeador Juan Stipicic, campeón de Magallanes de peso medio pesado. Ayer tuvimos ocasión de conversar breves segundos con Stipicic, y a una pregunta nuestra, Stipicic nos dijo:

—He venido más con el objeto de pasear que pelear; pero, si algún empresario se interesa, creo que boxearía para ver qué tal son mis manos en esta capital.

Stipicic sonrió y agregó:

—Me gustaría pelear y con uno de los buenos.

Hay muchos hombres para Stipcic. Ahí está Argote, Ceccarelli, Torrijos y muchos más.

LOS CAMPEONES DE VALPARAISO VISITAN "LA NACION"

Los que componen el equipo.

Ayer en la tarde recibimos la visita de los boxeadores de Valparaíso que han venido a esta capital para participar en el Campeonato Nacional de Aficionados, que con tanto éxito se está efectuando.

Componen la delegación los siguentes boxeadores:

Osvaldo Reyes, peso mosca.
Edmundo Abarca, peso liviano.
Segundo Abarca, peso liviano.
Francisco Carcey, peso medio.
Armando Vargas, peso pesado.
Delegado, Ramón Reyes.

Después de una breve charla, en que los muchachos se manifestaron optimistas de su próxima actuación, se despidieron pidiéndonos saludar a los aficionados santiaguinos por intermedio de nuestras columnas.

El Vicente Salazar B. C. El remate de ayer

Esta institución boxeril que el 10 del presente cumplió 8 años de vida, celebra hoy su aniversario con una vermouth a las 18.30 horas, en que se hará entrega de los diplomas a los que más brillante actuación les ha correspondido en el presente año.

Conocidos de todos son los aficionados del Vicente Salazar; se está acostumbrado a verlos triunfar en los rings de la capital; así es que por eso la afición santiaguina en general los acompaña con satisfacción en el día en que conmemoran la fecha de la fundación de su club y en que recuerdan sus glorias.

EL MIERCOLES CONTINUARA DISPUTANDOSE EL CAMPEONATO NACIONAL

Los que participarán en la tercera rueda

Los aficionados se interesan por la competencia nacional, y noche a noche asisten en mayor número. Los campeones de provincias que han participado en las ruedas anteriores, han dejado excelente impresión por su valentía y técnica, y es por eso que se espera que el miércoles próximo asista una buena concurrencia a presenciar la tercera rueda de este torneo.

Damos a continuación los que participarán en esta reunión:

El miércoles próximo continuará en el Pabellón "43", situado en la Rivera del Mapocho, la selección nacional de aficionados, con el siguiente programa:

Mínimo

A. Vargas, de Temuco, con A. Alarcón, de Talcahuano.

Luis Valdés, de Santiago, con Fernando Núñez, de Concepción.

Mosca

Hugo Coll, de Temuco, con Efraín Contreras, de Talcahuano.

Gallo

Juan Pinto, de Concepción, con T. Sarabia, de Talca.

Pluma

M. Bernal, de Talca, con Nicolás Asencio, de Osorno.

Liviano

Reinaldo Acevedo, de Santiago, con Víctor Taborga, de Talca.

Medio liviano

J. Cárdenas, de Iquique, con R. Montero, de Concepción.

Victorio Andrade, de Santiago, con Carlos Pozas, de Puerto Montt.

Medio

Victor Ruiz, de Talcahuano, con Arturo Riveros, de Santiago.

Pesado

Armando Varas, de Valparaíso, con Rupertino Millas, de Iquique.

EL PESAJE

El pesaje de los aficionados que actuarán el miércoles, se efectuará el martes, a las 19 horas, en el Edificio Díaz, 10.o piso, secretaría de la Federación de Box de Chile.

Ayer se reunieron todos los Jefes de Servicios del Ministerio del Interior

para acordar nuevas economías

A las 11 de la mañana de ayer se reunieron en la sala del Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Luis Octavio Reyes Ugarte, todos los jefes de los servicios dependientes de dicho Departamento de Estado.

Esta reunión tuvo por objeto acordar nuevas economías para el año próximo, sin menoscabo de los servicios en vista que aún se podían efectuar algunas rebajas.

Los jefes de servicios deberán enviar la semana próxima, un nuevo presupuesto en conformidad con lo acordado en la reunión.

Estado de la Caja Fiscal

El ejercicio de la Caja Fiscal de ayer cerró con un efectivo de $ 136.956.172.82.

ESQUINAZO EN EL OPEN-DOOR.

Artistas que participarán en la fiesta de hoy.

Se realizará hoy en el Open-Door de El Peral un esquinazo organizado por la dirección artística del Manicomio, como continuación de los actos recreativos que han venido efectuándose gracias al concurso de distinguidos artistas y aficionados.

La fiesta de hoy empezará a las 15 y en ella se ofrecerá un espectáculo a base de danzas y canciones criollas.

Participarán en esta fiesta: la señora Agustina Cubillos de Valencia Courbis, don Carlos Valencia Courbis, el maestro concertista de piano, señor Luis Alvarez; la contralto señora Zunilda Carrasco; la señorita Carmela Soto Aguilar, cantante argentina de aires populares; las hermanas Orellana, intérpretes de tonadas y cuecas; la celebrada característica señorita Olga Donoso; y otros artistas que han ofrecido su generoso concurso.

Antes y después del esquinazo se elevarán globos y se quemarán fuegos de artificio, los que han sido obsequiados por un industrial de Rengo.

Instrucciones a los aficionados a la pesca y a la caza

La Sección Pesca y Caza de la Oficina de Bienes Nacionales, hace públicas las siguientes instrucciones sobre caza y pesca.

Pesca de salmonideos.— Desde el 1.o de setiembre quedó abierto el período de pesca del salmón común, salvelinos de estero y trucha común de Europa.

Antes del 1.o de noviembre próximo, no se podrá pescar la trucha arco-iris.

Pesca de pejerreyes.— Durante el presente mes y los de octubre y noviembre próximo no se podrá pescar pejerreyes de río.

Carnets. — Nadie puede capturar especies salmonideas, en los ríos y lagos del país, sin estar premunido del carnet de pesca que expide la oficina del ramo y que se pueden solicitar directamente, o por intermedio de las Intendencias y Gobernaciones.

Veda de caza. — El 31 de agosto quedó totalmente cerrado el período de caza, en todo el país. En consecuencia, nadie puede cazar antes de 1931, en las épocas que el Reglamento señala para cada zona como terminación de la veda actual, salvo las especies consideradas como dañinas y que son: Liebre y conejos silvestres, lobo marino de un pelo, ratas y ratones, liles, cuervo marino o pato yeco, o cormoran, piquero, caiquen, rara, gorrión, huairavo, peuco y águila común.

Sanciones.— Los cazadores, así como quienes compren, vendan o expendan, o transporten piezas de caza, dentro del período de la veda actual, serán penados con prisión de 1 a 60 días, conmutables en multa de $ 10 a $ 500.

Las infracciones a las disposiciones de la pesca, pueden ser sancionados, según los casos, con prisión de 20 a 40 días, conmutables en multa de $ 50 a $ 500.

La próxima sesión de la Sociedad de Microbiología

La Sociedad Chilena de Microbiogía e Higiene se reunirá el próximo martes 16, a las 18.30 horas, en el local de costumbre.

La tabla de esta sesión mensual, es la siguiente:

1.o Prof. Karl Brunner: Urbanismo y habitación. Con proyecciones.
2.o Dr. René García: Espiroquetoterapia.
3.o Dr. Miguel Massa: Contribución al estudio del anofelismo en Chile.
4.o Doctor Otto Hoffmann: Eosinofilia provocada en las hidatidosis.

La concentración de escuelas dominicales evangélicas

Anoche llegó procedente de la Argentina, el Dr. Roberto M. Hopkins, Secretario de la Asociación Mundial de Escuelas Dominicales, que viene a esta ciudad con el objeto de conferenciar con los dirigentes de la obra Evangélica.

Dirigirá la palabra, a los miembros de las distintas Iglesias Evangélicas, el domingo 14 de setiembre, a las 3 de la tarde, en la Iglesia Evangélica "El Redentor", Avenida Matta, esquina de San Francisco.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

Fallos de acuerdo;

Contra Alarcón. Sin lugar forma. Redactor, señor Hermosilla.

Llanos con Llanos. Sin lugar fondo. Redactor, señor Burgos.

Recurso de queja de la Compañía de Seguros La Nacional. Ha lugar, con declaración.

Borradores entregados:

El señor Hermosilla en la causa contra San Martín.

El señor Alonso, en la causa López con Ferrocarriles del Estado.

CORTE DE APELACIONES

Primera Sala.— Relator, señor Varas

1. Contra G. Alarcón, fallada.
2. Sumario por muerte de C. Serrano, fallada.
3. Contra D. Orellana, fallada.
4. Contra R. Alvarez, fallada.
5. Contra J. Afré, fallada.
6. Sumario estupro a B. Meza, fallada.
7. Sumario hallazgo de un feto, fallada.
8. Contra E. Aparicio, fallada.
9. Fisco contra I. Ugarte y otros. Relación pendiente.

Alegaron:

En la 3, don Franklin Otero,

Segunda Sala.— Relator, señor González

No se vió ninguna de la tabla.

Fallada en cuenta:

Rita Montero contra R. Alarcón.

Contra E. Brito.

H. Naranjo con A. Corona.

Recurso de hecho de Abel Campos.

Alegaron:

En la 1, del jueves pasado, don Ramón Luis Henríquez con don Pedro Gálvez G.

Tercera Sala.— Relator, señor Bravo

1. Contra A. López, fallada.
2. Contra E. Orellana, fallada.
3. Contra M. Henríquez, trámite.
5. Contra A. Cerda, fallada.
6. Contra M. Silva, fallada.
7. Abarca con Valderrama, fallada.
8. Contra J. González y otros, fallada.
9. Recart con Bruce, fallada.

Alegaron:

En la 3, don Franklin Otero.
En la 6, don Israel Dórquez.
En la 8, don Arturo Natho.
En la 9, don Guillermo González.

Cuarta Sala.— Relator, señor Toro

1. Contra H. Socachi y otro, trámite.
2. Contra J. Núñez S., fallada.
3. Muerte de H. Díaz, fallada.
4. E. Farías con R. Sánchez, fallada.
5. Muerte de Fco. González, fallada.
6. Contra M. Páez, fallada.
7. Contra H. Canelo V., fallada.

No vistas las demás.

Fallada de acuerdo:

C. Valenzuela v. de V., con G. Rojas F.

B. Larraín con E. Lyon I.

Alegaron:

En la 9, don Mamerto Candia, revocando.

En la 10, don Franklin Otero, confirmando con declaración.

Contraloría General de la República

CHILE

Santiago, setiembre de 1930.

Excmo. señor:

Tengo el honor de elevar a conocimiento de Vuestra Excelencia los Balances Generales de Entradas y Gastos y de Inversión del Presupuesto Ordinario de la nación, correspondientes al período de los meses de enero a agosto, inclusives, del año actual.

Las entradas habidas en el citado período ascienden a $ 727.239,457.85 y los gastos a $ 747.010,040.61; resultando, por consiguiente, una menor entrada de $ 19.770,582.76.

De los gastos antes expresados, corresponden de cargo al Presupuesto Ordinario de la nación $ 728,106,361,10 y $ 18,903.679,51 a Leyes Especiales dictadas por el H. Congreso con posterioridad a la presentación del Presupuesto vigente.

Dios guarde a V. E.— (Fdo.) Miguel Solar, Contralor General de la República.

AL EXCMO. señor PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Contraloría General de la República

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

MOVIMIENTO DE ENTRADAS Y GASTOS DE LA NACION DURANTE LOS MESES DE ENERO A AGOSTO DE 1930

ENTRADAS:

Superavit de arrastre		$ 77.622,402.17	
Bienes nacionales	16.493,906.60		
Servicios nacionales	44.417,463.45		
Impuestos directos e indirectos	555.127,306.97		
Entradas varias	31.010,433.85		
Aporte de terceros P. Serv. Empr.	2.567,944.81		
Total de entradas		649.617,055.68	$ 727.239,457.85

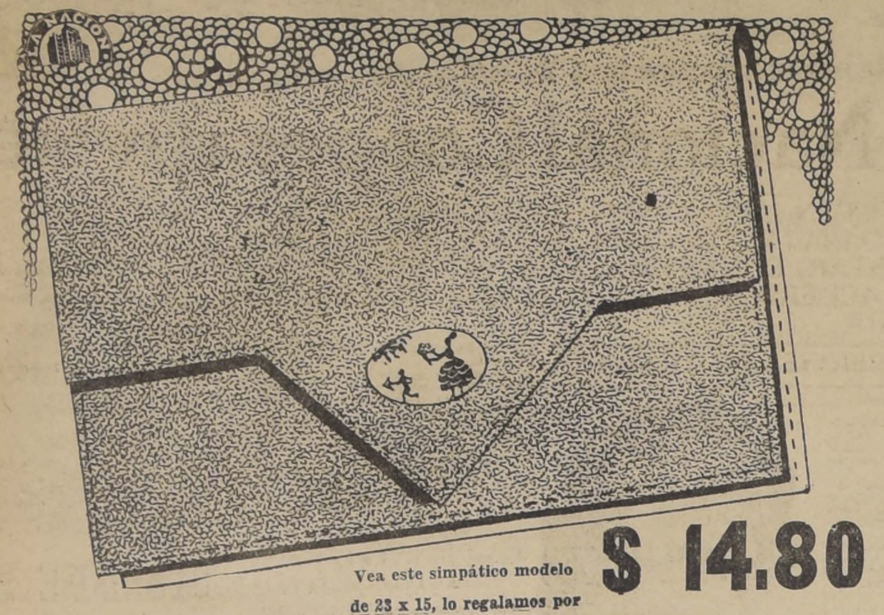
GASTOS:

Presidencia de la República	697.772.82		
Congreso Nacional	5.214,908.26		
Contraloría General	4.369,774.60		
Ministerio de Interior	101.590,922.41		
Ministerio de Relaciones Exteriores	12.555,214.23		
Ministerio de Hacienda	131.966,986.75		
Ministerio de Educación	103.526,255.09		
Ministerio de Justicia	17.950,222.89		
Ministerio de Guerra	67.793,497.63		
Ministerio de Marina	63.604,951.82		
Ministerio de Fomento	36.445,272.93		
Ministerio de Bienestar Social	24.486,247.11		
Ministerio de la Propiedad Austral	2.544,943.00		
Servicio de Empréstitos	174.263,071.07		
TOTAL DE GASTOS		$ 747.010,040.61	$ 747.010,040.61
Diferencia entre entradas y gastos. (Menor entrada)			$ 19.770,582.76

Santiago, 31 de agosto de 1930.

MIGUEL SOLAR
Contralor General de la República

RENATO MARQUEZADO O.
Jefe Departamento Contabilidad



CARTERAS

ESTUPENDA BARATURA

Vea este simpático modelo de 23 x 15, lo regalamos por **$ 14.80**

PORTAL MAC-CLURE

EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS

Lunes, Martes y Miércoles

daremos la oportunidad a nuestra distinguida clientela para hacer sus compras de carteras a precios bajísimos, como verdadero regalo.

Venga, vea y se convencerá

NO OLVIDE: SOLO TRES DIAS. APROVECHE.

CARTERAS Y MALETINES DE $ 80, LOS DAREMOS A **$ 29.80** HAY UN GRAN STOCK DE CARTERAS FINISIMAS QUE LAS DAREMOS POR LA TERCERA PARTE DE SU VALOR REAL

FABRICA CASA LIFSCHITZ

Ct.—X

LLEGARON

TODAS LAS NOVEDADES EN CASIMIRES DE PRIMAVERA Y VERANO, SU VERDADERO VALOR $ 325, EN

$225.-

Ternos de véston sobre medida

TODOS LOS COLORES, AZUL Y NEGRO LUTO.

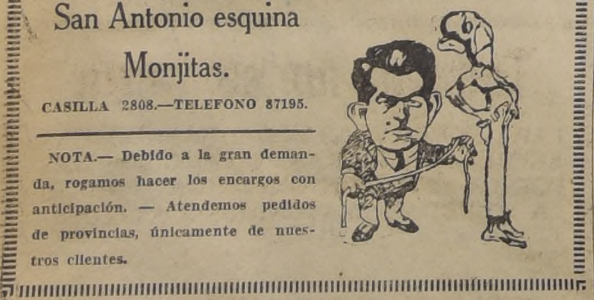
Esperamos hasta un año, pero su cancelación es contra entrega, nuestro SISTEMA DE VENTAS es el más conveniente para el cliente.

NO PAGA INTERES.

Lozano

San Antonio esquina Monjitas.

CASILLA 2808.—TELEFONO 87195.



NOTA.— Debido a la gran demanda, rogamos hacer los encargos con anticipación. — Atendemos pedidos de provincias, únicamente de nuestros clientes.

CLAR-O-TYPE

MARAVILLOSO PARA LIMPIAR TIPOS

MECANOGRAFOS—

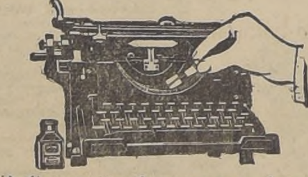
Muchas veces han visto que la máquina hace impresiones como esta:

q w e r t y u i o p

Usando **CLAR-O-TYPE** podreis obtener impresiones que luzcan así:

q w e r t y u i o p

El **CLAR-O-TYPE** disuelve la basura y la tinta instantaneamente. Se garantiza que no es nocivo ni detrimental. Ni siquiera ensucia las manos de él que lo usa.



Aplíquese simplemente con el embadurnador que va con el **CLAR-O-TYPE.**

Límpiese el tipo a menudo de esta manera tan sencilla y fácil, y se obtendrá siempre un trabajo limpio y hermoso.

Se usa extensamente por las más importantes firmas de los Estados Unidos y del extranjero.

También limpia sellos de goma, multígrafos, máquinas de sumar, máquinas numeradoras, placas de estarcir, etc., etc.

DAVIS Y CIA.

BANDERA 169 — TELEFONO 63116

Ct.—X

CALIFONTS - BAÑOS - COCINAS

REALIZO UNA GRAN PARTIDA.

JOSE E. FORTUÑO

Ahumada 147

Ct. Set. 15.

2 CHALETS

Para comprar en barrio alto

PRECIOS: 90 A 120,000 PESOS

Pago al contado. Negocios inmediatos.

Enrique Brunell y Cía.

AGUSTINAS 1248

Ct.—X

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL

$ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL

$ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL

$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

El Tattersall

EN LA FERIA DEL LUNES 15,

REMATAREMOS:

NOVILLOS GORDOS DE OSORNO, VICTORIA, COLCHAGUA DOÑIHUE, CODAO.

VACAS GORDAS, LLEGADAS DE OSORNO, LANCO, FREIRE PERALILLO, LAS CABRAS.

BUEYES GORDOS DE VICTORIA, TEMUCO, CHILLAN Y TENO.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

72 vacas muy preparadas para engorda, llegadas de Colina.
50 novillos de 3 años, llegados de Pitrufquén.
60 novillos de 2 años, llegados de Selva Oscura.
30 vaquillas, llegadas de Puente Alto.

Rm.—15-S



FERIA EL MARTES 16

REMATAMOS POR LIQUIDACION DE LECHERIA

34 VACAS PARIDAS, Durham, de ternero chico, mestizas y muy buenas lecheras.
14 VACAS Durham, preñadas, de la misma clase y procedencia anteriores.
1 TORO Durham, en servicio de la Lechería.

LLEGADOS DE CURICO, TALCA, SAN FERNANDO, CHILLAN, ETC.

38 NOVILLOS de 3 años, mestizos, preparados para engorda.
40 NOVILLOS de 1 1|2 año, buena clase.
26 VACAS mestizas a media gordura.
22 VAQUILLAS Durham, mestizas, procedencia lechera.
30 BUEYES de trabajo y para engorda, mestizos.

GANADO GORDO DE MATADERO

15 NOVILLOS GORDOS, del fundo "El Palpi", PAINE.
30 NOVILLOS GORDOS, de PUENTE ALTO.
22 NOVILLOS GORDOS, de OSORNO.
23 NOVILLOS GORDOS, de CHILLAN
36 VACAS GORDAS, de FREIRE.
22 VACAS GORDAS, de LANCO.
18 BUEYES GORDOS, de OSORNO.
20 BUEYES GORDOS, de RARIRUCA.

DE OTRAS PROCEDENCIAS

7 POTROS PERCHERONES, de 2 años, en buen estado, hijos de padres importados.

LLEGADOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

5 CARNEROS HAMPSHIREDOWN, en estado de servicio.
9 CARNEROS CARA BLANCA, muy buena clase.
10 YEGUAS mestizas de Percherón, de silla y tiro, de GRANEROS.
1 BARRACO IMPORTADO de Estados Unidos, raza Duroc-Jersey, garantido para reproducción.

CABALLARES de montura, tiro y arado.

Rm.—16-S

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

VIDA OBRERA

Hoy se inaugura el Congreso Nacional Cooperativista

DELEGACIONES DE TODO EL PAIS ESTARAN PRESENTES EN ESTA ASAMBLEA, LLAMADA A ALCANZAR GRAN TRASCENDENCIA SOCIAL.— AL ACTO INICIAL CONCURRIRAN, ENTRE OTRAS PERSONALIDADES, EL SEÑOR MINISTRO DE BIENESTAR, Dr. PUELMA, Y EL INTENDENTE DE SANTIAGO SEÑOR HUNEEUS.—LOS ULTIMOS ACUERDOS DE LA CONFEDERACION ORGANIZADORA

Después de laboriosa actividad, la "Confederación Nacional de Cooperativas", dará comienzo hoy a la celebración del Primer Congreso Nacional de Cooperativas del país, con representaciones de casi la totalidad de las instituciones de este género.

REUNION PREPARATORIA

Ayer, a las 18 horas, tuvo lugar en el local de la Confederación, Rosas 1036, una sesión de carácter preliminar, bajo la presidencia del señor Cochrane Salvo. Se consideraron en ellas diversos puntos de especial interés para la mejor realización de las asambleas de trabajo de este Primer Congreso Nacional de Cooperativismo.

LA ASAMBLEA INAUGURAL

Hoy, a las 10 horas en punto, se dará principio, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, al acto inaugural, con asistencia de todas las delegaciones, del señor Ministro de Bienestar Social, doctor señor Puelma; del señor Intendente de la provincia, don Isidoro Huneeus; de los miembros del Congreso Nacional, distinguidos funcionarios de la Administración Pública y otras personalidades especialmente invitadas por la entidad organizadora.

Como dijimos, ayer entre los oradores de la asamblea inicial, usarán de la palabra el abogado y periodista don Jorge Gustavo Silva y don Ismael Jara Fuica.

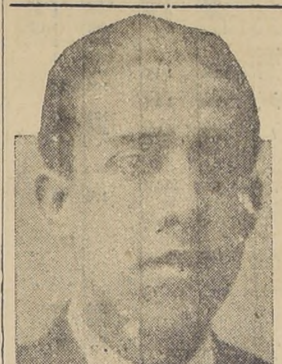
ACUERDOS DE LA CONFEDERACION

En su última reunión, la Confederación de Cooperativas, adoptó entre varios otros, los siguientes acuerdos:

Se designó al ingeniero agrónomo don Samuel Cubillos Valdivieso miembro de la comisión de Cooperativas Agrícolas.

Se acordó que las comisiones se reúnan en el Instituto Superior de Comercio, Amunátegui esquina de Moneda, en cuyas salas sesionarán los días lunes y martes próximos a las 10 y a las 15 horas. Estas comisiones se constituirán a las tres de la tarde de hoy en el local indicado.

NOMINA DE LAS DIVERSAS COMISIONES DE TRABAJO



Señor José D. Salamanca, Secretario de la Confederación Nacional de Cooperativas, que ha trabajado activamente en pro del Congreso cooperativista

RELATORES Y COMISIONES

Conforme al programa de trabajo del Congreso, se designaron en la reunión preparatoria los siguientes relatores a comisiones informantes en los temas siguientes:

Comisión A. Ley 308. Relator señor Alejandro Cuadra Lazo; vocales señores Luis Lorca, Hormidas Henríquez, Ramón Huidobro, David Uribe y Juan Oltmans.

Comisión B. Ley 700. Relator, señor Cochrane Salvo; vocales, señores Abel Rodríguez, Emilio Jacob, Enrique H. Steffens y José B. Ibarra.

Comisión C. Caja y Banco. Relator señor Oscar Alvarez; vocales señores Gisberto Tonini, Armando Corvalán, Manuel Parra Cofré y Enrique Vera.

Comisión D. Ley 4531. Cooperativas Agrícolas. Relator, señor Claudio Aliaga; vocales, señores Manuel J. Navarrete; Elías Valdés Tagle, Heriberto Arnechino, Rodolfo Raurich y Samuel Cubillos Valdivieso.

Comisión E. Producción Industrial, Relator: señor Gilberto Tonini; vocales, señores Angel Custodio Espejo, Almirante Javier Martín y Ramón Sepúlveda Leal.

Comisión F. Consumos. Relator, señor Oscar Parrao; vocales, señores: Oscar González, Miguel Mella y Luis Líbano Letelier.

Comisión G. Alimentación racional. Relator, Dr. señor Arturo Guzmán Cortés; vocales, señores Juan Rodríguez, Carlos Mora y Juan Velásquez.

Comisión H. Policlínicos. Relator, Dr. señor Claudio González Barahona; vocales, señores Carlos Romero, Aníbal Ruiz y Dr. Camacho.

Comisión I. Prensa. Relator, señor Luis A. Baeza; vocales, señores, Hernán Román, Francisco Lira y Benjamín Contardo Lagos.

Comisión J. Eléctricas. Relator señor Manuel Kraemer Onfray; vocales, señores Fidel Díaz, Gregorio Latapiat y Enrique H. Steffens.

Comisión K. Inspección Cooperativas. Relator, señor Víctor M. Valdés; vocales, señores José D. Salamanca, Luis A .Torres y David Uribe.

Comisión L. Seguros Mutuos. Relator, señor Víctor M. Valdés; vocales, señores Aníbal Gutiérrez, Héctor Orestes y Eugenio Campusano.

Comisión M. Educación Cooperativa. Relator, señor Pedro Juan Reyes; vocales, señores Luis Rodríguez, Luis Planells, Manuel Avila, María de Godoy y Aurelia Moya.

Comisión N. Casas. Huertos. Relator señor Otto Hochhausler; vocales señores Ramón Feliú, Eliseo Albornoz y Jorge Wilson.

Señor Cochrane Salvo, presidente de la Confederación Nacional de Cooperativas, la entidad organizadora del Congreso que se inaugura hoy

Colectividades diversas

CITACIONES.—FIESTAS SOCIALES

COOPERATIVA PRESIDENTE IBAÑEZ.—Junta general de socios para asistir hoy a las 10 en punto, al Congreso de Cooperativas. ReuniNn: frente a la Universidad de Chile.

COOPERATIVA MANUEL MONTT.—Hoy, a las 21 1|2 horas, gran baile social, en su local Av. El Pino 851, a beneficio del poblador señor José 2.o Vilches. Invita a los socios al acto inaugural del Congreso de Cooperativas y a pasar por la secretaría a imponerse de informaciones de interés.

COOPERATIVA FIGUEROA ALCORTA.—En Andes 3913 celebrará hoy junta general, para tratar importantes materias.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL.—A las 10 horas se reunirá en junta general, en San Diego 165. Encarece la asistencia.

COOPERATIVA MICHIMALONCO.—Junta general de socios para hoy a las 10, en Covadonga 1465, Ñuñoa.

COOPERATIVA LA UNIVERSAL.—Junta general hoy a las 10, en Sevilla N.o 1746. Invita al Congreso de Cooperativas.

COOPERATIVA E. BALMACEDA TORO.—Cita a los socios a la asamblea solemne de inauguración del Congreso Cooperativista.

COOPERATIVA CONGRESO OBRERO LTD.—A sus socios y familias a la reunión inicial del Congreso de Cooperativas.

COOPERATIVA TUCAPEL.—Junta general, hoy a las 16 horas, en conformidad al Art. 28 de los estatutos en Av. Berlín 250, Población Germania.

COOPERATIVA FCO. DE BORJA ECHEVERRIA.—Cita al Consejo a reuniones de trabajo, en Dolores 1068.

Implantó el ahorro entre sus miembros

el Sindicato de Suplementeros.—Homenaje al 5 de Setiembre

El Sindicato Profesional de Suplementeros, en su última asamblea, con asistencia de 60 socios, tomó los siguientes acuerdos:

I. Pedir excusas a la Central Obrera (Congreso Obrero de Chile) porque los delegados que representan al Sindicato no pueden asistir a las reuniones culturales que el Congreso realiza cada 15 días, los sábados a las 16 horas.

II. Aprobar la cuenta del señor presidente del Sindicato sobre las últimas tramitaciones del directorio a fin de obtener la personería jurídica.

III. A continuación, la asamblea se puso de pie con entusiasmo general, adhiriendo así a la obra del actual Gobierno de la República y vivando a S. E. don Carlos Ibáñez del Campo, con motivo del sexto aniversario de la Revolución del 5 de setiembre de 1924.

IV. El directorio pasa a dar cumplimiento al acuerdo de que todos los asociados, si fuera posible, pasaran a colocar las primeras imposiciones a la Caja de Crédito Popular, y al efecto, varios asociados se incorporan a dicha Caja, aportando pequeñas cantidades, inaugurándose de este modo, el ahorro dentro del Sindicato.

V. A continuación se nombró al señor Ismael Soto, tesorero de la institución, para recibir las imposiciones de los asociados.

Fraternal Obrera Ferroviaria

ASAMBLEA GENERAL

Esta organización ha convocado a una gran asamblea general de sus miembros, para el martes 16, a las 19 horas, para dar cuenta de la entrevista celebrada con S. E. y con el señor Director General de los FF. CC. del Estado, conocer la información del presidente señor Adardio Piña, sobre su viaje a San Fernando, en compañía del secretario señor Humberto Alarcón, nombrar tres directores y tratar otros asuntos de especial interés interno. Queda encarecida la asistencia.

Sociedades Cooperativas

ACTIVIDADES DE VARIAS INSTITUCIONES

COMITE PERSONAL A CONTRATA DE LOS FF. CC. DEL E.—Al personal cesante de los Ferrocarriles del Estado a Contra y a Jornal, se le cita a junta general para hoy, a las 10, en Bascuñán Guerrero 14.

CENTRO DE SOLIDARIDAD OBRERA LATINO AMERICANA.—Hoy a las 10 inicia la votación para elegir nuevo directorio, con duración hasta las 16, en San Pablo 1079. Todos los asociados tienen derecho a este acto.

COMITE PRO DEFENSA DE LA INDUSTRIA METALURGICA.—Asamblea general de delegados de fábricas y fundiciones, hoy a las 10, en Romero 2670.

COMITE DE PANIFICADORES LIBRES Y MENSUALES.—Reunión hoy, a las 19, en San Diego 216.

CENTRO RETIRADOS DE POLICIA JOAQUIN PINTO CONCHA.—Avisa a sus miembros el sensible fallecimiento del socio señor Francisco Cuevas e invita a sus funerales que se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo de Gálvez 971 hacia el Cementerio Católico.

CLUB OBRERO DEMOCRATA CRISTIANO.—Directorio y socios están citados a una importante reunión para hoy, a las 18 horas.

CENTRO CULTURAL Y DEPORTIVO 30 DE JULIO.—Hoy, a las 9 horas su primer cuadro de football jugará en la cancha Sta. Filomena, calle del mismo nombre N.o 152.

PERSONAL DE CHOFERES Y COBRADORES DE AUTOBUS.—Los de la línea Recoleta se reunirán mañana en el salón de los empresarios (Plaza Bogotá) para tratar un asunto de interés gremial.

FEDERACION DE SUB-OFICIALES RETIRADOS, SECCION M. J. SILVA.—Junta general hoy a las 9 1|2 horas, en San Diego 165.

COMITE DUEÑOS MEJORAS DE CHUCHUNCO.—Junta general hoy a las 14 1|2 horas, en Dolores 1152. Encarece la asistencia por haber asuntos de sumo interés que resolver.

Celebración del "Día del Obrero Estudiante"

El festival de hoy, a las 9.30 horas, en el Teatro Politeama.— Programa

Hoy se llevará a efecto en el Teatro Politeama, a las 9.30 horas, el acto cultural con que la ALFA celebrará al obrero que se educa.

Se nos encarga advertir que todas aquellas instituciones obreras, sociedades y centros culturales en general, que no hayan alcanzado a recibir invitación especial, se den por invitados.

La entrada es enteramente gratuita.

El programa es el siguiente:

PRIMERA PARTE

1.—Obertura por el Orfeón Osmán Pérez Freire.

2.—Discurso por el Presidente de la ALFA, señor Gmo. Opazo Correa.

3.—Un número por los alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

4.—El Ruego, declamación por la señorita Alicia Lillo Baeza.

5.—Parodias, por el señor Jorge Reyes, del Conjunto Nicanor de la Sotta.

6.—Discurso por el Director Provincial de Santiago, señor A. Scharpe.

7.—Bailes por los señores Pérez y Campusano, del Conjunto Nicanor de la Sotta.

8.—Piezas por las bandas.

SEGUNDA PARTE

1.—Obertura por el Orfeón Ferroviario 2.a Zona.

2.—Discurso por el Rector del Liceo de Aplicación, don Carlos Silva Figueroa.

3.—Declamación por el señor R. Encina.

4.—Un número por los alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

5.—Monólogo por el actor nacional y Director del Conjunto Artístico Nicanor de la Sotta, señor Barahona.

6.—Piezas por las bandas.

7.—Número por los alumnos del Conservatorio.

8.—El aplaudido Conjunto Artístico Nicanor de la Sotta, pondrá en escena el sainete campesino, original del autor nacional don Cirilo Cáceres, titulado "El Santo de Ño Soto".

Cooperativa Gráfica de Edificación

Celebración de su 6.o aniversario. — Adhesión al Congreso de Cooperativas

Antenoche celebró sesión de Consejo la Cooperativa de los obreros y Empleados de Imprenta, y, entre otros, tomó los siguientes acuerdos:

1.o Ratificar todos los actos de mejoramiento que se han realizado en la Terraza y en Hogar Social por la comisión respectiva. Se tomaron los últimos preparativos para celebrar el 6.o aniversario social de la Cooperativa, organizando un espléndido programa que constará de pruebas atléticas, velada cultural, biógrafo, proporcionado por la Andes Film, y un banquete.

2.o Agradecer a las empresas periodísticas, casas comerciales y particulares sus valiosos objetos o trofeos que han obsequiado a la Cooperativa para su Hogar Social o para distribuirlos entre los competidores de las pruebas deportivas, con motivo de la celebración de su aniversario.

3.o Se nombró a los señores Pedro 2.o Elgueta y David Uribe U., delegados al Congreso Nacional de Cooperativas.

Bailes y veladas

RESUMEN DE ESTOS ACTOS PARA HOY

Casa del pueblo. — Bailes sociales a las 17 y 21 horas, en sus salones, Agustinas 2450.

Conjunto de la Sotta. — Participación en el acto cultural del Teatro Politeama, a las 10, y en el Centro Carmelo y Praga, en la noche con obras teatrales.

Centro Renovación. — Velada a las 17 1|2 horas, en la Escuela Vocacional N.º 4, con interesantes variedades ,y la obra "El conspirador", del señor Luis A. González.

Cooperativa Sagrada Familia..—Velada a las 15 horas, en el Teatro San Alfonso (San Alfonso 875), a beneficio social. Variedades artísticas.

Conjunto Arte Criollo. — Baile y velada artística hoy a las 17 y a las 21 horas, en E. Ramírez 1357, cómodo salón de la U. de Tipógrafos

Orquesta American Jazz. — Velada y baile de beneficio esta noche, a las 21, en la Artesanos La Unión, con sobresaliente programa.

Cooperativa Gráfica. — Baile social inaugural de su terraza, a la hora anunciada.

Sindicato Shell-Mex. — Matinée cultural, con biógrafo, en Carrascal 3927, dedicado a las familias.

Federación Cultural Obrera.— Variedades y la obra "Mustafá", hoy a las 15 horas, en el Teatro San Alfonso. Repaso de la obra a las 10½ horas, en la Casa del Pueblo, con decorados adquiridos por la institución.

Unión de Peluqueros.— Bailes sociales a la hora de costumbre, en Tarapacá 721.

Sociedad Artesanos.— Matinée social, a las 17.

Labores de instituciones femeninas

Diversos acuerdos de la Sociedad Mutual Protección a la Mujer

En la junta general celebrada por la Sociedad Protectora de la Mujer, se acordó lo siguiente:

1.o Aprobar en todas sus partes la memoria presentada por la presidenta señorita Emma Vásquez, la que recibió un voto de aplauso.

2.o Nombrar delegada ante el Centro Latino Americano a la vicepresidenta señora Francisca Quezada de O.

3.o Aprobó el proyecto presentado al directorio de que las socias jubiladas paguen una cuota mensual de un peso y las activas dos pesos cincuenta centavos, entrando a regir el 1.o de octubre y será permanente.

4.o Aprobar la cuenta dada por la señorita presidenta, del estado de las gestiones de la compra de casas, que ya están por terminarse.

5.o Recordar a las socias que por fallecimiento de las consocias señoras Clarisa Muñoz de Echeverría, Clorinda Vásquez y María Silva corresponde cancelar las cuotas mortuorias N.os 88, 89 90.

6.o Dejar pendiente la junta general para el Domingo 28 del presente, en la que se hará la elección de directorio .

Sindicato Profesional de Carroceros

nombró su Directorio definitivo.—Hoy celebrará una junta general

En su segunda reunión general, el "Sindicato Profesional de Carroceros", eligió su directorio definitivo, en la siguiente forma:

Presidente, señor Ricardo Cortez O.; Tesorero y secretario, señor Carlos Portius; Directores, señores Alejandro Contreras, Marcelino Carrasco y Luis Morales.

A la sesión asistió el inspector de Bienestar Social, señor Jorge Oyarzún, quien explicó las ventajas de la ley 4057 y los deberes de los obreros sindicados.

La asamblea acordó citar a reunión general para hoy a las 10 horas, recomendando la asistencia a todos los miembros del gremio, a fin de darles a conocer los trabajos hechos hasta ahora. Local: Casa del Pueblo.

Centro de Padres y Profesores de la Escuela Presidente Bulnes

LA REUNION DE HOY

Los socios que forman parte de este Centro, que funciona en la escuela superior de hombres N.º 14, Presidente Bulnes, se reunirá hoy a las 10 horas, para tratar de la forma cómo se coadyuvará a la celebración de las festividades patrias.

Se recomienda la asistencia y se invita a los vecinos en general.

Sindicato en Pieles

TE SOCIAL

El Sindicato Profesional en Pieles, El Progreso, festejará hoy, con un té social, a las 17 horas, en el Restaurant Setiembre, Santo Domingo 1226, a su ex-tesorera y activa asociada, señorita Ester Apablaza, con motivo de su próximo matrimonio.

La señorita Apablaza cuenta con generales simpatías en la organización. Las adhesiones a su festejo se recibirán hoy, hasta las 16 horas, en el local social, San Pablo 1636, altos.

Labores de los sombrereros

Como conmemoraron el aniversario del Sindicato. — Asamblea general

Con todo éxito celebró su reciente aniversario social el "Sindicato Profesional de Sombrereros, Preparadoras y Adornadoras", colectividad que dirige el señor Luis Neira.

Asistieron el presidente, del Congreso Social Obrero y Diputado de la CRAC, señor Humberto Martónez, dirigentes de instituciones amigas y un gran número de miembros del gremio. La manifestación se realizó en un ambiente de cordial camaradería.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar Social de la Intendencia de Santiago e Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, reclamos y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 1447. Teléfono 81286.

Sección Corporaciones: en la Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso: Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo.—Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitación.— Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.—Edificio del Nationtional City Bank.

Administración General: Huérfanos 1246.

Caja de Seguro Obligatorio.—

Unión de Centros Católicos

Acto cultural

Hoy, a las 10.30 horas, se efectuará en el Centro Lourdes, de la Comuna de Yungay (Lourdes 645), la última reunión de la Cruzada Cultural organizada por la Unión de Centros de la Juventud Católica.

El Pbro. don Gilberto Lizana, hablará sobre "El Amor y la felicidad cristiana". La entrada será libre.

Sociedades Mutualistas

REUNIONES INTERNAS Y OTROS ACTOS

SOCIEDAD LA AURORA.— Hoy, a las 20.30 horas, efectuará una sesión solemne, conmemorativa de su aniversario social. El acto tendrá lugar en su hogar, Richard 1009.

SOCIEDAD MANUEL MONTT DE CHOFERES.— Cita a todos los delegados y personas que tomaron parte en el paseo a los huerfanitos el año ppdo., para mañana a las 21.30 horas, en Olivares 1643.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.— En su local social, Tarapacá 721, tendrá hoy sus reuniones sociales de costumbre, acompañadas por la aplaudida orquesta Ceballos.

SOCIEDAD LIGA DEL TRABAJO.— Avisa a sus socios que el 18 del actual llevará a cabo un acto patriótico. Reunión frente a la Iglesia Parroquial.

SOCIEDAD IGUALDAD Y TRABAJO.— Hoy, a las 18 horas, efectuará un baile social a beneficio del socio activo señor Pedro Vera, que se halla enfermo. Local social, en Andes 3028.

SOCIEDAD DE S. M. LA UNION NACIONAL.— Consejo general de delegados para el martes próximo, a las 18.30 horas.

SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION.— Hoy, a las 17 y a las 21 horas, beiles sociales.

Unión de los Tipógrafos

Llamado a los miembros de ex-Unión de Obreros y Empleados Periodistas

La mesa directiva de la Unión de los Tipógrafos celebrará hoy a las 15 horas una importante reunión, para dilucidar diversos asuntos de gran interés.

En primer lugar, cumpliendo un acuerdo del directorio, se cita a todos los gráficos que pertenecieron a la ex-Unión de Empleados y Obreros Periodistas, a fin de que oficialmente conozcan el acuerdo tomado en la última sesión, relacionado con su ingreso a la Unión de los Tipógrafos.

—Los servicios de tesorería serán atendidos hoy mañana y tarde, como también están listas las tarjetas para el banquete con que se celebrará el aniversario social.

—Como se ha publicado en estas columnas, el martes próximo se llevará a cabo el beneficio que dará para la sociedad, en el Teatro Santiago, la Compañía Alejandro Flores. Se desarrollará un sobresaliente programa artístico.

Organización sindical de dueños de camiones

El Instituto Nacional de Cooperación Obrera, por intermedio de su comisión de organización sindical, ha lanzado el siguiente manifiesto llamando a los dueños de caminos a la organización sindical:

"El "Instituto Nacional de Cooperación Obrera", anhelante de que todos los hombres que producen o laboran en un mismo gremio o industria, viendo que el Gremio Dueños de Camiones de Carga, no está organizado mutual, ni sindicalmente, se hace un deber en invitar a Ud., a formar parte del Sindicato Profesional de Dueños de Camiones de Carga, actualmente en formación bajo nuestros auspicios.

No desconocerá Ud. los inmensos beneficios que esto significa para su gremio.

El actual Gobierno, y muy especialmente S. E. el Presidente de la República, están inspirados e nestos sanos propósitos y anhelan que todos los que vivimos de nuestro trabajo, estemos cobijados bajo el estandarte del sindicalismo, auspiciado en la ley 4057.

Esperamos que Ud. y sus amigos, no serán indiferentes a este llamado que les hacemos, en nombre de los sanos principios de Unión y Fraternidad humana. Acudid, pues, el domingo 14 del presente, a las 10 horas, a la organización definitiva de este Sindicato, que se verificará en nuestro local social, San Diego 165 (altos).

Centro Carmelo y Praga. — Velada artística en su local, Av. Independencia 180, a las 18 1|2 horas. Módica entrada.

Organizaciones Sindicales

SESIONES DE TRABAJO.— OTRAS INFORMACIONES

SINDICATO PROFESIONAL DE ESTUCADORES.— Asamblea general a las 10, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450. Encarece la asistencia.

SINDICATO PROFESIONAL DE MOLINEROS.— Asamblea general a las 10, en la Casa del Pueblo. Se dará cuenta del arreglo de las dificultades al Sindicato similar de Rancagua.

SINDICATO NACIONAL DE ESTUCADORES.— En su última sesión inició el estudio de un proyecto sobre secretaría de emergencia, bonificación y comisión permanente de fiestas. Se continuará tratando en la sesión próxima, la cual se citará oportunamente.

SINDICATO PROFESIONAL DE CARROCEROS.— Junta general hoy, a las 10, en la Casa del Pueblo. El directorio invita a todo el gremio.

SINDICATO PROFESIONAL DE SOMBREROS.— Junta general hoy, a las 10, en la Casa del Pueblo.

SINDICATO PROFESIONAL DE CARPINTEROS Y RAMOS SIMILARES.—Junta general, a las 10, en San Diego 165. Se tratará la interesante tabla anunciada.

SINDICATO FEDERAL DE ARRENDATARIOS.— Directorio y socios en general, a las 10, en Mapocho 4061. Se tratarán importantes asuntos.

SINDICATO INDUSTRIAL LUIS GARU Y HNOS.—Celebrará su primer aniversario, cumplido el 12 del actual, el 18 de setiembre, con una fiesta familiar en casa de uno de sus directores. Invita a todos los asociados a inscribirse.

SINDICATO PROFESIONAL DE SASTRES.— Informa al gremio del sensible fallecimiento del señor Ernesto López e invita a sus funerales que partirán de Av. San Luis 1373, hoy a las 15 horas. En la mañana, a las 10, celebrará asamblea general en su nuevo local, San Diego 165, altos.

COMITE SINDICAL DE SOMBREREROS.— Reunión de delegados de los Sindicatos del ramo, hoy a las 9.30 horas, en la Casa del Pueblo. Encarece a todos la asistencia y en particular al señor Plácido Villablanca.

SINDICATO INDUSTRIAL COMPAÑIA ELECTRO METALURGICA.—Celebró junta general, con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Emilio Avila, al cual dió una interesante disertación sobre la ley 4057. El Sindicato acordó ceder gratuitamente su local de Santa Elena 1493, a las instituciones congéneres y deportivas del barrio, para sus reuniones.

SINDICATO INDUSTRIAL DE LA COMPAÑIA DE TRACCION Y ALUMBRADO.— Cita a reunión general extraordinaria, para mañana, a las 21.45 horas, a los miembros de las Secciones Victoria y Mercado, en Victoria 617.

COMITE DE DUEÑOS DE MEJORAS.— Junta general, hoy a las 15 horas, en Prat 1242, para resolver importantes materias.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 10 fluctuaciones de precio subieron 7 y bajaron 3 títulos

El movimiento de la última rueda de la semana se caracterizó por lo reducido de los conformes.

Se vendieron 6,000 Dichas, 300 Carahues, 400 Tres Puntas y 1,500 Batuco.

En Bancos se hicieron 200 Nacional a 72 y en Bonos figuraron solamente 3,000 nominales.

Los precios se mostraron sostenidos.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bancos
Chile, de 201 a 202.
Mineras
Batuco, de 0.75 a 0.80.
Carahue, de 0.70 a 0.75.
Dicha, de 1 7|8 a 2 1|2.
Tres Puntas, de 4 1|2 a 4 7|8.
Ganaderas
Aysen, de 31 1|2 a 31 3|4.
Fuego, de 106 a 108.

BAJARON

Bonos del Estado
Concepción, de 87 1|2 a 87.
Bonos Hipotecarios
Hip. Valp., de 93 3|4 a 92.
Ganaderas
Gente Gde., de 38 a 35 1|2.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica Rueda
2000 Caja 7-1|2, 87.
1000 Regadío 8-2, 98.
200 Bco. Nacional, 72.
1500 Batuco, 0.80.
1000 Dicha, 1 7|8.
5000 Dicha, 2.
300 Carahue, 0.75.
200 T. Puntas, 4 3|4, oct. 9.
200 T. Puntas, 4 5|8.
Fuera de Rueda
200 Bco. Chile, 202.
6 Gas, 68.
200 Tocopilla, 56 3|4, oct. 9.
200 Loa, 13 1|4, oct. 9.
100 Fuego, 107, oct. 9.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica Rueda
2000 £, set. 16, 39.65.
10000 £, set. 30, 39.72.
5000 Hip. Valp. 8-1, 92.
100 Fuego, oct. 9, 107 1|2.
100 Fuego, oct. 9, 108.
Cambio
Vendedor: 39.66.
Comprador: 39.65.

NUESTRAS PRINCIPALES INDUSTRIAS

Compañía de Alumbrado de Iquique

El estudio de la memoria y balance correspondiente al primer semestre del presente año, nos proporciona los datos que a continuación detallamos:

Con un capital y reservas de $ 7.716,880.42, ha obtenido durante el ejercicio una utilidad líquida de $ 736,303.23.

Además, ha efectuado castigos por valor de $ 216,235.26.

Tiene avaluadas sus secciones Eléctrica, Gas, Hielo y de uso General en $ 6.703,547.13, avalúo que ya ha sido reducido en la suma de $ 4.304,356.31, por castigos sucesivos.

Cuenta con un activo realizable de $ 2.470,529.99, y uno disponible de $ 23,034.20, contra un pasivo exigible de $ 741,927.67.

Han repartido durante el semestre un dividendo de $ 7 por acción que agregado al repartido en el semestre anterior de $ 8, da un total de $ 15 al año.

El número de acciones con que cuenta la Compañía es de 60,000 de $ 100 pagados, lo que equivale a un interés de 15 o|o anual.

CAMBIO

COMERCIAL. 90.68
UN PESO VALE.. . . . ...6 1|16

£ POR U|S., 4.85 61|64

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	39.66	39.91
Sol peruano		2.95
Dollar		8.20 3|4
Nac. argentino		3.04
Reichsmark		1.95 1|2
Boliviano		2.99
Franco francés		0.32.22
Franco suizo		1.59 5|8
Lira italiana		0.43.02
Corona checa		0.24 1|2
Peseta		0.90 1|2

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	24	Corderos	404
Novillos	118	Cerdos	342
Vacas	62	Cabros	0
Q. vivos	32	Terneros	12
Q. vara	9		
Total	245	Total	848

PRECIOS DE LAS CARNES

	Por kilo		
Carne de buey, 1.a	2.15	a	2.20
Id. de 2.a	2.00	a	2.05
Id. de 3.a	1.40	a	1.80
Carne de novillo, 1.a	2.25	a	2.30
Id. de 2.a	2.05	a	2.15
Id. de 3a	1.50	a	1.90
Carne de vaca, 1.a	2.20	a	2.25
Id. de 2.a	2.00	a	2.10
Id. 3.a	1.40	a	1.80
Carne de cordero, 1.a	3.30	a	3.40
Id. id., lechón	3.50	a	3.60
Id. 2.a	3.00	a	3.20
Id. 3.a	2.40	a	2.80
Carne oveja, 1.a	2.50	a	2.60
Id. 2.a	2.00	a	2.20
Id. 3.a	1.20	a	1.60
Id. id. lechón	3.50	a	3.70
Carne de cabro	1.80	a	2.00
Carne de cerdo, 1.a	2.00	a	2.05
Id. de 2.a	1.80	a	1.90
Id. de 3.a	1.60	a	1.70
Grasa en rama	1.30	a	1.35
Sebo ovejuno	1.10		
Cuero de buey		a	0.70
Cuero novillo	1.00		
Cuero vaca	1.00		
Cuero ovejuno cada docena	24.00	a	48.00

Id. de ovejuno lechón 12 a 18 doc.



PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		98		
Punta Arenas 8-5		99 1|4		
San Antonio 8-5		99 1|2		
Concepción 7-3		87 1|2		
Puentes 7-10		90		
Regadío 8-2		98		
Regadío 8-1		98		
Regadío Tacna 8-1		98		
Obras Públ. 7-1		87		
Regadío 7-1		88		
Deuda Interna 7-1		89		
Avd. España 8		100		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1			2000	81
Caja 7-1	6000	88		
Caja 7-1|2	20000	87		
Caja 8-1|2	6000	98 1|2		
Caja 8-1	10000	98 1|2		
Hipot. 7-1			20000	81 1|4
Hipot. 8-1			10000	92
Debentures	325	44 1|2	1000	45
£ Eléctricas	500	40 1|4		
BANCOS				
Central	5	1440		
Chile, Oct. 9	100	202		
Español	300	97		
Italiano			20	65
Hipotecario	30	630		
Nacional	43	72		

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
MINERAS				
Batuco	500	0.85	1000	0.90
Carahue	300	0.75	300	0.80
Condoriacos	1000	1	1000	1 1|2
Dichas			400	2
Gatico			1000	1
Higuera	1000	1 1|2		
Minera, Set. 25			100	26
Potasa	700	1 1|4		
Tocopilla, Oct. 9			100	57
Tres Puntas	500	4 7|8	500	5
SALITRERAS				
Loas, Oct. 9	100	12 1|2		
Loas, Set. 25			100	13
GANADERAS				
Fuegos, Oct. 9	100	106		
INDUSTRIALES				
Austral Electr.			500	22
Catres			100	42
Cem. Melón			100	85
Club Hípico	1	7600		
Envases	1000	5 1|2		
Electr. Pref.			200	48
Electr. Industrial	100	58		
Gas Stgo.	20	67 1|2	6	68
La Rural			200	93
Funicular			100	10
Volcán			100	48
Telégrafo			75	41
Cinzano			20	280
Uniformes			100	105

CIERRE OFICIAL A LAS 12.30

CAMBIO		
Comprador	39.67	
Vendedor	39.68	
Lautaro en Londres £	3.10.0	
Delaware u|s.	5 3|4	
BONOS		
San Bernardo 8	98	v
Concepción 7-3	87	v
Regadío 8-2	98	t
Obras Públicas 7-1	87	v
Caja 7-1|2	87	c
Caja 8-1|2	98 1|2	c
Caja 8-1	93 1|2	c
Hip. Valp. 8-1	92	tv
Debentures	45	v
£ Eléctricas	40 1|4	c
BANCOS		
Chile	202	t
Español	97	c
Hipotecario	630	c
Italiano	65	v
Nacional	72	t

MINERAS		
Batuco	0.80	c
Carahue	3|4	c
Caylloma	0.30	v
Dichas	2 1|4	c
Gatico	1	v
Higuera	1 1|4	c
Minera	25 7|8	v
Potasa	1 1|4	c
Tocopilla	56 3|4	tp
Tres Puntas	4 7|8	cp
SALITRERAS		
Aysen	31 3|4	cp
Fuego	108	cp
Gente Gde.	35 1|2	cp
INDUSTRIALES		
Austral	22	vc
Catres	42	c
Club Hípico	7600	c
Electr. Ind.	58	c
Funicular	10	v
Gas Stgo.	68	v
La Rural	93	v
Uniforme	105	v

LA SEMANA BURSATIL

TOTAL DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA

TITULOS	Cant.	Máx.	Mín.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
Regadío 8	1000	98	98	98
Deuda Interna	35000	89 1|2	87 1|2	[illegible]
Obras Públicas	60000	88	87	87
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-2	158000	90	87	87
Caja 7-1	12000	89	87 1|2	89
Caja 7-1|2	3075000	87	87	87
Caja 8-1|2	363000	99	98 1|2	98 1|2
Caja 8-1	141600	99	98 1|2	98 1|2
Hip. 7-1	217500	82 1|2	81	81
Hip. 8-1	381000	92 1|2	91 3|4	91 3|4
Debentures	2000	45	45	45
BANCOS				
Central	133	1450	1440	1450
Chile	453	203	201	202
Hipotecario	200	630	220	630
Nacional	1015	75	72	72
MINERAS				
Batuco	14850	0.80	0.70	0.80
Carahue	1800	0.75	0.70	0.75
Condoriaco	500	1 1|2	1 1|4	1 1|4
Disputada	1100	15 1|4	15	15
Electra	2500	0.80	0.75	0.75
Higuera	3000	1 3|4	1 1|4	1 1|4

TITULOS	Cant.	Máx.	Mín.	Claus.
MINERAS				
Minera	3200	26	25 7|8	25 7|8
Oploca	300	60	60	60
Patiño	100	139	138	139
Potasa	300	1 1|4	1 1|4	1 1|4
Tocopilla	1900	57	55 1|2	56 3|4
Tres Puntas	5600	5	4 1|2	4 7|8
Presidenta	2000	0.50	0.50	0.50
SALITRERAS				
Loa	1958	13	12 3|4	12 3|4
Lautaro	900	142 1|2	140	140
GANADERAS				
Fuego	2600	109	106	108
INDUSTRIALES				
Austral	1000	22	21	22
Club Hípico	4	7650	7600	7600
Catres	100	42	41 1|2	42
C. Melón	650	84	84	84
Cervecerías	500	102 1|2	102	102 1|2
Electr. Ord.	1180	19	19	19
Electr. Ind.	200	58	57	58
Gas Stgo.	587	69	68	68
Gas Valp.	430	57 1|2	57	57
Molinera El Globo	240	54	54	54
Papepeles, N. E.	12	134	132	134
Uniformes	150	105	105	105
Tattersall	60	110	110	110
Tejidos El Salto	200	116	114	114
Vapores Ord.	400	17	15	15 1|4
Viña	100	55	54	54

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 50 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 13 Y BAJARON 37 TITULOS.

PRECIOS QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 30, COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 6.

TITULO	Precios 6	Precios 13	Sub.	Baj.
BONOS DEL ESTADO				
Concepción 7-3	87 1|2	87		1|2
Regadío 7-1	90	88		2
O. Públicas 7-1	88	87		1
D. Interna 7-1	89	88		1
Caja 6-1	84	80 1|2		3 1|2
Id. 7-1	87 1|2	89	1 1|2	
Id. 7-2	90	87		3
Hipot. 7-1	82 1|2	81		1 1|2
Hipot. 8-1	92 1|2	91 3|4		3|4
Valp. 8-1	93 3|4	92		1 3|4
Libra Elect.	40 1|2	40 1|4		1|4
BANCOS				
Chile	202 1|2	202		1|2
Español	98	97		1
Hipotecario	620	630	10	
Nacional	75 1|2	72		3 1|2
Talca	155	150		5
MINERAS				
Batuco	1.20	0.80		0.40
Condoriaco	1 3|4	1 1|4		1|2
Dichas	2 3|8	2 1|4		1|8
Higuera	1 3|4	1 1|4		1|2
Minera	26	25 7|8		1|8
Tocopilla	55 1|2	56 3|4	1 1|4	
Tres Puntas	4 1|2	4 7|8	3|8	
SALITRERAS				
Lautaro	143	140		3

TITULO	Precios 6	Precios 13	Sub.	Baj.
Loa	13	12 3|4		1|4
GANADERAS				
Aysen	34	31 3|4		2 1|4
Fuego	108 1|2	108		1|2
Gente Grande	38	35 1|2		2 1|2
INDUSTRIALES				
Austral Elect.	21	22	1	
Catres	41 1|2	42	1|2	
C. Melón	84 3|4	84		3|4
Cervecerías	102	102 1|2	1|2	
Cía. Industrial	38 1|2	38 3|4	1|4	
Ch. Tejidos	86	85		1
Elect. Ind.	57	58	1	
Envases y Enloz.	5 1|2	5 3|4	1|4	
Funicular	10 1|2	10		1|2
Gas Valp.	57 1|2	57		1|2
La Rural	95	93		2
Mol. El Globo	54 1|2	54		1|2
Papeles A. E.	140	145	5	
Id. N. E.	132	134	2	
Tabacos	106 1|4	106		1|4
Tej. El Salto	116	114		2
Telégrafo	40 1|2	40		1|2
Uniformes	110	105		5
Vap. Ord.	15 1|8	15 1|4	1|8	
Viña	54 1|2	54		1|2
SEGUROS				
Consolidada	43	42		1
Estrella	30	28 1|2		1 1|2

FRUTOS DEL PAIS

HUGO BUNSTER, CORREDOR DE COMERCIO.— GALERIA ALESSANDRI, OFICINA N.o 17-A.—COMPRA-VENTA DE FRUTOS DEL PAIS.—TELEFONO N.o 80740.—CASILLA 2760

TRIGO

Blanco, del centro, los 100 kilos, $ 32.50 a 33, sin saco, en Providencia.

Florence, los 100 kilos, sin saco, $ 23.50 a 34, en Providencia.

Blanco, del sur, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, $ 30 a 32.

Candeal fino, los 100 kilos, con saco, según calidad, $ 37 a 38, en Providencia.

Candeal, corriente, los 100 kilos, con saco, en Providencia, $ 34 a 35.

CEBADA

Inglesa o Chevalier, los 100 kilos, $ 22 a 25, según calidad, con saco, base puerto.

Del país, clase cercevera, los 100 kilos, con saco, base puerto, $ 24 a 25.

Del país, tipo exportación, los 100 kilos, con saco, $ 22 a 23.

Del país, forrajera, con saco, base puerto, $ 20 a 21.

HARINA

De primera, flor, cilindro, 46 kilos, $ 24.50 a 25, con saco, según marca.

De segunda, los 46 kilos, con saco, según marca, $ 17 a 18.

Candeal, los 46 kilos, con saco, según marca, $ 24 a 25.

FREJOLES

Bayos grandes, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.

Bayos, regulares, los 100 kilos, con saco, $ 52, en estaciones.

Bayos chicos, los 100 kilos, con saco, $ 50, en estaciones.

Burritos, choletas, los 100 kilos, con saco, $ 52, en estaciones.

Burritos, claros, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.

Pallares, los 100 kilos, con saco, $ 75, en estaciones.

Red-Kidney, los 100 kilos, con saco, $ 160, en estaciones.

Frutillas, los 100 kilos, con saco, $ 46, en estaciones.

Caballeros, los 100 kilos, con saco, $ 80, en estaciones.

Coscorrones, los 100 kilos, con saco, $ 56, en estaciones.

Milagros, los 100 kilos, con saco, $ 56, en estaciones.

Red Mexican, los 100 kilos, con saco, $ 50, en estaciones.

Arroz, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.

Araucanos chicos, los 100 kilos, $ 44, en estaciones.

Triguitos, los 100 kilos, con saco, $ 50, en estaciones.

GARBANZOS

Granos por onza, de 2 51|2 granos, $ 90.

40—45, a $ 70.

60—70, a $ 60.

SEMILLAS

De alfalfa, chilena, los 100 kilos, con saco, según clase, $ 220 a 350.

Alfalfa Huasco, $ 350 los 100 kilos, con saco, Santiago.

De curagüilla, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 14.

De trébol, purificada, para semilla, los 46 kilos, con saco, en Santiago, $ 110.

De trébol, tipo exportación, los 46 kilos, con saco, $ 75.

De cáñamo, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 65.

De mostaza, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 90.

VARIOS

Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 11.

Afrechillo, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 11.

Avena rubia, revuelta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, $ 14 .

Avena negra, los 100 kilos, con saco, $ 18, en Talcahuano.

Avena Storking, con saco, $ 13, los 100 kilos, en Talcahuano.

Arvejas Petit Pois, los 100 kilos, con saco, puerto, $ 25.

Arvejas blancas, los 100 kilos, con saco, $ 20, puerto.

Cera, los 100 kilos, base puerto, $ 430.

Lentejas, los 100 kilos, con saco, estaciones, nueva cosecha, $ 60 a 75.

Lana, trasquila octubre, $ 75, los 46 kilos, ensacada.

Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 22.

Maíz Minesota, $ 21, los 100 kilos, con saco, en Santiago.

Maíz colorado, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 20.

Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, $ 20 a 22.

Miel blanca, los 46 kilos, base puerto, $ 39.

Miel rubia, los 46 kilos, base puerto, $ 39.

Nueces, con 10 por ciento malas, los 100 kilos, en Santiago, $ 150 a 160.

Pasto segundo corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 11 a 12.

Pasto primer corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 9 a 10.

Paja larga, los 100 kilos, puesta a domicilio, $ 6.

Quillay, los 46 kilos, tipo exportación, en puerto, $ 29.

Arvejitas, los 100 kilos, con saco, base puerto, $ 10 a 10.50.

Carbón espino, el saco, según clase, $ 8 a 10.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

1.a Rueda	DIAS	2.a Rueda
39.60—39.58	Lunes	39.59—39.57
39.57—39.55	Martes	39.57—39.56
39.60—39.58	Miércoles	39.59—39.58
39.59—39.58	Jueves	39.59—39.58
39.60—39.59	Viernes	39.63—39.61
39.66—39.65	Sábado	

El sábado de la semana pasada cerró a $ 39.59 comprador y $ 39.58 vendedor; por lo tanto, subió $ 0.07 comprador y $ 0.07 vendedor.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño £:

Contado	DIAS	Plazo
133—12—6	Lunes	135— 7—
133—12—6	Martes	135— 7—
133—15—0	Miércoles	135—10—
134—10—0	Jueves	136— 7—
134— 7—6	Viernes	136— 2—

El viernes de la semana pasada cerró a 133.5.0 contado y 135.0.0 a plazo; por consiguiente, subió al contado 1.2.6 y a plazo 1.2.6.

Cobre Standard £:

Contado	DIAS	Plazo
47—12—6	Lunes	47—12—
47— 7—6	Martes	47—10—
47— 7—6	Miércoles	47— 8—
47— 6—3	Jueves	47—10—
47— 8—9	Viernes	47— 8—

El viernes de la semana pasada cerró a 46.18.9 contado y 47.0.0 a plazo; por consiguiente, subió al contado 0.10.0 y a plazo 1.8.9.

Plata d:

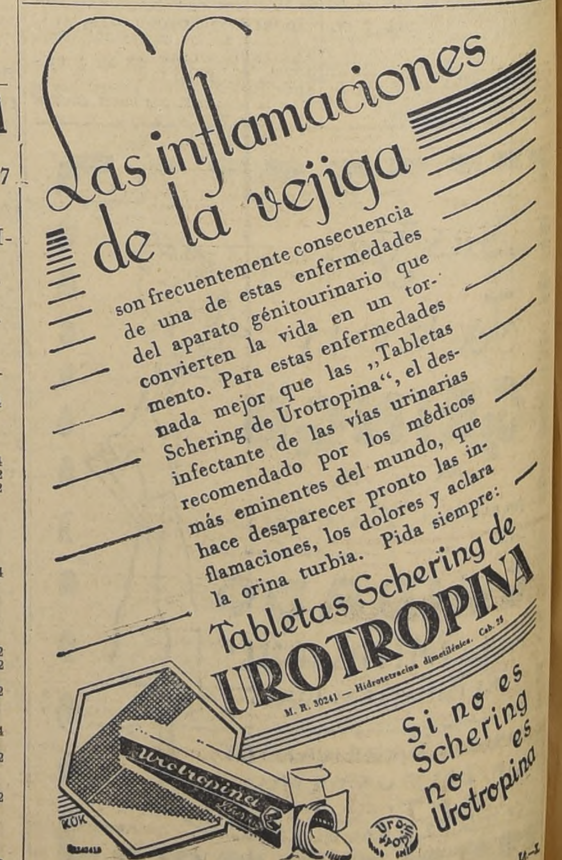
Contado	DIAS	—
16 5|16	Lunes	—
16 5|8	Martes	—
16 5|8	Miércoles	—
16 3|4	Jueves	—
16 5|8	Viernes	—

El viernes de la semana pasada cerró a d 16 9|16; por lo tanto, subió 1 1|16

LAUTARO DURANTE LA SEMANA

Preferidas: £	DIAS	Delaware U|S
3—12— 6	Lunes	5 1|2
3—11—10 1|2	Martes	5 1|2
3—11—10 1|2	Miércoles	5 1|2
3—11—10 1|2	Jueves	5 3|4
3—10— 0	Viernes	5 3|4
3—10— 0	Sábado	5 3|4

El sábado de la semana pasada cerraron las Pref. a 3.13.1 1|2 y las Delaware U|S. a 5 1|2; por consiguiente, bajaron las Pref. 0.3.1 1|2 y subieron las Delaware 1|4.



AVISOS CLASIFICADOS



Valor de la palabra, por día: $ 0.20

1. — ACCIONES, ALHAJAS Y MONEDAS

¡NOVIOS! ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, desde $ 30 par. Relojería Sportman, San Diego 780. 3998—17 s.

2.—ARBOLES Y PLANTAS

NARANJOS, THOMPSON, GARANTIDOS, $ 600, ciento, puesto Estación Buin, ofrece criadero Bellavista. Ordenes, pedido: Maipo, José A. Berríos este criadero no tiene puesto en Santiago. 2314-17-S

SEMILLAS, ALMACIGOS, TOMATES, petunias, toda clase hortaliza; flores, ofrece lo mejor, más barato. Semillería Levy, Mercado Central 120. Remite a provincias. 14 s.

REGALO BAMBUES, ASPIRISTAS, música Mignon 30 piezas. Vásquez 169. 4218

PLANTITAS PRIMAVERAS, COREOPsis, cinco pesos ciento. Plaza Pedro Valdivia 1773. 16-S.—4132

MAGNIFICO REGALO PARA EL Dieciocho, vendemos flor de almendra grande en tina, bien florecida en $ 200. Cueto 1282. 4329

JARDIN MONJITAS 741.—POR FIN de temporada y reducción del local quince días de realización de toda la existencia.—Monjitas 741. 4511.

MANZANAS, CAJONES VARIOS, TAmaños, precios convenientes. Bascuñán 56.

SEMILLAS GARANTIDAS, GRAN SEmillería Dubelloy Lahaye Co., Puente 563. Santiago, lado Correo Casa de confianza. Solicítese catálogo 5. Gratis. S-15.

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO ARRENDAR CASITA quinta alrededores Santigo. Correo 6. Fernández. 3643-14-S

EN LOS LEONES O PROVIDENCIA necesítase desde el 1.o octubre, casa residencia para familia extranjera. Ofertas a "E." Casilla 8026. Correo 21. 3778—S. 14

CABALLERO, EXTRANJERO NECEsita pieza amoblada, sin pensión, situación central. Dirigirse P. H. Correo 15. Casilla 13294. 4199-15-S

DOS JOVENES EXTRANJEROS, Buscan piezas limpias, en Ñuñoa, Los Leones, si posible con garage para auto. Tratar: Ringelpleky, Correo 10, Cas. 23. 4105

NECESITO DEPARTAMENTO APROpiado consultorio médico. Casilla 3509. 4135

DESEO ARRENDAR PARA EL 1.o DE octubre casa o chalet de un piso, de 5 a 6 piezas, en barrio alto, prefiérese Ñuñoa o Providencia, hasta $ 600. Magníficas referencias. Huérfanos 2879. 4104

NECESITASE LIMPIO DEPARTAmento amoblado 2 piezas con cocina o pensión para matrimonio inglés con niño. Todas ofertas con precio: Price, casilla 81 D. 4507

TOMO EN ARRIENDO CASA ANTIgua para industria, alrededor del centro, no más de 8 cuadras distancia. Chacabuco 56.

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO DEPARTAMENTO CINco piezas, tratar: Tarapacá 635.

$ 350 ARRIENDASE ESPLENDIDA casa asoleada, cinco salones, servicios, un paso Vicuña Mackenna. Mujica 75. Llaves García Valenzuela 060. 14 S.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOblados por meses desde $ 80. Catedral 1563. N|O.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 2 PIEzas, hall, en casa quinta. Don Bosco 966. 27-S.—1694

245, LIMPIA, CONCRETO, MONOna. Lautaro 688 (Salvador).

420, ARRIENDO ESPLENDIDA CASA, con baño instalado. Blanco Encalada 2109. 14-St.—2997

SANTA VICTORIA 411 ARRIENDASE dos piezas para guardar muebles. Casa propietaria. 14-S

$ 450. PEDREGAL 272, ALTOS, 6 piezas habitación, hall. Tratar: Agustinas 730. 3513.—14-set.

A 275 Y 300 PESOS, ARRIENDASE espléndidas casas nuevas. Arturo Prat 911 y Coquimbo N.o 1014.

OCASION, ARRIENDO BONITA CASA $ 250. Maruri 635. 3542.—14-set.

ARRIENDO CASA MODERNA, ARTURO Prat N.o 1327. Canon $ 450. 3531.—14-set.

ARRIENDO CASA GRANDE, CHILOE 1498, de 2 a 5. 3525.—14-set.

$ 176, CASA HIGIENICA, TRES PIEzas, servicios. Castro 576. 3519.—14-set.

$ 380, CASA, CINCO BALCONES CAlle, servicios, compleos. Castro 576. 3519.—14-set.

$ 350 DARIO ZAÑARTU, BARRIO Bellavista, bajos modernos, esquina, dos dormitorios, hall, comedor, toilete instalado, jardín, gallineros, patio, dependencias. Con garage, $ 390. Enrique Brunell, Agustinas 1248. 14—S

220, 180 ARRIENDO CASAS, CINCO piezas, patio. Alameda 3081. 3206—14—S

220 — CASA NUEVA 5 PIEZAS, HALL dependencias. Delicias 4362 Pila. 14-S

$ 550 MOLINA UN PASO DELICIAS. Altos modernos 9 piezas, baño, servicios. Bandera 168. 15 Set.

$ 60 PIEZA GRANDE, BARROSO 746. 3948— 14 S.

$ 800, ALTOS REGIOS, MODERNOS. Doce de Febrero 22. 3947—15 S.

ARRIENDASE CHALET, VERGARA 457, con - sin muebles. 3946—14 S.

$ 110, COMODA CASITA, DOS PIEzas grandes, patio, cocina, baño lluvia cementados, para matrimonio sólo. Victoria 795. 3942— 14 S.

$ 240, ARRIENDO CASAS NUEVAS, completa instalación baño, gas, etc. Blanco Encalada 2862. 3936—14 S.

CASA FAMILIA ARRIENDA DEPARtamento. Merced 632. 3917—14 S.

17, 23, 27 SEMANALES, ARRIENDO casitas, Chiloé 1740, Administración. 3913—15 S.

MARURI 382, ARRIENDASE UNA O dos piezas. 3903—14 S.

$ 320, ARRIENDASE CASA 5 PIEzas, Bueras 162-A. Entre Parque Forestal y Alameda. 3898—14 S.

$ 450, CHALET EN LOS LEONES, 5 piezas, se arrienda, Mardoqueo Fernández esquina Providencia. 3896—14 S.

ARRIENDASE CASA, BUENAS PIEzas, asoleadas, extensa quinta. Av. Pedro Valdivia 2761. 4252

$ 250 Y $ 300, CHALETS FLAMANtes, hall, comedor, tres dormitorios, baño instalado, patio, jardín, arriéndase. Santa Elena 1185, media cuadra Matta. 4317

$ 80,000, REGIA CASA MODERNA. Cochrane 1772. 4312

CATEDRAL 1236, INTERIOR PIEZA caballero. 4311—15 s.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, moderno, dos piezas, baño instalado, cocina. San Antonio lado Forestal. San Antonio 781. 4307

PIEZAS ARRIENDO, MESES O DIAS. Castro 231. 4300—18 s.

ARRIENDASE CASA ALTOS, TODO confort, 340. Bellavista 0373. 4294

$ 400, ARRIENDANSE CHALETS, San Ignacio 1337, 1333 y 1329, casa 9, con cuatro dormitorios, baño instalado, demás dependencias y garage. 4293

$ 350, SAN IGNACIO 1225, CON TRES dormitorios. Llaves en 1333. Tratar: San Ignacio 80. 4293

$ 150 Y 110, ARRIENDASE, MOLINA 223, cómodas casitas. Datos: Molina 223, casa 2. 4290—15 s.

$ 130, ARRIENDASE COMODA CASA. Herrera 1263. Cité Lautaro N.o 3. Datos: Herrera 1263-A. 4290—15 s.

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas, todo servicio, puerta de calle independiente. Juárez 710 (Recoleta). 4285

350, CASA BAJOS MODERNOS POCA familia, para 1.o octubre. Blanco Encalada 2487, próxima España. 4282—15 s.

ARRIENDASE $ 300 Y $ 260, SAN Diego 379-A. B. H. buenas casas buen estado, baño instalado. Verlas después de 12. Entregables 1.o octubre. 4280

ARRIENDO ESQUINA CASA Y GArage, $ 300. Maule 381. 4144

EN CASA QUINTA SE ARRIENDAN 2 piezas, baño anexo, $ 150. Schlack 401, por Recoleta. 4143

$ 250, CHALET NUEVO CUATRO Piezas, gran sitio. Santa Isabel, casi esquina Manuel Infante. Tratar días trabajo. Vicuña Mackenna 198. 4142

COMODA NUEVA, 5 PIEZAS, HALL, dependencias. Bellavista 0364. 15-S.—4141

1,000, BAJOS GRANDES, PARA CAsa residencial, industrial o importadora. Catedral 1872. 4138

$ 70, ARRIENDO INDEPENDIENTES casitas. Eucaliptus 679. 15-S.—4130

ARRIENDASE PIEZA, CABALLERO honorable. Arturo Prat 306. 4137

ARRIENDO PIEZA A LA CALLE, CAsa honorable. Camilo Henríquez 408 4136

140, REGIO DEPARTAMENTO INdependiente luz, baño en quinta. Santa Rosa 1654. 4272

COMODO DEPARTAMENTO en quinta, cuatro habitaciones, todo servicio. Santa Rosa 1654. 4271

DEPARTAMENTO O PIEZA. SERRAno 464. 4270—15 s.

260, SEIS HABITACIONES, EMPLEAda cocina, toilette, arriéndase. San Luis 1480. 4269

170, CASA SAN FRANCISCO 548. 4266

150, ESQUINA. SAN MARTIN 489. 4267

350, BAJOS NATANIEL 449. 4266

ARRIENDASE VERDADERA OPORtunidad, regia casa decorada, diez piezas, dos hall, servicios, garage, jardines. También puede arrendarse amoblada. Providencia 1466. 4264

ARRIENDASE BUENA CASA EN ÑUñoa. Fernández Concha 122. 4263

CASA CENTRAL FLAMANTE TODA comodidad, arriéndase. Granados 551. 4262

$ 195, ARRIENDASE CASA MODERna. Maule 575. Llaves: Maule 579. 16-S.—4099

PIEZAS, BARROSO 83. 17-S.—4097

200, CASA. BARROSO 83. 17-S.—4096

4 450, ARRIENDO CASA, ONCE PIEzas, hall, toilettes, servicios, gas, etc. San Francisco 1118. 4093

$ 500, ARRIENDO CASA. MATURAna 485, media cuadra Plaza Brasil. 4111

ARRIENDANSE ESPLENDIDOS ALtos. Ejército 182. Tratar: 180, puertas rejas. 4108

$ 220, CASA CUATRO PIEZAS, arriéndase. Rosas 3015. 4119

80, ARRIENDANSE CASAS, GONDOla Mirador. Vergara Montt 2040. 16-S.—4081

320, ARRIENDASE HERMOSA CASA. Cuevas 1161. 16-S.—4080

EN CASA-QUINTA SE ARRIENDAN 3 piezas, con baño. Plaza P. Montt 194, Ñuñoa. 4378

DEPARTAMENTO, PIEZA, ARRIENDO casa quinta central, a personas honorables, especial profesional. Escribir: Casilla 3248.— R. J. 4375

$ 330, LAS HERAS, BAJOS 4 HABItaciones, hall, patio, Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 450, ALMIRANTE BARROSO, 1.er piso, 6 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 500, JOSE DOMINGO CAÑAS, Chalet, 5 habitaciones, baño instalado, jardín, garage. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 625, AGUSTINAS, BAJOS, 8 HAbitaciones, 2 baños, patio. Enrique Sánchez.

$ 750, LONDRES, BAJOS MODERNOS 7 habitaciones, baños instalados. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 800, LORD COCHRANE, ALTOS, 10 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez.

$ 800, COMPAÑIA, ALTOS CENTRAlísimos, apropiado oficinas, 8 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 1,200, BRASIL, ALTOS CONFORtables, 10 habitaciones, hall, terraza. Enrique Sánchez.

$ 1,300 AMUNATEGUI, ESQUINA, bajos, 10 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 78.

$ 1,500, HUERFANOS, ESQUINA, confortable casa, 10 habitaciones, hall, garage. Enrique Sánchez.

$ 1,500, HUERFANOS, CENTRALISImos altos, apropiados oficinas, 12 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

550, AV. RICHARD, CHALET MOderno, 2 pisos, 8 habitaciones, 2 toiletes, hall, garage. Enrique Brunell.

600, COMPAÑIA, ALTOS, 6 HABITAciones, toilette, hall, perfecto estado. Enrique Brunell.

650, M. RODRIGUEZ, INMEDIATO Alameda, 5 habitaciones, toilette instalado, hall, moderna. Enrique Brunell.

650, AV. LARRAIN, QUINTA, GARAge, casa 10 habitaciones, dependencias, gallineros, toda plantada. Enrique Brunell.

700 GALVEZ, INMEDIATA ALAMEda, altos, 6 habitaciones, toilette, hall, dependencias. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

140, DOMINICA 381, BUENA CASA chica. 4178.—20-set.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, dos o tres piezas, balcón, baño, teléfono. Merced 361. 4173.

ARRIENDASE, CASA MUY COMODA, Matucana 47, frente Quinta Normal. 4172.

ARRIENDASE CASITA MUY COMOda, una cuadra Pedro Valdivia, Bolívar 2590. 4172.

$ 360, BUENAS CASAS CENTRALES, ocho piezas, dependencias. Tratar: Cochrane 372. 4184.—15-set.

MUY CENTRAL, ARRIENDASE DEpartamento dos piezas a persona sola. Maestranza 154. 4182.—16-set.

CASAS NUEVAS, ARRIENDASE $ 425, Av. Matta 539; 250 San Isidro 842; 155, Troncoso 816; 250, Copiapó 588. 4197.—18-set.

$ 370, ARRIENDASE ALTOS. HUERFAnos 2309. Tratar: Huérfanos 1555. 4196.—16-set.

ARRIENDO CASAS, GAS, LUZ, 330, 290, 210. Porvenir 355. 4190.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO a matrimonio solo. Delicias 2355. 4189.—16-set

$ 250; ARRIENDASE CASA. Washington 1238. 4188.—16-set.

$ 350, ALTOS 6 PIEZAS, A CUADRA y medio de Recoleta. Tratar: Bellavista 441. 4159.

$ 200 — CASA EXTENSA — HERRERA 1404. 4325

$ 280 —CASA CON LOCAL PARA negocio. Santiago 1152. 4324

$ 350 — ARRIENDASE BUENA CASA en bajos, Loreto 345. 4320-16-S

$ 350 CASA 8 PIEZAS. MARCOLETA 452. 3830—S-14

110 ARRIENDASE CASITA 3 PIEzas. Juárez 497. 3828—S-14

$ 500 BARRIO AVENIDA REPUBLIca, cómoda, asoleada casa esquina. Tratar dueño: Echaurren 507. 3818—S-14

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, LUZ. Canon $ 120. Tratar: Nataniel 202. 3813—S-15

CASA 6 PIEZAS, ENTRADA AUTO. Sta. Victoria 0213. 3809—S-15

350 CASA SIETE PIEZAS, TODO confort. Avenida La Paz 279. 3800—S-17

$ 450 CASA 8 PIEZAS, 3 SERVICIOS, nueva. Carmen 1066. 3795—S-14

$ 300 CASA 5 PIEZAS, NUEVA. LIma 1057. Matta 483. 3795—S-14

$ 350 CASA 7 PIEZAS. LIRA 972. 3795—S-14

ARRIENDASE MAGNIFICA CASITA. Tratar: Blas Cañas 432. 3792 — S-17

CLARAS N.o 518, ESQUINA MONJItas, arriendo espléndida casa altos, centralísima. Verla de 2 a 5. Canon: $ 850. 3791—S-17

$ 58, GRAN PIEZA, CASA EXTRANjera, a señora o señorita honorables. Martínez de Rosas 3131. 3921-S-14

380 ARRIENDO CASAS TRES DORmitorios, comedor, hall, baño instalado, servicios. Campo de Marte 231. 3849—14 S.

210, 245 ARRIENDO MODERNAS Y cómodas casas. Esperanza 555. 3848—14 S.

CHALET AMOBLADO ARRIENDO A extranjeros. Los Leones 1269. 3861-14-S.

ARRIENDO CASITAS INDEPENDIENtes. Camilo Henríquez 661. 14 Set.

ARRIENDO SITIO DE MIL METROS con piezas habitación, entrada camiones, para cualquiera industria. Dueño, Bascuñán 1698. 14 Set.

61 CUADRAS EMPASTADAS, A media hora de Santiago, arriendo, por tres año. Tratar: Amunátegui 270. 14-S.—4058

200, ARRIENDANSE CASAS, CUAtro habitaciones, frente plaza. Santo Domingo 2760. 14-S.—4055

180, ARRIENDANSE CASAS ELECtricidad, alcantarillado, hall. Madrid 1894, Góndolas Plaza Bogotá. 3926-S-14

$ 700, ESPLENDIDOS BAJOS, 8 PIEzas. Verla 2-5. Huérfanos 1833. 3782—S. 14

150 ARRIENDO CASA GRANDE. Marconi 1973. Góndolas Alameda. 3776—S. 14

300 ARRIENDO BUENA CASA PARA el 15, cuatro piezas, hall, baño instalado, teléfono. Pedro de Oña 12. 3769—S. 14

550 COMODOS ALTOS CENTRALISImos. Santa Rosa 94. 3757—S. 15

ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEpendiente, 5 piezas, hall, servicios. Canon $ 200. Tratar: Lillo 554. 3750—S. 14

ARRIENDO CASA CON GARAGE. Maestranza 1901. 3748—S. 14

100 ARRIENDO CASITA DOS PIEzas, servicios. Aldunate 1424-A. 3745—S 14

70 ARRIENDO CASITA SAN DIEGO 1330. 3744—S. 14

$ 250 ALTOS, 10 PIEZAS, LISTA ocupar. Santa Rosa 867. 3730—S. 14

PIEZAS HIGIENICAS CON PATIOS independientes. Esperanza 726. 3846—14 S.

CASA CUATRO PIEZAS, TODO SERvicio $ 180. Brasil 758, chalet 10. 3845—14 S.

CASA CALLE, CINCO PIEZAS, TOdo servicio $ 180. Franklin 1492. 3844—14 S.

300 CASAS NUEVAS, ALTOS, BAjos, baño instalado, todo confort, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 3835—14 S.

$ 450 REGIA CASA EN ALTOS 7 habitaciones, todo confort. Picarte 480. 4033—14-S

ARRIENDO PIEZA INDEPENDIENTE. Gálvez 186. 4250

ARRIENDASE FLAMANTES DEPARtamentos independientes, baños instalados; también piezas amobladas. Dos cuadras Forestal. Dardignac 0182. 4245—15 s.

$ 430, MAIPU 435. ALTOS NUEVOS, 7 piezas, hall, terraza, toilette completa, dependencias. Tratar: Maipú 429. 4244

$ 410, MAIPU 419. BAJOS MUY COmodos, 7 piezas, patio, hall, toilette completa, dependencias. Tratar: Maipú 429. 4243

235, ARRIENDO ESPLENDIDOS BAjos. Alameda 3976. 15-S.—4372

$ 450, CASAS NUEVAS, 5 CUADRAS Plaza. Nueva York 33. 4371

250, ARRIENDASE EN SAN BERnardo, calle Francisco Aranda 860, casa quinta grande. Verla cualquier hora. 4368

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PENsión. Alonso Ovalle 732. 16-S.—4364

ARRIENDO CASITA QUINTA, INDEpendiente, luz, agua. Joaquín Pérez 5671. 4363

650, SAN NICOLAS 1171, GRAN Chalet-quinta. 15-S.—4360

CASA MODERNA, BAJOS, CON GArage arriéndase. Tratar. Ejército 371 4425-18-S

ARRIENDO PIEZA SEÑORA SOLA Vitacura 88 casita 5. Los Leones. 4419

$ 400 — ARRIENDO CASAS NUEvas modernas, confortables, instalación completa de baños calientes con todos sus artefactos, construcción asísmica, en altos y bajos, 7 y 8 piezas fuera de servicios gas y electricidad. Verlas Barnachea 320, al lado de Lastra, muy cerca del centro, góndolas Avenida España. Tratar: Aníbal Osorio. Escanilla 452. 4412

$ 350 — BAJOS FLAMANTES 4 PIEzas, toilette instalada, hall, dependencia. Maturana 577. 4409

260 — SANTA VICTORIA 118 HALL, baño, gas electricidad. Verla 2 a 6 4408

600 ARRIENDO, SIN ALTOS, ASOleada, 10 piezas, fuera servicios. San Isidro 127. 4450—15-S

CASA FAMILIA ARRIENDO PIEZA amoblada, calle, con pensión. Rosas 2010. 4446—15-S

CHALETS ARRIENDO. — $ 650 General Barl; $ 650 Avenida Presidente Ibáñez; — $ 700 Pío Décimo; $ 700 Avenida Pedro Valdivia; $ 700 Rancagua (Seminario); $ 800 Rafael Eyzaguirre; $ 1.000 Avenida Providencia; $ 600 Avenida Larraín; $ 900 Avenida Beaucheff; $ 600 Avenida Ricardo Lyon; $ 750 Avenida Constanza; $ 600 Avenida Antonio Varas; $ 600 Las Lilas. Tratar: Bandera 109. Oficina 20.

240 CASA CINCO PIEZAS, PATIO. García Reyes 878. 4445—15—S

ARRIENDASE SANTA ISABEL 61 casa grande con toda comodidad con preferencia a familias extranjeras. 15-S

800 PLENO CENTRO CASA PARA profesionales o negocio. Moneda 1031.— $ 500 linda casa moderna; Moneda 1031; 400 Seminario chalet moderno; Moneda 1031; 700 chalet garage, toilette instalada; 1.000 Los Leones, gran chalet. Moneda 1031; 650 Pedro Valdivia, chalet nuevo. Moneda 1031; 833 gran casa central cinco dormitorios. Moneda 1031; 1.500 esquina central sin altos garage, Moneda 1031; 650 linda casa cuatro dormitorios, Moneda 1031; 1.200 Monjitas dos pisos, Moneda 1031; 850 Claras flamante, Moneda 1031; 1.100 casa lujosa lado Congreso.— Moneda 1031; — 1.800 Gran casa, garage jardín. Moneda 1031; 550 gran casa garage, jardín, Moneda 1031; 650 Plaza Baquedano, moderna. Moneda 1031; 1.500 lujosa esquina Vicuña Mackenna, garage, jardines, Moneda 1031 - 1031; 1.000 departamento elegante calefacción. Moneda 1031; 1800 gran casa central lujosa, Moneda 1031; — 1.500 bajos modernos elegantes. Moneda 1031; 600 lado Ahumada buen local, Moneda 1031; 1.300 gran local Bandera, Moneda 1031; 1.200 Bandera central. Moneda 1031; 1.500 gran local, altos para negocio.. Moneda 1031; 1.500 gran local. San Antonio Moneda 1031.

$ 250 ARRIENDO CASA QUINTA, Vial 1983. 4397

CASA RECIEN TERMINADA, NUEVE piezas. Bascuñán 1802. 4393

CASA SIETE PIEZAS, SANTA ROSA 248. 4393

125, CASITA TRES PIEZAS, SERVIcios, gas, arriéndase. Independencia 452. 15-S.—4358

CASAS DE 175, 160 Y 150 PESOS, doy en arriendo. Gorbea 2448. 16-S.—4356

ARRIENDASE DOS SALONES BALcón calle, próximo San Diego. Concepción 1176. 15-S.—4351

EN PROVIDENCIA ARRIENDASE chalecito higiénico, garage. Avenida Infante 608. 4389

300 ARRIENDASE CALLE MAEStranza casa esquina, con instalación almacén .21 Mayo 569. 4386

$ 550 GRAN CASA DOS PATIOS Y quinta con salida calle Carmen, 9 piezas con lámparas y timbres, baño y cocina gas instalados. Especial familia extranjera o industrial. San Isidro 746. Llaves: Santo Domingo 2959. Entrega inmediata. 4385

300, CALLE CONCEPCION, BAJOS modernos, 6 habitaciones, patio, hall, garage. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

370, GORBEA, BAJOS, 5 HABITACIOnes, toilette, garage. Moderna, recién refaccionada. Enrique Brunell.

425 SERRANO, ALTOS, MODERNA, 8 habitaciones, toilette, instalado. dependencias. Enrique Brunell.

450, RIQUELME, ALTOS, 6 HABITAciones, toilette, hall, dependencias. Enrique Brunell.

ARRIENDASE PIEZAS LUJOSAMENte amobladas con todo confort, moderno, a caballeros honorables, en casa particular. Ahumada 85. 4166.—16-set.

CASA CHICA. MATUCANA 889. — 4168.

$ 430, ARRIENDASE ALTOS, AVEnida Portales 3145 a familia sin niños; hall, 4 piezas, instalación, baño completo, servicios, lámparas, Verla: 3 a 5. Tratar: Vicuña Mackenna 691. 4169.—15-set.

DELICIAS, CENTRAL, ALTOS LUJOsos, 6 dormitorios, 3 baños, $ 1.500. Riesco. Moneda 1119.

DELICIAS, LADO PLAZA BAQUEDAno, bajos, altos dependientes, indicada residencia y negocio, $ 1,000. Riesco. Moneda 1119.

AVENIDA MACUL, PRECIOSA quinta, 8,000 metros, chalet, garage, piscina, arboleda, $ 1,500. Riesco. Moneda 1119.

$ 57, CASITA PARA MATRIMONIO. Arturo Prat 2295. 16-set.

120 CASA TRES PIEZAS, SERVICIOS. Pedro Lagos 622. 4498—15-S

CASAS MODERNAS NUEVAS, arriéndanse. Mujica 97. 4486—15-S

350 ARRIENDO ALTOS 6 PIEZAS, terraza, servicios gas. General Mackenna 1236. 4479

400 ARRIENDASE BONITA CASA, galpón, gran sitio, especial industria. Correa 1598. 4478

200, 230, 350, CASAS TODO CONfort. Santa Elena 1315. ..70

ARRIENDASE CHALECITO NUEVO, muy cómodo. Canon $ 350. Calle General Salvo 308, Población Militar (Providencia). 4464—15—S

ARRIENDO CASA CHICA, CONFORtable $ 320, condicional. Doce de Febrero 56. 4461

ARRIENDO CASA — NATANIEL 1145 15-S

ARRIENDO BONITA PIEZA. SANTO Domingo 2222.

$ 100 ARRIENDO DEPARTAMENTO balcón, luz y servicios. Libertad 170.

85 DEPARTAMENTO INDEPENDIENte. Libertad 837.

250 ARRIENDASE BUENA CASA, sies piezas, todo servicio. Martínez de Rozas 2749.

UNA O DOS PIEZAS ARRIENDO señoras, señoritas. Alameda 3865.

150 ALTOS CUATRO PIEZAS. HErrera 1307.

ARRIENDO CASA 300. IRARRAZAval 4948.

165 ARRIENDASE CASAS, ENTREGA inmediata. Libertad, un paso Alameda. Chacabuco 33.

ARRIENDO PIEZAS. SAZIE 2362.

ARRIENDO COMODAS CASITAS MOneda. Precio: $ 125. Tratar: Sotomayor 79. 4028—14-S

350, ARRIENDO CASA, SEIS PIEZAS, galería, dependencias, gas, electricidad. Bellavista 0520. 4005—14 s.

CASA POCA FAMILIA. JUAN VICUña 1644. 3989—14 s.

$ 110, 130, 150, CHALETS CONFORtables, 3-4 habitaciones, living, cocina instalada, baño, servicios, gran sitio, arriéndase en Población Modelo Presidente Balmaceda, San Bernardo, una cuadra estación. Tratar: Oficina Población, San Bernardo. 3508—S-21

300 BUENA CASITA INTERIOR, INdependiente, cinco habitaciones fuera dependencias. Ejército 520. Tratar 518. 3503—14-S

PIEZAS CON SIN MUEBLES. GALvez 265. 3477—S-14

LINDA PIEZA A LA CALLE ARRIENdase. Merced 363. 3467—S-14

ARRIENDO CASAS NUEVAS, CON garage, 5 piezas, baño, hall, jardín. Concepción, frente al Parque. Bandera 755. 3462—S-15

SE ARRIENDAN COMODAS CASAS Parque Residencial, San Francisco 838. 3595—14 Set.

LIRA 38 ALTOS, 16 PIEZAS Y SERvicios. Llaves: bajos. 3615—15 Set.

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS pensión, baño. Providencia 903. 14 s.

REGIAS PIEZAS BALCONES CALLE. Loreto 105. 3976—14 s.

$ 250 — SAN FRANCISCO 248 — Arriédase casa con hall, luz eléctrica gas. Tratar: Casa 12. 4208

SE ARRIENDA CASA CON O SIN muebles en Avenida 5 de Setiembre 241, (Ñuñoa). 4237-15-S

ARRIENDO — LINDA CHACRA LAdo Santiago, 16 hectáreas. Migajón profundo, 11 potrerillos. Uvas mesa, árboles frutales. Buenas casas establo, etc. Canon comercial. Tratar: Huérfanos 1387. 15-S

ARRIENDO CASITA QUINTA BARAtísima. Exequiel Fernández. Tratar 23 Enero 3094. Ñuñoa. 4236

SE ARRIENDA CASA 3 PIEZAS INdependiente a la calle. Matucana 646. 4234

500 — IRARRAZAVAL ESQUINA Condell, 400 otra adjunta. Tratar: Condel 1850. 4227

550 — ARRIENDO BUENA CASA — Carmen 338. Verla 2 a 4. 4221-15-S

$ 320 — SIETE PIEZAS DOS PATIOS gran parrón. Avenida San Luis 1583 (Independencia). 4220

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA 8 piezas $ 320. Vásquez 169, altos. 4217

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS A matrimonio, personas solas arriéndase, Agustinas 2557. 4215

$ 70 — ARRIENDO SITIO PLANTAdo 3.000 metros, tres piezas camino Yungay. Tratar: Marcoleta 58. 4214-15-S

140 Y 200 — ARRIENDASE CASAS Sotomayor y San Pablo. Tratar: San Pablo 2701. 4210

250, 4 DORMITORIOS, COMEDOR, salón hall, baño, cocina. Carmen 1379. 4350

$ 250, ARRIENDASE CASA 6 PIEZAS, gas, luz eléctrica. San Ignacio 866. 16-S.—4347

$ 190, CASITA NUEVA, TRES PIEzas, servicios, patio, electricidad. — Cumming 781. 4076

$ 180, CASITA CON LOCAL PARA auto o negocio. Bulnes 152. 4088

$ 300, $ 155, CASAS SIETE, CUATRO piezas, dependencias. Irarrázaval N.o 370. 4087

360 NUEVE PIEZAS, HALL, GALLInero, jardín. Inglaterra 1152. 4086

$ 300 BAJOS CINCO PIEZAS. PAtio, cocina, baño. Catedral 1642. 4083

$ 160 CASITAS MODERNAS, ADEcuadas empleados. Echaurren 354. 4090

360 CASA 10 PIEZAS, ARBOLEDA.— Sierra Bella 1416. 4150—16 Set.

125 — ARRIENDO CASITA — SAN-Isidro 171. 4341

120 — CASITAS HERRERA 1283 4334-16-S

ARRIENDO SITIO GALPON CASITA Dardignac 83. 4332

MEDIA CASA, ARRIENDO BARATO Herrera 255. 4330

$ 600 — ARRIENDA CASA ESTILO, chalet en muy buen estado, siete piezas grandes, gran hall, baño, cocina, pieza para sirviente, despensas etc. Gran bodega, subterránea gallinero, parrón, gran patio, entrada para camiones, en Cueto 1282, para particular, bodega, indutria empresa de transportes, etc. Tratar con el dueño. 4329

290 — SANTA VICTORIA 164, HALL, baño, gas electricidad. Verla 2 a 6 4407

ARRIENDO CASA AMOBLADA POR temporada de verano con toda clase de comodidades. Casilla 1837. Valparaíso. 16-S

$ 220 A 280 — ARRIENDASE EN Ñuble buenas casas modernas de cinco y siete piezas, patio, hall y dependencias. Tratar. Cochrane 1821. 4404

320 — ARRIENDO CASA SAN IGNAcio 247, 7 piezas entrego refaccionada.

ARRIENDO, COMODO DEPARTAmento. Echaurren 270.

100 Y 180 ARRIENDO CASAS A LA calle. Tratar: Andes 3401. 4516—15 Set.

100 ARRIENDO CASAS A LA CAlle. Escanilla 481. 4516—15 Set.

190 DEPARTAMENTO DOS PIEZAS con puerta independiente. Matrimonio solo o jóvenes. Verlo y tratar: Merced 170. 4436.

ESPLENDIDA CASA BAJOS, DIEZ piezas, magnífico hall, Vergara 390. Tratar 396. 4435.

IRARRAZAVAL 2907, ARRIENDAse bonita casa. Jardín. Tratar: Estado 115. 4429.

PIEZA O DEPARTAMENTO A LA calle Catedral, arriéndase. San Martín 509.

ARRIENDASE CASA, CARMEN 265, $ 450. 4518—15 Set.

ARRIENDO A PERSONAS HONORAbles cómodo departamento 3 piezas, cocina, baño, teléfono, garage, espacioso patio con árboles. Av. Manuel Montt 178. 4502

ARRIENDO DEPARTAMENTOS 2-3 piezas. Agustinas 673, altos. 4499

ARRIENDO PIEZA GRANDE, CARmen 124. 4498—15-S

$ 150 ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Franklin 544. 4497— 15-S

DEPARTAMENTO PIEZAS BALCON puerta calle, independiente, arriendo. Prat 1676.

LINDA PIEZA AMOBLADA CALLE, familia honorable. San Diego 630.

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash: René de Terán, Delicias 1327. Teléfono 84022. N|O.

AUTOMOVILES USADOS, REVISAdos y en buen estado, encontrará usted en el Garage Buick, San Ignacio 483. 16-S

TAXIMETROS "BB"; AL CARDAN, son los mejores. Se venden con facilidades. — Antonio Escobar W. — Tarapacá 851. 18-S

TRICICLO PARA REPARTO, PERfecto estado, véndese. Huérfanos 547. 14 S

AUTOMOVIL RECIBESE PARTE PAgo, sitio esquina Ñuñoa, 1,600 metros, $ 20,000. Facilidades. Seminario 545. 3258—14 S.

CAMION 2 TONELADAS CON PAtente perfecto estado cambio por terreno. Miguel de la Barra 451. 3683—14 Set.

COMPRO COCHE CUATRO RUEDAS, liviano, para campo. Ofertas: C. Z. Casilla 78. 3822—S-14

4,500 HUDSON TURISMO FLAMANte, véndese ocasión. Maturana 722. 3808—S-14

$ 5,000 CONTADO REGALO ESSEX cerrado, flamante, $ 2,500, facilidades. Poco recorrido, garantía mecánica. Macul 512. Teléfono 65021. 3734—S. 14

MOTO INGLESA VENDO. ERCILLA 2961. Ñuñoa. 3764—S. 15

SE VENDE CAMIONCITO "FORD" del 29, especial para reparto. San Ignacio 221, de 12 a 2 1|2. 3847—14 S.

MIRAFLORES 250, GRAN SURTIDO de automóviles de la casa Chrysler. Facilidades de pago. Garantía mecánica. 4020—14-S

VENDO CARRETELA BUENA, EN 300 López 327. 3865-14-S.

TRICICLO PARA REPARTO VENDO. San Pablo 3831. 14 Set.

$ 5,000 HUDSON TURISMO 1928, Buenas facilidades, vendo. Argomedo 415. 14-S.

VENDO GONDOLA FORD — SALTO 1259. 4241

CAMION FORD POCO USO, DE OCAsión y facilidades pago. Compro. Avenida Bilbao 365. 4233

VENDO CAMION FORD MODELO A perfecto estado. Agustinas 2375. 4231-15-S

FORD 29 ROADSTER REGALO — Richard 3340. Ñuñoa. Entra por Avenida Holanda. 4226

CAMION CHEVROLET 6 CILINDROS perfecto estado compro pago mensualidades sin pie. Mapocho 4406. 4224

$ 500, REGALO GONDOLA FORD 27. Centenario 295. 4251

5,000 BUICK, TIPO PACKARD, TUrismo, garantizado. San Francisco 1112. 4259—15 s.

6,500, ESSEX DOS PUERTAS 1928, seis ruedas nuevas, parachoques tubo, amortiguadores, accesorios. San Francisco 1112. 4256

OCASION, $ 2,000 VENDO ESPLENdido Marmon Roadster. Avenida Matta 1034. 4253

ROADSTER CHEVROLET. GRAN ocasión, casi nuevo. Equipo completo, vendo. Huérfanos 1011. 4313

$ 250, VENDO BICICLETA "PEUgeot", con dinamo y piñón libre. Balmaceda 628. 4309

CARROCERIA CAMION, NUEVO TIpo standard. Pedregal 275. 4308

ARRIENDASE CAMION POR LAS fiestas. Patria Vieja 348. 4106

AUTOMOVIL LINCOLN TURISMO EN perfectas condiciones, tenemos encargo de vender por ausentarse su dueño a Europa. Precio $ 10.000. Delicias 950. 4342

REGALO FORROS, 31 X 6; 30 X 6; 29 x 4.75; 30 x 3 1|2; Auto Hudson flamante. Valdés 620. 4331

MOTOS F. N. FABRICACION BELga, 40 kilómetros por litro de bencina. Material insuperable. Facilidades. Bandera 570. 4384—S—15

BICICLETAS BELGAS, QUINCE MOdelos, carrera, media pista y camino. También para niños y niñitas. Hermosos colores. Facilidades. Bandera 570. 4383—S—15

VENDO CAMIONETA FORD. TRAtar fábrica de escaleras y refrigeradores. Recoleta 355. 4170.—18-set.

CAMION CARNICERO, CERRADO, forrado, interior lata, necesito, del conveniente reparto domicilio, manejado dueño dé garantías mercadería su cuidado. Dirigirse San Antonio 455 de 6 a 7 1|2 tarde. Noche 9 1|2, Cienfuegos 246. 4175.—15-set.

BICICLETA PEUGEOT VENDO ocasión. San Pablo 964.

CHANDLER VENDO POR VIAJE A Europa. Datos: Agustinas 698. 4490

OCASION VENDO NEUMATICOS, ruedas por 34x4.. Compañía 1509. 4476

VENDO CAMION REPUBLIC 3 1|2 toneladas; ocasión. Datos: Santo Domingo 4048. 4472—15-S

CAMION CHEVROLET 6, PERFECto estado, garantido, vendo barato Bulnes 216. 4457

EL CHOFER



Almacén de Accesorios y para el expendio de bencina y aceites.

Ofrece: Bencinas Sparton, baterías para todo coche, ampolletas, neumáticos, a precios rebajados.

Delicias 2240. Tel. Prin. 64658. 18 S.

AUTOMOVIL BUICK, VENDE MARtínez. Bandera 156.

CAMIONES PRACTICAMENTE NUEvos se realizan con facilidades, Chevrolet, Whippet, Ford "A", etc. Antonio Escobar W. Tarapacá 851.

SE VENDE UNA BICICLETA SAN Diego 1437. 15-S

FORD CERRADO CUATRO PUERTAS, modelo 26, vendo 1,500. San Alfonso 310.

BREACK CUATRO RUEDAS CON arneses, vendo. Cueto 947. 15-S

ARRIENDANSE DOS CAMIONES PAra las fiestas del Dieciocho| Tratar: San Francisco 1630.

ENSEÑO A MANEJAR AUTOMOVIles, dejando con carnet. Carrera 431.

12,000 VENDO GONDOLA REPUblic, perfecto estado. Facilidad pago. También permútola por propiedad, almacén, 5.000, carro ferrocarril, 20 toneladas, costó 20,000, permútolo por sitio. Franklin 1061.

GATAS PARA CAMIONES DE 1 A 5 toneladas regalo. San Diego 1948. S-15

AUTO "AUSTRO DAIMLER", VENdo, San Diego 1938. S. 18

6.—AVES Y ANIMALES

SE VENDE UNA CHANCHA CON seis chanchitos, de muy buena raza. Cerro Navia. Manuel Montt 5972. 16 S.

CATALANAS DEL PRAT, HIJAS IMportadas, pollas, gallinas, gallos, huevos incubar, ocho pesos docena, ofrece Villa Irene, Bolívar 2785, Ñuñoa, teléfono 60504, casilla 2116, dos cuadras Pedro Valdivia. 4357

BRAHMA Y PLYMOUTH FINAS. Realízanse gallinas y pollas. Avenida Manuel Montt 2461. (Numeración nueva). 4085

ABEJAS, COLMENAS LANGSTROP, vendo. Casilla 45. Carrascal 5550. 4147

GALLOS BRAHAMA REPRODUCTOres vendo. Maipo 299. Recoleta.

CANARIOS ALEMANES FLAUTA, gran variedad recinto Exposición Avicultura. 4434.

VENDESE PAVOS GORDOS. CAMINO San Bernardo. Gran Avenida 6018. 4483

VENDO CINCUENTA GALLINAS FInas Rhode Island. Tratar: Catedral 1355. 4466

CRIADEROS DE AVES
Sangre seca (85 50% de Proteno)
a $ 45 SACO DE 80 kilos
Puesto en Santiago)
SOCIEDAD MATADERO MODELO DE VALPARAISO
Casilla 973
N|O

HUEVOS RODE INCUBAR, GARANTIdos, lo mejor en el país, 80 pesos ciento, 12 docena. Semillería Levy, Mercado Central 120, por viaje urgente, realízase 250 pollas, 25 reproductores. Huevos del día, $ 3 docena; 50 pollos Leghorn, 10 pesos. 14 s.

VENDO LOTE GALLINAS CATALAnas y gallo plena postura; también para el consumo. Acevedo 2030, casa B., entre Brasil y Baquedano. 3975—14 s.

HUEVOS PARA INCUBAR FINISImos, Rhode Islam, $ 15 docena. Vende 23 de enero 2933. Ñuñoa. 3873-14-S.

CASAS, GALLINEROS, GARAGES, establos, pocilgas, "Desarmables", fabricamos. Matta 360. 2882—S. 29

VENDO CANARIOS FLAUTA. SAN José 921. San Bernardo. 3824—S-15

SE VENDE UN PERRITO POLICIAL, finísimo. Cochrane 599. 3774—S. 14

SEÑOR AVICULTOR: COMPRE LOS alimentos para sus aves en "La Industrial Avícola", y tendrá espléndidos resultados. Accesorios avícolas; huevos de consumo y para incubar. Garantizamos todos nuestros productos. Arturo Prat 10. Casilla 2586. Repartos a domicilio. Atendemos pedidos de provincia. 4303

VENDO CANARIOS HOLANDESES finos, muy cantores. Santa Mónica 1971. 4277

VENDO VACA BUENA LECHERA, RE cién parida. Subercaseaux 2630.

SANGRE SECA, MATADERO VALparaíso, 85.50, proteína, $ 45, saco puesto a domicilio desde un saco, vendo. Delicias 3484. Teléfono 91, Estación, bodega.

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

HOTEL CHILE, CARTAGENA, CASIlla 5. Visítelo, pida precios. 8826—17-S

GRAN HOTEL LLO-LLEO. ABIERto. 1506—20 S.

CARTAGENA. "SAVOY HOTEL". — Fiestas patrias, precios bajísmos. 3269—14—S

CARTAGENA, $ 12, SITIO OCASION. Playa Chica. Avenida Matta 319. 3916—14 S.

¿NECESITA DESCANSO PARA FIEStas patrias? Diríjase Gran Hotel Las Cruces, Cartagena. Buenos caminos; días de mar, temperatura, ideales; clima saludable. Anúnciese. Administrador: Santiago, casilla 2401. 4308

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

HABIENDOLE COMPRADO NEGOcio licores a Abdo Awad, calle Domínica 106, no reconozco ninguna deuda pasados tres días. E. Terrazas. 3724—14-S

HABIENDO COMPRADO EL BAR del señor Manuel Majlio, San Ignacio 1995, no respondo por cuenta alguna pasado los tres días.— Manuel Valle. 3677—14 Set.

CUERPO DE BOMBEROS

4EME COMPAGNIE DE POMPIERS. —Académie générale et exercice de Compagnie, Mardi 16 courant a 21.30 et 22 houres, respectivement. Réunion an Quartier en tenue de travail —L'Adjudant

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

LECHE PURA 50 CENTAVOS LITRO vende el gran puesto. Torreblanca 836 15-S

TRAJES Y BLUSAS VENDO. JOFRE 381. 3588—14 Set.

LA FABRICA GLOBOS DE GOMA, desde ocho pesos gruesa. Arturo Prat 1296. 26 Set.



19—Octubre

LEÑA EUCALIPTUS POR CARROS vendo. Melipilla. Serrano 1199. 3454—S-18

VENDO: ESTAMPILLAS, COLONIAS inglesas y mundiales. Agustinas 1038, oficina N.o 50 14 S

LECHE VENDO, 15 DECALITROS. Santa Elena 2066. 15 S

DEPOSITO DE HULES. SAN DIEGO 1157. Encontrará Ud. gran surtido. Precio módico. 16 S

ESCOBAS 5-6 COSTURAS, REALIzo. Valparaíso 1211. 14-S.—4054

Señor,
¿Quiere ser un elegante?
Compre sus casimires a
JULIO RIGAUD
CASA No UNO
BANDERA 682
N|O

LECHE.—PRODUCTO DE LA MAñana, de uno de los establos de Rinconada de Chena, a las puertas de Santiago, se ofrece. Tratar: Agustinas 715, de 2 a 3 1|2. 3829—S-17

REALIZO AZUL ULTRAMAR, CUALquier precio. Teléfono 371 Estación. Jotabeche 76. 3799—S-14

$ 19, CARBON ESPINO "LA VEGA". Teléfono 64548. 4302

$ 24, SACO PAPAS "LA VEGA". Teléfono 64548. 4302

$ 22, SACO MAIZ "LA VEGA". SAN Pablo 2271, a domicilio. 4302

$ 15 SACO SAL COSTA, "LA VEGA", Teléfono 64548. 4302

$ 10 QUINTAL COKE. "LA VEGA", San Pablo 2271. Teléfono 64548. 4302

MONTURA CHILENA, VENDO BARAtísima. Nataniel 1179. 4126

DURMIENTES USADOS, SE REALIzan. Germán Roloff. Mapocho 1997. 15-S.—4121

FRASCOS GRANDES DE GREA Y vidrio, se realizan.— German Roloff. Mapocho 1997. 15-S.—4121



G

TINAJA ANTIGUA, DE GREA, Apropiada para parques o jardines, se vende de ocasión en Maruri 824. 4113

COMPRO MANGUERA RIEGO JARdines, Catedral 2639. 4079

SE COMPRA UNA O DOS RUEDAS de alambre, completas para Essex. Brasil 475. 16-S.—4353

VENDESE DOS PIELES ZORRO USAdas. Jofré 423. 4149

AMPOLLETAS 200 BUJIAS 4.50 — San Antonio 459. 4321-17-S

ACERO PARA RESORTES, TAJADEras y soldable realizamos. Bandera 570. 4384—S—15

ARPILLERA GRUESA, USADA, VENdo 300 kilos. Alonso Ovalle 1675. 4469

FABRICA GLOBOS DE GOMA, ESpecioles para almacenes. Desde 7 pesos la gruesa. Haga sus compras antes de Fiestas Patrias. Portal Fernández Concha Kiosko 10. 16-S

COMPRO BOTE CUAJAR HELADOS, fuerza eléctrica. Porvenir 438.

OCASION SILLA CHILENA BUENOS materiales vendo. Prat 1874.

HORMAS PARA SOMBREROS, HACE carpintería. Rosas 3036.

NUECES CIPRES O PINO, COMPRO. Martínez Rozas 2864.

REGIAS MONTURAS CURICANAS, véndese. Bandera 819, cigarrería.

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

CAMBIO DISCOS VIEJOS O QUEbrados por nuevos. Estado 163. —San Pablo 2066. 30-S

ANAFES "PRIMUS", DE UN LITRO, $ 19.80. Casa Graf, San Diego 87. 16-S

¿QUIERE Ud. COCINAR RAPIDO, económicamente? Compre una cocina a parafina, Casa Graf, San Diego 87. 16-S

Voy a la Botica Petrizzio
N.O.

SE VENDEN TRAJES CON POCO uso, a bajo precio. Verlos de 2 a 4 en Manuel Rodríguez 105. 3943—14 S.

ANTIGUO ACREDITADO TALLER modas, recibe toda clase hechuras, trajes y abrigos, corte prueba desde 5 pesos. Fíjarse bien: Nataniel 593. 4146

VENDO TRAJES EUROPEOS, POCO uso por luto. Bulnes 30-A. 4155.

VENDO BATAS $ 30; SASTRE 60 RE cibo hechuras. San Pablo 964. Fotografía. Alberto Domingos.

COCHES GUAGUA AUTITOS, COches muñeca, velocípedos. Fábrica Cumming 150. Especialidad composturas. 16 Set.

EMBELLEZCA SU CUTIS
USANDO LOS FINISIMOS
POLVOS
FLORES DE PRAVIA
3-Oct

TRAJES ELEGANTES, TAPADOS SEda. Prat 876. 3142—14—S

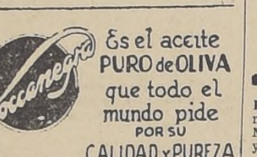
SOMBREROS SEÑORAS, ULTIMOS modelos, hechuras, transformaciones, $ 5. Puente 562.—Madame Lidie. 4431.

SOMBREROS SEÑORAS, HECHUras, transformaciones, desde 5 pesos. Salón peinados. Corte melena, 1.50; ondulación, 3; masaje facial, 2.50; manicure, 3. Mme. Villacure, Puente 663.

LA CASA ESPECIALISTA EN SURCIdos, Delicias 1309, traladóse Nataniel 46. 4496

CORTO Y PRUEBO TRAJES DESDE 5; hechuras desde 14. Santiago 1165 (entre San Diego y Gálvez). 4465

VENDO VARIOS TRAJES SEÑORA y muebles. Amunátegui 773. 34771—S-13



9-Oct.

SE VENDEN TRES TRAJES DE VErano. Alonso Ovalle 838. 3143—14—S.

VESTIDOS ELEGANTES, ABRIGOS, sombreros, vendo. Manuel Rodríguez 757. 17 Set.

$ 10 SEMANALES, ENTREGAMOS ternos, trajes sastre, sobremedida. Delicias 2093. 15-S.

VENDENSE VESTIDOS, ABRIGOS seda, flamantes, precio ocasión. Gay 1784. 4092

POR VIAJE REALIZO TRAJES. Santo Domingo 975. 4352

¿DONDE ACUDIR PARA IMPRIMIR reclames en los globos de goma? Portal F. Concha Kiosko N.o 10, se entregan en 24 horas. Hay enorme surtido desde $ 7 la gruesa. 16-S

VENDO LINDOS TRAJES. MAPOCHO 2524. 16-S

TEJIDOS TWEED EN SEDAS Y LAnas, última moda, selecto surtido, precios muy convenientes; chombas, chalecas, vestiditos, para comerciantes precios especiales. Fábrica Francesa. Avenida Matta 1045.

11.—DIVERSOS

AMPOLLETAS OSRAM $ 18 DOCENA, realizo: Teatinos 50. 3251—14 S.

AMPLIACIONES A $ 7 RETOQUE de planchas. Estado 223. Estudio Hollywood 3623-15-S

AMPLIACIONES FOTOGRAFICAS, rápidas, $ 5. 10 Julio 434. 4257—16 s.

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

INFORMESE BIEN: APRENDA A cortador sastre con Espíndola. Castro 711. 3345—S—15

EXCELENTE PREPARACION COMERcial. Instituto Técnico Profesional.— 21 de Mayo 569. 20-S

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.— Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y media para cada alumno, diariamente, o por horas. Arturo Prat 1296. 12 Oct.

SIGNORA CINQUANTENNE E SIGnorina 20 enne, italiane cercano occuparsi in casa famiglia distinta, l'una per dama compagnia o direzione casa, e l'altra come intitutrice, dando lezioni di piano, arpa, pittura e lavori. possiblemente preferirebbero assieme. Interesati rivolgersi a E. Ungaro v. Palma, Antofagasta. Calle Sucre 793. 4260

CLASE ARTE DECORATIVO, JUguetes finos, encuadernación artística. Merced 284. 17-S.—4116

SEÑORAS, SEÑORITAS QUE DEseen ser excelentes modistas o profesoras de modas, acudan a la Academia Práctica Moderna. Curso práctico sombreros. Facilidades pago. Puente 562.—Madame Lidie. 4430.

SEÑORITA: MEDIANTE PEQUEÑO pago podrá ser profesional. Matricúlese cursos corte y confección modas y sombreros en Academia Mme. Villacure. Puente 663.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD.— Santo Domingo 831. Enséñase contabilidad, tanquigrafía, aritmética, redacción. Cursos individuales rápidos. Escvritura máquina, diez pesos 16-S

¡OJO! ESCUELA POLITECNICA PRO fesional. Cooperadora del Estado. Comercio completo. Peluquería artística. Masaje científico. Belleza. Modas (corte, confección). Sombreros de lujo. Sastrería moderna, etc. También por correspondencia. Rápido, garantido. Diplomas válidos. Apresúrese. Director: Díaz Gascogne. Carmen 302.

INGLES — CURSOS COLECTIVOS Y particulares. Profesores ingleses. Matrícula abierta para los nuevos cursos.— English High School". — Merced 379.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApida completa. Cursos diurnos, nocturnos. Delicias 2467. 2467

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

EMPLEADO COMPETENTE PARA EL mostrador, necesito, Carnicería "La Mundial". Feria Municipal N.os 284 y 362. 18-S.—2725

AGRICULTOR ITALIANO, MUY COM petente, larga práctica administrativa en la dirección de importantes establecimientos agrícolas, italiano ofrece. Máxima seriedad, óptimas referencias. Escribir: Casilla 3999. Correo Central. Santiago. 3541.—14-set.

SEÑORITAS PARA LA VENTA DE cigarrillos importados pueden ganar cincuenta, sesenta pesos diarios. Dirigirse: Lira 698. 3853—15 S.

JOVEN ATENDER OFICINA, NECEsítase. Sotomayor 224. 4025—14-S

SEÑORITA VENDEDORA COMPEtente en perfumería, necesita Casa Potin. Ahumada 150. 3990—14 s.

EXTRANJERO COMPETENTE CULtivo viña, arboricultura, ofrece administrar chacra. I. G., Correo San Miguel. 3974—14 s.

COBRADOR COMPETENTE, NECESIto. Irarrázaval 3481. 4304

ALEMAN, 22 AÑOS, DESEA OCUPAción en oficina o fábrica, aún en campo. Buenas referencias. Alameda 2593. 4122

ME ENCARGO DE ADMINISTRAR propiedades, mucha práctica, con responsabilidad. Serrano 166. 15-S.—4098

SEÑORITA PARA ATENDER EL TEléfono, se necesita, presentarse con recomendaciones. Ahumada 165. 4074

SE NECESITA EMPLEADA DE BUEna presencia, para Fuente de Soda. Ahumada 132. 4362

SEÑORITA PARA ATENDER CIGArrería necesito. Ahumada 252. 4073—15 S.

PERSONAS QUIERAN TRABAJAR, vengan Cochrane 180, flojos no. 4194.

NECESITO DOS O TRES BUENOS músicos para una ramada; pago buen sueldo. Presentarse el lunes 15 del presente en el Hotel Italiano, Calle Exposición. De 12 a 4. 4151—15 Set.

JOVEN VENDER BENCINA BOMBA fianza efectiva. Gálvez 178. 4328-15-S

IMPRENTA LAGUNAS COCHRANE 52 necesita corrector de obra responsable y competente. 4422-15-S

MANUEL PUJADAS, ENCARGO URgente al norte. Bustos. Rosas 2940 4403

EXCELENTE ORQUESTA OFREZCO para bailes, malones, banquetes, aquí, fuera Santiago. Gran repertorio musical. Precios módicos. Maruri 642. 4510.

ESPAÑOL SOLTERO COMPETENTE para repartidor, necesito. Panadería Santa María. La Cisterna. 4481

EMPLEADA, PERFECTA TAQUIgrafía y escritura máquina se necesita. Dirigirse con referencias R. & B. Casilla 574. 4471

EMPLEADO Y NIÑO PARA FUENte le soda necesita Noel, Portal MacClure. 4463

SEÑORITAS PARA VENDER A DOmicilio a semanal, artículos de mucha aceptación. San Diego 911.

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NIÑA JOVEN NECESITO PARA AYU dar en los quehaceres. Hotel Italia. Cisterna. Se paga carro. 3523.—14-set.

NECESITO EMPLEADA COMEDOR, con buena recomendación. Tratar: Huérfanos 672, de 1 a 3. 3467—S-14

EMPLEADA NECESITO — PEDRO Valdivia 27. 14-S

COCINERA NECESITO — BLANCO Encalada 1739. 3641-14-S

NECESITO NIÑERA. SOTOMAYOR 541. 14 S.

COCINERA, EMPLEADA PARA PIEzas, necesito. Delicias 189. 3941— 14 S.

NECESITO COCINERA REGULAR edad, sin niños, para poca familia, buen sueldo. Avenida Italia 1295. 3912—14 S.

MAESTRA DE COCINA Y AYUDANta, necesito. Porvenir 608. 3908—14 S.

EMPLEADA PARA COCINA, CON hija de 14 años, necesito. Sierra Bella 1470. 3893— 14 S.

NECESITAMOS JOVEN 17 AÑOS para ayudar quehaceres fábrica y reparto camión. Prefiero sea del campo. Sueldo, casa y comida. Jotabeche 76. 3797—S-14

COCINERA, NIÑA MANO, NECESItanse, buen sueldo. Vergara 68. 3784—S-15

NECESITASE URGENTE AMA DE LEche. Santa Rosa 1503. 3762—S. 14

NIÑA PARA LA MANO NECESITO. Santo Domingo 1469. (Altos). 3740—S. 14

NIÑO VENDEDOR NECESITO. VIEL 1162. 4006—14-S

NECESITO COCINERA. SAMA 1159. 4014—14-S

NIÑERA ASEADA, RECOMENDADA, necesita Bandera 758, casa 2. 3971—15 S.

SE NECESITAN NIÑAS PARA COmedor y pieza, con recomendaciones. Casa residencial. Santo Domingo 735. 3875-14-S

NIÑA PARA COMEDOR NECESITO. San Diego 413. 14 Set.

NECESITO NIÑA PARA ATENDER cigarrería, buena presencia. Chacabuco 786. 15 Set.

NECESITO MUCHACHO ASEO FAbrica presentarse hoy Catedral 2820 4213

CASA EXTRANJERA TRES PERSOnas, necesita, cocinera que sepa cocina italiana y llavera que entienda en costura. Avenida España 650. 4261—15 s.

NECESITO NIÑA PARA LAS MESAS, en restaurant Lira 1216. Compro un perrito Fox-Terrier nuevo, en Lira 1216. 4254

NIÑO PARA MANDADOS Y ASEO, necesito presentarse lunes de 10 adelante. Arturo Prat 82. 4314

NECESITO NIÑO ASEO, MANDADOS. Santa Rosa 302. 4281

NECESITO EMPLEADA. SANTA ELEna 1170. 4124

EMPLEADA GUAGUA, NECESITO. Vergara 367. 15-S.—4129

MOZO HORTALICERO, NECESITO. Llano Subercaseaux 3653. 15-S.—4373

NIÑA SEPA MEDIR PLUMAS AVEStruz. Delicias 2328. 4370

NIÑO PARA EL ASEO, NECESITO. Almirante Barroso 97. 4365

NECESITO EMPLEADO CAFETERIA Esmeralda 855. 4345

SE NECESITA UNA EMPLEADA PAra dueña de casa para poca familia se paga buen sueldo familia extranjera. Gálvez 715. 4338-15-S

NIÑO DE 12 A 15 AÑOS PARA REparto almacén necesito. Vicuña Mackenna número 99. 4335-15-S

NECESITO MOZO PARA EL ASEO, bien recomendado. Puertas adentro. A. Barroso 644. 4380—S—15

SE NECESITA URGENTE EMPLEAda comedor. Necesario presentarse con buenas recomendaciones. Santo Domingo 1701. 15-set.

EMPLEADA COMEDOR SE NECESIta urgente con buenas recomendaciones. Tratar: 2 a 4 P. M., en Santo Domingo 1701. 15-set.

EMPLEADA SERVICIO PIEZAS, NEcesito. Estado 136. 4177.—15-set.

EMPLEADA COMEDOR, HAYA EStado en pensión. Alonso Ovalle 827. 4153.—15-set.

EMPLEADA PARA LA MANO, NEcesítase. Monjitas 375. 4156.—16-set.

NECESITO NIÑA 15 AÑOS, PARA ayudar, quehaceres de casa. Riquelme N.o 20. 4162.—15-set.

COCINERA BIEN RECOMENDADA necesito. Poca familia. Vicuña Mackenna 462. 4420-16-S

EMPLEADA PARA PIEZAS Y COMEdor poca familia. Vicuña Mackenna 462. 4420-16-S

EMPLEADA COCINA NECESITA Bodega San Bernardo. Santa Rosa esquina San Joaquín. 15-S

NIÑA CUIDAR GUAGUA NECESITO Valparaíso 1080.

NIÑA JOVEN PARA LA MANO, NEcesito, trabajo fácil. Capuchinos 650. 15-S

NECESITO NIÑERA. NATANIEL 826.

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita empleada sepa cocinar. Delicias 2885. 15—S

FIJARSE BIEN DIGA: CLUB SEÑOras, oficina empleos, cocineras casas, particulares, residencias, pensión, niñeras, comedor, piezas niñas ayudar quehaceres matrimonios, lavanderas, mozos, necesito, ofrece.

COCINERA CON MUY BUENAS REcomendaciones necesítase, Huérfanos 656, de 2 a 6. 4392.15.S.

15.—GARAGES

AMPOLLETAS MEDIO WATT, CIEN bujías, $ 24 docena. Teatinos 50. 3250—14 S.

GARAGE BUENOS AIRES, AGUSTInas 2437, se arriendan boxes a 40 pesos y 50 pesos mensuales. Absoluta seriedad y orden. 3924-S-14

2 ASIENTOS, DODGE, LISTO, OCAsión, $ 900. Verlo, tratar: Garage Bristol. Rosas 2327. 3770—S. 16

$ 40, GARAGE, ARRIENDASE. SAN Ignacio 1329, chalet 6. 4367

GLICO-DENTINA, DENTIFRICO, Perfuma la boca. 4361

GLICO-DENTINA, EVITA LA CARIE, desinfecta la garganta. 4361

MAL ALIENTO, LAVESE CON GLIco-Dentina. 4361

GLICO-DENTINA, SE VENDE CASA Francesa, Muzard, principales boticas. 4361

$ 40 BOXES. MORANDE 853. 4440.

16.—HOTELES Y PENSIONES

CASA FAMILIA, SERRANO 651, PIE zas, calle, pensión, viandas. 16-S

ARRIENDASE DEPARTAMENTO INdependiente tres piezas y pieza baño. Mujica 54. 15-S

330 — ARRIENDASE CASA MODERna dos dormitorios, comedor, escritorio, hall baño, instalado, servicios, gas, electricidad, dos patios. Arturo Prat 1473. Tratar: Pío Nono 356

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos, San Diego 117. N|O.

PIEZAS Y PENSION DESDE 8 PEsos, Hotel Rosas 1017. 31-S

RESIDENCIA CENTRALISIMA. PIEzas, pensión meses, diario. Precios módicos. Nueva York 81. 17-S

ÑUÑOA, MEDIA CUADRA PLAZA, piezas independientes, baño anexo, pensión. Avenida Central 310. 17-S

FAMILIA, ARRIENDA PIEZA, BALcón, matrimonio excelente pensión. Agustinas 1806. 14-S

PIEZAS SIN MUEBLES CON PENsión. Catedral 1326. 1507— 15 S.

NUEVO RESIDENCIAL PARQUE. PIEzas amobladas. Pensión de mesa. Santo Domingo 552. 2126—14-S

PIEZAS PENSION, PRAT 30. 14 S

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION, días meses. Alameda 975. 2665—14 Set.

CATEDRAL 1694. PIEZAS PENSION. 2756—14—S

PIEZA AMOBLADA, PENSION. CAtedral 3119. 2832—14-S

PENSION, ESPLENDIDAS PIEZAS, baño, teléfono, ofrezco casa quinta, rebaja por dos o tres. Juárez 722. 14-St.—2995

MIRAFLORES 175, PIEZAS CALLE, pensión. 19-St.—2990

PIEZA BALCONES, PENSION. PRAT 187. 14 St.

EN HERMOSA CASA QUINTA arriendo piezas, pensión. Lira 439. 2938.—S 14

ARRIENDO PIEZA GRANDE, ANEXO baño, con buena pensión, precios módicos. Catedral 1291. 3236—14—S

DEPARTAMENTO CALLE, AMOBLAdo, pensión, dos personas, San Martín 511. 3306—14-S

PENSION HONORABLE. PRECIOS módicos. Esmeralda 878. 3278—14-S

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL .... $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL .... $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

PIEZA, PENSION. CARMEN 135. 16-S.—4102

SERRANO 77, FAMILIA ARRIENDA precioso balcón con o sin muebles excelente pensión. 4217

ARRIENDO DEPARTAMENTO PIEZAS pensión balcón calle. Cumming 123. 4411

PIEZAS MATRIMONIOS, BUENA pensión. Santa Rosa 34. 4405

MAGNIFICAS PIEZAS CON PENSION San Antonio 468. 15-S

FAMILIA, PIEZA CON PENSION, matrimonio, caballeros. Dieciocho 252. 4439.

MAGNIFICAS PIEZAS, PENSION, — Compañía 2593. 4438.

120 EXCELENTE PENSION, PIEZA amoblada. San Antonio 665. 4432.

ESTADO 115, PIEZA CALLE arriéndase, pensión. 4428.

OFREZCO REGIAS PIEZAS, PENSIÓN. Linda vista Parque Forestal. Santo Domingo 526. 4513—16 Set.

PIEZAS CON SIN PENSION. Puente 576. 4508—15 Set.

130 PIEZA PENSIAN FAMILIA, MAtrimonio. Prat 308. 4501

ARRIENDO PIEZAS CON PENSION, baño y teléfono. Tratar: Catedral 1267. 4473—16-S

ARRIENDO EN CASA FAMILIA HOnorable pieza contigua al baño, teléfono, parquet, etc., con sin pensión. Catedral 1355. 4467

$ 150 PIEZA O DEPARTAMENTO CAballero sólo ofrezco pensión. San Diego 2374.

HABITACIONES CONFORTABLES, espléndida comida. Residencia particular. Monjitas 619. 4447

ARRIENDO PIEZA, DEPARTAMENto, con pensión, balcón calle. Catedral 2190. 4444

ARRIENDO PIEZA PENSION. CLAras 144. 4442—15—S

LINDAS PIEZAS AMOBLADAS, CON pensión. Carrera 246. 15-S.—4366

MARURI 386, PIEZA BALCONES, pensión matrimonio, 260. 4101

LINDAS PIEZAS AMOBLADAS, BAño, pensión de 1.a, un paso Recoleta. Bellavista 515, bajos. 4112

ESPLENDIDAS PIEZAS, PENSION, rebajas por dos o tres; baño, teléfono. Artesanos 669, frente Luna Park. 4369

CARMEN 47, ARRIENDA PIEZAS, pensión. 16-S.—4354

PIEZA CALLE PENSION MATRIMOnio Lord Cochrane 205. 3982

ALAMEDA 239, BAJOS, PIEZA AMOblada, con pensión. 16—S

PIEZA PENSION, CASA SIN PENSIOnistas. Moneda 2355.

ARRIENDO PIEZAS PENSION. BAScuñán 133.

PIEZA PENSION, $ 6 DIARIOS. — Nataniel 217. 4391

17.—JUDICIALES

ANULACION DE TITULO.— POR resolución fecha 4 setiembre 1930 dictada en autos ejecutivos de Enrique Sverdlov con Jackson y Cía. y otros, por el Juez del Primer Juzgado de Letras en lo civil de Valparaíso, se ordenó extender duplicado del título 6093 por 782 acciones de la Cía. Cervecerías Unidas a la orden de Federico Prain Leay, el cual queda nulo y sin valor.— Valparaíso, setiembre 11 de 1930.— Manuel Rojas H., secretario. 22 S.

REMATE VOLUNTARIO. — EL 6 DE octubre del presente año, a las 15 horas, se rematará en el estudio del abogado, don Oscar Gajardo, en San Fernando, calle Valdivia 892, la propiedad denominada "La Chanchería", de doña Mercedes v. de Celsi, por el mínimum de $ 100.000. — La propiedad está situada en la Avenida Manuel Rodríguez número 806, 810, 814, y 818 de la ciudad de San Fernando.— El pago se hará: a) reconociendo deudas hipotecarias reducidas a $ 25.000; b) con $ 25.000, al contado; c) con $ 25.000 a seis meses; y d) el saldo a un año plazo. Las cuotas a plazo pagarán el 6 por ciento de interés anual.— Bases y antecedentes en Santiago, calle Huérfanos 1223 Oficina 18; y en San Fernando, calle Valdivia 892. 4229

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

COMPRO OCASION MAQUINA ESCRIBIR portátil. Cochrane 176. 3810—S-14

HARNEADORAS AGRICOLAS ofrece fábrica. Cumming 861. 2019—14-S

VENDO AL CONTADO MAQUINA FOtográfica 13x18, especial para profesional, con cinco objetivos de diferentes amplitudes focales. Dirigirse a Rosas 1743. 3807—S-14

MAQUINA PARA HELADOS VENDEse en $ 100, vale $ 400. General Mackenna 1465. 3221—14—S

SE VENDE UNA MAQUINA HELADEra eléctrica. Verla y tratar en Santa Isabel 077. 3281—15—S

SIN USO, SOLDADURA A OXIGENO, Aga completa, vendo. Dardignac 79. 3553.—14-set.

OCASION VENDO $ 390 MAQUINA escribir nueva. Nataniel 647. 3591—14 Set.

VENDO MAQUINA SINGER, SIETE gavetas. Vélis Silva 1090. 3909—15 S.

CHANCADORA OCASION VENDO.— Phillipi 36. 15 Set.

TALADROS, TRASMISIONES, MOtores, calderas vapor vende Sotomayor 41. 14 Set.

MAQUINA DE BORDAR CORNELY "L", mitad de costo nueva y todo accesorio vendo. Otra ojalar Singer 71-1 motriz. Miguel de la Barra 451. 3684—14 Set.

CARROS, RIELES, TORNAMESAS Decauville, vende Huérfanos 2448. 4225-16-S

TARROS LECHEROS VENDE HUERfanos 2448. 4225-16-S

CORREAS PARA TODA MAQUINAria precios bajos. Huérfanos 2448. 4225-16-S

EN 400, MAQUINA UNDERWOOD, carro 20, y otra portátil 350. San Francisco 242. casa 20. 4319

GRUA MORRIS, 10 TONELADAS, SE realiza a precio muy bajo. Verse en Cueto 1401.— H. D. Carr., Casilla 1557. 15-S.—4121

2 BOMBAS "WORTHINGTON" 7 1/2 x 5 x 6 pulgadas a vapor, se realizan. Verse en Cueto 1401.— H. D. Carr, Casilla 1557. 15-S.—4121

COMPRESORAS DE AIRE SE REAlizan de varios tamaños estacionarias y portátiles.— Germán Roloff. Mapocho 1997. 15-S.—4121

¡¡JOYEROS!! DOS RICAS MAQUInas laminadoras, modernas, vendo de ocasión. Morandé 338.

SE COMPRA MAQUINA REGISTRAdora National, chica. Ahumada 132. 4362

COMPRO MOTOR ALTERNO DE seis, hasta diez caballos. Bellavista 441. 4161.

PRENSA MEDIO MERCURIO PRENsas pedal, guillotinas, tipos, vendo. San Pablo 1157. 15-S

MAQUINA SASTRE GRANDE, VENdo ocasión. San Diego 1857. 15—S

PRENSAS HIDRAULICAS PARA baldosas, romana 500-300 k., balaneras 5-10 k., vende barato. Fundición Bulnes 216. 4458

EXCAVADORAS, MOLINOS SYMONKrupp, chancadoras, motor petróleo rieles, carros, sondas, plantas gas pobre, ofrece Martínez. Bandera 158.

VENDO MAQUINA PARA INFLAR globos de goma, cocina a gas 3 platos y horno. Santa Rosa 1729.

OCASION. LINEA, CARROS DECAUville. Maipú 58. 16-S

POR VIAJE VENDO MOTOR, VENtilador para fragua, mitad su precio. Bulnes 720.

FIERRO REDONDO NUEVO 0.30 KIlo, cables acero $ 1 metro, rodillos adaptables toda industria 0.35 kilo, realizo. San Pablo 2884.

PRENSA ADAPTABLE TODA INDUStria, vendo gran ocasión. San Pablo 2884.

SE VENDE MAQUINA DE APRETAR gomas. Lingue 836.

TRACTOR FORDSON, VENDO, DOY en arriendo equipado con arado, polea regulador, sembradora nueva, 14 discos; picadora pasto, trasmisión con poleas de acero. Lucio Cuadra 72, Ñuñoa.

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827. n/o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 n/o.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. n/o.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. n/o.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827. n/o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n/o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. — Sack. S/O.

FIERRO EN PLANCHAS SURTIDO completo, acero para resortes, fierro en barras, combos para minas, fierro, techo. Precios más bajos de plaza. — Matucana 1227. 26-S-

PUERTAS, VENTANAS, ESCALERAS, vigas, de fierro, vitrinas, sanitarios, y muchos otros artículos a precios muy rebajados, realiza. Gran Feria, San Diego 1464. 14-S

TEJAS DE CEMENTO, SE VENDE de ocasión pequeña partida de 750 tejas. Avenida Matta 375.

FIERRO ACANALADO PARA TEchos, pintado anticorrosivo, ocasión, $ 3.50 la plancha. Chacabuco 559.

ESCALERA PINO, NUEVE METROS, buen estado. Pedro Lagos 614. 8816-31-S.

$ 6 LATAS 2 LITROS PINTURAS preparadas, café oscuro, especial para puertas, ventanas, zócalos. Matucana 1227. S-21



ALMACEN DE PINTURAS, SURTIDO completo. Alonso Ovalle 1064.

VENDO LADRILLOS. PORVENIR 608. 3908—14 S.

COMPRO, OCASION, 100 PLANCHAS zinc blanco, techo, ojalá importado; buen estado y 100 robles pie derecho. Chiloé 3579. 4265

SOLERAS DE PIEDRA, REGALANSE. Nataniel 1179. 4127

FIERRO EN BARRAS, TODAS DImensiones. Buen surtido. Lazonby. Gálvez 111. 20-S.—4082

VENDO PUERTA REJAS DOS MEtros San Isidro 390. 4416-15-S

TUBOS CEMENTO HASTA 1 M. DIAmetro. Lira 715. 4454—16-S

W. C. COMPLETOS, TAPAS CAMAras, ventilación realiza. Lira 715. 4454—16-S

GRANITO ARTIFICIAL, BALDOSAS, soleras, colores para cemento y pintura. Lira 715. 4454—16-S

SOLICITE PRIMERO PRECIOS DE puertas y ventanas en todas partes, y antes de comprar pase a Delicias 739, para compararlos con los nuestros. Depósito Central. Talleres Fénix Teléfono 85585. G

PARA SANITARIOS HAY QUE FIjarse bien en el N.o 13 de Chacabuco, donde "Mérida".

PARA COMPRAR LAVAPLATOS REcurra donde Mérida.

PARA COMPRAR BAÑOS FIERRO enlozados o fierro galvanizado esmaltado de guagua, varios tamaños, de asiento y esponja, está obligado a pasar donde Mérida.

PARA COMPRAR LAVATORIOS PAtente, Bidet, lluvia, corrientes y niquelados, W. C. silenciosos y corrientes, por su calidad y precio, se impone Mérida.

PARA VER GRANDIOSO SURTIDO cocinas económicas, desde $ 45, tiene usted que visitar la fábrica Mérida.

PARA COMPLETAR SU EQUIPO, DE cocinas pase a ver mesas forradas en zinc, carniceras diferentes tamaños. Surtido completo únicamente lo tiene Mérida.

PARA ENCONTRAR BUENOS CAlentadores de baño, leña sólidos, garantidos, desde $ 90, tiene que ver donde Mérida, antiguo fabricante en Chacabuco 13.

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

COMPRO MENAJES, MUEBLES CAObas, antigüedades, boletos agencia. San Antonio 52. N/O

MUEBLES OCASION VENDE CONStantemente. San Antonio 52. N/O

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, todas clases muebles asientos, vendemos baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 23-S

$ 2.500, EN TRES PAGOS, VENDO riquísimo piano alemán, concierto. Macul 512. Teléfono 65021.

REGALO REGIO PIANO, 1,200. CHAcabuco 569. S—14

VENDO MUEBLES COMEDOR, HALL, sofá y sillones Chesterfield, Lira 1191. 3937—15 S.

PIANO ALEMAN, LEGITIMO, VENdo. Serrano 475. 3886—S-15

VICTROLA VICTOR MUEBLE, DIScos escogidos, vendo cuatrocientos pesos. Mercedes Mirá 600, La Legua. Góndolas 9. 4 Set.

PIANO $ 10; AFINACION Y DOY arriendo. Moneda 1790.

AMOBLADO COMEDOR BOMBE — San Antonio 468. 14-S

FABRICA DE MUEBLES "ANGLO AMERICANA", se trasladó a Arturo Prat 951. Regios comedores $ 600, dormitorios de 3 cuerpos con dos marquesas, 1,600 pesos; ..., con bergere tapizado en brocato, $ 680; lámparas de fierro forjado a precio de fábrica. 13 set.

MUY BARATA VENDO COCINA GAS. Bulnes 991. 14 Set.

BARATISIMO VENDO AMOBLADO salón, mesa redonda, todo perfecto estado. García Reyes 333, casa 3. 3719— 14-S

JUEGOS, SALONES, SILLAS, COMEdor, todas clases muebles asientos, vendemos baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 22 s.

VENDESE MUEBLES FINOS, SALON, sala, dormitorio, cuadros, gobelinos, tapices, colchones nuevos, estuche cuchillería. Carmen 126, 12 a 20. 3183—14 S

¡OCASION! — 600 VENDESE PIANO Esperanza 1450. 4204

3.000 VENDESE RICO AUTOPIANO varios muebles, objetos arte. Estado 265, casa 23. 4201-16-S

VENDO TRINCHES, PEINADOR, otros muebles. San Ignacio 247. 4274

PIANOS, VENDO MUY BARATO, FAcilidades. Tarapacá 696. 4318

AMOBLADO SALA, TAPIZADO, MEsa comedor y catres, vendo. Balmaceda 739. 15-S.—4120

VENDO VICTROLA PORTATIL Brunwick. Dardinac 03. 15-S.—4077

OCASION, VENDO AMOBLADO DORmitorio. Tratar: 9 a 12. Brasil 52. 4377

AMOBLADO, HALL, COLONIAL, 300; ropero, peinador, cocina económica, sillas, vendo. Santa Rosa 745. 4376

ROPERO, 130; COMODA MARMOL, 50; sillas, mesas, diván, espejos, coche guagua, catres, vendo. San Francisco 264. 4374

OPORTUNIDAD, SE VENDE COCIna gas. Santa Mónica 2015. 4346

VICTROLA BRUNSWICK CON mueble, treinta discos, véndese baratísima. Ejército 608. 4091

PIANO ARRIENDASE DIAS, MESE. Agustinas 2344. 4340

PIANO ENCHAPADO ARTISTICO caoba, rica máquina mitad valor.— Santa Elena 1533. 4337

ARRIENDO PIANO NUEVA YORK 9 pieza 31. 4333

A LOS PEQUEÑOS CAPITALISTAS ofrecemos negocio muy lucrativo, previa demostración. Bandera 570. 4384—S—15

ECONOMIZARA MUCHO GAS COMprando una cocina belga. Bandera 570. 4383—S—15

VENDO UNA COCINA ECONOMICA y una máquina Singer de mano. Rivera 1543. 4382—S—16

URGENTE VENDESE LINDO ROPEro, tres cuerpos, catres bronce y varios menaje. Dardignac 458. 4179.

VERDADERA OCASION MESA REdonda $ 40, trinche marmol 70; amobladito sala $ 50, otro escritorio 110; escritorio 40, estante libro 75, peinador 3 lunas 100, ropero 130, velador mármol 20, colchón lana 90, otro 45. Máquina Singer siete gaveta 190. catre bronce 40, otro 30, baño 45. Rica victrola mueble, poco uso 320 paragüera 50, cómoda mármol, 60, victrola portátil, amoblado dormitorio 430, otro comedor, gran mesa corredera inglés 110, ropa cama, sillas, cortinaje, guardarropa 40, cocina económica en perfecto estado. Carmen 563. 4187.

MAQUINA SINGER, BOBINA, $ 290. Singer de mano $ 60. Independencia 361. 4164.

MAGNIFICA VICTROLA ORTOFONIca mueble costó $ 3.850. Regálase $ 450. Compañía 2821. 4410

VENDESE MUEBLES, DORMITOrios comedor. Santa Isabel 066. 4406

VENDO OCASION SAXFON ALTO — Chacabuco 727.

AMOBLADO COMEDOR BOMBE — San Antonio 468. 15 -S

170 CATRE ANTIGUO BASTANTE bronce, y sommier dos plazas; 120 mampara completa para peluquería. Merced 170. 4437.

GRAN FABRICA INGLESA MUEbles de Mimbre, premiada Exposiciones Buenos Aires y Santiago.— Ofrece por la mitad del precio a que venden los revendedores el surtido más grande y completo de amoblados, desde 45 pesos hasta 550 pesos. San Isidro 261. 4524.

VICTROLA MUEBLE ORTOFONICA, vendo barato; facilidades. San Pablo 1657. 4492—16-S

$ 120 SOFA, SEIS SILLAS TAPIZAdas. San Isidro 1750. 4462

COCINAS BELGAS, CARBON Y leña. Facilidades de pago. Bandera 570. 4383—15—S

VENDESE OCASION, MARQUESA Y velador colonial, sommier francés, colchones lana, refrigerador, cocina gas, baúles, perfecto estado. Tocornal 525 (carro 7). 4458

URGENTE VENDO DORMITORIO, comedor, salón dorado, 300; otro, 130; hall, tapiz cuero, Chesterfield tapiz cuero, roperos moderno, peinador, toilette, cómoda, 45; velador, 10; marquesa, sommier, 36; catres bronce, colchones lana; aparador, 70; trinches, mesa corredera, sillas, espejos salón, cocina gas, califont, cortinajes, cuadros, victrola portátil, violines, máquina Singer bobina, coche-guagua. Blanco Encalada 1661. 4459

OCASION VENDO SALON, COMEdor, dormitorio, hall, cocina. Siglo XX-296. 3841-15-S

$ 95 — REGALO HOY GRAN REgio catre bronce. Apresúrese. Carmen 302.

COMPRO PEINADOR Y COMODA chifonier estilo moderno. General Mackenna 1284.

MESAS, SILLAS FIRMES, ESPECIAL cial quintas, restaurants, vendo. — Prat 1676. 15-S

COCINA ECONOMICA IMPORTADA, mesa, cómoda, baño, pajarera, loza, vendo. Matucana 693.

SILLON DENTAL EN PERFECTO EStado, se vende de ocasión. Siglo XX 218.

POR VIAJE VENDO MUEBLES Y mesa redonda. Bascuñán 1427.

AUTOPIANO UNICO, REGALASE.— Molina 676.

NECESITO PINTORES. MATUCANA 61-C.

VICTROLA MUEBLE, REGALO 180. Matucana 101.

VENDO VICTROLA OCASION. EScanilla 150.

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE, San Diego 27, José Bravo; amoblados desde 50 pesos en blanco, barnizados y esmaltados, amoblados estilo japonés, tapizados, inmenso surtido, andaderas para guaguas. Sillas, coches, amoblados, juguetes. — Abierto los sábados todo el día. — Pida catálogos.

MEDIO AMOBLADO SALON VENDO. Avenida Matta 314. 4395

ARRIENDO PIANO POR MESES, Av. Matta 314. 4394

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

VENDO BAR RESTAURANT CENtral, patente adicional. Bandera 520 14-S

SE VENDE LA PENSION DE CUMming 833. 14-S

VENDESE POR VIAJE, BARATO, PAquetería y estantería. Vidrieras, tintorería, zapatería. Enfriadera de pan, refrigerador importado. Pedro Valdivia 35.

ALMACEN ABARROTES VENDO POR no poder atender. 10 de Julio 484.

CARNICERIA INSTALADA, REGLAmentos municipales, con dos acreditadas balanzas porcelana "Dayton", vendo facilidades. 10 de Julio 497.

POR AUSENTARME VENDO ALMAcén con depósito licores. San Pablo 2172. 3874-14-S

CHANCHERIA, FRUTERIA, DULCEría, vendo de ocasión, en San Felipe, facilidades de pago, dirigirse C. Pérez, casilla 48. San Fepile. 687-14-S.

BOTICA ESPLENDIDA SITUACION, vendo. Casilla 4106. 2890—S. 19

ESTANTE CIGARRERIA, VENDO. Maturana 964. 11 S 23-Set.

SASTRERIA COMERCIAL, POCO CApital, véndese con facilidades. Santo Domingo 1261. 14-St.—3081

VENDESE GRANJA AVICOLA, NEgocio primer orden, precio liquidación por imposibilidad atenderlo. Dirigirse dueño: Bandera 575, oficina 32. 3350—S—14

POR NO PODER ATENDER, VENDO negocio menestras frente 4 pasajes. Nueva Ovalle 872. Barrio Independencia. 3577.—14-set.

PENSION VENDO EN FRANKLIN 918. 3556—14-S

RESTAURANT, BAR VORONOFF, vendo este acreditado negocio. Ventas comprobadas, a prueba. Rosas 1021. 3530.—14-set.

VENDESE INSTALACION NEGOCIO bien acreditado, por enfermedad de su dueño. San Diego 872. 3479—S-14

VENDESE PANADERIA, PASTELEría, venta 1.200 diario; grandes utilidades; facilidades pago. P. N. Correo Central. 3826—S-16

SE VENDEN UTILES PARA NEGOcio. San Francisco 121. 2161—14 Set.

SE VENDE UNA PENSION, EN EYzaguirre 1036, por tener que retirarme de ésta. Cuenta con una buena clientela. — Zulema Farfán. 3773—S. 15

SE VENDEN DOS ALMACENES DE abarrotes con anexo depósito, por enfermedad del dueño. Tratar: Eyzaguirre 1337. 3761—S. 15

SE DESEA COMPRAR UN HOTEL EN el barrio de la Estación. Dirección, calle Mendoza N.o 391. Comuna de Yungay. 3759—S. 20

VENDO RESTAURANT. SAN ALFONso 103. 3754—S. 15

VENDO LIBRERIA ACREDITADISIma 13,000. Casilla 3222. 15 Set.

ROMANA 500 KILOS, VARIAS BAlanzas vendo ocasión. Franklin 929. 14 Set.

VENDO ALMACEN, EL MEJOR DEL barrio, extenso local, doy a prueba. Beltrán 1710, Ñuñoa. 14-S.—4062

140 PESOS REGALO VITRINA PARA almacén, paquetería, sombrería. Prado 2021, Ñuñoa. 14-S.—4056

VENDO BAR-RESTAURANT, CANcha bolas, rayuela. Av. Matta 1420. 15-S.

ROMANA 500 K VENDO OCASION 10 Julio 224 4209-16-S

VENDO NEGOCIO DE MENESTRAS, Razón: San Pablo 1695. 4299

POR NO PODER ATENDER, VENDO acreditado establecimiento lavandería. Maestranza 144. 4123

FUENTE SODA IMPORTADA, ACCEsorios, vendo. Juárez 744. (Recoleta). 3960

REGIA CARNICERIA BARRIO RESIdencial arreglada conforme reglamento vendo Tratar: Santa Isabel 172 B. 4344

RESTAURANT VENDO $ 3.500 NUEva de Matta 1210, casi esquina Independencia. 4335-15-S

PANADERIA, ALMACEN ABARROtes, camisería, vendemos oportunidad. Facilidades. 21 Mayo 569. 4386

VENDO BAR $ 3,500 EN CALLE TRAficadísima, o cambio por auto o camión. Santa Isabel 0307. 4193.—15-set.

POR VIAJE VENDO MUY BARATO restaurant "On Vito". San Pablo 3833 4191.—15-set.

SE VENDE INSTALACION COMPLETA para almacén. Independencia 1892. 4150.

POR CAMBIO DE GIRO VENDO ALmacén, Romero 3014 esquina Maipú con anexos carbón, leña, fruta, verduras incluso camión. Chevrolet del 29. 4152.

VENDO BODEGUITA, VENTAS 200 diarios, poco capital, no cobro llave. Franklin 1465. 4160.—15-set.

INDUSTRIA POCO CAPITAL, SIN deudas, muy fácil manejo, utilidades 1.500 a 1.800 pesos mensuales, vendo. 10 de Julio 726. 4403-

VENDO NEGOCIO BENCINA Y ACcesorios. Buena clientela. Delicias 434. 4525.

REGALO ALMACENCITO O ESTANtería mostrario con vidrio. San Pedro 1455. 4521.

VENDO VERDULERIA, FRUTERIA, abarrotes, barrio populoso Estación o cámbiolo auto arriendo valor cerca $ 2,000. Escribir: Sanhueza. Correo 2. 4495

BUEN NEGOCIO RAMOS AUTOMOVILES vendo, permuto por Almacén casa sitio. Pedregal 276.

VENDO BOTES HELADEROS Y UN mostrador de ocasión. Molina 301.

FUENTES DE SODA Y CAFETERAS doy funcionando aquí y provincias facilidades pago. R. Correa Castro 2

VENDO URGENTE NEGOCIO POCO capital a puerta de cité barrio mucho porvenir. Lord Cochrane 879 15-S

GALVEZ 1143 —VENDESE NEGOcito de menestras. 15-S

SE VENDE PENSION RESTAURANT por enfermedad de su dueño. San Diego 855. 15-S

VENDO PASTELERIA CON FUENTE Soda buena situación. Tratar. San Diego 288. 15-S

SE VENDE NEGOCIO POR NO POderlo atender, sin derecho llave. San Pablo 2760. 15-S

ESTANTE CIGARRERIA, VENDO. Maturana 964. 15-S

VENDO BODEGUITA FRUTOS DEL país, buena situación. Andes 2086.

COMPRO ESTANTERIA, MOSTRAdor, 10 a 15 metros para almacén abarrotes, buen estado. Teléfono 305, Estación, Correo 12.

¡¡VENDESE AMOBLADO PELUQUEría, baratísimo! Delicias 2467.

INCREIBLE PERO CIERTO: AMPOlletas alemanas de 15, 25, 50 gujías, a $ 1.50 cada una. Casa Muga. — Vicuña Mackenna 15. 15-S

BAÑOS ENLOZADOS, LOZA INGLEsa, $ 280, precio réclame, Casa Muga. 15-S

LAVATORIOS MURALES, DE LOZA, todos tamaños, realiza Casa Muga. 15-S

SURTIDO COMPLETO DE ENLOZAdos. Casa Muga. 15-S

LAVAPLATOS ENLOZADOS, LAVAplatos de zinc, y fierro todos tamaños, precios sin competencia. Casa Muga. 15-S

EXCUSADOS COMPLETOS SILENCIOsos y corrientes, consulte precios, Casa Muga, Vicuña Mackenna 15. 15-S

BONITA SOMBRERERIA O INSTAlaciones regalo. San Diego 364.

DEPOSITO LICORES VENDO NO poderlo atender, Avenida Cóndell 1676.

OCASION VENDO MESON Y VIdriera. Franklin 1487. 4396-16-S

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

MARIA ARENAS DESEA SABER DE sus padres. Ventura Arenas y Librada Valenzuela; ruego a quien sepa, se dirijan: Providencia 1097. 14-S

DESEO SABER DE JOAQUIN HONOrato. Conteste a Lorenzo Guajardo. Quintana 445. 3999—14 s.

ROSARIO Y AIDA ORELLANA, DEsean saber primos Pedro y Juan Orellana Vargas. Dirigirse: Nataniel 111. 4315

GRATIFICARE QUIEN ENTREGUE documentos de chófer Víctor Ramos Castro. Av. Viel 6038, o Blanco Garcés 630. 4286

BUENA GRATIFICACION A QUIEN devuelva o de noticias de perrito faldero blanco; obedece nombre Copito, perdido el 5. San Pablo 2250. 4283

SE NECESITA CON URGENCIA A LA señorita Juana Zamorano N. que debe encontrarse en ésa. Dirigirse hotel Bristol, pieza 48. 4157.—16-set.

MANUEL ARANIS POBLETE DESEA saber de sus hermanos, ruego dirigirse a Hotel Bristol. Juan Jokoic M. 4158.—16-set.

RAFAEL ERNESTO VILLANUEVA ELgueta desea saber residencia de su madre. Elcira Elgueta de Villanueva o de Amada Filomena Villanueva. Aníbal Pinto 862. Parral. 4500

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

LOCAL ESQUINA DIEZ DE JULIO, arriéndase, Nataniel 714. 3290—16-S

ARRIENDO CARNICERIA, INSTALAciones de primer orden, con o sin casa. Chile España 500. 3736—S. 14

BUEN LOCAL PARA CUALQUIER negocio o guardar autos, también reglas piezas con pensión. Maestranza 160. 3866-14-S

ARRIENDO ALMACEN BLANCO ENcalada 2841. Tratar, U. Americana 327. 15 Set.

LOCALES, EXCELENTE SITUACION, frente plaza, arriéndanse. Santo Domingo 2760. 14-S.—4056

LOCAL CON BODEGA, GALPONES, habitaciones, arriéndase. Alduuate 1470. 3153—14—S

180, ESQUINA PARA NEGOCIO arriendo. Chiloé 1740. Administración. 3914— 15 S.

ESPLENDIDO LOCAL FRENTE TEAtro Real apropiado, oficina peluquería señora, fuente soda, pastelería, arriéndase. Tratar: Arturo Prat 900 4208

$ 270, ARRIENDASE ALMACEN ESquina, Toesca y Padura, con cinco piezas., patio y luz. 4246—16 s.

LOCAL COMERCIAL. RECOLETA 292. 16-S.—4131

$ 300, LOCAL ESQUINA, CON HAbitación, arriéndase. Martínez Rozas 2588. 4118

LOCAL PARA LUSTRIN, DOY EN arriendo. Ahumada 252. Cigarrería. 4073—15 Set.

ALMACEN, PIEZAS, PARRON, LUZ, cocina, arriendo regalado. Joaquín Pérez 178. Hornillas. 4343

ARRIENDO ESQUINA CON HABITAciones, buenos galpones, hago contrato. Martínez de Rozas 4098. Tratar San Pablo 4564. 4183.—15-set.

ALMACEN CON CASA, DELICIAS 3573, góndolas Pila. 4192 —15-set.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO INdependiente a profesional prefiérese dentista. Merced 846.

250 ARRIENDO ALMACEN ESQUIna, con casa. Chiloé 2963, entrada Llano Subercaseaux. 4516.—15 Set.

LOCALES PARA NEGOCIOS O TAlleres, arriendo. Agustinas 2204. 4504

ARRIENDO LOCAL PARA GUARDAR mercadería. Calle Claras 191. 4491

ARRIENDASE LOCAL PARA BODEga, industria, extenso galpón. Valparaíso 1211. Tratar: Av. Elena Blanco 656. 4474

LOCAL GRANDES, CON DOS PUERtas, habitación apropiada para almacén, para otro objeto de arrienda. San Diego 1857. 16—S

CASA GRAN PATIO NEGOCIO INdustria. Arturo Prat 1253.

240 Y 600 ARRIENDO LOCALES CON casa, Víctor Manuel 1802, Delicias 291. Ramón del Río, Bandera 552. 4402

OFICINAS BARATAS, MORANDE 448.

GRAN LOCAL SUBTERRANEO. CAtedral 1212. 4393

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

REPUJADOR SALIVERAS NECESITO — San Diego 1484. 2424-17-S.

MARROQUINEROS OFICIALES Y maestros, necesito. San Diego 187. S 14

SE OFRECE CHOFER CASADO PAra el campo. 8 años práctica, buenas recomendaciones. Santa Isabel 0425. 3509.—14-set.

SE OFRECE CORTADOR SASTRE, con mucha práctica, se somete a prueba. San Luis 1317. S. S. 3562.—15-set.

CONFECCION JUGUETES, DE MAdera, necesítase persona entendida. Avenida España 356. 3547.—14-set.

TEJEDORA PARA MAQUINA NECEsito, Sotomayor 313. 14-S

PREPARADORA Y AYUDANTAS adelantadas necesito. Cienfuegos 60-A. 3812—S-14

CHAUFFEUR MECANICO EXTRANjero, ofrécese; Yaegerz, casilla 81-D. 3752—S. 14

LAVANDERAS DE BOTELLAS, NEcesítanse. Sotomayor 224. 4026—14-S

PEINADORA NECESITO URGENTE. Plazuela Santo Domingo. Peluquería. 14-S.—4050

MAESTROS HOJALATEROS COMpetentes de banco, necesito. Av. Matta 900. 14-S.

MODISTAS COMPETENTES NECESItanse. Estado 169. 4207

LAVANDERAS NECESITA — LAVANdería Merced 475. 4203-15-S

APLANCHADORAS DE PAÑO Y FIneras necesitamos. Tintorería Río Janeiro. Merced 475. 4202-15-S

PREPARADORA COMPETENTE EN sombreros. San Diego 222. 4242-15-S

TRANSPORTADOR LITOGRAFO muy competente en zinc y piedra, para Valparaíso. Dirigirse. Santiago Casilla 1264

LAVANDERAS NECESITA LA LAvandería Ñuñoa. Avenida Irarrázaval 1617. 4228

RELOJERO COMPETENTE NECESIto. Moneda 827. 4211

APRENDIZA SASTRE ADELANTADA, necesito. Nataniel 948. 4249

NECESITO PERSONA QUE CANTE Y toque arpa. Tratar: Calle Aconcagua 1482. 4246

ZAPATERO COMPOSTURERO NECEsito. Huérfanos 1978. 4305

SE NECESITA BUENAS AYUDANTAS moda. Nataniel 951. 4301—15 s.

NECESITASE JOVEN SEPA MANEjar moto-camión, presentarse hoy 10 a 11. Gálvez 743. 4284

LUSTRIN, MUEBLE CINCO ASIENtos, pedestales bronce, arriendo. Verlo y tratar: Agustinas 1042 15-S.—4125

NECESITO BUENA COMPOSTURERA, inútil presentarse sin ser competente. San Antonio 474. 4110

MAYORDOMA EXTRANJERA SE NEcesita, con excelentes recomendaciones. Dirigirse a Ahumada 165. 4074

COSTURERAS EN ELEGANTE, PAGO por obra. Rosas 2545. 2945

NECESITO APRENDIZAS. SAN PAblo 5004. 4078

AYUDANTAS COMPETENTES EN moda, necesito. Independencia 452-D. 15-S.

SE NECESITA APLANCHADORA DE doblez. Lavandería Bruselas. Calle Catedral N.o 2441. 4355

CARPINTEROS Y OFICIALES CON herramientas, para Limache. Tratar: Maipú 160. Hoy de 10 a 12. 4348

NECESITO PELUQUERO PARA LAS fiestas, con herramientas. Independencia 450.

INQUILINOS CON LECHADORAS Y jardinero casado competente necesita fundo Santa Ana, Cisterna. Camino Los Morros, frente Viña Benítez. 4381

TONELERO PARA BARRILES MIEleros, necesito. Maestranza 209. 4379

PRECISO HOJALATERO. RECOLETA 355. 4171.—15-set.

NECESITO APRENDIZAS ACTIVAS para la moda. Av. Matta 1481. 4186.

NECESITAMOS AMOLDADORES Y pintores de estatuas religiosas, y veleros competentes para velas de cera. Presentarse Carmen 9. 4424

HUMBERTO SIGFREDO QUINTEros. — Operario Fábricas baldosas mosaicos (Zunco) Necesitásele para conveniencia. Pedregal 12. 4421-15-S

COPERO SE NECESITA CON RECOmendaciones. Roxy Bar. Ahumada 178. 4512—15 Set.

MAESTRAS Y AYUDANTAS PARA sastre de señora, preciso. Puente 576. 4509—15 Set.

NECESITO AL MAESTRO MIGUEL Concha, hijo de Juan de Dios Concha y de la señora Juana de Concha, por asuntos que le convienen. E. H. de V. Eleuterio Ramírez 846. 4506

MAESTRA COCINA, NECESITO, RESTaurant; recomendaciones. Mapocho 1158.

MARROQUINERA COSTURERA SE necesita. Lira 484. 4488

MARROQUINERA COSTURERA, SE necesita. Luis Beltrán 1562. Ñuñoa. 4487

NECESITO AYUDANTE SASTRE.— Sastrería Alarcón, Catedral 1285. 4468—15—S

NIÑA APRENDIZA NECESITO. IBAñez 279. 4441

Año XIV — Núm. 4,991
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D. — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 14 DE SETIEMBRE DE 1930 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

MUEBLISTAS Y OFICIALES ADElantados necesítase. Matucana 23 A

MODAS BUENAS COSTURERAS NEcesito Copiapó 670. 15-S

COCHE CUNA, AUTOPIANO, PIANO vendo. Bulnes 374.

NECESITO MECANICO DE BANCO. Amengual 55. 4523.

COSTURERA COMPETENTE EN tapicería de muebles, necesito. Delicias 1639. 4520—15 Set.

BUEN PELUQUERO, PRACTICA Marcel, necesito, nuevo salón. Huérfanos 874. 4482

PINTO FACHADA. CONCEPCION 924. 1-2. 4456

CAMISERA MUY COMPETENTE necesita Lavandería El Derby. Bellavista 0253, pasado Pío Nono. 4453

LAVANDERAS CADA ALTEZA, AGUA caliente, fría necesito. Bellavista 0253. 4452

AL PINTOR EMPAPELADOR CARlos Henríquez, lo necesito en Catedral 2610.

NECESITO AYUDANTA VESTONEra. Chiloé 1750, casa 22.

NECESITO COSEDOR PLANTILLA Juan Vicuña 1481. 15-S

AYUDANTAS SASTRES NECESITO. Gálvez 1016.

MAESTRO ESCOBERO NECESITASE Chiloé 1634.

APRENDIZA SASTRE ADELANTADA Marina Gaete 816.

PELUQUERA CORTE Y ONDULE necesita. Peluquería Sánchez San Diego 1245.

NECESITO BARNIZADOR. CHACAbuco 1041.

SE NECESITA UNA AYUDANTA pantalonera. Rosas 2942.

NECESITO BUENAS COSTURERAS trajes señora. Delicias 2314.

BUENA POSTICERA CAMISERA, necesito. El Porvenir. Cumming 536.

NECESITO PELUQUERO COMPEtente, de firme, con herramientas. Bascuñán 1510. 15—S

CALADORA NECESITA. BENAVENte 371.

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

RAYOS ULTRAVIOLETA, DIATERmia, inyecciones. Arturo Prat 285. 19 S

REUMATICOS, USAD INYECCIONES Salisol. 24 S

COLIRIO MARAVILLOSO MEJORA rápidamente vista. Base: Sales alcalinas. 4216

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

REPARACIONES DE EDIFICIOS. Trabajos inmediatos de carpintería, pinturas, instalaciones eléctricas, alcantarillados, empapelados, colocación de vidrios, etc. Huérfanos 1223. Oficina 1-B. Teléfono 84452. 3506—S-14

DENTISTA ESPECIALISTA, SANTO Domingo 1187. Propaganda cóbrase casi material. 4075—16 S.

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASA CENTRAL, PAGO hasta 50,000, que tenga fuertes deudas, Caja Ahorros o Hipotecaria. Casilla 4110. 15-S.—4109

COMPRA O PERMUTA CHACRA DE 20 a 50 hectáreas, distante hasta una hora de Santiago, compro o permuto por chalets recién terminados en barrio alto. Entiéndome directamente de propietario a propietario. Dirigirse Comprador. Correo Central.

SITIO COMPRO AL CONTADO 20x40 más o menos, Macul, Ñuñoa, Providencia. Ofertas detalles ubicación. M. Rosetti. Casilla 81-D. 4084

SE COMPRA 2 CHALETS, BARRIO alto, modernos, precio de $ 90.000 a $ 100.000, pago contado. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

COMPRO 3 CASAS MODERNAS, ENtre $ 40.000 y $ 60.000 Enrique Brunell. Agustinas 1248.

COMPRO CASA BUEN BARRIO, VAlor $ 50,000, y otra por $ 40,000 para negocio. San Diego cerca Franklin o San Pablo cerca Matucana, o barrio comercial. Entiéndase con propietario. Casilla 419. 4484

COMPRO CASA INDISPENSABLE, tenga 50 metros fondo. Tratar: 60 mil pesos para industria. Bandera 109. Oficina 20. 3737

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

VENDO CASA MODERNA, BARRIO Independencia. Lastra 1275. 2876—S. 14

14,000, LIRA 2051, CINCO HABITAciones, llegar Franklin. 3496—S-15

TRASPASO CHALET ZEGERS 801, Población Legión Militar, Providencia, Agustinas 668. 3593—15 Set.

45,000 COMODA CASA, CINCO PIEzas, dos patios, hall, baño, luz servicios. Carrión 1537. 3200—14 S

VENDESE SEPARADAMENTE MAquina tejer; máquina cinematográfica. Despachito, 1,800 pesos. León Prado 552. 3945—14 S.

CASA EXTENSA VENDESE SIN COmisionista. Chiloé 1458. Seis grandes piezas, hall extenso, dependencias. Sitio, árboles frutales. Verla: 9 a 18 horas. 3897—14 S.

DE OCASION VENDO CHALET DOS pisos, construcción moderna ladrillo y cemento armado, con linda quinta, fruta escogida, 1,700 metros cuadrados. Avenida Blanca 1321, Llano Subercaseaux, paradero 9. 3814 — S-14

VENDO SIN AGENTES PROPIEDAdes de residencia y renta. Amunátegui 462, Manuel Rodríguez 453 y Esperanza 350. 3738—S. 14

PERMUTO POR OTRO O CASA MAS grande, pagando diferencia, chalet casi nuevo, cinco piezas, higiénico, toda comodidad y de porvenir. Avenida San Luis 1580, por Independencia. 3851—14 S.

CASA FAMILIA, ESPLENDIDA PIEza calle, buena comida. Huérfanos 1724. 3790—S-14

38,000 VENDO GRAN CASA, ENTRAda carruaje. Concón 265, góndolas Pila. 3850—14 S.

EN CISTERNA, VENDESE OCASION quintas y sitios de todas dimensiones y precios, en barrio urbanizado, cierros malla. Sitios desde $ 1,000, pagaderos con sólo $ 100 al contado y saldo con cuotas mensuales de $ 50 sin intereses. Por pago al contado 10 o|o de descuento. Entrega de la propiedad y escritura junto con depositar cuota al contado. Para verlos dirigirse al N.o 270 de la Av. Vicuña Mackenna de Cisterna, dos cuadras y media al Oriente del paradero Villa Italia. 14 S.

68.000 — ÑUÑOA AUGUSTO VIllanueva 290. Chalet quinta. Edificio 2 pisos, garage. Parrón, gallineros, arboleda en plena producción. 4235

15 % RENTA VENDESE PROPIEDAD facilidades. Matucana 577, Llaves 573. 4230

$ 1.000 — AL CONTADO RESTO grandes facilidades. Traspaso sitio con pieza totalmente cerrado, en Población Bulnes. Más datos. Tratar: Purísima 318. 4222

VENDO CASAS AVENIDA CUMMING 532 y 556. 4219

13.500 — OPORTUNIDAD CASAquinta 1070 metro, cerca Recoleta. Roble 1073. 4212

QUINTITA COMUNA YUNGAY. SAN Pablo 1137. 4247—15 s.

VENDO CASA ESQUINA QUINTA, 8 piezas, corredor, cal y ladrillo, 80 árboles frutales, préstase cualquier industria, almacén, restaurant, etc. Santa Rosa esquina Lo Ovalle, góndolas Puente Alto. 4316

$ 30,000, VENDESE CITE PARA REfaccionar. Escanilla 949. Tratar: Av. Manuel Montt 2078. 4291

32,000, CASA DIEZ DEPARTAMENtos, doce metros frente. Girardi 1700, próximo Condell e Irarrázaval. 4289

VENDO EN ÑUÑOA, AVENIDA AUgusto Villanueva, a pocos pasos de Irarrázaval, lindo sitio, todo plantado, exquisita fruta. Tratar: Carrera 168. 4287—28 s.

VENDO SITIO ESQUINA CON CASA empezada, luz y agua. Rogelio Ugarte esquina Sargento Aldea N.o 1698. 4278

$ 11,000 VENDO SITIO SAN JOSE DE Maipo, calle Comercio, dos cuadras Plaza de Armas, frente tres calles, cerrado, plantado, regalo, 43 x 95. Galería Alessandri 17, Piso 2.o, entrada Huérfanos. 4276

130,000, CHALET MODERNO, BArrio Providencia, fuerte deuda hipotecaria, facilidades, vendo, permuto. Santo Domingo 1245, de 2 a 3. 4139

12,500 CONTADO, 5,000 PLAZO, SALdo 195 mensuales, chalecito, quintita, quedará esquina una cuadra Alameda, 4 piezas, gran comedor, hall, galería vidrios, todo servicio, construcción nueva, 40,000. Molina 38. 4094

$ 65,000, BUNGALOW, ÑUÑOA, SEIS habitaciones, baño, cocina, garage, gallinero, dependencias. Brown 378, deuda Caja. 4114

CHALET, LOS LEONES, POBLACION Correos-Telégrafos, traspaso derechos valor mejoras, $ 6,000. Tratar: Bellavista N.o 1. 15-S.—4107

29,000 REGIAS CASAS 4 DORMITOrios, comedor salón hall, baño cocina. Carmen 1379. 4349

VENDO QUINTA, CON POCO EDIFIcio. Población San Nicolás Lo Vial, datos: Huemul 1488 4339

$ 80.000 — VENDO CASA ESTILO chalet, en muy buen estado, 7 piezas grandes, gran hall, baño, dependencias, gran bodega, subterráneo gran patio, gallinero, parrón, entrada para camiones, frente dos calles, bueno para particular, bodega industria, empresa de transportes, etc.— Tratar con el dueño Cueto 1282. 4329

CASITA CON QUINTA 2.700 M2 ocho cuadras de Matucana por San Pablo, vendo barato. Prieto 1359. 4322

VIEL Y SAN IGNACIO, 5,000 MEtros, vendo, total o loteado, precio bajísimo. Al lado Población Parque. edificará 50 chalets. Dueño Guillermo Freudenburg. Bandera 64. Casilla 2169.

$ 47,000 RECIEN CONSTRUIDA, ESquina con garage. Victoria 226. Piezas grandes. Otra 43,000 moderna, 20 metros Maestranza. Llaves al frente. 4180.

SOLO PRESENTE MES VENDEMOS quintas, Residencial Atacama, 500 contado, mensualidades cien. Puede ahorrar arriendo. Hay luz, agua potable, 20 minutos Alameda. Huérfanos 1175. 4185.

QUINTITA, 2,056 METROS, CASA seis piezas, galpón, plantada, véndese $ 13,000. Camino Los Morros. Tratar: Vicuña Mackenna 165. 4181.

CASAS, SITIOS DESDE 5,000 A 30,000 vendemos ocasión. Facilidades. 21 Mayo 569. 4386

VENDO UNA CASA, CON TRES PIEzas, sitio grande, con facilidades de pago. Tratar con su dueño. Carmen 1859. 4195 —15-set.

VENDO CASA A PROPOSITO PARA pensión, costa concurrida, situación única, garantízase utilidad, facilidades. Juárez 730. 4165.

PERMUTO DOS ESPLENDIDOS CHAlets modernos, construcción de primera clase, cada uno con cinco dormitorios, tres toilettes, garage, jardín. Uno, de esquina vale $ 150.000 y debe $ 50,000 Caja Hipotecaria y el otro vale $ 140,000 y debe $ 40.000 a C. Hipotecaria. Los permuto por propiedad antigua en Santiago o por terreno eriazo en Los Leones. Tratar con su dueño: Agustinas 1150. 16-set.

CHALET MODERNO, RECIEN TERminado. Irarrázaval 520, tres cuadras Vicuña Mackenna, toda clase comodidades, consta: 5 dormitorios, baños hall, salón, comedor, escritorios, dependencias, terraza, gran extensión quinta, jardines, se vende facilidades pago. Irarrázaval 280. 4427

LINDO SITIO 20 X 45, VEINTE MEtros Irarrázaval, entre Seminario y Avenida Condell, se vende favorables condiciones. Irarrázaval 280. 4427

40.000 — LINDA CASA ESQUINA comercial almacén establecido muy acreditada. Maipo 299. Recoleta.

VENDO CASA NUEVA Y OTRA vieja, dos mil varas suelo, todo plantado, con frente a dos calles. Tucumán 260. Tratar: 254. Góndolas 5. 15 Set.

$ 47,000 REGALO CHACRA 10 1|2 hectáreas, ricos, feraces terrenos descansados, abundantemente regados, Maipú, sin casa. Dueño, San Isidro 261. 4525—15 Set.

$ 30 METRO VENDO LOTES DE TErreno desde 5,000 a 24.000 metros. Muy bien situados en Franklin esquina Lira.—Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

¡OCASION! $ 28.000 SAN LUIS DE Francia esquina Concepción, vendo casa cinco piezas, 18 por 20 metros. Pagadera con 60 mensualidades de 250 pesos y el resto a 5 años sin intereses.—Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

$ 17,000 MARCONI PROXIMO FRANklin, vendo casita recién construida, tres piezas, hall, servicios. 9,800 pesos contado y 25 mensualidades de 288 pesos sin intereses.—Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

25,000 VENDO MUY BUENA CASA grande, Rosas 3064. Muchas facilidades pago. Tratar, Catedral 1636. 4515—15 Set.

CALLE SAN CRISTOBAL, CASA ESquina, garage, vendo. Tratar 12 a 3. San Pablo 1141. 4505

VENDO PROPIEDAD IRARRAZAVAL 23x50 metros, facilidades, o permuto por una de menos o más precio. Valparaíso 1485. 4485

48,000 CHALET EXEQUIEL FERNANdez 93, 5 dormitorios, servicios, gas, 99-37. 4480

OCASION 38,000 BONITA CASA, galpón, gran sitio, esecial industria, garage. Correa 1598. 4477

$ 8,000 VENDO CASITA. AV. SILVA 935.

DIEZ DE JULIO, PROPIEDAD CÓmercial, esquina, lado teatro, buena renta. Frente 29 metros. Casa habitación, dos almacenes arrendados, tres proyectados. Tratar: Freire 698, esquina Diez Julio. 4475

GRAN QUINTA VENDO O UNA PARte de ella, 40x106, en 50,000 pesos, con facilidades de pago. Buen cierro, agua potable y corriente, luz eléctrica, inmediato a todo Macul, una cuadra del carro. Alberto Santelices, Huérfanos 1223. 4415

VENDO CASITA QUINTA, SALIDA 2 calles, facilidad. San Luis de Francia 1562. 4451

VENDO GRAN PROPIEDAD ESQUIna, bajos con cuatro casas anexas de renta, en la mejor situación de Santiago, una cuadra de la Biblioteca Nacional. Tratar con su dueño: R. P. Correo 15. 4448—15-S

CHALET EN VIÑA DEL MAR, ESpacioso, elegante y confortable, barrio bonito y sano, buen jardín, véndese o permútase por propiedad en Santiago. Tratar: Compañía 1392 4443—16-S

¡OCASION UNICA! — CASA QUINta 1.700 m2, completamente plantada y edificada, una cuadra carros y góndolas, San Pablo, véndese ocasión. Tratar: Su dueño, Barnechea 418. 3843-15-S

VENDESE SEPARADAMENTE MAquina tejer, máquina cinematográfica, despachito 1.800 pesos. León Prado 552. 3945-15-S

OCASION VENDO ESPLENDIDA propiedad pueblo Maipú construcción de primera, 12 habitaciones, baño, cualquier precio al contado. San Diego 993. 16-S

$ 38,000 MAESTRANZA PASADO Matta, 8.50 por 26, 1 piso, 4 dormitorios, garage, servicio, recién terminada.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 40,000 ALMIRANTE BARROSO, CAsa recién construída, 7 1|2 por 22, 4 dormitorios, hall, dependencias.—Enrique Sánchez.

$ 45,000 BRASIL PROXIMO ROSAS, 8.50 por 26, casa 1 piso, muy bien tenida, hall, 3 dormitorios, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 48,000 SANTA ELVIRA, 20 METROS de Santa Rosa, espléndida casa todo confort, recién terminada, 4 dormitorios, salón, comedor, hall, dependencias, garage. Se vende por intermedio de Cajas.—Enrique Sánchez.

$ 50,000 TEGUALDA, 2 CUADRAS Irarrázaval, 10 por 45, 1 piso, 4 dormitorios, hall, salón, comedor, dependencias.—Enrique Sánchez.

$ 50,000 VICTORINO LASTARRIA lado Alameda, 8 por 30, casa antigua, se presta para refaccionar.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 55,000 SANTA VICTORINA, 10 por 27, casa 1 piso, muy bien tenida, 7 dormitorios, dependencias.— Enrique Sánchez.

$ 57,000 MANUEL RODRIGUEZ próximo Rosas, 8 por 20, casa moderna, muy bien tenida, dos dormitorios, hall, apropiada garconier.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

60,000 DOMINGO DE TORO HErrera, Ñuñoa, cerca Campos Sports, chalet moderno dos pisos, 4 dormitorios, dependencias, jardín.—Enrique Sánchez.

$ 60,000 CARMEN LADO MATTA, 13 por 28, casa moderna, muy bien tenida, 4 dormitorios, dependencias, deuda $ 40,000 Caja Empleados Particulares.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 65,000 RENGO ENTRE SALVADOR y Tegualda, 3 cuadras Irarrázaval, regio chalet moderno, 15 por 25, salón, hall, porche, 3 dormitorios, dependencias, jardín, garage.—Enrique Sánchez.

$ 65,000 JOSE DOMINGO CAÑAS, 10 por 75, casa estilo chalet, moderna, 4 dormitorios, garage, jardín, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 72,000 MAESTRANZA PASADO Matta, 11 por 50, casa dos pisos independientes, 8 habitaciones, dependencias cada una.—Enrique Sánchez.

$ 80,000 AVENIDA CONDELL, LADO Irarrázaval, chalet moderno, 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, garage, jardín.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 80,000 ENRIQUE RICHARD, ÑUñoa, chalet moderno, 15 por 50, cinco dormitorios, dependencias, jardín. —Enrique Sánchez.

$ 80,000 LIBERTAD PROXIMO ALAmeda, casa 1 piso, 11 por 33, muy bien tenida.—Enrique Sánchez.

$ 80,000 PIO NONO, CASA MODERNA dos pisos, próximo Plaza Baquedano, 4 dormitorios, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 85,000 IRARRAZAVAL CERCA LOS Guindos, sitio de 4,500 metros cuadrados.—Enrique Sánchez.

$ 85,000 SANTA ELVIRA PROXIMO A Matta, chalet moderno, 2 pisos, garage, dependencias, 4 dormitorios.— Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 90,000 IRARRAZAVAL, CASA quinta, 1 piso, 12 por 100, 4 dormitorios, dependencias, huerto frutal, recién refaccionada, deuda $ 62,000 Caja Retiro Ejrcito.—Enrique Sánchez.

$ 90,000 GAY, CASA 2 PISOS, DEpendientes, salón, comedor, hall, living-room, dependencias, 5 dormitorios, 9.20 por 21.—Enrique Sánchez.

$ 90,000 CARRERA, CASA MODERna, 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 100,000 ARTURO PRAT, PASADO Matta, casa antigua, 18 por 60, con numerosas habitaciones, especial para industria.—Enrique Sánchez.

$ 100,000 HURTADO RODRIGUEZ, entre Compañía y Huérfanos ,espléndida casa moderna, todo confort, 3 pisos, 5 dormitorios, dependencias.— Enrique Sánchez.

$ 110,000 SEMINARIO, AL LLEGAR A Santa Victoria, espléndido chalet moderno, 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 120,000 ROSALES, REGIA CASA moderna, dos pisos, dependientes, cinco dormitorios, recibo, garage, dependencias.—Enrique Sánchez.

$ 120,000 COMPAÑIA, CASA MODERna, 1 piso, 4 dormitorios, dependencias.—Enrique Sánchez .

$ 125,000 DOMINICA, CHALET MOderno, muy bien tenido, 4 dormitorios, recibos, parquets, dependencias, jardín, garage.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 130,000 AVENIDA LYON, CHALET esquina, 30 por 30, dos pisos, 1er. piso, recibos, 4 dormitorios, 2 baños instalados, jardín, garage.—Enrique Sánchez.

$ 130,000 PEDRO DE VALDIVIA, CAsa 1 piso, 17 por 100, esquina.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 140,000, DIEZ DE JULIO, ESQUINA muy comercial, 33 por 18, produce $ 14,000 anuales, con poco costo puede producir el doble.—Enrique Sánchez.

$ 148,000 NATANIEL, CASA MODERna, altos y bajos independientes, bajos con 4 dormitorios, dependencias, 2 patios, garage, altos igual distribución, arrendados en $ 6,600 anuales. —Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 150,000 AVENIDA IRARRAZAVAL, esquina Brown, chalet moderno, 3 pisos, toda clase de comodidades, jardín, 6 dormitorios, dependencias.— Enrique Sánchez .

$ 150,000 ROSALES, LADO CASTRO, casa moderna, 2 pisos independientes, cada una arrendada en 600 pesos.— Enrique Sánchez.

$ 150,000 MAPOCHO LADO CHACAbuco, propiedad de renta compuesta de 4 casas, produce $ 15,000 anuales. —Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 150,000 MAPOCHO, GRAN LOCAL de 900 metros cuadrados, todo cerrado y techado, piso cemento.—Enrique Sánchez.

$ 155,000 ESPERANZA, CASA MOderna, 2 pisos independientes, 4 dormitorios, dependencias cada una.— Enrique Sánchez.

$ 150,000 IRARRAZAVAL PROXIMO Vicuña Mackenna, 14 por 70, chalet 2 pisos recién construido, toda clase de comodidades, 5 dormitorios, servicios, dependencias.—Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 100,000 EN LOS LEONES, LINdo chalet moderno, esquina del sol, a una cuadra de Providencia. Living room, porche, comedor, 4 dormitorios, sala de baño, terraza, dependencias, garage, jardín, Debe $ 48,500 Caja Hipotecaria. Carlos Ossandón, Bandera 168.

$ 50,000, CONCEPCION PROXIMA San Diego, Buena construcción, hall, salón, comedor, 4 dormitorios, sala baño, dependencias. Carlos Ossandón, Bandera 168.

$ 40,000, GALVEZ PROXIMA PEdro Lagos, en la línea. Salón, comedor, 6 dormitorios, dependencias, bodega. Carlos Ossandón, Bandera 168.

$ 40,000, CARMEN PROXIMA CONcepción. Construcción de primera. Hall, comedor, 4 dormitorios, sala baño, dependencias completas, garage. Bandera 168.

$ 35,000, LIRA PROXIMA VICTOria. Cal y ladrillos, 2 halls, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, Bandera 168.

$ 48.000 SAZIE ENTRE ESPAÑA Y Molina. Salón, escritorio, comedor, 4 dormitorios, sala baño, dependencias. Bandera 168.

$ 40,000, JOFRE PROXIMA VICUña Mackenna, 8 x 40, 4 dormitorios y dependencias. Bandera 168.

TRASPASO CASITA POBLACION central, centralísima. San Pablo 1137. 4247—15 S

PROPIEDAD RENTA 790 MENSUALmente, vendo, cambio por casa antigua, apropiada industria hasta 40,000. Martínez Rozas 2864.

$ 6,000, 10,000 CONTADO, SALDO facilidades, propiedades Providencia, lado Diagonal, gran porvenir, edificar 6 casas renta, recibo pago propiedad 40,000. Molina 38.

¡OJO! ALMACENEROS: 40,000 VENdo propiedad compuesta de esquina grande con anexo para licores, una casita con local arreglado, lista para carnicería, más una casita habitación, linda fachada ladrillo, 25,000 contado, saldo plazo. Tratar: Franklin 1061.

PROPIEDADES, EN VENTA DESDE 12,000 a 380,000. Ramón del Río, Bandera 552. 4401

VENDO SITIO CALLE SANTA ELENA 1395. Frente 12 metros por 72 fondo. Tratar: Porvenir 431. 4399-15-S

$ 65,000 CUEVAS 1136, CASI ESQUIna Matta, diez piezas, familia. Dos patios. Facilidades. 14-S

29.—PROPUESTAS

PROPUESTAS PUBLICAS.—LA EMpresa de Agua Potable de Santiago solicita propuestas públicas para la confección de libros y formularios que necesitará para el año 1931. Las propuestas se abrirán el Jueves 25 de setiembre, a las 11 horas, en la oficina del secretario. Bases y demás antecedentes se consultan en la Contaduría de la Empresa, Delicias 1123, diariamente, desde las 15 a las 18 horas. S 24

LLAMASE LA ATENCION HACIA un aviso que se publica en el "Diario Oficial", en el que se piden propuestas públicas para dotar de local a la Escuela N.o 120 de Santiago. — Sub-Secretario Educación. Set-14

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

DINERO PARA HIPOTECAS, ROsas 948. 1883—16-S

EMPRESTITO DE $ 5,000 PARA DAR más auge industria, buen interés y garantía propiedad. Herrera 1262. 3476—S-14

NECESITO DINERO, OFREZCO SEgunda hipoteca. Casilla 769. 3779—S. 15

INDUSTRIAL EXTRANJERO, ACREditado, solicita capitalista con 12,000 pesos para buen negocio. Garantiza capital y participa utilidades. Envíe dirección a "Industrial", Casilla 953. 4021—16-S

PERSONA DISPONGA $ 10.000 — arrendaríale mitad local de elegante cigarrería ,apropiado fuente soda, pastelería, frente Teatro Real. Tratar: Arturo Prat 900. 4205

$ 2,000, NECESITO TRES MESES plazo, 5% interés mensual, garantía muebles, póliza seguro $ 20,000, y cesión crédito corto plazo. Casilla 419. 4275

NECESITO 10,000, 1.a HIPOTECA, quintal valor 80,000. Molina 38. 4095

"DINERO 7 % Y 39 AÑOS PLAZO". Consigo hipotecas Caja Crédito, arreglo títulos. Traspaso deudas particulares a Caja. Rapidez y competencia. Hago gastos. Bandera 261 (tercer piso). 4323-15-S

NECESITO SEÑORA O SEÑORITA con 20 ó 30 mil pesos, que desee entrar en negocio muy lucrativo con señora honorable. Correo 18. I. F. P. 4388

PROPIETARIA MOLINO Y PLANTA eléctrica, desea asociarse persona disponga $ 100,000 o aporte trigo, haciéndose cargo administración. Utilidad 15,000 mensuales. 21 Mayo 569.

DINERO SOBRE HIPOTECAS OFRECEN. Guzmán y Silva. Huérfanos 1355. 15-set.

DINERO SOBRE HIPOTECAS HAY disponible pequeñas partidas, operaciones rápidas. Molina. Bandera 156 15-S

¡CAPITALISTAS! COLOQUEN SU DInero por mi intermedio. Ahorrará tiempo y molestias. Molina. Bandera 156. 15-S

NECESITO DIEZ MIL PESOS O SOcio impulsar negocio, grandes utilidades. Martínez Rozas 2864.

TRASPASASE, NEGOCIO ESTABLEcido de actualidad y porvenir. Razones de este traspaso se darán personalmente a interesados. Dirigirse: D. O. V., casilla 3891.

DINERO FACILITO SOBRE HIPOteca, interés, 9 o|o, anual. Morandé 448.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"
CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL
Año I — Santiago, (Chile) 14 de Setiembre de 1930 — N.o 285

C. N.º 1918.— (Un padre desesperado)

P.—Hace seis años que sufro de una grave enfermedad. En todo este tiempo he estado imposibilitado para trabajar y ganarme la vida. Además, soy padre de 10 hijos; de éstos siete son hombres y tres, mujeres. De los hijos grandes que tengo, sólo dos trabajan y hay veces que sólo lo hace uno de ellos, porque el trabajo está muy escaso. De modo que éste es el único sostén de la casa. Cuando mis hijos no me ayuden, no sé qué será de mí. Muchas personas me dicen que debo esperar ayuda del Gobierno. Espero que Ud., señor, me oriente acerca del camino que debo seguir. He sido también servidor público.

R.—Si sus servicios en la administración no le dan derecho a jubilar o si no reúne Ud. las condiciones necesarias para reclamar desahucio, no puede esperar directamente del Fisco la solución de su situación. Desgraciadamente su incapacidad para el trabajo comenzó antes de que las leyes de previsión vigentes comenzaran a dejar sentir sus benéficos efectos. Son los hijos de Ud. los que legal y moralmente están obligados a prestarle ayuda con el producto de su trabajo y a prestársela tan generosamente como lo permitan sus condiciones económicas, y lo exige el caso de Ud. Desde luego, todos los hijos de Ud., varones o mujeres, es claro que con mayor razón los primeros, que hayan llegado a la edad adulta, deben procurar a toda costa encontrar una ocupación rentada o asalariada, como obreros o como empleados, según las posibilidades que se les presenten. El trabajo, cualquiera que sea su naturaleza, a nadie degrada, sino que siempre dignifica. La escasez de trabajo suele vencerse con la voluntad decidida de encontrarlo y de trabajar. Para este efecto los hijos de Ud. pueden solicitar los servicios de la Bolsa de Trabajo de la Inspección General del ramo (Independencia esquina Borgoño, tercer pabellón del Ministerio de Bienestar Social). Sus hijos tienen obligación, que Ud. puede hacer efectiva ante la justicia, de atender al sostenimiento de Ud., de acuerdo con lo que ellos ganen y con las necesidades de Ud. De manera que Ud. no puede ni debe pensar en que hayan de dejar de protegerlo. Para la dirección y ayuda que puedan necesitar las hijas de Ud., que traten de ponerse en contacto con alguna visitadora social y que, si no pueden lograrlo directamente, soliciten los servicios de alguna de ellas en la Dirección General de Beneficencias y Asistencia Social.

C. N.º 1919.—(Roca del Sur)

EMPLEADO PUBLICO INVALIDO ¿QUE DERECHOS TIENE?

P.—¿Tendré derecho a exigir de la Caja de Empleados Públicos una ayuda para hacer menos dolorosa mi situación de invalidez producida por un accidente bomberil que me tiene imposibilitado para trabajar? Soy empleado público e imponente desde su fundación: ¿No podré esperar de ella alguna recompensa?

R.—Según la Ley de la Caja, los empleados que se imposibilitaren física o intelectualmente para desempeñar su empleo después de cumplir 10 años de servicios, tendrán derecho a una pensión de jubilación equivalente a tantos de treintavos del sueldo como años hubieren servido. El inciso segundo del artículo 66 de la misma Ley, que está en el párrafo del régimen transitorio para los empleados en actual servicio, es decir, para los que lo eran a la promulgación de la ley, dice que dichos empleados tendrán derecho a percibir, del Erario Nacional, la parte que les corresponda por el tiempo servido con anterioridad a la vigencia de esta ley, siendo de cargo de la Caja la parte de la pensión devengada con posterioridad a la misma fecha. Fuera del caso de jubilación por imposibilidad física o intelectual, la ley considera el derecho a jubilación con sueldo íntegro a los 30 años de servicios o con una renta equivalente a tantos treintavos del 75 o|o del sueldo como años hubieren servido.

Si estas reglas no fueren aplicables a su caso, puede Ud. solicitar la devolución del 90 o|o de sus imposiciones (10 o|o del sueldo). También podría acogerse al desahucio de un sueldo mensual por cada año servido. Todo esto, dejando previamente de pertenecer a la administración.

C. N.º 1920.—(Pampino)

DEVOLUCION DE IMPOSICIONES DE LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

P.—¿Es verdad que la Caja de Seguro Obrero les devuelve un tanto por ciento a los asegurados que nunca han usado los servicios que dicha ley les otorga? ¿Qué puedo hacer para obtener esta devolución?

R.—Nada puede Ud. hacer en tal sentido, porque la ley respectiva no autoriza en ningún caso la devolución de los fondos acumulados, ni podría autorizarla, porque éstos no se acumulan a base de cuenta individual. Es imposible que jamás se haya de presentar en la vida de Ud. la oportunidad de aprovechar los beneficios de la Caja, puesto que alguna vez habrá de enfermarse y aunque nunca ocurriera esto, queda a Ud. el derecho a la pensión de invalidez.